

Po 16 latach sędzia Ferdinando Imposimato przerwał milczenie

## Agca - pionek w rękach KGB

Korespondencja „Dziennika” z Rzymu

O planowanym zamachu na papieża wiadomo w 1981 r. sporo osób. Również m.in. wywiad francuski, którego szef Demaranche poinformował jakoby Watykan o ewentualności akcji terrorystycznej. Strzały na placu św. Piotra 13 maja 1981 r. nie były wcale nieoczekiwane. Dlaczego więc Ali Agcy udało się je oddać? - zastanawia się sędzia śledczy Ferdinando Imposimato na łamach ilustrowanego dodatku do najpopularniejszego włoskiego dziennika „Corriere della Sera”. Nie po-

dejrza jednak, aby zamachowcy znaleźli dla swoich działań jakieś oparcie również w obrębie wysokich, watykańskich murów.

Jak wynika z opublikowanego ostatnio wywiadu z sędzią Imposimato - uczestniczył on w początkowej fazie dochodzenia w sprawie dokonanego w 1981 r. zamachu na Jana Pawła II, po czym przez 16 lat milczał - potwierdza on wszystkie przypuszczenia, które nie znalazły się dotychczas w oficjalnie formułowanych aktach oskarżeniowych.

Ali Agca, twierdzi Imposimato, był tylko pionkiem w rękach KGB i nie działał sam.

Razem z nim na placu przed Bazyliką Watykańską znajdował się również Oraz Celik, Turek. Zamachowcom zabezpieczali drogę ucieczki funkcjonariusze ambasady bułgarskiej - Ivan Donczew i Sotir Kolew, pozostający na rozkazach KGB i mający we Włoszech powiązania wśród członków terrorystycznej Czerwonej Brygady.

Szczegóły - str. 4

## Wieś na walizkach

Fetor siarkowodoru czuć 20 km od Różańska

(INF. WL.) Wieś Różańsko, gdzie z otworu wiertniczego największych w kraju złóż ropy naftowej i gazu ziemnego w czwartek zaczął się wydostawać gaz z siarkowodorem, wciąż siedzi na walizkach. Zamknięto miejscową szkołę i dwa zakłady pracy. Trzy osoby z objawami zatrucia siarkowodorem trafiły wczoraj do szpitala w Dębnie Lubuskim. W nocy z czwartku na piątek ewakuowano cztery gospodarstwa położone najbliżej źródła wydostawania się gazu. Wczoraj przygotowano się do zaczopowania otworu.

Fetor zgniłych jaj czuć nawet 20 km od Różańska. To trujący siarkowodor. Falami dopada mieszkańców pobliskiego Dębna i kierowców na okolicznych drogach. - Czym bliżej wiertni, tym woń staje się bardziej dokuczliwa. Na skrzyżowaniach stoją policjanci i strażacy. Przepuszczają każdego, ale są gotowi do ponownej blokady wsi. Czuwa okoliczna służba zdrowia.

Czujne jest też Różańsko. Mieszkańcy wylegli na ulice. Każdy, kto ma małe dzieci, już w czwartek wywiózł je do rodziny i znajomych w innych miejscowościach.

Teraz starsi dyskutują o tym, co ich czeka. Czują się nie doinformowani. - *Wiemy tyle, co z gazet, radia i telewizji - denerwuje się 22-letni Jacek Zajac. 45-letni Tadeusz Timoszyk nie zostaje się z maską przeciwgazową sprzed 20 lat. - Jakby co, to nakładam, wsiodam na rower i więcej byle dalej! - mówi. 56-letni Antoni Andrzejczuk paraduje z gazą na twarzy.*

Obok podśmiewa się kobieta w chustce. - *Ludziom starszym się nie dziwi. Może im na życiu nie zależy - prychnął mężczyzna.*

Dokończenie - str. 2

## Niewidoczny zabójca

- str. 2

PROPOZYCJE  
KOMPROMIS:  
RELIGIA TYLKO  
W PRZEDSZKOLU.



Spór o religię - str. 3

## Jak głosować?

Referendum konstytucyjne jutro w godz. 6 - 22

(INF. WL.) Lokale obwodowych komisji do spraw referendum będą czynne w niedzielę od godz. 6 do godz. 22. Głosować można tylko osobiście. Przy głosowaniu należy okazać dowód osobisty lub inny dokument tożsamości ze zdjęciem.

Prawo do głosowania przysługuje tym osobom, które są obywatelami polskimi i ukończyły 18 lat. Do udziału w referendum dopuszczone są tylko osoby, których nazwiska są umieszczone w spisie wyborców lub osoby, które posiadają zaświadczenie o prawie do głosowania, jeśli głosują poza miejscem stałego zameldowania. Z zaświadczeniem można zgłosić się do dowolnej komisji obwodowej.

Polacy na stałe zamieszkali za granicą a przebywający 25 maja w kraju, mogą wziąć udział w głosowaniu w dowolnym obwodzie po okazaniu ważnego polskiego paszportu.

Na karcie do głosowania jest tylko jedno pytanie: „Czy jesteś za przyjęciem konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej uchwalonej przez Zgromadzenie Narodowe w dniu 2 kwietnia 1997 roku?”. Głosując należy postawić znak „x” lub „+” w kratce przy słowie „TAK” albo przy słowie „NIE”. Postawienie znaku w obydwu kratkach lub niezakreślenie żadnej z nich powoduje, że głos jest nieważny.

(KOS)

## Ustawa o ochronie zwierząt

### Zwierzę to nie rzecz

Zwierzę, jako istota żyjąca, zdolna do odczuwania cierpienia, nie jest rzeczą - czytamy w ustawie o ochronie zwierząt uchwalonej wczoraj przez Sejm. Ustawa reguluje postępowanie ze zwierzętami domowymi, gospodarskimi, używanymi do doświadczeń, wykorzystywanymi m.in. do celów rozrywkowych, dzikimi, a także obcymi rodzimej faunie.

262 posłów opowiedziało się za wpisaniem do ustawy zakazu tuczu gęsi i kaczek na stłuszczone wątroby. Ten przepis wejdzie jednak w życie dopiero od 1 stycznia 1999 r. Wtedy również będzie wprowadzony obowiązek uśmiercania zwierząt w uboju domowym po uprzednim ich oguszeniu przez przyuczonego ubojowca. Ustawa przewiduje też zakaz organizowania walk z udziałem byków, psów i kogutów.

(PAP)

## Poszerzenie NATO

### I Rumunia, i Słowenia?

Szanse Rumunii i Słowenii na wejście do NATO w pierwszej grupie nowych członków wzrosły ostatnio, gdyż Stany Zjednoczone i Niemcy zdają się wahać, czy - jak tego chcieli do niedawna - ograniczać grono nowo przyjętych do Polski, Czech i Węgier - przyznawano wczoraj w siedzibie NATO.

Jak doniósł dziennik „Le Soir”, po ostatnich wizytach sekretarza generalnego NATO Javiera Solany w Bonn i Waszyngtonie odnosi się wrażenie, iż ani Niemcy, ani USA „nie robią już przeszkód” kandydatom Rumunii i Słowenii.

Rumunię gorąco popiera Francja.

(PAP)

## Kolejny skarb z komnaty

Korespondencja „Dziennika” z Bonn

W Berlinie znaleziono kolejny, oryginalny fragment Bursztynowej Komnaty. Jest to komoda, intarsjowana we wzory roślinne, jedna z dwóch należących do pierwotnego inwentarza zaginionej podczas wojny Bursztynowej Komnaty z Carskiego Sioła.

Komoda stoi w berlińskiej redakcji tygodnika „Der Spiegel”, którego dziennikarze uczestniczyli w odnalezieniu pierwszego odkrytego fragmentu komnaty - marmurowej mozaiki; odkryto ją w biurze jednego z bremeńskich notariuszy. Komoda, która przekazana została dziennikarzom „Spiegla” przez jej aktualną właścicielkę po fali najnowszych publikacji na temat Bursztynowej Komnaty, była w latach 70. pod-

dana renowacji w Dreźnie, a następnie w 1978 roku sprzedana przez wschodniemieckiego generała Stasi Schalcka Gołdowskiego za pośrednictwem monachijskiego antykwariusza mieszkającego w Berlinie Zachodnim.

Pierwsze ekspertyzy potwierdziły autentyczność komody. Nie wyklucza się ani odnalezienia dalszych fragmentów komnaty, ani tego, że Stasi sprzedawała ją w częściach na Zachód, dla sfinansowania swojej działalności.

Bremeński notariusz, u którego znaleziono mozaikę, nadal odmawia ujawnienia, kto jest jej właścicielem. W każdym razie tropi i w tym wypadku wiodą do Niemiec Wschodnich.

MACIEJ RYBIŃSKI

## Peleryna z beretem czy szarfa z herbem?

### Radny chce się wyróżniać

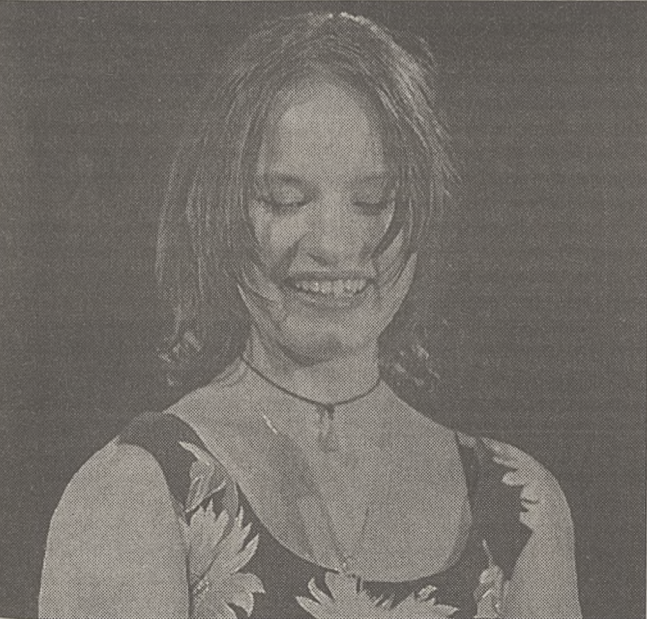
(INF. WL.) - Przewodniczący Rady Miasta Krakowa powinien podjąć próbę zorganizowania jakiegoś atrybutu, który wyróżniałby radnych na wszelkiego typu uroczystościach - twierdzi Barbara Bubula, przewodnicząca klubu Samorządny Kraków.

Jej zdaniem, reprezentacji Rady Miasta nie widać na wielkich uroczystościach, także religijnych, a często są oni „spychani na dalszy plan” przez grupy posiadające wyróżnik, np. w postaci barwnego stroju.

- Już dwa lata temu proponowałem opracowanie ceremoniału miejskiego, który określałby udział radnych w tego typu imprezach i emblematy przysługujące radnym - przypomina Paweł Pytko z Samorządny Krakowa na rzecz AWS. - Sam nosiłem się z takim pomysłem, zwłaszcza po ostatniej wizycie w Gdańsku, gdzie na jubileuszowych uroczystościach radni byli ubrani w stroje nawiązujące do tradycyjnych ubiorów rajców gdańskich - przyznaje Stanisław Handzlik.

Szczegóły - str. 17

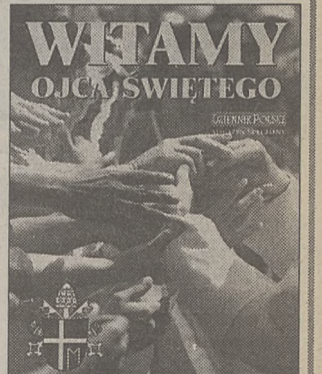
## Najmilsza „Dziennika”



Po raz pierwszy wraz z Najmilszą Studentką Krakowa wybrano również Najmilszą „Dziennika Polskiego”. Tytuł ten, wraz z nagrodą w postaci wycieczki do Włoch, otrzymała Ksymena Kuta, studentka I roku Akademii Ekonomicznej.

Rozmowa z Najmilszą - str. 2

W najbliższą  
środę, 28 maja,  
wraz z  
„Dziennikiem Polskim”,  
ukaze się kolorowy  
magazyn specjalny  
„Witamy Ojca Świętego”,  
bogato ilustrowany zdjęciami  
Adama Bujaka.



W wydawnictwie tym  
zamieścimy dokładny  
program pielgrzymki  
oraz m.in. zaprezentujemy  
apartamenty,  
w których będzie nocował  
papież Jan Paweł II.  
Miłej lektury!



## Student

### Karol Wojtyła

(INF. WL.) Wczoraj w budynku Instytutu Filologii Polskiej UJ przy ul. Gołębiej w Krakowie odsłonięta została tablica upamiętniająca studia polonistyczne Karola Wojtyły. „W tym gmachu na Wydziale Filozoficznym Uniwersytetu Jagiellońskiego w latach 1938-1939 studiował filologię polską Karol Wojtyła - papież Jan Paweł II” - taki napis, w dwóch językach: polskim i łacińskim, widnieje na marmurowej tablicy, którą odsłonił prorektor UJ prof. Franciszek Ziejka oraz prof. Tadeusz Ulewicz. (PAD)

## Jan Stoberski nie żyje

Wczoraj, w kilka dni po swoich 91 urodzinach, (16 maja), zmarł w Krakowie Jan Stoberski, prozaik, autor humorystyczno-groteskowych opowiadań o tematyce obyczajowej - „Zwierzenia durnia” (1958), „Przyjaciel mężatki” (1960), „Wyłupuję szczęście z powietrza” (1966).

Pogrzeb Jana Stoberskiego odbędzie się we wtorek 27 maja. Rozpocznie się mszą świętą w kaplicy cmentarza Rakowickiego o godz. 14.20.

**Slender You**  
Figure Salons

**Pierwszy autoryzowany salon w Polsce**

ul. Rzeźnicza 2,  
PL-31-540 Kraków,  
tel. 22-41-06

- ★ siłownia
- ★ najnowsza metoda walki z nadwagą dla pań i panów
- ★ wyszczuplanie bioder, ud i talii
- ★ solarium
- ★ specjalne amerykańskie stoły wykonują za Ciebie odpowiednie ćwiczenia odchudzające
- ★ masaż ręczny

K-1239

## „Cegielka dla Jagiellonki”

### Horowitz przed Szymborską

(INF. WL.) 700 zł za album fotografii Ryszarda Horowitza z dedykacją autora zapłacił jeden z uczestników wczorajszej aukcji w auli Collegium Novum Uniwersytetu Jagiellońskiego. Aukcja książek podpisanych specjalnie przez wybitnych twórców organizowana była przez Bibliotekę Jagiellońską w ramach akcji „Cegielka dla Jagiellonki”, której zadaniem jest gromadzenie funduszy na rozbudowę zastarzałej księżnicy.

Na sprzedaż wystawione zostały książki Wisławy Szymborskiej, Normana Daviesa, Stanisława Lema i Czesława Miłosza oraz albumy ze zdjęciami Adama Bujaka i Ryszarda Horowitza. Umiejętnie podsycana przez prowadzącego aukcję Andrzeja Starmacha zacięta walka pomiędzy kilkoma jej uczestnikami, doprowadziła do wzbogacenia konta Biblioteki Jagiellońskiej o niemal 4 tys. zł. Najwyższe ceny w stosunku do ceny wywoławczej (1 zł) poza albumem Horowitza osiągnęły: tomiki wierszy Wisławy Szymborskiej

„100 wierszy - 100 pociech” (570 zł) i „Nic dwa razy...” (300 zł) oraz „Legenda nowoczesności” Czesława Miłosza (350 zł).

Akcja „Cegielka dla Jagiellonki” zgromadziła już 135 darczyńców (indywidualnych i reprezentujących różne firmy oraz instytucje) i ok. 140 tys. zł. - Niektórzy darczyńcy są bardzo skromni, chcą zachować anonimowość - powiedział dyrektor BJ, dr hab. Krzysztof Zamorski. - Zdarzają się też tacy, którzy wpłacają regularnie co miesiąc niewielkie sumy, np. 10 zł. Dary tych najhojniejszych staramy się docenić tytułami i dyplomami honorowych czytelników, kustoszy i mecenasów Biblioteki.

Wczoraj do grona 5 dotychczasowych Honorowych Kustoszy Biblioteki Jagiellońskiej dołączyło 3 nowych. Dyplomy odebrali przedstawiciele: Banku Przemysłowo-Handlowego, który podarował na cel rozbudowy BJ 15 tys. zł, Wydawnictwa Naukowego PWN (3 tys. zł) oraz firmy „Intergwarex” (2,1 tys. zł). (PAD)

## Zwyczajna „Najmilsza”

Po raz pierwszy podczas wyborów Najmilszej Studentki Krakowa wybrano również Najmilszą „Dziennika Polskiego”. Tytuł ten, wraz z nagrodą w postaci wycieczki do Włoch, otrzymała Ksymena Kuta, studentka I roku Akademii Ekonomicznej. Najmilsza „Dziennika” 1997 ma 21 lat, pochodzi z Nowego Sącza, a po ukończeniu studiów zamierza pracować w firmie konsultingowej lub zostać dziennikarką zajmującą się tematyką ekonomiczną. Na razie udzieliła pierwszego w życiu wywiadu dla prasy.

- Często czytasz „Dziennik”?  
- Do tej pory - tylko od czasu do czasu, kiedy odwiedzam rodziców. Teraz będę częściej do niego zaglądać.  
- W jaki sposób znalazłaś się w finale konkursu na „Najmilszą”?

- Na wybory uczelniane mówiła mnie koleżanka, która też startowała. Niespodziewanie wygrałam, a potem zaczęło się szaleństwo - miałam tylko dwa dni na przygotowania do finału.

- Które konkurencje były dla Ciebie najtrudniejsze?

- Pierwsze wyjście na scenę i czytanie tekstu francuskiego. Niestety, uczyć się innych języków...

- Jak na Twoje wyróżnienie zareagowali znajomi i rodzina?  
- Rodzice bardzo się ucieszyli, bliscy znajomi gratulowali, a na uczelni chyba jeszcze nic nie wiedzą.

- Czy wiesz, dlaczego zostałaś Najmilszą „Dziennika”?

- Nie mam pojęcia - jestem zupełnie zwyczajną dziewczyną. Ale przyszyłem kandydatkom radzę, żeby pozbyły się tremy i skorzystały ze wspaniałej zabawy, jaką dla nas były te wybory. (MAT)

**Chore dzieci z Nowej Huty od lat narażone na działanie skażonego środowiska oczekują Twojej pomocy.**

Nowo utworzona Fundacja Pomocy Dzieciom Nowej Huty Dla Dziecka, działająca przy Specjalistycznym Szpitalu im. St. Żeromskiego w Nowej Hucie, 30-960 Kraków, ul. Sieroszewskiego 66.

**DLA DZIECKA**

BPH S.A. VO/Kraków 10601392-6930-27000-500101

# Niewidoczny zabójca

**Przy większych stężeniach siarkowodoru człowiek w jednej chwili pada jak rażony piorunem**

(INF. WL.) Siarkowódor to gaz łatwopalny, wybuchowy, bardzo toksyczny i bezbarwny. Pojawia się jako produkt gnicia ciał białkowych, występuje więc w dołach gnilnych, kanałach i studzienkach ściekowych, wydziela się też z gorącego asfaltu. Towarzyszy odwiertom przy poszukiwaniu gazu ziemnego i ropy naftowej.

Przy niewielkim stężeniu człowiek wyczuwa charakterystyczną woń zgnitych jaj i - jeśli w porę właściwie zareaguje na ostrzeżenie - może jeszcze zdążyć się uratować. Przy większych stężeniach nie czuje się żadnego zapachu, gdyż momentalnie dochodzi do porażenia zmysłu powonienia. Człowiek w jednej chwili pada jak rażony piorunem.

- Żywy organizm wchłania siarkowódor poprzez układ oddechowy i poprzez skórę - mówi prof. Janusz Pach, toksykolog. - Jeśli dawka trującego gazu jest niewielka, dochodzi do bólów głowy, kataru i łzawienia oczu. Niewielka nawet dawka trucizny może jednak spowodować trwałe uszkodzenie narządu wzroku. Przy dużym stężeniu gazu dochodzi do porażenia układu oddechowego i zaburzenia rytmu serca, można też się spodziewać śpiączki i drgawek. W końcu następuje uduszenie wewnątrzkrążkowe. Późniejsze możliwe następstwo kontaktu z trującym gazem to encefalopatia toksyczna; by żyć, człowiek nią dotknięty musi korzystać ze stałej pomocy innych.

Przy zatruciach siarkowodem i innymi trującymi gazami, ważne jest dokładne określenie strefy ochronnej. Wysłanie na miejsce wypadku karetki pogotowia jest błędem; w strefie ochronnej mogą przebywać wyłącznie ratownicy wyposażeni

w odpowiednie ubrania, rękawiczki i aparaty tlenowe. Dopiero po splukaniu poszkodowanych strumieniem letniej wody, zdjęciu im odzieży, przemyciu oczu i przeprowadzeniu sztucznego oddychania, do akcji ratowniczej wkracza lekarz. - Bardzo ważne jest, by do prac w kanałach i studzienkach ściekowych zawsze schodziły dwie osoby, z których jedna przywiązana jest sznurem - mówi prof. Pach. - Cięższy od powietrza gaz nie jest zauważalny, kiedy człowiek stoi. Dopiero, kiedy się schyli, może znaleźć się w poważnych tarapatkach, obecność siarkowodoru spowoduje, że dalszy rozwój sytuacji może być błyskawiczny. Pomoc drugiego człowieka zadecyduje wtedy o życiu.

Jeszcze wczoraj przystana z Krakowa załoga z Ratowniczej Stacji Górniczej Otworowego miała przystąpić do zatłaczania otworu w Różańsku. To jedyna w Polsce grupa ratowników specjalizujących się w wybuchach gazu. - Wystaliśmy sześciu ratowników zaopatrzonych między innymi w sprzęt do określania strefy zagrożenia i przyrządy kontrolujące stężenie gazów toksycznych - mówi inż. Zdzisław Dybaś, kierownik pogotowia Ratowniczej Stacji Górniczej Otworowego w Krakowie. - To trzecia awaria w ciągu siedmiu lat. Coś podobnego zdarzyło się w 1994 roku w Miocinie koło Jarostawia, a wcześniej w okolicach Bochni. Sytuacja będzie opanowana, jeśli otwór zatłoczy się specjalną płuczką i ciśnienie hydrostatyczne cieczy będzie wyższe od ciśnienia złoża. Płuczka stabilizuje ściany otworu i pozwala na bezpieczne prowadzenie prac wiertniczych. Właściwie podana z pewnością zablokuje dojście gazu.

KATARZYNA SIWIEC

# Wieś na walizkach

**Dokończenie ze str. 1**

Mieszkańcy opowiadają niestworzone historie: że w lasach od siarkowodoru padło mnóstwo zwierząt, a teraz gaz wytruje ich... - Postawiła pani groźnicę? - pytam Jadwigę Kokiela, lat 59. - Pani, w takich chwilach to się stawia wszystko, co się ma! - odpowiada.

- Nocą z kumplami ominęliśmy posterunki i doszliśmy na 50 m od otworu, ale kręciło nam się w głowie i mięśnie robiły się bezwładne, więc zaurčiliśmy - opowiada 20-latek ze wsi. - To bzdura. Już 150 m od otworu nie można normalnie oddychać, a 100 m bliżej podszedłby bez aparatu tlenowego tylko samobójca - twierdzi dowodzący akcją ratowniczą st. kpt Bogdan Krukar z Komendy Wojewódzkiej Straży Pożarnej w Gorzowie. Nie wierzy on w padnięcie walającą się po okolicznych lasach i w zle samopoczucie mieszkańców Różańska, którzy skarżą się na bóle i zawroty głowy oraz nudności. Jestem tu bez

przerwy drugi dzień i nie odczuwam żadnych dolegliwości - podkreśla.

34-letni Czesław Biały w czwartek pracował w lesie 10 km od otworu. O godz. 3 w nocy został przywieziony na oddział wewnętrzny w Dębnie. - Objawy zatrucia siarkowodem, podrażnienie śluzówek jamy ustnej i oskrzeli oraz spojówek oczu - podaje diagnozę lekarz dyżurny Tomasz Sebastian.

Hospitalizowano również dwóch ratowników górniczych z podobnymi objawami. - Cały dzień stresującej harówki w gazie z maską na twarzy też zrobiło swoje - mówi doktor Sebastian. Jak zapewnia, wszyscy trzej pacjenci wracają do zdrowia.

Wczoraj w Różańsku było 40 strażaków, 20 policjantów i 40 ratowników górniczych. Cały dzień trwały przygotowania do zaczerwienienia otworu tzw. płuczką o dużym ciężarze. Miało się to rozpocząć o 17 i trwać co najmniej sześć godzin. Zainstalowa-

no też rurociągi do odprowadzania gazu z otworu. Jeśli czopowanie się nie powiedzie, to przesłany gaz na bezpieczną odległość i tam zapalimy tzw. świeczkę, żeby zneutralizować otwór - zapowiadał st. kpt. Krukar. Gaz wydobywał się pod ciśnieniem 60 atmosfer, ale na szczęście wiatr kierował siarkowódor pod lasy. Gdy w nocy wiatr ustał, ewakuowano cztery gospodarstwa położone najbliżej, bo 600 m od źródła. Gdyby stężenie siarkowodoru we wsi przez godzinę utrzymywało się na poziomie 20 PPM (1/10 tys. proc.), to ewakuowano by wszystkich mieszkańców. Jednak tylko raz - na krótko - sięgnęło 17 PPM. Rejon bezpośrednio zagrożenia miał promień 400 m. Przychylna była natomiast natura: intensywna zieleni i duża wilgotność chroniła przed zapłonem siarkowodoru. Na wypadek pożaru sztab akcji ratowniczej przygotował jednak odrębny plan.

ZBIGNIEW BOREK  
„Gazeta Lubuska”

## Prognoza pogody



Temperatura (min..max)

Bielsko	3	14	Nowy Sącz	2	15
Częstochowa	3	15	Przemyśl	3	14
Kasprowy Wierch	-1	2	Rzeszów	5	15
Katowice	4	16	Tarnów	5	16
Kraków	3	16	Zakopane	2	13
Krosno	2	14	Warszawa	5	15



**Sytuacja baryczna:** Polska przechodzi pod wpływ klina wyżowego znad Morza Północnego.

**Prognoza pogody:** W dzień zachmurzenie umiarkowane, okresami duże i lokalnie, szczególnie w rejonach górskich, przelotne opady deszczu, a wysoko w Tatrach śniegu. Temperatura maksymalna od 13 do 16 st., wysoko w Tatrach 2 st. W nocy przejaśnienia i lokalne roz pogodzenia. Bez opadów. Temperatura minimalna od 3 do 6 st. W Tatrach -1 st. Wiatr słaby i umiarkowany, z kierunków północnych.

**Prognoza orientacyjna na następną dobę:** Na ogół dość pogodnie i bez opadów. Temperatura dniem od 15 do 19 st. Noc bardzo chłodna. Temperatura minimalna od 2 do 5 st., lokalnie przegruntowe przymrozki do -2 st.

**Sytuacja biometeorologiczna:** zmienna, z tendencją do poprawy w ciągu dnia. Sprawność psychofizyczna powraca do fizjologicznej równowagi.

**Uwaga kierowcy:** Widzialność dobra, nawierzchnie dróg lokalnie mokre i śliskie.

**Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 15.00):** 991 hPa, tj. 743 mm Hg, dalszy wzrost ciśnienia.

**Całkowita zawartość ozonu:** 390 Dobsonów. Średnia wieloletnia dla maja wynosi 360 Dobsonów.

**25-26.05:** Pogodnie, tylko w poniedziałek w woj. zachodnich i północno-zachodnich wzrost zachmurzenia i przelotny deszcz. Chłodno. Temperatura min. od 2 do 7 st. Lokalnie przegruntowe przymrozki do -2 st. Temperatura maksymalna od 13, 15 st. na północy do 20 st. na południu. Wiatr słaby i umiarkowany, zmienny.

**Temperatura - Polska:** Białystok 12,1, Bielsko Biała 13,5, Jelenia Góra 11,5, Kasprowy Wierch 0,9, Kielce 11,0, Kołobrzeg 8,5, Kraków 13,4, Krosno 11,5, Lesko 10,0, Opole 14,2, Poznań 10,4, Rzeszów 11,2, Śnieżka 1,7, Świnoujście 8,7, Ustka 8,9, Warszawa 9,7, Zakopane 8,2, Zamość 10,3.

## Horoskop codzienny

**BARAN:** Dobre układy planetarne skłaniają do odrabiania zaległości. Pomyśl o zdrowiu, rozrywce, skorzystaj z własnej wolności.

**BYK:** Trud pracy - nie daremny. Budujesz coś trwałego. Oporę trzeba będzie jednak przewyczerzyć. Męcz się kolego.

**BLIŹNIĘTA:** Coraz więcej spokoju, powodów do radości. Świętujesz! I... bardzo dobrze.

**RAK:** Zadowolony? Są powody. Płyniesz z nurtem przemian. Raz kołujesz zdziwiony, a raz pędzisz przed siebie.

**LEW:** Trzeba ułożyć plan ogólny i plan szczegółowy - wspólnie z najbliższymi. Sam, zagubisz się, zginięz - bez dialogu.

**PANNA:** Najlepiej wyjeźdź w plener, odetchnij trochę. Oczyszczaj się z emocji, snuj wizje przyszłościowe.

**WAGA:** Doskonale - dzień za dniem, godzina za godziną - kobiety, młode wino...

**SKORPION:** I... powalone. Porobione. Zamknięte. Zakończzone. Znów ożywasz nadzieją.

**STRZELEC:** Impreza - i to konieczne! Alkohol, muzyka, gwar rozmów - mniejsza o wróżenia.

**KOZIOROŻEC:** W sercu Judasza drzemą złe intencje. Można je jednak przeniknąć. Pomyśl: kto? gdzie? komu? kiedy? Idź tropem pieniędzy.

**WODNIK:** Przyjemnie: leżeć na plaży, jeść melona, smakować drinka, gdzieś pod palmą. Pora się ruszyć - Planty?

**RYBY:** W poszukiwaniu straconego czasu... Lepiej zaniechaj poszukiwań. Żyj realnością i nie zdziwiaj.

ASTROLOGUS

Marszałek Józef Zych w Krakowie i Wydawnictwie „Jagiellonia”

# II Forum Polska-Austria

Życzenia dla kardynała Franciszka Macharskiego

(INF. WL.) Wczoraj w krakowskiej Willi Decjusza rozpoczęły się trzydniowe obrady parlamentarzystów Polski i Austrii.

Jak powiedział, otwierając obrady forum, marszałek Sejmu Józef Zych, parlamenty Polski i Austrii łączy nie tylko ścisła współpraca, ale również bardzo serdeczne więzy przyjaźni pomiędzy deputowanymi.

Dziękując za dotychczasowe, owocne kontakty, marszałek Józef Zych wręczył swojemu austriackiemu koledze, przewodniczącemu Nationalratu Republiki Austrii, Heinzowi Fischerowi, Krzyż Komandorski z Gwiazdą Orderu Zasługi RP nadany przez prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego.

Uczestnicy II Forum Parlamentarnego Polska - Austria dyskutować będą o prawnych i organizacyjnych barierach dwustronnej współpracy (wprowadzenia do tej części dyskusji dokonał prof. Władysław Bartoszewski, były ambasador Polski w Austrii), o stereotypach we wzajemnych stosunkach, a także o problemach integracji europejskiej.

Podczas swojego pobytu w Krakowie marszałek Józef Zych



Fot. Anna Głód

złożył wizytę księdzu kardynałowi Franciszkowi Macharskiemu, składając dostojnemu jubilatowi serdeczne życzenia z okazji 70. urodzin. Podczas spotkania z prezydium Rady Nadzorczej i Zarządem Wydawnictwa rozmawiano m.in. o roli prasy w życiu politycznym kraju, podkreślając potrzebę umacniania roli polskich wydawców. (G)

Wczoraj marszałek Sejmu Józef Zych odwiedził również Wydawnictwo Jagiellonia SA i redakcję „Dziennika Polskiego”. Podczas spotkania z prezydium Rady Nadzorczej i Zarządem Wydawnictwa rozmawiano m.in. o roli prasy w życiu politycznym kraju, podkreślając potrzebę umacniania roli polskich wydawców. (G)

# Spór o religię

Wszystkie ustawy okołokonkordatowe wróciły do komisji

Sejm skierował wczoraj do dalszych prac w komisjach wszystkie, zarówno poselskie jak i rządowe, projekty ustaw okołokonkordatowych.

Posłowie nie przyjęli wniosku o odrzucenie trzech projektów ustaw zgłoszonych przez UP oraz jednego projektu rządowego. Dotyczyły one nowelizacji: kodeksu rodzinnego i opiekuńczego, prawa o aktach stanu cywilnego i ustawy o systemie oświaty.

Rząd oraz Unia Pracy proponują w swoich projektach, aby oceny z nauki religii nie były umieszczane na świadectwach szkolnych, lecz na oddzielnych dokumentach. Nauka religii w przedszkolach miałaby się rozpocząć dopiero od klasy „zerowej”. Te propozycje zostały skrytykowane podczas czwartkowej debaty przez kluby PSL, UW i AWS. Jednak wczoraj zdecydowana większość posłów (ponad

300) opowiedziało się przeciwko odrzuceniu tych projektów.

Projekt ustawy okołokonkordatowych, którymi zajmą się teraz komisje, regulują sporne kwestie umowy ze Stolicą Apostolską. Oprócz kwestii nauczania religii w szkołach i przedszkolach, dotyczą one także pochówku niekatolików i niewierzących na cmentarzach katolickich, skutków cywilnych małżeństw kanonicznych oraz finansowania z budżetu państwa Papieskiej Akademii Teologicznej w Krakowie.

Nad nowelizacją kodeksu rodzinnego i opiekuńczego, kodeksu postępowania cywilnego, prawa o aktach stanu cywilnego oraz nad nowelizacją ustawy o cmentarzach i chowaniu zmarłych pracować będą teraz komisje Administracji i Spraw Wewnętrznych, Sprawiedliwości i Praw Człowieka oraz Ustawodawcza. (PAP)

# Papierowa Unia

Tłumaczenie 130 tys. stron będzie kosztować od 8 do 10 mln zł

Około 130 tys. stron zawierających porządek prawny Unii Europejskiej (acquis communautaire) musi być przetłumaczonych na język polski, aby system obowiązujący w UE mógł być przyjęty do naszego prawodawstwa. To jeden z warunków członkostwa w Unii. Departament Dokumentacji Europejskiej przewiduje, że operacja ta zostanie zakończona w 2002 r. Według obecnych stawek za jedną stronę tłumaczenia - będzie to kosztować 8-10 mln zł.

W Departamencie Dokumentacji Komitetu Integracji Europejskiej powołano w marcu specjalny zespół do koordynacji tłumaczenia. Na razie wysele-

cjonowano około 20 tłumaczy, którzy będą z nim współpracować.

Ma ich być więcej - mówi wicedyrektor departamentu Robert Polkowski - co najmniej 30. Przy założeniu, że taka liczba będzie stale współpracować z zespołem, praca zakończy się w 2002 r. Powinno być ok. 70 tłumaczy - tyle zazwyczaj pracuje w każdym z krajów członkowskich specjalizując się w tłumaczeniu dokumentów Unii.

130 tys. stron obejmuje około 60-70 tys. dokumentów porządku prawnego UE. Wśród nich znajdują się m.in. tzw. prawo pierwotne, np. traktaty, a także umowy międzynarodowe i dyrektywy. (PAP)

## Krakowska AWS ma swój lokal

# Utajniona lista

(INF. WL.) Zarząd Regionu NSZZ „Solidarność” Małopolska ustalił 10-osobową listę kandydatów na posłów z krakowskiego, tarnowskiego i nowosądeckiego. Równocześnie postanowił o jej nieujawnieniu.

Jak uzasadniał Andrzej Szkaradek, przewodniczący małopolskiej „Solidarności”, istnieje teoretycznie możliwość, że Marian Krzaklewski - który listę musi zatwierdzić - zakwestionuje ją.

Poinformowano o tym wczoraj przy placu Szczepańskim 5

w trakcie uroczystego otwarcia lokalu Akcji Wyborczej Solidarność w Krakowie. - Pracujecie dla dobra Polski, broniecie interesu kraju i społeczeństwa - podkreślił ksiądz infułat Albin Małysiak, poświęcając lokal.

Wiadomo natomiast, że kandydatem Konfederacji Polski Niepodległej z Krakowa do Sejmu będzie Leszek Moczulski. Wczoraj poinformował o tym dziennikarzy poseł Dariusz Wójcik, wiceprzewodniczący KPN. (DSF)

24 godziny

■ **MNIEJSZA AKCYZA.** Wprowadzenie zaliczkowego skupu zbóż z nowych zbiorów oraz zmniejszenie akcyzy na benzynę ołowiową (i ewentualnie bezołowiową) z domieszką alkoholu bezwodnego polskiej produkcji - to najważniejsze z ustaleń spotkania premiera Włodzimierza Cimoszewicza z kierownictwem resortu rolnictwa.

■ **USTAWA KOMBATANKA.** Mimo kompromisu osiągniętego w Sejmie w sprawie nowelizacji tzw. ustawy kombatanckiej, w Senacie zaproponowano kilka merytorycznych poprawek do ustawy. Jedną z nich przewiduje, że pozbawienie uprawnień kombatanckich funkcjonariuszy służby bezpieczeństwa nie dotyczyłoby tych, którzy „nie stosowali lub nie byli związani ze stosowaniem represji” wobec opozycji niepodległościowej.

■ **POGRZEB ANDRZEJA DRAWICZA.** Pogrzeb Andrzeja Drowicza, pisarza i krytyka, znawcy literatury rosyjskiej i problematyki wschodniej, b. prezesa Komitetu ds. Radia i Telewizji, odbył się na warszawskim cmentarzu komunalnym na Powązkach.

■ **NOC W MONASTERZE.** Od wczoraj w monasterze w Ujkowicach koło Przemyśla trwa całonocne czuwanie, w którym biorą udział ortodoksyjni wyznawcy prawosławia z wielu zakątków kraju. Dzisiaj rano koncelebrowaną mszę odprawi tam prawosławny ordynariusz diecezji przemysko-nowosądeckiej, ks. arcybiskup Adam Dubec. (MOT)

■ **ZAGARNELI 14 MILIARDÓW?** Wydział Śledczy Prokuratury Wojewódzkiej w Krakowie ma skierować w najbliższych dniach akt oskarżenia przeciwko 11 osobom, którym zarzuca się zagarnięcie prawie 14 mld starych zł. z Huty im. T. Sendzimir. W sprawę zamieszani są udziałowcy pewnej spółki, a wśród nich pracownicy jednej z krakowskich wyższych uczelni. Śledztwo zostało wszczęte w ubiegłym roku. Aresztowania nastąpiły w lipcu. Obecnie wszyscy podejrzani są na wolności. Jeżeli sąd uzna, że popełnili przestępstwo zagarnięcia mienia znacznej wartości, grozi im do 10 lat więzienia. (OLA)

■ **WYPADŁ Z 10. PIĘTRA.** 4-letni chłopiec Marek M. wypadł z balkonu mieszkania na 10. piętrze w jednym z białostockich bloków. Dziecko zmarło w szpitalu. Chłopczyk wypadł z balkonu, gdy jego matka - opiekująca się jeszcze młodszym dzieckiem - przygotowywała w kuchni śniadanie dla obojga dzieci.

■ **NAGRODY DLA KOLEJARZA.** Dyrektor Generalny PKP przyznał 2 tys. zł nagrody 47-letniemu starszemu dyżurnemu ruchu na stacji Kraków-Bieżanów, który miesiąc temu odnalazł przy torach kolejowych 100 tys. dolarów i oddał je policji.

■ **RUSZYŁA KOLEJKA NA KASPROWY.** Po 17-dniowej przerwie, ruszyła kolejka na Kasprowy Wierch w Tatrach - poinformowały Państwowe Koleje Linowe. Ceny biletów pozostały bez zmian. Bilet w obydwie strony kosztuje 17 zł (ulgowy 11 zł), w jedną stronę 11 zł (8 zł). W cenę wliczony jest bilet wstępu do Tatrzańskiego Parku Narodowego.

# Zasilanie nauki

Zainteresowanie finansowaniem z Komitetu Badań Naukowych jest duże

Projekty badawcze zamawiane, finansowane przez KBN są dobrym sposobem dofinansowywania nauki polskiej. Jednak obecny sposób ich realizacji nie zapewnia prawidłowego, gospodarnego i efektywnego wykorzystania przeznaczonych na ten cel pieniędzy z punktu widzenia potrzeb nauki i gospodarki - powiedział na wczorajszej konferencji prasowej Zbigniew Wesołowski, wiceprezes NIK.

Projekty badawcze zamawiane są finansowane przez KBN na wniosek organów administracji

rządowej czy samorządowej. Jak wynika z kontroli NIK, organy te wykazały duże zainteresowanie przeprowadzeniem badań zgłaszając, od końca 1992 r. do II półrocza 1996 r. aż 135 wniosków na nowe projekty. Poważne zastrzeżenia budzi natomiast wdrażanie ich w życie - tylko niewielka część z nich jest realizowana i wykorzystywana w praktyce.

NIK kwestionuje również fakt, że projekty badawcze zamawiane w całości były finansowane przez KBN ze środków budżetu państwa. Było to niezgodne z aktualnym stanem prawnym,

który zobowiązywał wnioskodawcę do pokrycia części kosztów projektu. - *To nie zasilano nauki, a także zwalniało wnioskujących z dbania o jakość prac* - mówił Wesołowski. Stwierdził, że w rzeczywistości projekty w sposób pośredni posłużyły dofinansowaniu insygnacji naukowych i instytutów realizujących projekty badawcze.

- *Jak rzadko KBN zgodził się z naszymi ustaleniami, podziękował za nie i przyjął do realizacji wiele naszych wniosków kontrolnych* - podsumował Wesołowski. (PAP)

# Milicjanci bez winy?

Mowy obrończe na procesie w sprawie pacyfikacji kopalni „Wujek”

Podczas toczącego się przed Sądem Wojewódzkim w Katowicach procesu milicjantów, pacyfikujących w grudniu 1981 r. kopalnię „Wujek” i „Manifest Lipcowy” (zginęło wtedy 9 górników), końcowe mowy obrończe wygłosił wczoraj pięciu adwokatów oskarżonych. Wszyscy oni wnioskowali o uniewinnienie funkcjonariuszy plutonu specjalnego ZOMO i zasądzenie zwrotu kosztów ich obrony.

Stefan Skrzypczak, jeden z adwokatów stwierdził, że nie ma dowodów na to, iż oskarżeni strzela-

li do górników. - *Nie ma również dowodów wobec tych, którzy przyznali się do strzelania w powietrze, na postrach, że rykoszety po ich strzałach raniły kogokolwiek* - dodał Skrzypczak.

Inny z obrońców, Józef Pichura powiedział: „w odczuciu oskarżonych milicjantów strajk górników był nielegalny. Oni uważali, że działają w granicach prawa. Przez to stali się ostatnimi kozłami ofiarnymi zbrodniczego systemu. Winnymi tamtych wydarzeń są inni. Znamy ich wszyscy.” (PAP)

22-25 V

97

JUVE NALIA

**JUVENALIA'97**

Kraków 22-25.05.97 r.

Boisko mineralne TS Wisła godz 17.00

Koncert plenerowy:

**Seven Be, 38 stopni, Żuki Rock and Roll Band, Obstawa Prezydenta, Bajm, Lady Pank**

„Ostatnia szansa”

Eberhard C., słabnie z chwili na chwilę. Z omdlałych rąk wysunęła mu się kartka. Jeden z agentów Biura Aktywizacji Nadzwyczajnych Inicjatyw Abstynenckich porwał ją i przyniósł do mnie, Koordynatora. Masz ostatnią szansę, Czytelniku, by zdobyć wszystkie zaległe potwierdzenia i odnaleźć miarkę. Pierwsze z nich jeszcze czekają w Ośrodku Kultury Studenckiej, drugie w Rotundzie, kolejne w Zaścianku, a następne w Klubie Studentów „Colosseum” (AWF), Samorządzie WSP, Samorządzie AR, Samorządzie AE i wczorajsze w Klubie EB'38. Z tymi wszystkimi potwierdzeniami powiódł się Eberhard na korowód Juwenaliowy i załamany postanowił zawrzeć juwenaliowy ślub. Udzielił mu go biskup, który najwidoczniej od miarki nie stronił, a na koniec wręczył mi... wymarzony szklany przedmiot! Omdlał! Gdy odzyskał świadomość od BANIA otrzymał zasłużoną półtora litrową (i nie mineralną) nagrodę. Siegnij po szkło! Miarka czeka. Dziś dzień ostatniej szansy. Powodzenia.

Koordynator

**DZIENNIK POLSKI**

RME FM

Wrangler

Coca Cola

Porozumienie Samorządów Uczelni Krakowa, Ministerstwo Edukacji Narodowej Gmina Miasta Krakowa

**JUVENALIA'97**

Kraków 22-25.05.97 r.

Boisko mineralne TS Wisła godz 17.00

Koncert plenerowy:

**Seven Be, 38 stopni, Żuki Rock and Roll Band, Obstawa Prezydenta, Bajm, Lady Pank**

„Ostatnia szansa”

Eberhard C., słabnie z chwili na chwilę. Z omdlałych rąk wysunęła mu się kartka. Jeden z agentów Biura Aktywizacji Nadzwyczajnych Inicjatyw Abstynenckich porwał ją i przyniósł do mnie, Koordynatora. Masz ostatnią szansę, Czytelniku, by zdobyć wszystkie zaległe potwierdzenia i odnaleźć miarkę. Pierwsze z nich jeszcze czekają w Ośrodku Kultury Studenckiej, drugie w Rotundzie, kolejne w Zaścianku, a następne w Klubie Studentów „Colosseum” (AWF), Samorządzie WSP, Samorządzie AR, Samorządzie AE i wczorajsze w Klubie EB'38. Z tymi wszystkimi potwierdzeniami powiódł się Eberhard na korowód Juwenaliowy i załamany postanowił zawrzeć juwenaliowy ślub. Udzielił mu go biskup, który najwidoczniej od miarki nie stronił, a na koniec wręczył mi... wymarzony szklany przedmiot! Omdlał! Gdy odzyskał świadomość od BANIA otrzymał zasłużoną półtora litrową (i nie mineralną) nagrodę. Siegnij po szkło! Miarka czeka. Dziś dzień ostatniej szansy. Powodzenia.

Koordynator



## Prezydenci Rosji i Białorusi podpisali wczoraj statut ZBiR

# Dwa w jednym



Fot. PAP/CAF

**■ NIEFORMALNY SZCZYT UE.** Pół tysiąca policjantów odelegowano wczoraj do ochrony nieformalnego szczytu szefów państw i rządów 15 państw Unii Europejskiej, którzy wczoraj zebrałi się w holenderskim kurorcie Noordwijk. Na szczycie, który nastąpił za ledwie na trzy tygodnie przed oficjalnym spotkaniem w Amsterdamie, omawiano głównie sprawę rewizji Układu z Maastricht.

**■ ODZYSKANO SKRAZONE DZIEŁA PICASSA I MIRO.** Grecka policja odzyskała wczoraj 38 dzieł Pabla Picassa, Joana Miro oraz innych artystów, które skradziono trzy lata temu ze złe strzeżonej fundacji. Wśród odzyskanych dzieł znajduje się 12 litografii Picassa i po trzy autorstwa Miro i Alberta Giacomettiego. Skradziono je z Gulandris-Horn Foundation, gdzie wchodziły w skład wystawy wypożyczonej z muzeum Teriade na wyspie Lesbos.

**■ ZAMACH W SERBSKIM SĄDZIE.** 10 osób odniosło obrażenia, w tym dwie ciężkie, w wyniku wybuchu granatu w sali sądowej w jednej z miejscowości w pobliżu Belgradu. Granat został rzucony przez oskarżonego, 52-letniego uchodźcę serbskiego Aleksandra Tomicia, a celem ataku była młoda sędzina Ksenija Ivković. Przeżyła dzięki zachowaniu przytomności umysłu, bowiem odrzuciła pocisk w kąt.

**■ MOBUTU W RABACIE.** Niedawny przywódca Zairu Mobutu Sese Seko, który opuścił kraj po sukcesach wojsk powstańczych Laurenta Desire Kabili, przybył wczoraj ze stolicy Togo - Lome do stolicy Maroka - Rabatu samolotem prezydenckim swego, jak pisze Reuter, „starego przyjaciela, dyktatora Gnassingbe Eyademy”.

Prezydenci Rosji Borys Jeltsyn i Białorusi Aleksander Łukaszenko podpisali wczoraj na Kremlu Statut Związku Białorusi i Rosji (ZBiR).

W dokumencie, który został już przekazany do ratyfikacji obydwojm parlamentom, mówi się, że „Związek tworzy się na zasadach suwerennej równości państw, demokracji i poszanowania praw człowieka i obywatela”.

Ten punkt Statutu budził największą emocji. Wielu przeciwników zjednoczenia Białorusi i Rosji wskazywało na absurd i niemożność połączenia się (z różnych względów) w jedno państwo. Ostatecznie zgodzono się, że na obecnym etapie integracji nie można utworzyć jednego państwa, chociaż obydwa kraje będą ku temu dążyły.

Celem związku jest umocnienie wzajemnych stosunków i współpracy, rozwój społeczno-gospodarczy, zbliżenie sys-

(INF. WL.) Wczoraj w Mińsku odbyły się dwie demonstracje. Prozednoczeniowa, na którą setkami autobusów zwieziono do Mińska ok. 30 tys. osób z zakładów pracy z całego kraju, rozeszła się po 15-20 minutach, demonstracja opozycji zaczęła się o 19.30 czasu miejscowego i przyszło na nią ok. 200 osób. Na placu Niepodległości spalono rosyjską flagę. Milicja nie interweniowała. Do chwili zamknięcia tego wydania „Dziennika” nikogo nie aresztowano.

Ponad 70 osób zatrzymano jednak w Mińsku po demonstracji opozycji przedwczoraj. Większość zatrzymanych jednoosobowe sądy (sędziowie bez obrońców i oskarżycieli) skazywały wczoraj na 3-5 dni aresztu i kary pieniężne do 3 mln białoruskich rubli. W aresztach - jak informują zatrzymani - białoruska milicja była bardzo brutalna. Pobito między innymi około 35-letnią kobietę, która z urazem mózgu znalazła się w szpitalu. Ciężko pobito też 15-letka. *Przystawiono mi nóż do gardła i powiedziano, że jak się nie przyznam do dywersji, to mnie zabiją. Mówili, że już jednego zabili, że to dla nich nic nowego - skarżył się wczoraj w siedzibie Białoruskiego Frontu Narodowego młodziak, którego - jak twierdzi - w areszcie bito też pałkami po złamanej ręce.*

(SAD)

temów prawnych, zapewnienie bezpieczeństwa i podtrzymywanie gotowości obronnej. W ustalonym dopiero przedwczoraj punkcie o pełnomocnictwach organów ponadnarodowych stwierdza się, że Rada Najwyższa Związku podejmuje decyzje na zasadzie - „jedno państwo - jeden głos”, ale prawo głosu mają tylko prezydenci i oni wspólnie podpisują dokumenty. Decyzje Rady są obowiązujące dla obu państw. Ustalono, że przewodniczącym tego organu jest po kolei każdy z prezydentów. Statut przewidyuje możliwość wyjścia ze Związku i dołączenia do niego innych państw. (PAP)

## Zbojkotowane referendum na Słowacji

Jest bardzo mało prawdopodobne, by w słowackim referendum o możliwości przystąpienia tego kraju do NATO wzięło udział wymaganych 50 proc. uprawnionych do głosowania - mówiono wczoraj w Bratysławie.

Po wykreśleniu na wniosek rządu premiera Władimira Mecziara z kart referendum tak zwanego 4 pytania o możliwości przeprowadzania bezpośrednich wyborów prezydenckich na Słowacji, co trzecia osoba wychodziła wczoraj z bratysławskich lokali

wyborczych, rezygnując z oddania głosu. Pytania o NATO brzmią: czy Słowacja ma przystąpić do NATO, czy na terenie Słowacji może być rozmieszczona broń jądrowa paktu i czy NATO może ustawić swoje bazy wojskowe.

Referendum w sprawie NATO zarządził rząd premiera Władimira Mecziara, usiłując poprzez nie zakryć swoją nieudolność w pracach integracyjnych. Referendum temu sprzeciwiała się opozycja twierząc, że konstytucja nie wymaga jego przeprowadzenia.

Wprowadzone przez opozycję pytanie czwarte natomiast, dotyczące przeprowadzenia bezpośrednich wyborów prezydenckich, wpisane na prośbę opozycji i prezydenta Mihala Kovacza na podstawie dość enigmatycznie sformułowanego orzeczenia Trybunału Konstytucyjnego, wykreślił przedwczoraj szef słowackiego MSW.

Nadal więc głowę państwa na Słowacji wybierać będzie parlament większością trzech piątych głosów.

ANDRZEJ NOWOSAD

## Niemiecki sąd skazał Serba

# 5 lat za mord

Korespondencja „Dziennika” z Bonn

Sąd Najwyższy Bawarii w bezprecedensowym procesie skazał 34-letniego Serba, Novislava Džajicia na karę 5 lat więzienia. Po trwającym 3 miesiące postępowaniu sędziowie uznali za udowodnione, że Džajić w 1992 roku, jako członek oddziału czetników, uczestniczył w masakrze muzułmańskiej ludności Bośni.

Džajić, który brał udział w egzekucjach, został uznany za win-

nego współdziałaniu w morderstwie w 14 przypadkach i za usiłowanie morderstwa. Natomiast zarzut udziału w ludobójstwie sąd oddalił. Oskarżony nie przyznał się do winy, a jego obrońcy zapowiedzieli wniesienie rewizji. Ich zdaniem wyrok powinien zostać anulowany, ponieważ zbrodnie, za które Džajicia skazano, nie podlegają jurysdykcji sądów niemieckich.

MACIEJ RYBIŃSKI

# Agca - pionek KGB

Korespondencja „Dziennika” z Rzymu

Skazany już dawno na dożywotnie więzienie za zamach na papieża i od kilkunastu lat przebywający w jednym z włoskich zakładów karnych Ali Agca nie działał sam - twierdzi sędzia śledczy Ferdinando Imposimato na łamach ilustrowanego dodatku do najpopularniejszego włoskiego dziennika „Corriere della sera”.

Razem z nim na placu przed Bazyliką Watykańską znajdował się również (tak jak sam to ostatnio przyznał) Oral Celik, Turek, obecnie korzystający z wolności i służbowego paszportu wystawionego w Stambule i członek skrajnie prawicowej terrorystycznej organizacji Szarych Wilków. Organizacji, która ostatnio przeżywa poważny kryzys w związku ze śmiercią jej przywódcy i szeregiem tragicznych wypadków, w jakich już wcześniej zginęło kilku jego potencjalnych następców.

Obu zamachowcom - powiada Imposimato - zabezpieczali drogę ucieczki funkcjonariusze ambasady bułgarskiej - Ivan Donczew i Sotir Kolew, pozostający na rozkazach KGB i mający we Włoszech powiązania wśród członków terrorystycznej skrajnie lewicowej organizacji Czerwone Brygady. Podczas procesu pracownicy ambasady Bułgarii w Rzymie zostali wprowadzeni zwolnieni ze wszystkich podejrzeń, jednak, zdaniem sędziego Imposimato - tylko dlatego, że wymagała tego sytuacja międzynarodowa, a z drugiej strony śledztwo przeprowadzone zostało nadzwyczaj powierzchownie i niedokładnie.

Dochodzenie w sprawie rzeczywistych mocodawców zamachu na Jana Pawła II - uważa Imposimato - trzeba było skierować na inne tory, przypisując winę fanatycznej nienawiści Ali Agcy do papieża, kiedy na arenie międzynarodowej, wraz z doświadczeniem do władzy Gorbaczowa, zaistniała możliwość zmiany istniejącej dotąd zimnowojennej równowagi. Wówczas też przestały mieć istotne polityczne znaczenie związki pomiędzy włoskimi terrorystami z Czerwonych Brygad a Moskwą, utrzymywane za pośrednictwem pracujących w Rzymie bułgarskich dyplomatów.

Ali Agca - twierdzi Imposimato - był tylko pionkiem w rękach KGB - na pewno jednak nie jest żadnym fanatykiem ani szaleńcem. W pierwszej fazie śledztwa przyznał się do kontaktów z pracownikami bułgarskiej ambasady, a zmienił zeznania dopiero, kiedy od swoich przebywających na wolności kompanów otrzymał poważne ostrzeżenie.

Było nim do dziś nie wyjaśnione porwanie córki jednego z pracowników watykańskiej administracji. Porywacze w zamian za zwolnienie jej wolności zaproponowali, by Włochy wypuściły z więzienia Ali Agcę po to jednak tylko - zdaniem Imposimato - by przestrzec zamachowca przed składaniem dalszych zeznań.

Śledztwo w sprawie zamachu na papieża wciąż nie zostało ostatecznie zamknięte. Może więc kiedyś jeszcze dowiemy się prawdy?

ANNA T. KOWALEWSKA

## Francja wybiera remis?

Korespondencja „Dziennika” z Paryża

Jutro Francuzi zagłosują w I turze przyspieszonych wyborów parlamentarnych. Ostatnie sondaże nie rozstrzygają o zwycięstwie żadnej formacji politycznej, choć akcentują nieznaczną przewagę rządzącej koalicji centroprawicowej.

Z 6 instytucji prowadzących badania opinii publicznej, cztery mówią o równowadze głosów. Pozostałe dwa dają przewagę lewicy. Prognoza głosowania zamieniona na miejsca w parlamencie daje jednak rządzącej koalicji przewagę w Zgromadzeniu Narodowym od 40 do 130 miejsc.

W wyborach powszechnych Francja posługuje się systemem większościowym, w którym trzeba uzyskać bezwzględną przewagę nad kontrkandydatami w okręgu wyborczym, tzn. ponad 50 proc. w I turze lub zwykłą przewagę w II turze pomiędzy dwoma kandydatami, którzy uzyskali poprzednio największy procent głosów.

Na mandaty deputowanych nie przełożą się prawdopodob-

nie głosy ekologów (około 6 proc.) a może nawet Frontu Narodowego Jeana Marie Le Pena, który może ewentualnie liczyć jedynie na jedno miejsce w Bouche du Rhone (od 13 do 15 proc.). Komunistom przyspina się 11 foteli, choć osiągną oni procentowo w skali kraju zapewne gorszy wynik od zwolenników Jeana Marie Le Pena.

Jak na razie dość szeroka grupa wyborców czuje się zmęczona zarówno brakiem sukcesów centroprawicowego rządu Alaina Juppe jak i poprzednimi rządami socjalistów.

Socjaliści i Front jako główny temat swojej kampanii postawili sprawę rosnącego bezrobocia, bowiem problemy te wydają się rzeczywistnie najbliższe obecnym troskom sporej części Francuzów.

Obecny rok wyborczy jest rekordowym pod względem liczby zgłoszonych kandydatów. Jeszcze w 1988 roku o mandaty ubiegało się niecałe 3 tys. polityków. Teraz jest ich 6 300.

BOGDAN USOWICZ

WOJEWODA NOWOSĄDECKI  
poszukuje kandydata do pracy  
w Urzędzie Wojewódzkim  
na stanowisko

## RADCY PRAWNEGO

Nie zapewnia się mieszkania  
osobie przyjętej do pracy.

Oferty należy składać na adres:

Urząd Wojewódzki Wydział Organizacji i Nadzoru,  
33-300 Nowy Sącz, ul. Jagiellońska 52.

991

**INVEST  
BANK**

S.A. Oddział w Krakowie, ul. Garbarska 9, tel. 22-25-50, 11-87-88

oferuje wszystkim graczom giełdowym

## KREDYT LOMBARDOWY NA ZAKUP AKCJI BANKU HANDLOWEGO

WPLATA WŁASNA - min. 30%. KREDYT - do 70% wartości zakupu.

Oprocentowanie: 2,33% /m-c. Prowizja Banku - od 0,5%.

Okres kredytowania: od 2 tygodni do 3 miesięcy.

Zabezpieczenie - blokada rachunku papierów wartościowych.

Pamiętaj: 5% zniżki na zakup akcji od 26.05 do 6.06.1997.

Rachunki prowadzone przez:

Dom Maklerski MAGNUS - Kraków, ul. Filipa 25, tel. 23-22-21.

Biuro Maklerskie „ARABSKI i GAWOR” - Kraków, ul. Lubicz 25, tel. 21-50-66.

Krakowski Dom Maklerski - Kraków, Mały Rynek 7, tel. 22-25-72.

Dom Maklerski PENETRATOR - Kraków, ul. Bracka 4, tel. 21-54-44.

1693zm



## Dzielnica V ZAPRASZA



31 maja - 1 czerwca

Plac Inwalidów i Park Krakowski  
Dzielnicy kermasz

31 maja

Park Krakowski - godz. 11.00

Gry, zabawy, konkursy

na finał Sztyny Pal Azji

TS Wisła - godz. 11.00

Finał piłki nożnej o puchar Rady Dzielnicy V

Tytuły piosenek biorących udział w konkursie 1 czerwca w Parku im. dr Jordana:

Szwagierkolaska "U cioci na imieninach", Justyna Steczkowska "Dziewczyna szamana", Aneta Lipnicka "Wszystko się może zdać", Elektryczne Gitary "Co ty tutaj robisz", Robert Janson "Małe szczęścia", Varius Manx "Ruchome piaski"

1 czerwca

Park Krakowski - godz. 12.00

Szaletstwo rowerowo - rolkowe

zawody dla wszystkich

WKS Wawel - godz. 10.00

Meeting lekkoatletyczny dla amatorów

Park im. dr Jordana - godz. 10.30

Święto wszystkich dzieci.

Gry, zabawy, konkursy.

Godz. 17.00 Konkurs piosenki

# Weekend z DZIENNIKIEM



Gospodarz stanął w progu zaraz po zwolnieniu przycisku domofonu. Ucieszyłam się. Samotne przebycie małej, ciemnej klatki schodowej, pomiędzy mężczyznami spożywającymi wino wprost z butelki, wydawało mi się zadaniem ponad siły. Mieszkanie było małe, brudne i śmierdzące. - Pani po-

- A samotny? Tak, jest samotny, choć wokół niego kottuje się rodzina. Dużo rodziny. Czegoś od niego chcą. Choroba. Choroba żony. Ma żonę? - znów pytanie. - O nie, widzę, że to jednak jego choroba.

Ryszard trzy razy tasował i rozkładał karty. Potem pojawiła się jego znajoma. Przez chwilę rozmawiali w przedpokoju. - Pies dziś nic nie jadł - poinformował

osobnieniu. Martwi się. Czekają sprawę sądową. Jest chory, wygląda, jakby już stracił pieniądze i szukał pomocy innych. Wygląda, jakby mieszkał w jakimś przytułku.

Przytakuje. Wróżka się rozkręca. - Dzieci go porzuciły, odebrały pieniądze. Trochę bazuje na starych znajomych, trochę źebro. Jakoś sobie radzi. Wesoły, ale nie pogodny. Nałogowy pa-

wszystkie podane informacje były fałszywe.

## Clepto, clepto...

Pani Lutka zaskoczyła mnie od samego początku. Zaprosiła na zaplecze, gdzie było nastrojowo, przytulnie i - co ważne w te upalne, majowe dni - chłodno.

- Powiem pani - zaczęła - że to nie jest człowiek ani samotny, ani smutny. Oj, lubił on kobietki!

W tym momencie Lutka patrzyła na mnie spod oka. Nie jestem co prawda młodą dziewczyną, ale przychodząc tutaj ze zdjęciem i niczego nie tłumacząc, bądź co bądź staję się mocno podejrzana.

- Czekają sprawę sądową, bardzo trudną i ciężką, ale niech się stara: to będzie sprawa wygrana. Nie wiem dokładnie, o co będzie szło, ale sądzę, że to be-

wiedzieć, że pobyt u niej stanowi dużą przyjemność i był pokazem profesjonalizmu. Lutka nigdy nie zapuszczała się w rejony nieznane, mówiła tylko to, co pokazywał układ kart, niezależnie od mojej miny, przytakiwania czy przeczenia.

- Widzę drogę. Ten pan gdzie pojedzie, daleko, choć niekoniecznie za granicę. Z tej drogi przywiezie miłość? Nie

Elżbieta Lasek

# Pięć wróżek i jedno zdjęcie

czeka. I proszę nie głaskać psa - rzucił gospodarz. - A co, gryzie? - Nie, tylko po co ma się zwierzę psuć?

- Co ja tu robię? - zastanawiałam się, czekając w przedpokoju obok znacznie większego ode mnie wilczura. - No tak, przecież chcę się czegoś dowiedzieć o... - wyjęłam z torebki kolorową fotografię Brunona Miecugowa. Umawiając się na wizytę poinformowałam, że chodzi o postać z fotografii. Czy może coś powiedzieć na jej temat? Oczywiście, że może. A więc?

## Granica nałwoci

- Ach, to nie jest rodzina! - zafrasował się wróżbita Ryszard. - Ale żyje, tak? Bo zmarłych nie szukam. No nic, spróbujemy, tylko proszę o nim mocno myśleć.

Chciałam się skoncentrować - bez skutku. Ten zapach! Gwałtownie próbując złapać powietrze, z sentymentem przypominałam sobie koty nieżyjącej już, wspaniałej Marii Czubyńskiej.

Wróżbita postawił na stole ogarek świecy. Miała chyba robić nastrój, ale wobec muzyki discopolo, płynącej z radia, wobec odoru nie mytego zwierzęcia i spoconego pana domu nie miała najmniejszych szans.

- Ten człowiek jest gdzieś daleko, samotny. Ale nie duchem. Ma kłopoty z urzędem, będzie sąd! Ma jakieś dzieci, nie widzę, ile. Jest biedny. Czy jest biedny? - zwrócił się nagle do mnie.

- Nie wiem - nie dałam się sprowokować - niech pan mi powie.

ją wróżbita. - Poczekaj, mam klientkę - powiedział w końcu.

Jeszcze jedno rozłożenie kart. - No tak, czeka go podróż, a może jest w podróży? Nic więcej nie widzę. 35 złotych się należy.

Wszystko razem, z czekaniem w przedpokoju i z wizytą znajomej trwało 25 minut. Pozazdrościć zdolności marketingowych...

## Komputerowa bzdura

Godzinę później siedziałam u wróżki Krystyny. Tu przynajmniej nikt niczego nie udawał. Nowoczesne biurko, komputer, drukarka.

- Proszę podać datę urodzenia. No przecież nie pani, tylko tego człowieka - zaśmiała się Krystyna.

Komputer przyjemnie mruczał, kiedy wprowadzał dane Brunona do pamięci. Trochę się bałam. Z nowoczesną techniką nigdy nic nie wiadomo. A jak wypłyje wydruk z informacją, że jest dziennikarzem?

Nic podobnego. Przed wróżką pojawiła się kartka papieru z rysunkiem podzielonego na części koła i cyferkami w środku.

- To były bankier, albo coś koło tego, w każdym razie bardzo bogaty człowiek - zaczęła wróżka. - Nie miał przyjaciół, bo zawsze był pazerny na pieniądze.

Przyjrzała się rysunkowi. - Szkoda, że nie znam godziny urodzenia, bo mogłabym wyznaczyć ascendent - zasmuciła się przez chwilę. - Powiem pani, co z nim jest i co będzie. Teraz jest samotny i żyje gdzieś w od-



Z archiwum B. Miecugowa

lacz. Kiedyś palił fajkę. Wiele mieszkał za granicą, może był dyplomata? - patrzy na mnie. - Musi uważać za kierownicą do końca maja!

Po godzinie, ściśle wyznaczonej przez wróżkę, 35 zł uleciało z mojej kieszeni jak senne marzenie. Gdybym naprawdę szukała człowieka, albo gdybym bodaj chciała się czegoś o nim dowiedzieć, akurat te wiadomości byłyby mi całkiem nieprzydatne. O ile znam redakcyjnego kolegę, niemal

Były dwie ważne kobiety w jego życiu. Może miał dwie żony?

Ciarki przeszły mi po plecach. Rzeczywiście...

- Myśli o domu, to w ogóle jest domowy człowiek. Ma dużą rodzinę, ma dzieci, nie wiem ile, ale na pewno ma córkę. Coś tu w układzie z nią jest rozchwiane, nie wiem, co.

Kolejne karty, kolejny układ. - Kobięciarz. Jest w jakimś układzie, ale myśli o kobietach i marzy o jakimś nowym związku z młodą dziewczyną.

dzie sprawa majątkowa o jakąś posesję, albo o dom. Wygra, choć będzie musiał zapłacić. Na drodze stoi jakaś kobieta. Może adwokatką? Dużo zapłaci, ale o wiele więcej zyska. Niech nie oszczędza.

Karty śmigają w rękach Lutki, jakby się z nimi urodziła. Potem dowiaduję się, że jako pierwsza w Krakowie zarejestrowała działalność wróżbiarską. Uczyła się nawet u Romów i choć nie do końca przyjęła ich nauki, wiele zyskała. Muszę po-

wiem, czy tak to można nazwać. W każdym razie pozna jakąś kobietę. On ciągle jest młody! - zdumiewa się pani Lutka. - Myśli o kobietach.

- Ma nałogi bardzo mocne, takie, z którymi szybciej pójdzie do grobu, niż się ich pozbędzie, ale takie, które nikomu nie szkodzą. Na pewno pali, popija od zawsze. Jest dobrym kompanem, towarzyski, otoczony ludźmi. Nie wiem, co teraz robi. Jest gdzieś jakby obok. Ale nie czeka go nic złego.

40 minut i 28 złotych. Już wiem, że im lepiej, tym taniej. To stała zasada w świecie wróżbitów. Jeśli o ciebie dbają, poświęcają swój czas tylko tobie, odprawiając przypadkowych gości i telefony, możesz mieć pewność, że nie zedrą skóry. Najwięcej weźmie największy szarlatan. Znany mi astrolog twierdzi, że nie może poświęcić godziny - umówionej wcześniej i zapłaconej - wyłącznie jednej klientce, bo musiałby żądać dwa razy tyle za swój cenny czas i cenę przepowiednie. A za ową godzinę żąda 40 zł. Niemal biorąc pod uwagę, że w trakcie wróżenia wielokrotnie rozmawia przez telefon i w przedpokoju przyjmuje innych gości.

## Zwycięstwo niekompetencji

Niemal wszystkie adresy wróżbitów (poza panią Lutką, poleconą mi przez dobrą znajomą) znalazłam w ogłoszeniach gazetowych. Podobnie trafiłam do pani Zofii.

Dokończenie na str. 7



## Potyczki (nie tylko) rodzinne



Tak się rozglądam wokół siebie, i myślę, że wszyscy po uszy siedzimy w tak zwanym komunizmie. Tak zwanym, bo przecież to, co było do 1989 roku, trudno nazwać komunizmem, a nie sposób określić jako socjalizm. A jednak w tym czymś tkwimy. Uważam tak nie tylko dlatego, że lekceważymy sobie fakt, że 10 lat temu średnia pensja stanowiła równowartość 25 dolarów, a dzisiaj jest co najmniej dziesięciokrotnie wyższa, i że za tę pensję możemy kupić rzeczywiście więcej niż wtedy, a w dodatku bez upokarzających kolejek, łapówek i kartek. Znaczenie gorsze jest moim zdaniem to, że zostaliśmy nam z tamtych lat paskudnie przekonanie, że wspólne, to znaczy niczyje. Nie wyobrażam sobie bowiem, by w jakimś kraju europejskim na zachód od Odry można było bezkarnie marnotrawić publicznie, czyli podatników, pieniądze, i by nikogo to specjalnie nie interesowało. A w Polsce można. Nikogo bowiem nie obchodzi,

ile kosztują podróże parlamentarzystów, i czy ich wyprawy przynoszą jakiś efekt (choć można założyć, że każdy dzień pobytu marszałka Struzika za granicą jest dla rodaków jakąś ulgą). Nikt też nie oburza się, że telewizja publiczna kupiła, jak przeczytałem w jakiejś gazecie, pakiet filmów za 10 milionów dolarów, chociaż właściciel żądał połowę mniej. Mało kogo też obchodzi, że koszty wystania do każdego obywatela tekstu konstytucji były horrendalnie wysokie, a w każdym razie na pewno efekt tej akcji nie dorównywał jej kosztom. (Sprawę tę krytykowała opozycja, ale po pierwsze z powodów politycznych, a po drugie krytyka ta nie spotkała się z żadnym społecznym odzewem). Gdyby ten projekt został wydrukowany jako płatne ogłoszenie w 4 centralnych dziennikach, to co prawda też by go nikt nie przeczytał, ale za to wyszłoby to o wiele taniej.

GRZEGORZ

Z określeniem tego, co było w latach 1944-89, a czego rzeczywiście nazwać się nie da ani komunizmem, ani socjalizmem, nie ma najmniejszych kłopotów. Gdy po odzyskaniu suwerenności Sejm uparł się przy nazwie III Rzeczpospolita, tak jakby następowała ona bezpośrednio po II - Jeremi Przybora wymyślił znakomitą nazwę: Międzyrzeczpospolicie. Można więc powiedzieć, że tkwimy po uszy w Międzyrzeczpospoliciu. Z tym tkwieniem po uszy zgadzam się, nie ograniczyłbym go jednak ani do lekceważenia sobie wyższej siły nabywczej obecnej przeciętnej pensji, ani do zapomnienia o kolejkach, kartkach i łapówkach, które nawiasem mówiąc i obecnie dawać tu i ówdzie trzeba. Tkwimy także w pijarstwie, chamstwie, nieumiejętności społecznego współżycia, skłonności do kantowania, lekceważeniu prawa itp., itd. - łącznie z traktowaniem wspólnego jako niczyjego. Nie zgodziłbym się jednak ze stwierdzeniem, że nikogo to specjalnie nie obchodzi. Przeciwnie! Każdy przejaw marnotrawstwa pu-

blicznych pieniędzy natychmiast zostaje podniesiony i nagłośniony przez media. A to, że głównie z powodów politycznych, to prawda, ale u nas wszystko odbywa się z powodów politycznych. A co do wysokich kosztów druku i rozsyłania przez prezydenta tekstu konstytucji, to absolutnie nie uważam tego za zmarnowane pieniądze. Gdybym tego tekstu nie dostał, nie mógłbym sobie sprawdzić, ile prawdy jest w następnej przesyłce, którą obdarował mnie jakiś Społeczny Komitet Ratowania Polski. Komitet ów pisze do mnie, że nowa konstytucja odbiera rodzicom dzieci, chłopom prawo własności ziemi itd. itp., a przy każdym takim zarzucie podaje numer artykułu konstytucji. Gdybym tekstu konstytucji nie dostał, może bym owym ratownikiem Polski uwierzył, a tak - zaglądam pod wskazany artykuł i widzę, że niczego nikomu się nie odbiera. Tak więc po lekturze komitetowego tekstu dodac mogę, iż po uszy tkwimy także w głupotach. Całkiem jak przed laty.

BRUNO

Andrzej Kozioł

# Oszustwa piękne i brzydkie

W z a s a d z i e wszystko może być łgarstwem, oczywiście jeżeli do łgarstwa zaliczymy towarzyszącą emocjom przesadę. No bo powiada ktoś: „Kocham cię tak jak nikt nikogo nigdy nie kocha!”. Łgarstwo, oczywiście, że łgarstwo, bo mówiąc te słowa facet nie myśli, że jednak kilka osób zapisało się w historii lub historii literatury właśnie z powodu nadzwyczajnego afektu. Była w końcu jakaś małaletnia Julia z Werony, która śmiertelnie - i to dosłownie śmiertelnie - kochała się w małolacie o imieniu Romeo. Była jakaś Izolda złotowłosa, uwikłana w dość nieszczęśliwy, trójkątny układ, był nawet nieszczęśliwy Bohun, gotów ukochanej doni rzucić pod nogi jeżeli nie cały świat, to przynajmniej pół Ukrainy...

Przede wszystkim jednak łgarstwo - subiektywnie rzecz biorąc, będące prawdą - polega na tym, że już za tydzień, za miesiąc, za rok, największa, najbardziej płomienista w historii ludzkości miłość zamienia się w coś wręcz odwrotnego, a miejsce starej Julii, Izoldy jasnowłosej, zajmuje następna Izolda lub Julia. I tak przez wiele lat, zanim się człowiekowi to wszystko dokumentnie nie znudzi...

Kłamstwem jest w zasadzie wszystko - nawet mapa, zwłaszcza szkolna mapa, udręka uczniów zmuszanych do wymieniania wszystkich prawobrzeżnych dopływów Wisły lub krain geograficznych Polski. Kraj, w którym wydawana jest mapa, zawsze zajmuje na niej centralne miejsce, co już jest pewnym oszustwem, utwierdza bowiem młodzież

w przekonaniu, iż zamieszkuje pępek świata. Mało tego, żadna dwuwymiarowa mapa nie odzwierciedli ziemskich krzywizn, a im dalej od jej centrum, tym większe zniekształcenia. Sąsiedzi karleją więc, potwornieją, kryjąc się po kątach mapy...

Kłamstwem jest - a raczej może być - w zasadzie wszystko i, wbrew pozorom, w świecie totalnego kłamstwa o wiele łatwiej można się poruszać niż w świecie kłamstw połowicznych. Jak powiadał ksiądz-dekretyw Brown, już - niestety - zapomniana postać z opowiadań Chestertona, jeżeli ktoś każe ci szukać domu, którego mieszkańcy kochają koty i herbatę, rozglądaj się za domostwem pełnym psów, za domostwem, gdzie hektolitrami pijana jest kawa, a herbatę domownicy wylewają do zlewu.

Zasada księdza Browna doskonale sprawdzała się jeszcze w latach osiemdziesiątych. Jeżeli nagle, zupełnie ni przyczyn, pokazywano w telewizorze pracującą fabrykę, wszyscy wiedzieli, że właśnie w niej wybuchł kolejny strajk. Wyjątek stanowiła „Iskra” - kielecka fabryka, chyba akumulatorów, która - mimo iż bez przerwy pokazywano w telewizorze, że pracuje - rzeczywiście pracowała bez zakłóceń. Jednak w tym przypadku wiadomość nie była przeznaczona dla polskich widzów. Agencja TASS podała wówczas, że bojówki „Solidarności” porwały partyjnych aktywistów z „Iskry” i uwiozły ich w niewiadomym kierunku. Oczywiście agencja TASS łągała w żywe oczy, uznano więc, że trzeba w ten skomplikowany sposób sprostować kłamstwa sowieckich towarzyszy.

Powstała dość skomplikowana sytuacja. Agencja TASS łągała, o czym w Polsce tak zwany szary człowiek nie miał zielonego pojęcia, ponieważ na wiadomość o rzekomym porwaniu nałożono embargo. Jednocześnie na wszelki wypadek w każdym dzienniku tele-



Fot. Wacław Kłag

wizyjnym pokazywano pracujących z zapalem pracowników „Iskry”, co przeciętnemu mieszkańcowi Polski dawało asumpt do podejrzenia, że coś się w „Iskrze” dzieje, a więc w pewien sposób potwierdzano TASS-owską wiadomość...

Podobnie rzecz się miała w „Dwunastu krzesłach” Ilfa

i Pietrowa, gdzie wskutek działań wyimaginowanego przez Ostapa Bendera Związku Pługa i Miecza, niektórzy obywatele rozpoczęli niechlubny proceder wykupywania ze sklepów artykułów spożywczych. Władze - wykorzystując miejscową prasę - natychmiast udowodni-

ły, że panika nie ma sensu, bo w mieście nie brakuje zapasów żywności. Tego tylko trzeba było! Jeżeli ktoś jeszcze zwlekał z zakupami, na takie dictum natychmiast biegł do kolejki...

Lubimy powoływać się na stare powiedzenie, iż wielokrotnie powtarzane kłamstwo

Facet nie kłamał świadomie, po prostu nie zauważał przepaści pomiędzy frazesami, którymi go karmiono, a rzeczywistością. Wielokrotnie powtarzane kłamstwo stało się integralną częścią jego własnych poglądów. Nie, w zasadzie było jeszcze inaczej, bo przecież frazes właściwie nie był częścią poglądów mojego kolegi. Raczej bez-

staje się prawdą i często nie za bardzo wiemy, o co chodzi, a chodzi o to, że w pewnym momencie już nas nie trzeba okłamywać, ponieważ sami kłamiemy. Kiedyś, w studenckich czasach, w jakimś międzynarodowym gronie (a wtedy cudzoziemcy, zwłaszcza z Zachodu, nie pętali się po Polsce tak jak dzisiaj) jeden z moich kolegów usiłował przekonać kilku Holendrów, że polscy studenci mają najlepsze na świecie warunki mieszkaniowe. Holendrzy, jak to Holendrzy, uśmiechnęli się pod nosem i grzecznie wydukali, że wprawdzie wysoko cenią sobie zdanie polskiego kolegi, ale nieco inaczej oceniają warunki panujące w polskich i zachodnioeuropejskich domach studenckich. Przekładając to na potoczną polszczyznę, powiedzieli po prostu „Nie masz racji, po prostu żesz”...

Co najsmieszniejsze, ów kolega mieszkał w najbardziej żalonym z akademików. W wieloosobowych pokojach stały zdezelowane piętrowe łóżka, śmierdziało wiecznym zapachnym kłozetem i mokrą, ścierkowo-kapuścianą wonią kuchni. Nieszczęśliwy sam narzekał na podłe warunki mieszkaniowe, aż tu nagle, podczas zwyczajnej towarzyskiej rozmowy, wyskoczył z najwspanialszymi na świecie warunkami mieszkaniowymi.

Facet nie kłamał świadomie, po prostu nie zauważał przepaści pomiędzy frazesami, którymi go karmiono, a rzeczywistością. Wielokrotnie powtarzane kłamstwo stało się integralną częścią jego własnych poglądów. Nie, w zasadzie było jeszcze inaczej, bo przecież frazes właściwie nie był częścią poglądów mojego kolegi. Raczej bez-

myślnie powtarzaną formułą, która ma się nijak do rzeczywistości, podobnie jak tradycyjna formuła przywitania. Spośród setek moich znajomych tylko Bruno Miecugow na powitalne „Dzień dobry” odpowiada - w zależności od nastroju - „Nie przesadzajmy, po prostu zwyciężajmy” lub „Rzeczywiście, nie taki zły”. Większość przyjaciół i znajomych uważa to po prostu za dowcip starego felietonowo-kabaretowego wygi, ja jednak od czasu do czasu mam wątpliwości. Zastanawiam się, czy przypadkiem Bruno, myślący niezwykle precyzyjnie, nie broni się w ten sposób przed bezmyślnością...

Na dobrą sprawę, wszystko możemy sobie myśleć, przekłamać. Łącznie z sobą samym, łącznie nawet z wyglądem zewnętrznym, bo przecież tak naprawdę nie wiemy, jak wyglądamy. Stając przed lustrem, przybieramy odpowiednią minę i odpowiednią postawę. Wciągamy brzuch, prostujemy plecy, twarz stroimy w marsa, w zadumę, w słodkość niewymowną. Posłuszne lustro pokazuje nam to, co chcemy zobaczyć. I trzeba dopiero przypadkowego zerknięcia w uliczne lustro, aby nagle zobaczyć jakiegoś faceta, jakąś babę, osobę dziwnie do nas podobną, ale o wiele starszą, bardziej pokraczną, o gamoniowatym nieco wyrazie twarzy. Trzeba ułamać sekundy, aby zrozumieć, że o nas samych chodzi, że nagle zdradziło nas dotychczas posłuszne lustro. Na szczęście, kiedy przyjdziemy do domu i stanimy przed naszym wiernym, przyjaznym, uczciwym, przed naszym własnym lustrem - znów jest lepiej. Jeszcze raz udało się nam oszukać siebie samych...

Pewien znakomity krytyk zwykł mawiać, że przy stole biesiadnym trudno odróżnić prawdziwego artystę od szmirusa. Hochsztaplerzy nawet lepiej się prezentują: ładniej mówią, zamasyściej gestykulują, ba, wyglądają na ciekawszych i „prawdziwszych” od - najczęściej skupionych na sobie - nieefektywnych na pokaz - prawdziwych artystów...

Życie pierwszego lepszego przechodnia jest ciekawsze od losów artysty, usuniętego w cień przez jego własną sztukę - pisał trafnie Mieczysław Jastrun. - Wielu z nas jednak, zamiast poznać do głębi jego dzieło, bada życiorysy, jak gdyby mogły być one bogatsze od dzieł artystów. Tymczasem bogatsi od swojego dzieła bywają jedynie ci, którzy pozują na artystów...

Sławomir Mrozek w felietonie „Zazdrość artysty” opowiada zabawną historię z krakowskiej przeszłości. Otóż pod koniec lat 50., gdy był już sławny (i mieszkał nadal w ciasnym pokoiku na Krupniczej), dowiedział się, że po kraju grasuje osobnik, który podaje się za Mroźka, uwodząc na jego rachunek panienki i spijając słodki nektar „przekrojowej” popularności Sławomira - pełnymi kieliszkami stawianymi mu przez wielbicieli talentu; słowem - konsumując jego sławę. „To ja siedzę w tym pokoiku trzy na cztery, męczę się, żeby coś wyprodukować, a on mój trud zamienia na dolce vita. W skrytości ducha chciałem

tak jak on, zazdrościłem mu” - przyznaje znakomity dramaturg, lecz poprawia się po chwili: „Domyślałem się już wtedy mętnie, a po latach wiem na pewno, że artysta nic nie ma i nic nie może mieć ze swojej sztuki. Nic w kategoriach uciech i światowych satysfakcji

**Józef Baran**

## CZARODZIEJE I SZMIRUSY

jako głównej rekompensaty. Nawet jeśli jego sztuka przynosi mu sławę i pieniądze”.

Zdarzali się w dziejach literatury pisarze na pokaz, fałszywi magowie, ot, choćby Stanisław Przybyszewski, którego czar towarzyski zniewolił nawet Boya-Zeleńskiego. Wypisywał peany na jego temat, zamykając oczy na szmirowatość literacką. Po Przybyszewskim została dzięki Boyowi legenda. Utwory „smutnego szatana”, przyprowadzone gęstym młodopolskim sosem, mogą być dziś tylko przykładem najczystszej grafomanii, choć kiedyś były przez jego „dzieci” wynoszone pod niebo.

Ja sam znam kilku co najmniej fałszywych magów: póżerów, tupeciarzy, ewidentnych hochsztaplerów, którzy znakomicie sobie radzą „robiąc za poetów”, ba, sprawiając wrażenie, że są nie tylko więksi od siebie, ale w ogóle najwięksi. Nie będę

operował nazwiskami, bo i po co? Powiem tylko, że jeden z nich, mieszkający we Wrocławiu (skądinąd bardzo go lubię) ma czar nie mniejszy od Przybyszewskiego. Jest zapraszany na różne imprezy, bo świetnie gra na organkach, bawi towarzysztwo, recytuje jedne i te sa-

dzin, wślizgnął się do któregoś z biur przy prezydencie Kwasińskim. Śmieszny, tumani, przstrasza - z dużym powodzeniem zresztą. Wiersze pisze tandetne, ale nadrabia wszędobylstwem. Osobna kategoria fałszywych pisarzy to znakomicie

me wiersze, napisane jeszcze w latach 80. i jest uroczym kompanem. Aparycja, broda, teatralny głos - wypisz wymaluj prawdziwy poeta. Ostatnio uwiódł swoim czarem pewnego biznesmena, wytwórcę wódek, który wyprodukował „Wódkę Poetów i Ułanów” nazywającą się tak, jak mój znajomy. Na reklamówkach wódki jest imponująca podobizna Mistrza z siwą brodą i wiersz: „Po co te gesty/ po co te słowa/ Chcesz być szczęśliwy/ spróbuj...” (tu następuje nazwisko rymotwórcy). Poszło na razie 20 tys. „egzemplarzy” (butelek), co prawie dziesięciokrotnie przewyższa wszystkie jego nakłady książkowe (wydał w sumie 2 cieniutkie zbiorki) i dało już niezłe „tantiemy”.

Inny fałszywy mag literatury z tego samego miasta, znany z przebojowości, był już wszędzie: w Izraelu, w Watykanie, w całej Polsce, założył parę ro-

dzin, wślizgnął się do któregoś z biur przy prezydencie Kwasińskim. Śmieszny, tumani, przstrasza - z dużym powodzeniem zresztą. Wiersze pisze tandetne, ale nadrabia wszędobylstwem. Osobna kategoria fałszywych pisarzy to znakomicie

go swoje utwory. Kto naiwny, temu łatwo zamydląć oczy. Publiczność bywa łatwowierna. Talent poetycki, jak wiadomo, trudny jest do zmierzenia i zwą-

życia. Poeci i równocześnie krytycy robią wszystko, żeby zasugerować, że problematyka ich utworów jest otchłanna, a mię-

dzy metaforami kryją się Bóg wie jak odkrywcze treści. Takim poetą - krytykiem był w okresie międzywojennym Tadeusz Peiper, z którego nie zostało w poezji nic, choć dzięki swojej nadaktywności teoretyka sztuki nowoczesnej trafił do podręczników jako „papież awangardy”. Na temat bliższych przykładów z nieodległego czasu nie chcę się rozwodzić, żeby nie podpaść moim kolegom po piórze (w krakowskim oddziale SPP roi się od doktorów i profesorów).

\*\*\*

W jednym z wierszy Norwida jest taka strofa: „Ty powiadasz: „ś p i e w a m m i ł o s n y r y m...” / Myślisz? że mnie oszukasz:/ Nie czuję strun, drżących pod palcem twym -/ jesteś poezji drukarz!”.

... Jakkolwiek przy stole biesiadnym trudno wskazać, kto

„drukarz”, a kto prawdziwy liryk - takie kryteria różnicowania istnieją, gdy utwory obydwu znajdują się pod lupą wytrawnego znawcy poetyckiego słowa. „Daj mi metaforę, a powiem ci, kim jesteś” - w tym zawołaniu któregoś z klasyków literatury jest może zbyt duża śmiałość, lecz i ziarno racji. Mistrza rozpoznaje się po jego języku. Na nic odkrywcze myśli, jeśli nie mają one oryginalnej formy. W poezji liczy się odkrywcze wiązanie słowa ze słowem w przedziwny bukiet; w swoistą „ikebanę”. Przy przericzaniu stert konkursowych prac poetyckich wytrawny juror często wybiera do nagrody ten, a nie inny zestaw, dlatego że go p o r u s z y ł. A p o r u s z y ć może - oryginalne ujęcie tematu, n o w e zestawienie słów, skojarzeń, obrazów i sto innych imponderabilii, o których długo by pisać. Dla mnie np. jednym z takich kryteriów jest autentyczność. Gdy zza słów wyłania się prawdziwa t w a r z ludzka, a nie konwencjonalna maska - wtedy czuję, że autor ma mi coś ciekawego i nowego do powiedzenia. Docieram oto do jego prawdy wewnętrznej i przebiegają mi po plecach ciarki, je jestem tak blisko czyjeś intymnej Tajemnicy życia; bólu, radości, olśnienia, zauroczenia, zdziwienia... W dodatku wyrażenie jego i tylko jego słowami, nie zapożyczonymi od innych mistrzów. Bowiem, jak mawiał Przybyszewski - każde mocne przeżycie domaga się niepowtarzalnej formy, dopiero wtedy staje się w poezji prawdziwe...

Jesli mężczyznę po czterdziestce, po porannym jego przebudzeniu nic nie boli, to znaczy, że nie żyje... to makabryczne nieco powiedzonko powtarza zaprzyjaźnionym pacjentom większość dowcipnych lekarzy z dyplomami AM, wychodząc z założenia, że z człowiekiem w tym wieku jest jak z czteroletnim polonezem; musi się zacząć psuć i już. Poszedłem więc do kolegi, lekarza z trzema specjal-

nie. Przed laty niejaki szacunek przyniosła mu sprawa soli. Było tak: Rejon Dróg Publicznych zgromadził przed zimą ogromną ilość soli do posypywania jezdni w całym byłym powiecie. Kiedy przyszedł jesienne pluchy, sól dostała się do ziemi z wiadomym skutkiem i od tego czasu znaczna część wsi miała w studniach solankę. Trzeba było ją pić i kapać się w niej... Monity do władz nie dawały skutku, poproszono więc o po-

za stopę. Dłonie ma ciepłe, co czuć nawet przez podeszwę adidasa. Trzyma, trzyma, trzyma, puszcza.

- Będzie dobrze - zapowiada, wyjmując z kieszeni wahadełko. - Tylko jeszcze przestaw łóżko na drugą ścianę, bo śpisz na żyłce wodnej.

#### Doktor Lonla

- Szkoda, że tarczica u was zdrowa, pan - martwi się okrągłutki gość w okularach ze zło-

był warszawski tygodnik ilustrowany „Perspektywy”, na którym nauczył się języka polskiego. Twierdzi, że o wybuchu w Czarnobylu dowiedział się właśnie z... „Perspektyw”. No i od razu wykombinował sobie, że po takim skażeniu pół Europy chorowało będzie na tarczycę. Zaczął eksperymentować z mieszkankami ziołowymi, co przyniosło pewne efekty, więc przyjechał teraz do Polski robić medyczny biznes.

#### Niekoniec

Szturganie i to w dowolnym miejscu, nie stanowi problemu dla pana Niekońca i pośredników, przez których można do niego dotrzeć. Wizytówkę z nazwiskiem i adresem dostałem na miejskim targowisku, gdzie rozdał ją wszystkim chętnym jego syn.

- Tata wszystko leczy - zachwala z wielką pewnością siebie - strzykanie, kłucie, szturganie, mulenie i łapanie. Full

- Mrowi? Mrowi...?

Mnie nie mrowi, ale mówię, że tak, bo się boję, że mi urwie łeb.

#### Orbaj

Mongołka w latach. Nosi płócienne buty w gruchy, spodnie w kratkę i bluzkę w paski. Ma przenikliwe oczy szamanki, ale ni w ząb nie rozumie po polsku. Może dlatego przyjmuję w takiej tajemnicy, bowiem w myśl polskich przepisów bez

## Adam Molenda

# Diagnozy w kwestii szturgania

nościami i oznajmiłem, że od dłuższego czasu coś mnie „szturga”. Spojrzał uważnie, kazał się rozebrać, opukał, osłuchał:

- Przemęczony jesteś, stwierdzam to jako internista. Powinieneś się rozerwać, wiesz, trochę alkoholu, jakieś miłe panienki...

Obraziłem się, powiedziałem, że nie traktuje mnie poważnie i że udam się po poradę do fachowców od medycyny niekonwencjonalnej.

- A idź sobie, idź...! - odparł urażony. - Potem się znowu będziesz u mnie leczył, już jako u psychiatry...

#### Dziadek

Malutki, zasuszony, szybki w ruchach, mówi dużo i niezbyt składnie. Każdy we wsi pokaże, gdzie Dziadek mieszka, ale kolejek przed jego starym domem nie ma, bo w mieszkaniu nie przyjmuje pacjentów. Za to wszędzie indziej tak: na ulicy, w samochodzie klienta, na przypadkowej ławce, albo też przy cudownym źródle, które sam obmurował cegłą. Często nie ma go we wsi trzy, cztery dni, dlatego nigdy się z nikim nie umawia. Przyjeżdża ktoś z Krakowa, Katowic czy Warszawy autem, zabiera Dziadka do chorego, żywi, nocuje, a z „leczenia” korzystają krewni, znajomi i sąsiedzi. We wsi jedni w Dziadkowe zdolności uzdrowicielskie wierzą, inni



Fot. Wacław Klag

moc Dziadka, który mieszkał w terenie nieskażonym. Przyszedł, zrobił czary-mary i woda stała się z powrotem słodka.

- Aha, szturga cię... - mruczy pod nosem. (Do wszystkich zwraca się per „ty”). - A ty wiesz, że proboszcz mówi o mnie, że bałamucę?! - pyta.

- Nie... - odpowiadam ostroźnie.

- Ale na śniadania w niedzielę prosz! - triumfalnie oświadcza Dziadek i łapie mnie

coną, a może i złotą oprawką. Wygląda jak brat bliźniak ministra Primakowa i jeszcze budzi przy tym zaufanie. Doktor Lonla przyjechał do nas z głębi Rosji, nawet nie może powiedzieć skąd. Pół życia spędził w wojskowych miastach, których do dziś nie zaznaczono na mapach, lecząc głównie żołnierzy oraz ich rodziny.

Polskę i Polaków kocha za pęd do wolności. Przez lat dwadzieścia jego oknem na świat

- Sturga i sturga...? - upewnia się, po czym pyta z nadzieją: - Mozie to od tarczicy, pan?

Badania prowadzi niekonwencjonalnie. Kładzie na blacie biurka między nami przybrudzoną deseczkę owiniętą wielokrotnie mosiężnym drutem. Patrzy to na mnie, to na deseczkę i myśli.

- Choroby ja nie widzieć, pan - stwierdza w końcu. - Ale dam zestaw ziół na tarcicu. Mozie sie przidać...

service w ramach medycyny alternatywnej - podkreśla z dumą.

Pan Niekoniec przyjmuje w... pralni. Tak przynajmniej wieści napis na drzwiach nad wejściem do piwnicy. Stare meble wewnątrz pierwszego pomieszczenia nadają mu wygląd zagracanego biura. Oprócz mnie jest tutaj jeszcze dwoje starszych ludzi oraz mocno umalowana niewiasta w średnim wieku. Po chwili okazuje się, że pełni rolę asystentki pana Niekońca. Pokazuje zawieszony na ścianach, oprawne w ramki i pod szkłem podziękowania od wdzięcznych pacjentów.

- Jeszcze rok temu byłam właścicielką tej pralni chemicznej - opowiada. - Tak mnie mięchało, że myślałam, że umrę. Całe szczęście, że poznałam pana Niekońca, on ze mnie wyrzucił całą chemię i sprawił, że wyglądam jak moja córka, patrzcie państwo... - pokazuje dowód osobisty. Rzeczywiście, wygląda na zdjęciu znacznie starszej niż w rzeczywistości.

Otwierają się drzwi i pan Niekoniec zaprasza nas wszystkich troje do „gabinetu”. Pomieszczenie jest tak niskie, że muszę schylać głowę, by nie uderzyć nią w sufit. Wewnątrz stoi kilka krzeseł i duża figura Matki Boskiej. Pan Niekoniec nie pyta, co nam dolega, sadza nas na krzesła i miętoli nasze czaszki w swoich dłoniach, pytając co jakiś czas:

znajomości mowy Lachów nie może zrobić nostryfikacji. Orbaj ordynuje w dawnym hotelu robotniczym na przedmieściach miasta, nie zajmuje się jednak chirurgią, do czego uprawnia ją ponoć dyplom zdobyty na uczelni w Ulan-Bator, lecz medycyną chińską, którą poznała mieszkując latami w namiotach stepowych koczowników nad brzegami Ononu. Koło hotelu robotniczego stała swego czasu oryginalna, mongolska jurta. Wypełniona skórą z baranów i koni służyła do terapii. Za sto tysięcy starych złotych można się było do woli wylegiwać we wnętrzu, co ponoć korzystnie wpływało na zdrowie. Sądząc z frekwencji, najbardziej chore były pary młodych ludzi, więc ktoś doniósł na policję, że w jurcie się dzieje ruja i porubstwo. W konsekwencji namiot został zwinięty.

Tłumaczka, młoda Mongołka, która polski kaleczy potwornie, ma trudności z wyjaśnieniem Orbaj, że mnie szturga. Przez kwadrans rozmawiają, ustalając chorobę i diagnozę. Wreszcie Orbaj przekazuje mi ustami swojej młodszej koleżanki:

- Ma pan reumatyzm! Wszyscy Polacy cierpią na tę chorobę.

- Dlaczego? - pytam, prawdziwie niespokojny.

- Za często się myjcie - słyszę i głupio mi jest pod krytycznym spojrzeniem obu kobiet.

#### Dokończenie ze str. 5

Ona jedyna pamiętała, że nie jej przychodzi dla siebie, tylko dla zdjęcia znajomego. Gdy się umawialiśmy przez telefon, kazała przynieść rzecz należącą do osoby widniejącej na zdjęciu. Nie chciałam jej wprowadzać w błąd większy, niż to konieczne. Powiedziałam - zgodnie z prawdą - że nie mam nic innego, jak tylko to zdjęcie, istotnie będące własnością Brunona.

Przełożyłam trzy razy lewą ręką do siebie. Tylko Ryszardowi było obojętne, którą ręką się przekłada. Każda następna wróżka kazała przekładać karty lewą ręką, niektóre wróżbitki przez zdjęcie, inne - przeciwnie - obok fotografii.

U Zofii po raz pierwszy przełożyłam trzy razy lewą ręką do siebie. Wzięła tylko ostatnią, trzecią kupkę. Rozłożyła.

- Ten pan - powiedziała - ma 86 lat. Prawda? - popatrzyła na mnie. Nie mogła znać prawdy. Przed wejściem na I piętro oderwałam ze zdjęcia nalepkę z datą urodzenia. - Niech pani pamięta, że ludzie kochają za pieniądze, a nie za zalety ducha!

To zabrzmiało bardzo groźnie.

- Jest stary i schorowany. Nie ma chęci na dalsze życie. Jest samotny. Nigdy nie pracował długo w żadnym zawodzie, bo to człowiek niewykształcony. Teraz jest na utrzymaniu ciotki, wujka? Nie wiem do-

## Pięć wróżek i jedno zdjęcie

kładnie, na pewno rodziny. Ma chore nogi. Nie lubi kobiet. Jest poważny i wszelkie żarty traktuje jak przytyki wobec siebie. Ponieważ nigdy nie był w związku, nie wie, co to znaczy żartowanie z siebie. Marzy o rodzinie, której nie ma...

38 zł. W takim wypadku zawsze chce mi się powiedzieć: 38 złotych za głupotę, szarlatanerię i niekompetencję. Nie idźcie do Zofii.

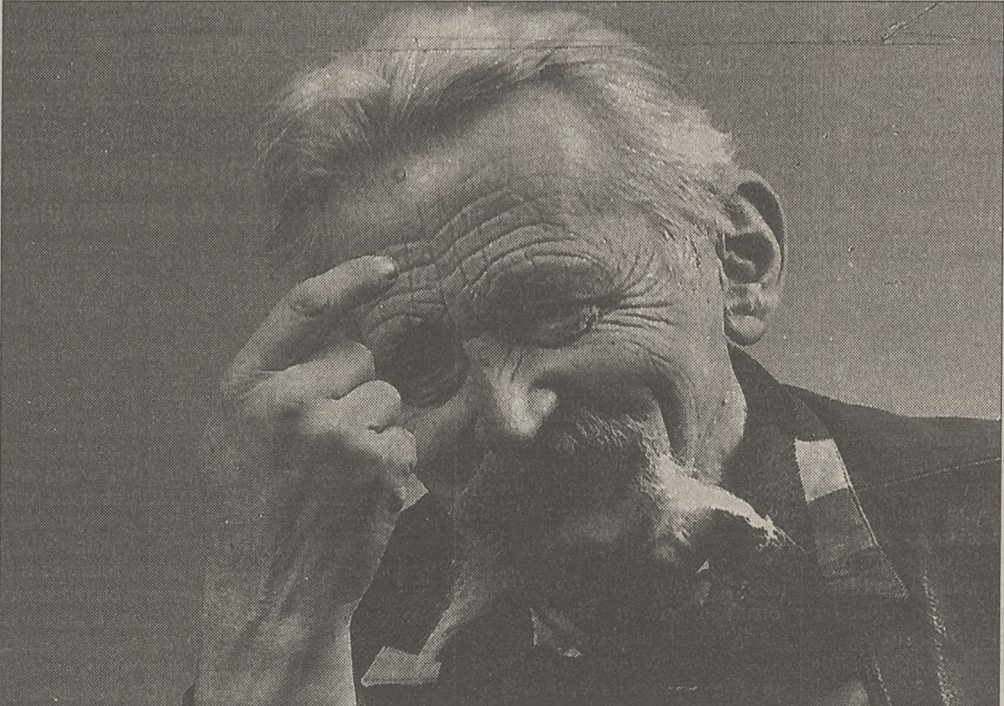
#### Tu warto wracać!

Pierwsze wrażenie było mrozące. Wróżka, do której się spóźniłam na umówioną wizytę, spała. Była to godzina popołudniowa. Wpuściła mnie z niejakim ociąganiem, ale gdy już byłam na górze, stała się bardzo serdeczna. Usadziła mnie w... gabinecie dentystycznym swego męża.

- Nie mogę się skupić - narzekałam.

- Naprawdę? - dziwiła się wróżka Maryla. - Przecież to tylko archiwalny fotel! Mój mąż, dentysta, ma 90 lat, jest na emeryturze.

Pokazałam zdjęcie. Wróżka Maryla wzięła lupę i dokładnie mu się przyjrzała. Nie ma zębów - powiedziała zaraz potem - a powinien je uprawić, bo jest



Fot. Jadwiga Rubis

młodszy, niż widać na zdjęciu. Tutaj wygląda, jakby miał 90 lat.

- Bawidamek. W dobrym sensie. Zawsze lubi być otoczony gronem przyjaciół. Dobry kompan. Miał dużo pieniędzy,

ale do dziś wielką część stopniała. Co najmniej połowa. Rodzina, która będzie się biła o spadek, nie wie, że bije się o połowę. Pani nic nie dostanie...

Czułam się w obowiazku powiedzieć, że na nic nie liczę.

- Czy pani była - przepraszam za insynuację - bliską przyjaciółką tego pana? Bo wygląda, jakby miała pani niezaspokojone pretensje materialne do niego...

Niech on uważa na serce. Nadciśnienie, krążenie. Będzie

sprawa sądowa, ale nikt, kto go skarży, nie wie, że chodzi o pół majątku. On tę sprawę wygra, ale jeżeli nie zadba o serce, może się nie dowiedzieć o wyniku...

- Ma kobietę, która jednak mocno trzyma jego dobra materialne w dłoni. Chyba jest trochę chora, ale to nic nie znaczy. On ma kłopoty z osobą, która wygląda na jego syna? Czy on ma syna? - patrzy na mnie. Widząc potakujący gest głową, kontynuuje: - Synowa nienawidzi teścia, nie wiadomo dlaczego. Wnuczek - chyba to chłopak? - będzie bardzo chory w tym roku. Proszę uważać.

- A co się dzieje z tym człowiekiem?

- On ma się dobrze. Aż do samej śmierci będzie się miał dobrze. Umrze albo na zawał - szybko i niespodziewanie - albo na wylew krwi do mózgu. Też bez bólu.

- I nic więcej mi Pani nie powie?

- Owszem. Powiem, choć z wahaniem. W przeszłości miał incydent, z którego mógłby czerpać profity finansowe, ale boi się wykorzystać ten trop. Ja widzę i wiem, o jaki trop chodzi, ale nie powiem. Zresztą - już dziś to nie ma znaczenia.

25 zł. Zapłaciłam najmniej, a informacji otrzymałam najwięcej. Czy to jest norma? Myślę, że tak.

## Horoskop z politykiem

### BARAN (21 III - 20 IV):

Niebo przeciera się po kres horyzontu. Nadchodzi czas spokoju. Cierpliwy, wytrwały, skuteczny - realizujesz swoją strategię działania - zarabiasz na coraz większe satysfakcje. Działasz z umiarem, taktem...

Pora zmierzyć się zasadniczymi problemami, wyznaczającymi perspektywę dalekosiędną, wieloletnią. Takimi jak rodzina, nauka, praca, inwestycje... Wzmacniaj ducha. Żyj uzasadnioną nadzieją.

### BYK (21 IV - 21 V):

Choć sytuacja nie jest do końca jasna - rodzi stresy, obawy, niepokoje, wiesz, że musisz działać. (Chcesz, umiesz, jesteś zdeterminowany i nie masz większego wyboru.)

Od poniedziałku polegaj wyłącznie na sobie i kieruj się zdrowym egoizmem. Jeżeli masz dotrzymać umów i terminów - walcz non stop i nie ustawaj w wysiłkach. A część obowiązków przekaż najbliższemu. Nawet mimo ich złości, oporów...

### BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI):

Pod wpływem słońca odżywasz - nabierasz sił, dynamiki, sprawności. Spływają na Ciebie genialne pomysły, intuicja podpowiada, jak działać, by odnieść maksymalny sukces. Unosisz skrzydła do lotu.

Teraz skoncentruj się wyłącznie na podejmowaniu i realizacji planów zawodowych (finansowych). Nadchodzi czas pieniądza, jeśli wykaziesz się inicjatywą, wkrótce wiele problemów będziesz miał już z głowy.

### RAK (22 VI - 22 VII):

Czysto. Żadnych poważnych problemów, wynikających z układów planetarnych: cisza, spokój, stan dużej wewnętrznej koncentracji. Łatwa radość.

Pora finalizować podjęte zobowiązania, doprowadzić dzieło do finału. Będzie to... prostsze niż się wydawało, a rezultaty przejdą oczekiwania - Twoje, bliskich, wrogów także.

### LEW (23 VII - 22 VIII):

Okowy losu - ciężkie, czasem krwawe - spadają z jękiem. Podnosisz głowę, wychodzisz z celi, mrużysz oczy, łapiasz w płuca powietrze. Na niebie kołuje ptak, ryba się rzuca w stawie - jesteś!

Teraz pora na rekonwalescencję. Układanie planów z myślą o sukcesach. A choć, być może, nad głową wisi jeszcze jakaś zmora - rodzi obawy, stresy - dziś jest już do pokonania. Zwycięstwo leży w Twoich rękach!

### PANNA (23 VIII - 22 IX):

Oczywiście możesz dalej ciągnąć kierat, choć z coraz większym trudem i móżolem, jałowo... Coś jeszcze uzyskasz, zarobisz kilka punktów w walce z losem - tylko po co?

Nadchodzi czas pasywny, pora wypoczynku. Kto do Tunezji, kto do Rabki, kto do kawiarni w mieście - byle dalej od obowiązków, papierów, rachunków - gwiazdy nakładają do zdrowej ucieczki. Wyjdź już z labiryntu.

### WAGA (23 IX - 22 X):

Pełen błysku - inteligentny, szybki, sprawczy, tryskający erudycją - przechadzasz się po salonach sławy - aplauz! Wiwat!

Nadchodzi dobry czas - lenistwa, błogiego spokoju i dystansu, radości wynikającej ze spełnienia, marzeń. Jedź do Wenecji - wypij wino na placu św. Marka. Albo kup nowy samochód. Baw się - gwiazdy tańczą.

### SKORPION (23 X - 21 XI):

Ograniczenia i przeszkody, jakich doświadczałeś w ostatnich tygodniach, będą powoli ustępować. Pamiętaj jednak, że to proces - a nie jednorazowy akt i pomęczyc się jeszcze będzie trzeba.

Główny nacisk położyć na sprawy finansowe i usuwanie trudności związanych z wyjazdem. Jeśli wszystkiego teraz nie przemyślisz - w odleglejszej perspektywie bardzo wiele stracisz.

### STRZELEC (22 XI - 21 XII):

Z pokorą, dystansem, cierpliwością - pokonujesz wiry i meandry, uczysz się pogody ducha, zaprawiasz do odpowiedzialności. Cicha radość.

Teraz trzeba przeczekać - aktywnie. Nie rezygnować, ale... wykąsać olimpijski spokój. Przyjąć, że mogą wystąpić tzw. trudności obiektywne. Wytrwać. A na boku...

### KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I):

Dwa nurty - oba bardzo silne - poruszają teraz Twoje emocje. Pierwszy zachęca do przeboju - szybkich, dynamicznych posunięć, przynoszących efektowny sukces. Drugi ogranicza i hamuje, budzi obawy, wątpliwości, sprzyja powstawaniu przeszkód, rozbija marzenia.

Dokąd iść? Sytuacja astrologiczna jest na tyle stabilna, że nawet w razie porażki, bardzo się nie potłuczysz, doradzam jednak sporą powściągliwość. Ważne, abyś uderzył tylko raz, delikatnie - w odpowiedniej chwili. A mur się sam rozsypie.

### WODNIK (21 I - 20 II):

Spokój, uczucie radości, wszystko się jakoś układa - całkiem niezłe nawet. Masz 100 pomysłów naraz, czujesz się młody, sprawny, zdobywczy, doceniany. Dobra passa!

Teraz skoncentruj się na sprawach zasadniczych, dalekosiędnych, mających wpływ na jakość Twojego życia. Zmiana samochodu? Mieszkania? Fucha? Nowe perspektywy?

### RYBY (21 II - 20 III):

Czas obniżonego nastroju, poczucie słabości, nerwy zupełnie niepotrzebne... Przesilenie!

A wszystko za sprawą Marsa, który w ciągu najbliższych dni będzie promieniował skondensowaną energią. Możesz jednak tę sytuację wykorzystać z pożytkiem dla siebie. Przyjmij los, jaki jest. Bez oczekiwań. Bez nadziei. W tym momencie...

ASTROLOGUS

## Słowniczek współczesnej polszczyzny

**BŁYSK** - miss zwolenników konstytucji z 1952 roku Izabella Sierakowska znowu błysnęła urodą swego politycznego talentu. Skrytykowała mianowicie w Sejmie i te kwestie dotyczące konkordatu, które już wcześniej zostały uzgodnione pomiędzy rządem a Watykańem. To jest tak dobra robota, że powinna wreszcie doczekać się jakiegoś porządnego wyróżnienia. Na przykład w postaci Orderu Lenina.

**INTERESY** - przykład wiceministra skarbu Andrzeja Pęczaka tylko potwierdza, że wielu działaczy SLD dobrze dba o interesy państwa. Niedługo Aleksander Kwaśniewski i Józef Oleksy w „Polisie”, Ireneusz Sekuła w „Polnipponie”, a teraz Pęczak popiera firmę, w której jego rodzina ma udziały. Czyli wymienieni obywatele dobrze dbają o interesy. Państwa Kwaśniewskich, Oleksych, Sekułów, Pęczaków...

**NIERÓWNOŚĆ** - posłanka Lidia Błądek opuściła niedawno szeregi PSL i wstąpiła do klubu poselskiego Unii Wolności. Parę miesięcy wcześniej

kilku posłów Unii, m. in. Jan Maria Rokita, odeszło z Unii Wolności, ale nie przeszło do PSL, tylko do AWS. Tak więc nadal rachunki pomiędzy PSL a UW nie są wyrównane.

**PORZĄDEK** - jedni nowy tekst konstytucji pakują w koperty i wysyłają do obywateli, inni tę samą przesyłkę odsyłają do rąk nadawcy. Najlepiej na tym procederze wychodzi zapewne Poczta Polska, ponieważ jej obroty rosą. I wszystko jest w porządku ze starą konstytucją i z nową, ponieważ żadna z nich nie zabrania ani wysyłania listów, ani ich odsyłania.

**ZADOWOLENIE** - ledwo finansowo dyszący ZUS nosi się z zamiarem nabycia wspaniałych limuzyn dla podniesienia swego prestiżu. Krytyka tego faktu nie jest chyba na miejscu, ponieważ mamy do czynienia z zupełnie zrozumiałym przypadkiem. Ktoś wreszcie z ZUS-u musi być zadowolony. Jeśli nie dotyczy to klientów, to niech radują się choć członkowie Zarządu tej firmy.

opracował: T. DOM.

## Psychozabawa

### Czy masz zadatkę na poetę?

1. Zawsze, mimo upływu lat, znajduję czas na lekturę poezji. Wkraczam wówczas w inny świat. Nieco lepszy. **TAK(?)NIE**
2. Mimo że idę tłumną ulicą, potrafię usłyszeć głos ptaka albo zachwycić się pięknem kwiatu. **TAK(?)NIE**
3. Jeśli mnie coś frapuje, fascynuje, pragnę tego dotknąć - obojętne, czy jest to filozofia, Bóg czy człowiek. **TAK(?)NIE**
4. Często zastanawiam się nad sobą, analizuję świat własnych emocji. **TAK(?)NIE**
5. Potrafię również, bez znużenia, słuchać o przeżyciach innych. **TAK(?)NIE**
6. Łatwo ulegam wzruszeniu. Czasem, np. w kinie, zdarza mi się zapłakać. **TAK(?)NIE**
7. Bardzo silnie oddziałują na mnie sztuki wizualne. **TAK(?)NIE**
8. Owszem, od czasu do czasu pisuję. **TAK(?)NIE**
9. Wysłałem nawet moje wiersze do gazety. **TAK(?)NIE**
10. Kiedy myślę o sobie, jako o artyście - ogarnia mnie uczucie wstydu. **TAK(?)NIE**

### OBLICZANIE WYNIKÓW

Za każdą odpowiedź TAK na pytania od 1 do 10 otrzymujesz po 10 punktów. Za odpowiedzi negatywne punktów nie otrzymujesz. Za każde NIE WIEM (?) masz 5 punktów. Podsumuj je.

### WYNIKI

**100 - 65 pkt:** Jesteś wnikliwym odbiorcą poezji i wymarzoną czytelniczką. Masz także temperament artysty. Jeżeli piszesz wiersze, przyslij je do dziennikowego „Wierszowiska”.

**60 - 40 pkt:** I Ty jesteś wrażliwy na słowo poetyckie, czasami sięgasz do tomików wierszy. I choć nie masz twórczych ambicji - wiesz, że czytając szlachetniejsz.

**35 - 0 pkt:** Cóż, technika również bywa interesująca. Lecz czy komputer opowie Ci o swoich emocjach?

(AS)

## Skrojone z szykiem

Dziś chyba nieznana jest ta perfekcja manier, taktu. Lecz samo to nie wystarczało. Równie ważna okazywała się jego postura. Była ona wraz z rozmiarem nogi zbliżona do chlebobdawcy. Kanon wyrafinowanego wyspiarskiego elegancji wymagał, by dżentelmen wkładał buty i garnitur, lekko znoszone, rozbite. Oczywiście przez swego dublera, usłużnego lokaja.

Anglik do dziś brzydzi się być wyszytowany, gdy czuć jeszcze zapach nowości, gdy metki, co dopiero odprute. Nie

lubi wyglądać jak „prосто od fryzjera”. Strzyże się zresztą dłużej, lubiąc perfekcyjne cieniowanie, a czesze się poważnie z przedziałkiem, czego ilustracją może być następcą tronu, księżą Karol. Bez względu na stopień zamożności, przywiązuje się do tego, co już zawiera jego szafa. Nie wstydzi się nosić nawet naprawianego ubrania czy płaszcza, kolejny raz zelowanych butów. Naprawiać można jedynie rzeczy dobre, trwałe, a te muszą pochodzić spod ręki fachowca, być w najlepszym gatunku. Jakość

nawet sprzed iluś tam lat, zawsze pozostanie jakością, oprószoną patyną konserwatywności, tak tam cenionego. Wypiarze są znawcami, w mig rozpoznają gatunek wełny, z jakiej jest szyta marynarka, znoszona, lecz wciąż odświeżana. Oceniają jakość kroju. To typowa ich filozofia - mieć wszystko w najlepszym gatunku, mimo iż pozornie zewnętrznie rzecz często nie odbiega od tej standardowej. Jakość jest nadal w cenie, w przeciwieństwie do tzw. muszek jednodniówek. Anglicy mówią, że są za biedni, by nabywać rzeczy tanie.

J. Turbasa

## Savoir-vivre

lub pełnym szacunku pochyleniu głowy, oznaczającym - nie tylko na Dalekim Wschodzie - nie jest stem godzinie spoglądać w Twe oblicze, o Panie!

Że jednak najczęściej dotyka się dłonią lub palcami - również i one nabrały przez tysiąclecia szczególnego znaczenia i obroty symboliką, której ślad pozostał w naszej obyczajowości i s.v. tym samym. Nieraz przecież czytamy w powieściach, iż „mnich ukrył ręce w rękawach habitu, skłonił głowę i naciągnął kaptur na oczy” nie zastanawiając się nad tym, że w mowie gestów dłonie ukryte w rękawach lub pod pachami oznaczają od starożytności głęboki szacunek i gotowość do służby. W ubiegłowiecznych zaś romansach z wyższych sfer można dla odmiany dowiedzieć się, że król taki to a taki podał temu dwa, a tamtemu trzy palce, co zostało poczytane za dowód szczególnej łaski i życzliwości, bo o podaniu całej, pięciopalczastej ręki nikt nie marzył, jako że ów przywilej zastrzeżony był wyłącznie dla równych mu, czyli koronowanych osób.

Ano, bywało i tak, a nawet jeszcze gorzej, o czym w najbliższym już być może czasie dla uciechy i nauki napiszemy. Bo, proszę Państwa, obyczaj sędzi

zawsze z góry na dół, a życie matwardo i długie, zaczem i w naszym s.v. pobrzmiwają od czasu do czasu jego echa. I to bardzo nawet odległe na dodatek, czego mocny uścisk całej dłoni na znak przyjaźni i poczucia równości jest najlepszym przykładem.

Dotknięcie pełni więc w naszym bon tonie rolę ogromną i pełnić ją zapewne będzie jeszcze długo, zaczem wszelkie łapanie za łokieć, poklepywanie po ramionach i czule obejmowanie, czyli to wszystko, co tak często widzimy w brawurowym wykonaniu Pierwszego Obywatela, jest dopuszczalne jedynie w wyjątkowych okolicznościach.

Zaś, jakich i wobec kogo - przypomnimy, jeśli Państwo pozwolą - za tydzień. Może owo przypomnienie dotrze za sprawą Państwa, gdzie należy, boć przecie - jak to już zostało powiedziane - obyczaj idzie z góry na dół...

BRAT CHAMA

Weekend z DZIENNIKIEM

Redaguje  
Jakub Ciećkiewicz  
tel. 22-28-98

Według suchej definicji słowo „aukcja” (od łac. *auctio* - licytacja) oznacza publiczną sprzedaż, w czasie której sprzedawana rzecz uzyskuje ten, kto zaofertuje za nią najwyższą sumę. No i zapłaci ją, rzecz jasna.

W rzeczywistości aukcja jest wielką sceną, na której rozgrywa się prawdziwe *theatrum* napiętności z niemałym przydatkiem zawiści i pychy, które to przymioty (?) potrafią wywindować cenę byle jakiego niekiedy obiektu na niebotycznie wręcz wyżyny. Konkurentowi na złość, dla zaimponowania pięknej damie, lub miłego zwycięstwa wreszcie. To na widowni.

Na scenie obowiązują natomiast dwa główne gatunki dramatu. Pierwszym jest spektakl z jedną lub też paroma gwiazdami w obsadzie, za którymi kłębi się w tle szary tłum statystów, podkreślających swoją nijakością ich świetność. W drugim typie, jak w antycznej tragedii, występuje chór. W pierwszym specjalizują się głównie wielkie domy aukcyjne w rodzaju Sotheby's i Christie's, gdzie zdarzają się przebicia sięgające kilkudziesięciu milionów dolarów, a spór wiodą z sobą miliarderzy i wielkie korporacje handlowe. Aukcja typu drugiego natomiast odbędzie się dziś, 24 maja o godzinie 16, kiedy licytowane będą militaria, rzemiosło, biżuteria, grafika, rysunki i malarstwo; w godzinę później pod młotek pójdą orderi i odznaczenia. Miejsce aukcji jest Hotel Pollera przy ul. Szpitalnej 30, zaś organizatorem nasza Desa, co gwarantuje wiele. W pierwszym zaś rzędzie autentyczność prac, bo ta firma ceni swoją renomę, zaczem odpowiada

da za oferowany towar. W rozsądnych granicach, oczywiście, bo genialnego fałszerstwa nikt nie jest w stanie rozpoznać, a ujawnia je niekiedy fałszerz, który - dumny ze swego kunsztu, lecz i sfrustrowany brakiem uznania dla niego - sam się do przestępstwa przyznaje, by wspomnieć tylko sławną historię Lothara Malskanta i jego „wczesnośredniowiecznego indyka” na murach katedry w Szelezwikiu, którego Niemcy uznali za dowód odkrycia Ameryki przez jasnowłosych Germanów, a nie jakiegoś tam pokurca o podejrzanym pochodzeniu i obco brzmiącym nazwisku Kolumb.

Na dzisiejszej aukcji więc każdy znajdzie coś na miarę swych możliwości finansowych. Że jednak również w zgodnym chórze niektóre głosy ponad inne się wybijają - postaramy się je wyłowić. Niżej podpisany kupiłby zatem bez wahania piękny, kolorowany sepią, tusz Simone Brentano (1656 - 1742), malarza Augusta II, przedstawiający pokłon Trzech Króli, (cena wywoławcza 5900 zł); Maurycego Gottlieba studium postaci i głów (1600); uroczą, malowaną na miedzianej blasze scenkę rodzajową Mariana Jakuba Ignacego Jaroczyńskiego (1819 - 1901), który po raz pierwszy skądinąd pojawił się na aukcji, z roku 1838 (7400); również piękny obraz monografisty J.H. „Łodzie na brzegu” (6000)

i pejzaż górski niejakiego M.N., czyli malarza nieznanego z XIX w. (16000). Amatorom scen orientalnych (a idą w górę) polecamy Wygrzywańskiego (4700). Wszystkim - miniaturę J.F.W. Wegenera „Dwa psy nad wodą”, 1870 r. (2200) i Wojtkiewicza rysunek satyryczny „Demonstracja Koła Polskiego” (1900); oraz Malczewskiego studium portretowe (28000).

Pośród innych, niemalarskich ani nie rysowanych atrakcji porcelanowa flaszka na sake manufaktury miśnieńskiej (podobna znajduje się w zbiorach Wawelu), sygnowana jeszcze laską Merkurego, a nie mieczami, bo wykonana w roku 1723 (29000), Konstantego Laszczki nie uszkodzona (!) „Ewa przy drzewie wiadomości złego i dobrego” (3000), pozytywna wygrywająca Straussa i Wagnera (dziwne połączenie, prawda?) za 4000. Oraz odznaki wolnomularskie od 450 do 500 zł, czego jednak proszę nie przyjąć za deklarację zainteresowań innych niż kolekcjonerskie, co tak sobie, na wszelki wypadek uważamy za stosowne zastrzec, by nie być posądzonymi o... Mniejsza zresztą o co. Równie więc - z kolekcjonerskiego punktu widzenia - atrakcyjny jest komplet i nie uszkodzony przyborek do szycia w etui z kości słoniowej firmy Giroux, Paryż, z II połowy ubiegłego stulecia

(1900). No i oczywiście papierosnica samego Fabergé w kształcie owalnej puszki krytej opalizującą emalią zdobioną perłkami i rubinem w zamknięciu (35000). Ponadto para kandelabrow deço (7500) i wiele innych rzeczy. W sumie 146 pozycji w cenie wywoławczej od 30 zł (żeton wybity z okazji odsłonięcia pomnika cesarza Aleksandra II w r. 1898) do wspomnianego Fabergé i pięknego Rapackiego za połowę tej kwoty. Wśród nich zaś anonimowy dar na rzecz Biblioteki Jagiellońskiej, który Desa licytuje za darmo, czyli bez pobierania marży, bo i ona chce swój wdowi grosz Jagiellonce ofiarować. Dar tworzą sztucznie na każdą okazję - od sześciu tyżeczek do herbaty (200) po komplet dla 6 osób (3500).

W Centrum Sztuki Japońskiej „Manggha” natomiast i w Galerii Artemis (Floriańska 23 I p.) trwa wystawa Ewy Kierskiej, artystki bardziej na Zachodzie, co oznacza Nowy Jork i Paryż, gdzie mieszka, niż w kraju sławnej Jeśli Japonię, gdzie również odnosi sukcesy, można nazwać Zachodem). Kierska należy do rzadkiego gatunku artystów podobających się w równej mierze wytrawnym koneserom, jak ludziom dalekim od artystycznego wyrafinowania. Pierwszym podoba się za mistrzowskie operowanie kreską i porównywalną z Ukiyo-e subtelnością. Drugim - za pomysłowość i jakże miłą intymność. W Artemis pokazano „Chusty” w cenie od 2400 do 4500 zł, rysunki od 1500 do 3500 i „Serwetki” po 300. Kto nie wie, czym są „Chusty” i „Serwetki” - niech natychmiast odrobi tę zaległość, bo warto!

JERZY T. PAŹDZIUL

## Malowane miliony

## Krzyżówka ze sponsorem NR 347

Dziś dwie nagrody po 50 złotych funduje Centrum Sportu „MAKS”



SKLEP SPORTOWY

Kraków, ul. Zyblikiewicza 2 (Dom Turysty)  
tel. (012) 21-71-01

Artykuły sportowe najtaniej w Krakowie

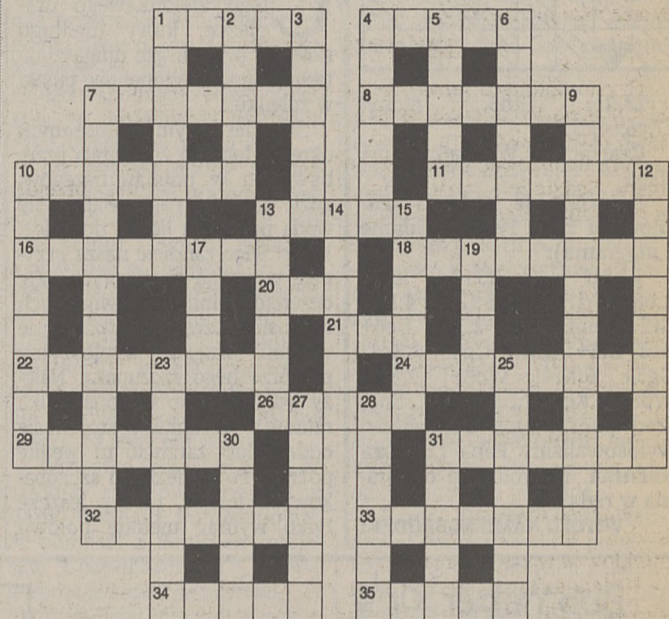
- przykładowe ceny:

- łyżworolki - 99,00 zł
- kamizelka asekuracyjna - 59,00 zł
- śpiwór Scout - 69,00 zł
- sztorniak - kpl. - 49,00 zł
- plecak ze stelażem 60 l - 129,00 zł
- kpl. windsurfingowy - 1990,00 zł
- namiot igloo z tropikiem - 199,00 zł
- toaleta chemiczna - 299,00 zł
- buty ASICS - 149,00 zł

Promocja kurtek GORE-TEX-ALPINUS - 30% (rabat tylko w maju!)

Nowo otwarta sala sprzedaży - więcej miejsca - więcej towaru - niższe ceny!

1544kg



### KRZYŻÓWKA nr 347

**Poziomo:** 1. zarabia rozmieszając, 4. roztacza się z okna, 7. dawniej mógł obsadzać urzędz kościelne, 8. ukraińskie miasto, największy ośrodek przemysłowy w Donbasie, 10. Zbyszka ocaliła, 11. Krajeńskie w Bydgoskiem, 13. doniczkowy kwiatek, 16. harce do wyprawiania, 18. opakowanie na fajkowy tytoń, 20. piłka dotknęła siatki, 21. angielska powierzchniówka, 22. znany ci błąd, 24. klawicymbał, 26. większa niż popularność, 29. serce bije nierówno, 31. z wódka, 32. dla wytrwałych biegaczy, 33. wojskowe siodło, 34. modne obecnie imię damskie, 35. zieleń do strzyżenia.

**Pionowo:** 1. obuwie na błoto, 2. smakowita wędlina z mielonego surowego mięsa, 3. rodzaj zjednoczenia przedsiębiorstw, 4. znak zodiaku z erą szczęścia, 5. denuncjacja, 6. jeden z góralskiego obuwia, 7. zachowawcze poglądy, 9. ćwiczenia zapewniające człowiekowi silną i harmonijnie rozwiniętą sylwetkę, 10. jeden z podwójnej gry w tenisa, 12. wolontariusz, 13. odradza się z popiołów, 14. od do do do, 15. czasem nie warta wyprawki, 17. podświerekowy grzyb, 19. on i ona, 23. obłoczek, 25. Szymborska, 27. rzymska z parówką, 28. głośny jadącego traktora, 30. satelita komunikacyjny, 31. elegantszy domek jednorodzinny.

**Rozwiązanie krzyżówki nr 347 prosimy nadsyłać (wyłączenie na kartkach pocztowych) do następnej soboty, tj. 31 maja, br. pod adresem redakcji: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, załączając kupon konkursowy.**

### Rozwiązanie krzyżówki nr 345

**Poziomo:** 1. kursant, 4. praczka, 7. fanatyczka, 8. agat, 9. skra, 11. stancja, 13. szachista, 15. antyk, 16. motyw, 17. rozsądnik, 19. kajdany, 21. kwas, 23. Atos, 24. Kordyliery, 25. torpeda, 26. szpalta.

**Pionowo:** 1. kabanos, 2. swat, 3. Tutka, 4. pachciarz, 5. czas, 6. antałek, 7. fantastyka, 10. kastaniety, 11. schówek, 12. ananasy, 14. surojadka, 16. mankiet, 18. klasyka, 20. atlas, 22. skup, 23. aria.

### WYNIK LOSOWANIA

W dniu 20 maja br. odbyło się w redakcji komisijne losowanie nagród, wśród uczestników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie krzyżówki ze sponsorem nr 345.

### Nagrody po 50 złotych wylosowali

ANDRZEJ WRÓBEL - Kraków  
STEFAN SZOT - Iwkowa  
Pieniądze prześlemy pocztą.

KUPON KRZYŻÓWKI ZE SPONSOREM  
NR 347

„O Święty Grzechu” - to pięknie wydana antologia, zawierająca ponad 150 wierszy miłosnych 45 współczesnych poetek i poetów greckich. Erotyki przetłu-

język miłosny wynikający z innej obyczajowości i tradycji. Oto parę krótszych utworów z tego interesującego zbioru wydanego w kieleckiej oficynie wydawniczej STON 2.

## Notatnik książkowego mola

### Na tropach raj



ewolucji... Zwiedzi Mykeny, Mekkę, Jerozolimę, Tadz Mahal, Angkor - ukryte w kambodżańskiej dżungli, ruiny Teotihuacan, Copan, Machu Pichu...

A to dopiero początek. Nurtują go przecież tajemnicze zagadki i symbole - pozostawione przez praprzodków: sylwetki ludzi i zwierząt w Brytanii, Stonehenge, leśne sanktuarium Externsteine, Cytadela Wielkiego Zimbabwe, sanktuarium Aborygenów, Nazca... I tego nie dosyć. Wyobraźnia odkrywcy pragnie przeniknąć legendy. Poszukuje zaczarowanego miasta Camelot, Atlantydy, Edenu, Eldorado...

Książka „Niezwykłe miejsca, niezwykle krainy” dostarcza relacji odkrywców, opinii historyków, komentarzy naukowców - rodzi i zaspokaja głód wiedzy. Ale nie tylko. Uaoocznia również bogactwo świata, którego obywatelami jesteśmy i biologicznie, i społecznie. Podobni do lalkarzy Nawaho, średniowiecznych budowniczych katedr czy odprawiających rytuały śmierci i odrodzenia - aborygenów.

Miejsc, przedstawionych na 500 barwnych zdjęciach, raczej nie odwiedzimy. Jest ich zbyt wiele, leżą za daleko. I może nie jest to konieczne? Ważne wydaje się tylko jedno: czy i jak kształtują naszą wyobraźnię? Czy idąc naprzód, rozglądamy się również na boki, i czy czasem spoglądamy również za siebie?

JAKUB CIECKIEWICZ  
Niezwykłe miejsca, niezwykle krainy, Wielka wyprawa do najdalszych zakątków naszej planety, Reader's Digest Przegląd, Warszawa 1997.

## Wierszowisko

pod redakcją Józefa Barana

maczyli wrocławianie: Stanisław Srokowski i jego żona - Greczynka z pochodzenia - Maria Ganaciu. Srokowski, autor głośnych w latach 80. „Repatriantów”, pisarz z dużym, oryginalnym dorobkiem (kilka-naście powieści; ponadto - zbiory wierszy, dramatów, przekłady z ukraińskiego i greckiego) pisze w przedmowie o swoim zafascynowaniu grecką liryką miłosną, w lustrze której każdy ma szansę znaleźć własne ludzkie odbicie. Proponuje czytelnikom interesującą podróż po uczuciowej i duchowej krainie współczesnej Grecji, podkreśla magiczną siłę światła i ciepła w tej liryce, żywiołu wody i ognia, słońca i morza. Zwraca też uwagę na pewien osobliwy fakt. Otóż - jak pisze - pierwiastek męski, czyli „erotas” zaczyna górować, o dziwo, w wierszach pisanych przez kobiety, a pierwiastek żeński, „ohapi”, głównie w liryce męskiej. Oto znak czasu i feminizacji. Dowiadujemy się, iż w kraju Homera ukazują się rocznie ok. 2 000 tomów poetyckich, więc para tłumaczy musiała dokonać sztuki nie lada przekopując się przez zwąły tomów i wybierając najlepsze utwory. W porównaniu z tradycyjną polską liryką erotyczną te wiersze wydają się ostrzejsze, bardziej zmysłowe, nawet chwila mi bulwersujące. Mimo to nie agresywne i raczej świeższe niż mroczne. W grę wchodzi nie tylko gorętszy temperament Greków, lecz i bogatszy

### Letteris Pulios

\*\*\*

Dwa nieruchome ciała w wewnętrznym ruchu  
czerwony lampion  
czerwony oddech  
ptaki nocy  
drzwi lustra  
tajemnicza audycja  
a potem  
wielkie kamienie  
toczą się z góry  
spadają do morza  
przenikliwy łoskot  
a obok przerywany  
szum lodówki

### Angeliki Pavlopulu

#### KOBIECY CHÓR

z miłością nie jest tak  
jak z innymi pragnieniami  
Radujemy się  
bowiem wysłuchiwane są  
nasze modlitwy  
O, Święty grzechu  
który przyszedłeś z nieba!

### Maja Maria Russu

#### WGŁĘBIENIE

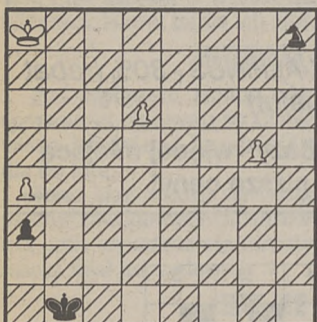
Wgłębienie; wstuchiwanie się  
w ciebie  
gdy rosteś w moim wnętrzu  
jak światło  
a moje ciało  
piękne i tajemnicze  
miodowe i wonne  
twoim tylko było

drąż je  
i napełniaj...

PS Pani Danuta Perier -  
Zgodnie z Pani życzeniem  
(w drodze wyjątku) odpowiadam na Pani list listem...

## Obłęd w kratkę

Tym razem proponuję Państwu rozwiązanie dziwnego zadania. Czarne posiadają dwie figury więcej, więc wydaje się, że mogą wygrać. Po bliższym przyjrzeniu się prawda wychodzi jednak na jaw. Zarówno wieża, jak i skoczek zajmują złe pozycje. W dodatku obie figury mało nadają się do walki z pionami w końcówce. Dlatego białe mogą myśleć o zwycięstwie. Pytanie tylko jak tego dokonać. Rozwiązania prosimy nadsyłać w ciągu tygodnia pod adresem „Dziennika”. Nagroda 50 zł dla jednego zwycięzcy.



Białe: Kb5, piony: a7, c6, c4, c3, f5  
Czarne: Kf7, Wa1, Sa6, piony: c5, e6

Rozwiązanie zadania szachowego z 19 IV 97 (zadanie z diagramu):

1. b8H (1.Gf3+? K:h3 2. b8H Gd7+ 3. Kb3 Ge6+ 4. Kc2 Gf5+ remis) Gd7 2. Kb3 Ge6+ Kc2 Gf5+ 4. Kd1 Gg4+ 5. Kc1! Gg5+ 6. Kf4! Wc8+! 7. Kd2 Wd8+ 8. Ke3 W:b8 9. Gf2X. Spośród poprawnych odpowiedzi wylosowaliśmy Pana Łukasza Reźnika. Nagroda do odebrania w redakcji.

WITOLD KAMIENOBRODZKI

## Szaleństwo we czterech

Po kilku odcinkach „Szaleństw”, poświęconych sprawom bieżącym wróćmy do problemów rozgrywkowych, a konkretnie do sposobów utrzymania się za pomocą logiki przed wykładaniem „czapowych” kontraktów. A takie niebezpieczeństwa zdarzają się nawet najlepszym graczom.

♠ K109 ♠ AW6  
♥ AW9842 ♥ D107653  
♦ 84 ♦ D62  
♣ A3 ♣ W

Otwarłeś 1♥ i nim S zdażył ułożyć karty, partner zaliczył końcówkę. Wist nastąpił w ♦9, dołożyłeś błotkę, od S ♦10. S nie wystarczyła jedna lewa karowa, pociągnął następnie asa (od N ♦7) i zagrał króla karowego.

Nasze zadanie wydaje się proste (i jest takim w istocie, byle nie potraktować go jako prostackiego): przebijamy karo, ściągamy samotnego monarchę kierowego i co najwyżej możemy oddać jedną lewą pikową, realizując w ten sposób kontrakt. Gdzie tu problem? Ano właśnie w tym, że nie pomyślałeś sekundę dłużej nad planem rozgrywki.

Oddałeś już dwie lewy, grozi oddanie trzeciej w pikach, jeśli nie zgadniesz (a to zawsze loteria), w jaki sposób je rozegrać. Ale zrzutki gracza N do kar wskazują na jeszcze jedno: ma on prawdopo-

dobnie dubla w tym kolorze i jeśli ponadto posiada króla atu - nadjbije karo. A jednak nawet przy tak niekorzystnym układzie kar i kierów kontrakt jest stuprocentowy.

Wyobraź sobie, że po wyczyszczeniu obu rąk z kar (co zrobili za ciebie przeciwnicy), zrobisz to samo z treflami (as i przebitka) i pozbawisz rywali atutów. I na stole, i w ręce masz wyłącznie pikę i kiery. Gdybyś w tym momencie ty musiał wychodzić - nadal jesteś uzależniony od loterii pikowej. Ale gdy wistowa musi przeciwnik - nie masz szans przegrać. Albo zagra w pikę, wykonując samobójczy impas damy (u siebie lub u partnera), albo zagra w trefla czy karo, umożliwiając zrzucenie zgubnego pika z jednej ręki (w drugiej zagrana kartę przebijemy). Taka rozgrywka nazywa się grą na wpustkę.

Wróćmy zatem do trzeciej lewy opisywanego rozdania: S zagrał króla karo, a my już wyciągaliśmy kierową błotkę, by przebić zagrana kartę. Teraz jednak, po chwili refleksji, chowamy błotkę i przebijamy ASEM. Zagramy na wpustkę! W czwartej lewie zgramy ♠A, w piątej przebijemy trefla w stole, w następnej wymaszerujemy w kiera. Obojętne, który z przeciwników miał króla. Weźmie na niego lewę, ale odda ją nam natychmiast każdym swoim wyjściem - czy zagra w pikę, czy w trefla, czy nawet w karo (jeśli usiłował zmylić nas zrzutkami i ma ich więcej niż dwa). (MSZ)

Czas już najwyższy opisać tego zielonkawego dra pieczonego, który niedługo skończy przesunięte długą zimną tarło i zacznie uzupełniać pustki w żołądku.

W pierwszym, wiosennym okresie dobrego żerowania przebywa on w pobliżu brzegów, gdzie szybciej nagrzewająca się woda przyciąga liczną drobnicę. Warto więc zarzucić naszą przynętę w stronę trzcinowych kęp, oczeretów i innych rozwijających się roślin. Często poruszając się wzdłuż brzegu, wypłoszymy przybrzeżnego szczupaka. Należy wtedy szybko wykonać kilka rzutów w kierunku, w którym się oddalił lub zarzucić tu wędkę później. Po znalezieniu szczupakowych miejsc, należy jeszcze tylko wybrać metodę połowu

## Taaaka ryba!

i przynętę. Najbardziej popularna w Polsce jest chyba żywcówka ze spławikiem oraz spinning. Mniej popularne, lecz równie skuteczne są gruntówka oraz bardzo rzadko stosowany pater-noster. Przy wykorzystaniu żywcówki ze spławikiem, powinno się używać jednego haczyka (kotwiczyki) i uzbrajać żywcę za pyszczek lub za grzbiet. Pierwszy sposób zbrojenia stosuje się w wodach bieżących. Do metody spinningowej najlepiej używać dużych, szerokich błystek wahałowych, woblerów oraz oczywiście systemików (tym, którzy nie wiedzą wyja-

śniam, że systemik to oczywiście spinningowanie martwą rybką). Podstawowym kryterium wyboru przynęty spinningowej jest dobra jej praca przy wolnym prowadzeniu. Systemik uzbraja się podobnie jak przy metodzie gruntowej, wykorzystując dwie kotwiczyki (np. jedną zahacza się za pyszczek, a drugą przywiązuje do części ogonowej). Do każdej z tych metod należy stosować przynętę wolframową lub kevlarową (stalowy żele wpływa na pracę przynęty). Jako przynęty najczęściej używa się karasia, ponieważ nie ma on okresu ani wymiaru ochronnego oraz jest bardzo żywotny na haczyku. Jeżeli wybieramy się na duże sztuki, to możemy zastosować bardziej skuteczne płocie lub okonie. (UWAGA: wymiar ochronny). **CHOŁO**

## Zdaniem psa

-Gorąco nie do wytrzymania - Moja Pani wyszła spod prysznicą i łakomie pociągnęła tyk soku ze szklanki. - Tobie do brze, Kropka - popatrzyła z zazdrością na mnie - do pracy nie wychodzisz, upał najgorszy przesympiasz... Ładne mi dobrze, Moja może pocąc się ochłodzić skórę, niechby wyszła w szczelnie opiętym futerku i do tego pociła się tylko poduszczkami łap. Jasne, jęzor mam znacznie dłuższy i potrafię porządnie ziajać, ale i tak naprawdę gorzej wytrzymuję wysokie temperatury. Pracować nie mogę, choćbym chciała - rozgrzanym nosem w powietrzu też rozgrzanym ponad 26 stopni źle odbieram wrażenia węchowe, a pies wędchu pozbawiony, bezradny jest jak ślepe szczenię. W szanujących

## Błaszana pułapka

się psich szkołach przesunięto zajęcia na poranne lub wieczorne godziny, plac ćwiczeń zlewa się wodą, a i psu prysznic nie pożąają. Na porannych spacerach Moja Pani rzadziej rzuca mi piłeczkę - wie, że pobiegne za każdym razem, pobiegne na ostatnich łapach, resztkami tchu, choćbym potem rozpaczliwie chwytając powietrze bała się położyć - wiadomo, na leżąc oddech jest płytszy. Wodę Moja zostawia mi w dwóch miskach, spać wyprowadziłam się na balkon. Ciekawe, gdzie wyprowadzają się psy trzymane w kojcach z betonową podłogą, chyba dostają bodaj drewniany przewiewny podest. Dobrze, jeśli przed słońcem można schować się do budy, bo na krótkim łańcuchu, bez wody, cienia i przewiewu pies upału nie wytrzyma. W ziemi wykopałoby się natychmiast głęboką, chłodną norę, jak to zrobić przed sklepiem na smyczy, na rozgrzanych płytach chodnikowych? Podrzucając bodaj machnął ogonem, Moja spojrzęła i poszła po drugą szklankę, pewnie i Ona wyczuła, że Pan za kwadrans wróci. Pan, zanim się napił, już w drzwiach zdenerwowany podał Pani gazetę. - Poczytaj - powiedział - znowu to samo jak co roku, pozostawił ktoś psa na słońcu w samochodzie! I słuchać nie chcę o samochodzie, nawet w cieniu przy zamkniętych szybach blacha tak się nagrzewa, że pies po prostu może się udusić. Czekać w korku, mimo otwartych okien marzę o wilgotnej szmacie na pysk i kark, są przyczepy z izolacją termiczną, którymi w południe da się podróżować, ale wolałabym tego nie sprawdzać na własnym futerku. Co roku giną na udar cieplny zwierzęta, chociaż samochód ustawiono w cieniu. Ale cień nie pozostanie przez godzinę nieruchomo, na waruj - zostań! Dla każdego właściciela psa powinno być oczywiste, że ze stojącej z zamkniętymi oknami na słońcu koszarnej blaszanej pułapki może już nie wyjść żywa

NAJPIĘKNIEJSZA. KROPKA

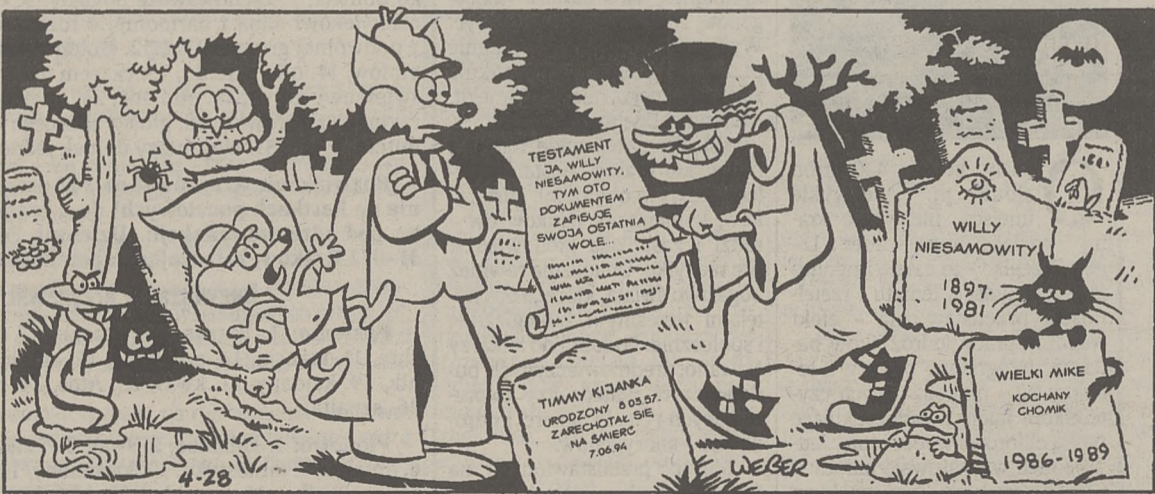
Bob Weber Jr.'s



### LIS DETEKTYW

Hrabia Niesamowity twierdzi, że odnalazł napisany przed 18 laty i zaginiony testament wuja Wilgo Niesamowitego. Ostatnia wola Wujki czyni z Hrabiego Niesamowitego spadkobiercą całej fortuny. Co sprawiło, że Lis Detektyw podejrzewa, iż testament został sfalszowany?

Rozwiązanie: Według napisów na nagrobku Wilgo Niesamowitego, który zmarł w 1981 roku, miał wpisać: "Hrabia Niesamowity zmarł w 1981 roku, a testament, który miał być jego ostatnią wolą, został napisany przed 18 laty w 1963 roku".



Odszukajcie sześć różnic pomiędzy dwoma przedstawionymi obrazkami.



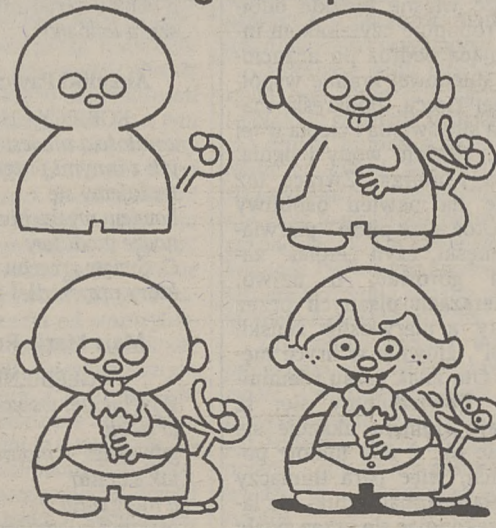
Która z tych zwierząt mogą zmieniać kolory?

a) żółw morski, b) ośmiornica, c) rekin.

Podpowiedź: Barwy zmieniają ośmiornice, tak, aby się ukryć przed ofiarą. Żółw zmienia kolor tarczycy, tak, aby się ukryć przed ofiarą. Rekin zmienia kolor tarczycy, tak, aby się ukryć przed ofiarą.

### JAK NARYSOWAĆ

#### Małego chłopca



#### Ciekawostki Lisa Detektywa

Największe współczesne gady to krokodyl nilowy i krokodyl słonowodny. Osiągają dawniej niemal 9 metrów długości, ale obecnie rzadko przekraczają długość 6 metrów.



# DZIENNIK Finansowy

KUP AKCJE, JEŚLI PÓJDA W GÓRĘ — SPRZĘDAJ JE, JEŚLI NIE PÓJDA — NIE KUPUJ ICH. WILL ROGERS

NR 305

Zdaniem analityka

## Złoty w opałach

**M**iniony tydzień przyniósł aż nadto przekonujący dowód na to, że kłopoty, w które popadła polska gospodarka, objawiające się narastaniem deficytu bilansu płatniczego, nie stanowiły jedynie tworu wyobraźni malkontentów, nie będących w stanie docenić faktu, że przecież od pięciu już lat „produkcja rośnie, a inflacja spada”. Równocześnie w zaskakujący sposób potwierdziła się teza o rosnącym znaczeniu międzynarodowego kontekstu, w którym funkcjonuje krajowy rynek finansowy i warszawska Giełda Papierów Wartościowych.

Przed miesiącem pisałem, że „los Czech, które ze swoim deficytem handlowym w wysokości 6 mld USD właśnie zmuszone zostały do zastosowania administracyjnych kroków w postaci zamrożenia wzrostu płac i przepisów ograniczających skalę importu dóbr konsumpcyjnych, stanowi wymowne ostrzeżenie.” Niestety, na potwierdzenie tych słów nie trzeba było zbyt długo czekać. Ostatnie kilka dni przyniosło wyraźne zaostrożenie czeskiego kryzysu finansowego. Spadek wartości korony zmusił Czeski Bank Centralny do zmasowanych interwencji w obronie krajowej waluty, która w czwartek rano znalazła się już za ledwie o 0,7 proc. od dolnego ograniczenia strefy wahań. Równocześnie do 75 proc. podniesiona została stopa kredytu lombardowego

i zablokowany dopływ koron do zagranicznych banków. Jeden z czeskich działaczy partyjnych stwierdził – co zabrzmiało jak zaproszenie do gry przeciwko koronie – że „ze względu na rozmiary rezerw dewizowych interwencja na taką skalę nie może trwać dłużej niż dziesięć dni”.

Na krajowym rynku walutowym słabnięcie złotego widoczne było od początku tygodnia, lecz początkowo nikt nie wiązał tego zjawiska z kryzysem u naszego południowych sąsiadów. Dopiero w czwartek równoczesne załamanie kursów złotego oraz czeskiej i słowackiej korony dowiodło istnienia związku pomiędzy tymi zjawiskami. Odchylenie kursu złotego od paritetu, które jeszcze miesiąc temu sięgało 3,2 proc. i tydzień temu sprowadzone zostało zakupami dewiz przez NBP do 2,5 proc., w czwartek po południu stopniało do mniej niż 1 proc. NBP nie wytrzymał dopiero w piątek, kiedy o 10.30 odchylenie spadło do ledwie 0,15 proc. i pierwszy raz od momentu uwolnienia kursu złotego w maju '95 interweniował w obronie krajowej waluty, sprzedając dolary. Ledwie przed tygodniem pisałem, że „finansowanie (nadmiernego wzrostu importu) jest obecnie możliwe tylko dzięki napływowi kapitału zagranicznego, co jak na kraj, który nie tak dawno musiał korzystać z łaski wierzycieli w dokładnie taki sam sposób jak Espebepe, jest rozwiązaniem mocno ryzykownym (...). Nowy rząd, który się ukonstytuuje

(w następstwie wyborów) stanie najprawdopodobniej od pierwszych dni przed koniecznością mocno spóźnionego zaciśnięcia pasa”. Teraz mamy już odpływ kapitału zagranicznego i tylko od stopnia odpowiedzialności tworzących rząd działaczy partyjnych zależy czy nasz kraj już za kilka miesięcy nie podzieli losu Bułgarii. Obawiam się, że na zbyt wiele w tym kontekście nie można liczyć...

Rynek akcji z groźby pójścia w ślady giełdy czeskiej, która znalazła się już na najniższym od roku poziomie, zdał sobie sprawę dopiero pod koniec tygodnia, spadając w piątek o 1,6 proc. i tracąc w trakcie notowań ciągłych kolejne 1,2 proc. Najwięcej na wartości straciły w ciągu ostatnich 5 sesji akcje PPWK (-13,4 proc.) oraz Apatora (-12,5 proc.). Poczerniający jest fakt, że wśród 19 drożających – spośród 100 już notowanych na giełdzie – spółek były obok Espebepe (+ 8,8 proc.) również największe firmy, takie jak Elektrim, Bank Gdański, Górażdże, WBK, BPH czy BIG. Można to interpretować jako symptom wskazujący wykorzystywanie przez największych inwestorów przedłużających się spadków do wypełniania akcjami swych portfeli.

Przy optymistycznym założeniu, że ubiegłotygodniowe osłabienie złotego nie jest początkiem jakiegoś znacznie większego załamania polskiej waluty, okres dekonunktury powinien zakończyć się wraz z zamknięciem po-

teżnej oferty akcji Banku Handlowego. Zdecydowane polepszenie sytuacji na głównych rynkach zagranicznych w kwietniu i maju spowodowało, że polskie akcje stały się relatywnie bardzo tanie. Przykładowo stosunek wartości WIG-u do niemieckiego DAX-a znajduje się obecnie na najniższym od 14 miesięcy poziomie. Również nie tak dawne nowe rekordy na zdominowanych przez inwestorów zagranicznych giełdach w Budapeszcie i Moskwie nie wskazują na jakiś generalny odwrót od inwestycji w Europie Środkowej i Wschodniej.

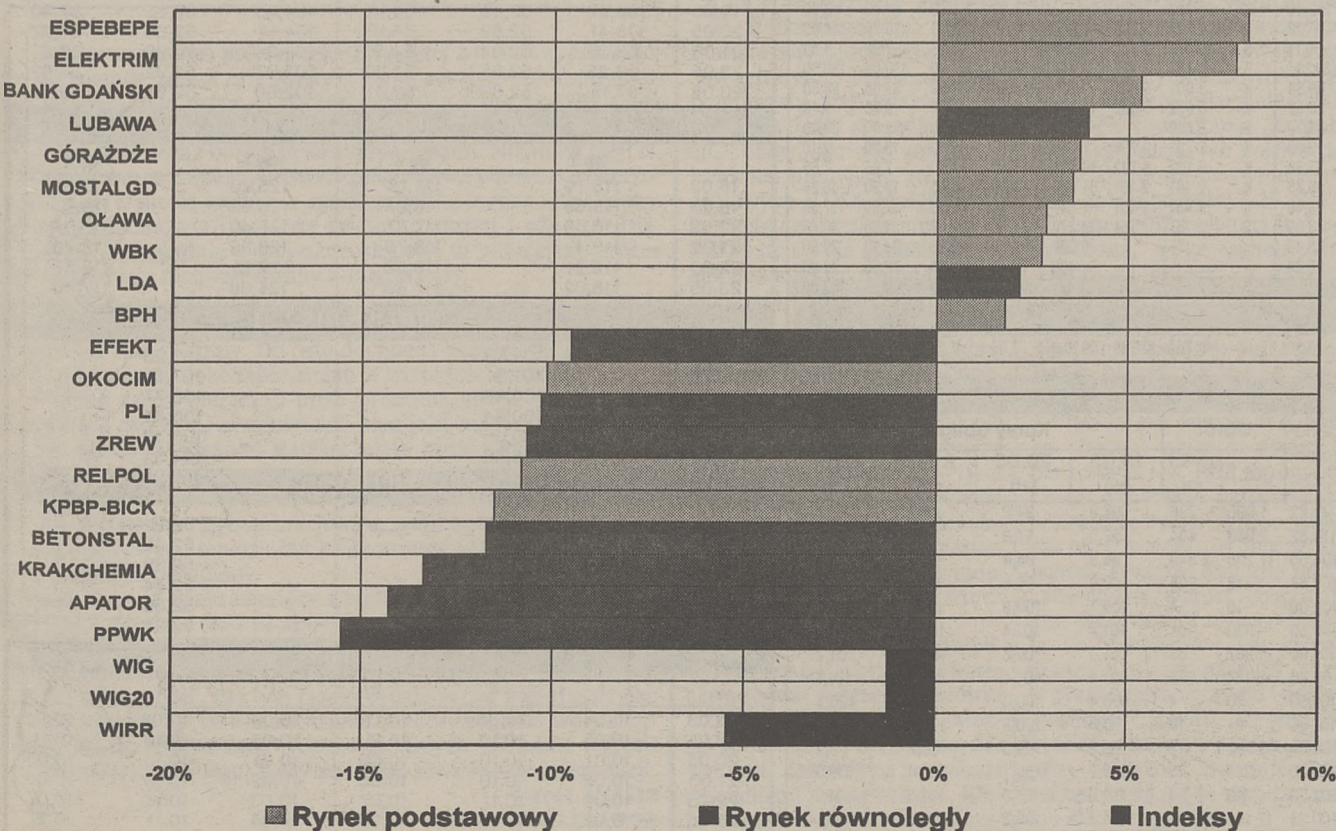
Osobiście szacuję maksymalny zasięg obecnych spadków na 14800-15000. Tam znajduje się licząca już sobie 14 miesięcy lekko rosnąca linia wsparcia, która już pięć razy powstrzymywała obniżki wartości indeksu: w marcu, maju, sierpniu, październiku i grudniu ubiegłego roku. Na poziomie 15 200 przebiega kolejne poważne wsparcie dla WIG-u w postaci średniej 200-sesyjnej. Sygnałem zakończenia okresu obecnej słabości rynku będzie pokonanie linii trendu spadkowego, przechodzącej przez 6 lokalnych szczytów indeksu utworzonych od lutego (obecnie na wysokości 16 400) połączone z przełamaniem analogicznej tendencji spadkowej obrotów na rynku podstawowym.

WOJCIECH BIAŁEK  
Analityk w Dziale Doradztwa  
DM MAGNUS

Od 16 do 23 maja 1997 r.

## Zmiany kursów akcji spółek

10 największych wzrostów, 10 najgłębszych spadków



## Tydzień na skrót

**T**en tydzień nie należał do najprzyjemniejszych – i to nie tylko ze względu na niezbyt wysokie loty giełdy. Choć minister finansów Marek Belka wręcz tryskał optymizmem, przedstawiając swoją ocenę polskiej gospodarki. Zupełnie odmiennego zdania są przedstawiciele Unii Europejskiej. Wedle relacji agencji unijnych, unijni urzędnicy nie widzą przesłanek ekonomicznych do przyjęcia nas w pierwszej kolejności do struktury europejskiego wspólnego rynku. Wskazują na zaniedbania gospodarce i archaiczne rolnictwo.

Na giełdzie mamy notowania tymczasem już ponad sto spółek. Setną była Bauma, której debiut wypadł okazale a przebitka w stosunku do ceny emisyjnej była sowita. Powodów do zadowolenia nie mieli, niestety, akcjonariusze debiutującej jako 101. spółka firmy Pepees. Pierwsze notowanie wypadło marnie, a kurs debiutu był niższy od ceny emisyjnej.

Wszystko wskazuje na to, że szykuje się nowa fuzja. Oto Bank Gdański poinformował, że podpisał z Bankiem Inicjatyw Gospodarczych „umowę w sprawie zasad połączenia (...) poprzez wydanie akcjonariuszom Banku Gdańskiego nowoemitowanych akcji BIG”. Umowa ta uzyskała aprobatę rady banku. Ostateczne decyzje w tej sprawie podejmą walne zgromadzenia akcjonariuszy obu banków.

Dezyderat w sprawie zwolnienia Narodowych Funduszy Inwestycyjnych z płacenia podatku dochodowego z tytułu sprzedaży udziałów lub akcji spółek wniesionych do funduszy przez skarbu państwa, przyjęła w środę sejmowa Komisja Przekształceń Własnościowych. Jednocześnie komisja pozytywnie oceniła dotychczasową realizację ustawy o Narodowych Funduszach Inwestycyjnych i ich prywatyzacji. 12 lutego 1996 r. minister finansów wydał zarządzenie zwalniające NFI z płacenia podatku dochodowego. Podczas pracy nad projektem nowelizacji ustawy komisje sejmowe nie zgodziły się na wprowadzenie zapisu zwalniającego NFI z płacenia podatku. 9 bm. minister Marek Belka zapowiedział, że wycofa się z zamiaru przywróceniu od 1 stycznia 1998 r. 36-proc. podatku dochodowego dla Narodowych Funduszy Inwestycyjnych, jeśli Sejm wyrazi wolę, aby NFI były zwolnione z tego podatku.

Komisja Papierów Wartościowych zatwierdziła regulamin nowego funduszu Korony, który będzie inwestował w świadectwa udziałowe oraz akcje spółek powiązanych z Programem Powszechnej Prywatyzacji. Zarząd Korony planuje uruchomienie nowego funduszu przed notowaniem akcji Narodowych Funduszy Inwestycyjnych na giełdzie, czyli przed 12 czerwca br.

Towarzystwo Funduszy Powierniczych Przymierze planuje uruchomienie w III kwartale br. dwóch kolejnych funduszy

powierniczych. Eurofundusz 3 będzie miał charakter obligacyjny, natomiast Eurofundusz 4 będzie funduszem akcyjnym. W tym tygodniu podano, iż wartość aktywów dwóch działających już Eurofunduszy wynosi 55 mln zł.

Zarząd Energoaparatury chce umożliwić inwestorom, którzy wpłacili pieniądze na akcje serii B, zakup akcji serii A od dotychczasowych akcjonariuszy spółki. Jak pamiętamy, emisja akcji serii B nie doszła do skutku, gdyż 13 bm. Sąd Najwyższy wydał negatywną dla Energoaparatury opinię dotyczącą rejestracji tej emisji. Zarząd Energoaparatury chce umożliwić inwestorom zakup akcji serii A od dotychczasowych akcjonariuszy: Polsko-Amerykańskiego Funduszu Przedsiębiorczości, Polskiego Prywatnego Funduszu Kapitałowego I i II oraz Polskiego Banku Rozwoju po tej samej cenie 13 zł, jak w czasie listopadowej subskrypcji. Jeżeli ktoś oferty nie zaakceptuje, ma odzyskać swoje pieniądze.

Bank Przemysłowo-Handlowy poinformował o publicznej emisji euroobligacji zamiennych na akcje o wartości 100 mln USD. Od wczoraj są one notowane na londyńskiej giełdzie. Popyt na obligacje trzykrotnie przekraczał podaż. Zarząd BPH ma nadzieję, że w przyszłości większość inwestorów zamieni obligacje na akcje BPH.

Elektrim zakończył emisję 7-letnich obligacji zamiennych na akcje na sumę 466,3 mln zł (250 mln DEM). Organizatorami i gwarantami emisji są Merrill Lynch International i Pekao SA. Do 28 bm. organizatorzy mogą podwyższyć kwotę emisji o 83,7 mln zł (44,9 mln DEM). Obligacje zakupiło ok. 70 inwestorów, w tym 1/3 z USA.

Zarząd Okocimia podpisał z zakładowymi organizacjami związkowymi porozumienie „w związku z likwidacją stanowisk pracy oraz redukcją etatów z powodu zmian organizacyjnych w Browarze Okocim”. Na odprawę i rekompensatę przeznaczonych zostanie ok. 5,2 mln zł. - Liczba osób objętych grupowym zwolnieniem wyniesie nie więcej niż 193 osoby, ponadto nie więcej niż 30 pracowników zostaną wypowiadane warunki pracy i płacy - wyjaśniła spółka.

Swarzędz podpisał list intencyjny w sprawie dalszej współpracy z największym partnerem eksportowym – Grupą Schieder (obecnie Swarzędz współpracuje już z jedną z firm Grupy Schieder – firmą IMK). - W liście intencyjnym strony wyraziły zainteresowanie zacieśnieniem współpracy. Grupa Schieder zadeklarowała gotowość zakupu co najmniej 5 proc. akcji nowej emisji Swarzędza oraz dążenie do podpisania przez wyznaczoną firmę kontraktu na produkcję sypialni. Kontrakt zawarty byłby na 3,5 roku na kwotę ok. 28 mln DEM – poinformowano w PAP komunikacie.

(Ł.K.)

NOTOWANIA GIELDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH (SESJA 1068-1072)

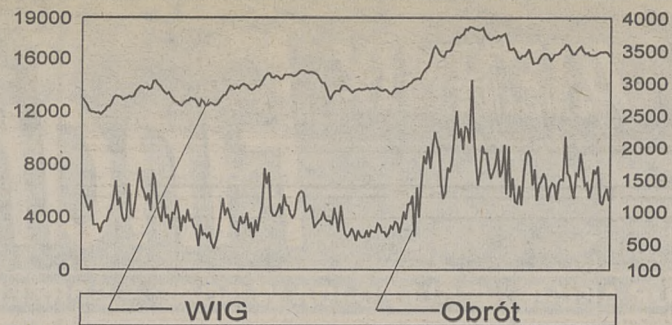
Main table containing market data for various stocks, including columns for course (Kurs), change (Zmiana), volume (Obrót), and offer details (Oferty i dogrywki).

Table titled 'AKCJE - Rynek równoległy' showing data for parallel market stocks, including company names and their respective market metrics.

Table titled 'AKCJE - Rynek wolny' showing data for free market stocks, including company names and their respective market metrics.

Table titled 'OBLIGACJE' showing data for bonds, including columns for course, change, and maturity date.

WIG I OBRÓT w ciągu ostatnich 52 tygodni



ZAPIS RYNKU - PODSTAWOWEGO (RÓWNOLEGŁEGO)

Table showing market statistics for the basic market, including volume, price changes, and index values.

AKCJE - STATYSTYKA SESJI

Table providing session statistics for stocks, categorized by market type (Rynek, Oferta, Dogrywka) and listing various metrics.

POWSZECHNE ŚWIADECTWA UDZIAŁOWE - STATYSTYKA SESJI

Table providing session statistics for general certificates of participation, including volume and price change data.

Fundusze powiernicze

Table showing data for trust funds, including fund names and their performance metrics.

KORONA

Table showing data for Korona funds, including fund names and their performance metrics.

EUROFUNDUSZ I

Table showing data for Eurofundusze I, including fund names and their performance metrics.

EUROFUNDUSZ II

Table showing data for Eurofundusze II, including fund names and their performance metrics.

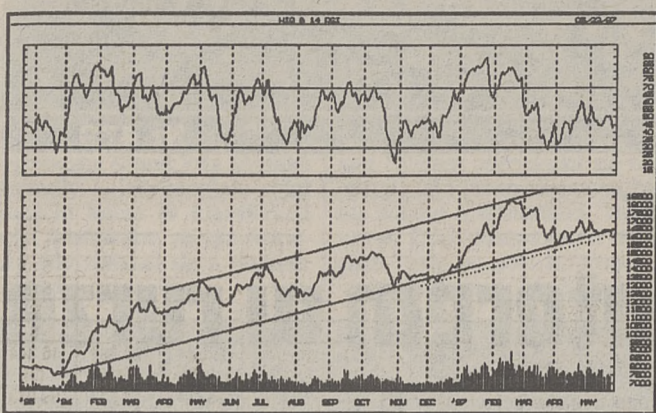
FIDELIA

Table showing data for Fidelia funds, including fund names and their performance metrics.

ATUT

Table showing data for Atut funds, including fund names and their performance metrics.

# Analiza techniczna

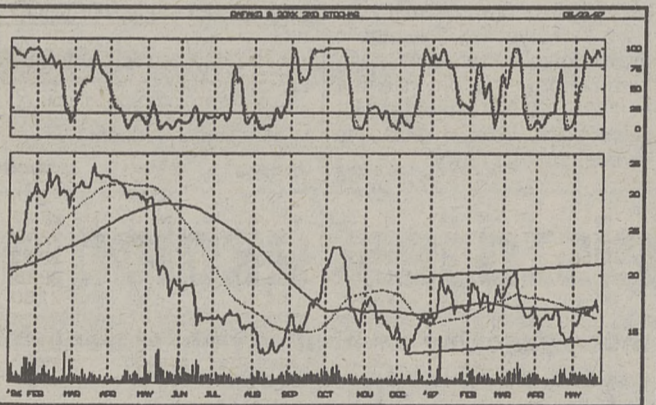


Mijający tydzień cechował się niewielkimi wahaniami indeksu. Było to spowodowane względną równowagą między popytem a podażą. Obie strony rynku ścierając się ze sobą powodowały, iż na poszczególnych sesjach dominowali kupujący, bądź sprzedający. Dlatego też trudno było w sposób jednoznaczny określić, w którą stronę podaży rynek, a tym samym jaki będzie najbardziej prawdopodobny ruch cen większości walorów w najbliższym czasie.

Obserwując wykres WIG-u można zauważyć, iż obecny stan rynku może już wkrótce zaważyć na dalszym rozwoju sytuacji na parkiecie. Obecny okres stabilizacji z pewnością wpłynie na znaczne wybiecie się indeksu. Pozostaje tylko pytanie, w którą stronę? Być może odpowiedzi na to pytanie należałoby szukać w przebiegu sesji piątkowej, która spowodowała przełamanie schematu niewielkich zmian indeksu i doprowadziła do istotnego spadku jego wartości. Należy to uznać za o tyle ważne, iż wpłynęło na przełamanie długoterminowego trendu wzrostowego, który zapoczątkował okres prawie dwuletniej hossy. Tym samym może to być pierwszy sygnał, że okres wzrostów powoli się kończy. Z drugiej jednak strony podobne przełamanie tej linii - w grudniu ubiegłego roku - okazało się silnym impulsem dla nowej, a jednocześnie jakże imponującej fali wzrostów, która wyniosła WIG z poziomu 13 290 pkt do wartości 18 339 pkt.

Na razie jednak rynek w dalszym ciągu znajduje się w silnej strefie 16 tys. pkt, która jest zarówno skutecznym hamulcem spadków, jak i barierą dla wzrostów. Poza tym większość wskaźników nie generuje żadnych sygnałów, poruszając się w okolicy linii równowagi, bądź w strefach rynku neutralnego. Dlatego też nadal trudno znaleźć jednoznaczne sygnały, które byłyby pomocne w określeniu kierunku ruchu cen. W związku z powyższym jest sprawą otwartą, która strona rynku przeważa, szczególnie że siły popytu i podaży wydają się być wyrównane, a więc i szanse mają równe.

## Rafako



Dzisiejsza analiza poświęcona jest jednej z trzech spółek, które tak niemiłe zaskoczyły inwestorów w zeszłym roku, publikując zatwierdzone przez audytorów raporty roczne za 1995 r. Jak wiadomo, jedna z nich omal nie przyplaciła tego bankrutem, zaś pozostałe wciąż borykają się z problemami. Nie mieli racji ci, którzy wówczas uważali, że straty powstałe na podstawie tworzonych rezerw nie są groźne, a spółki szybko poradzą sobie z problemami. Ekonomia rządzi się swoimi prawami i gdy przedsiębiorstwo raz wpadnie w poważne kłopoty, to późniejszy proces wychodzenia z nich jest trudny i długotrwały.

Niestety, nie było tu wyjątkiem Rafako, które, jak się wydawało, kryzys ma poza sobą, a tymczasem już w marcu tego roku wykazało 6,1 mln zł straty. Do tego dochodzą przymiarki głównego akcjonariusza do dokonania zmian w zarządzie spółki.

Średnio rzecz biorąc 50-proc. przecena spółki po tym nieszczęsnym raporcie, to minimalna kara jaka mogła ją spotkać ze strony giełdy. Wcześniej Rafako miało opinię spółki solidnej, o dobrych perspektywach i było to przyczyną umiarkowanej przeceny jej akcji na rynku. W świadomości wielu inwestorów opinia taka wciąż chyba funkcjonuje, gdyż spadek po upublicznieniu marcowego raportu był krótkotrwały (21 - 25.04), a poza tym został już odrobiony.

Kurs akcji od wielu miesięcy znajduje się w trendzie horyzontalnym, co 4 miesiące (83 i 92 sesje), tworząc lokalne dołki. Po uformowaniu ostatniego (25 kwietnia) kurs znów zmierza do górnej części kanału trendu, przebijając kolejno średnią 45- i 100-dniową. Trudno przewidzieć, czy tym razem będzie to coś więcej niż tylko kontynuacja ruchu wewnątrz kanału. Być może jakiś wpływ będzie tu miała spodziewana w czerwcu decyzja o wyborze inwestora strategicznego, który ma objąć zawieszoną emisję akcji.

**DZIAŁ ANALIZ**  
**BM ARABSKI I GAWOR**  
**TEL. 21-02-52**

## PZU SA

# Były straty, będą zyski?

(INF. WL.) Goszczący wczoraj pod Wawelem, z okazji 10-lecia Muzeum Ubezpieczeń w Krakowie, prezes Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń, Jan Monkiewicz spotkał się z Henryką Pieronkiewicz, prezesem Banku Przemysłowo-Handlowego. Według szefa PZU rozmowa dotyczyła współpracy operacyjnej. Jan Monkiewicz przyznał jednak, że rozmawiano także o możliwości ewentualnej „obecności kapitałowej”.

Jak pamiętamy, PZU prowadzi negocjacje z kilkudziesięcioma potencjalnymi inwestorami instytucjonalnymi. Mniej niż 10 z nich miałyby objąć akcje emisji B. Według prezesa Jana Monkiewicza, PZU musi uzyskać dzięki tej emisji ok. 500 - 750 mln zł, co pozwoli spełnić tej firmie minimalne wymogi kapita-

łowe narzucane przez ustawę ubezpieczeniową. Faktyczna prywatyzacja nastąpiłaby jednak dopiero w roku przyszłym. Wtedy to skarb państwa, który nawet po emisji B zachowa pakiet większościowy akcji PZU, sprzedałby część swoich papierów. Należy spodziewać się prawdopodobnie także równoległej emisji akcji na rynek publiczny, której wartość - przy obecnych wskaźnikach - szacowana jest przez zarząd na ok. 200-400 mln zł. W ten sposób PZU osiągnąłby ok. 150 proc. minimalnego poziomu kapitałowego przewidzianego w ustawie.

Ostateczna wielkość emisji zależeć będzie m.in. od skali przyrostu składki. W ub.r. PZU zebrało ok. 4,5 mld zł składek, czyli o ok. 55 proc. więcej niż w roku poprzednim. Prognozy

na br. mówią o przyroście składek w granicach 40 proc. To wszystko zaś zwiększa dodatkowo wymogi kapitałowe wobec ubezpieczeniowego kolosa.

O skali działania PZU świadczy fakt, iż statystycznie każdy Polak ma przynajmniej jedną polisę PZU. Według rzeczownika prasowego spółki Marka Maszka, firmie zależy raczej na ograniczeniu kosztów niż na „dalszej ekspansji ilościowej”. Obecna sytuacja na polskim rynku, na którym dominuje jedna duża firma, określił mianem „niezdrowej”. PZU liczy się ze spadkiem udziału w rynku, zwłaszcza w perspektywie jego otwarcia na konkurencję zagraniczną od 1 stycznia 1999 r. PZU przygotowuje się do starcia z konkurencją m.in. poprzez ogromny program informatyzacji (realizowany przy współpracy m.in. Opti-

musa i firmy Prokom). Tylko w br. na ten cel przeznaczonych zostanie, jak powiedziano, kilkadziesiąt mln zł.

W ub.r. PZU poniosło straty, w tym zamierza osiągnąć wynik dodatni. Prezes Monkiewicz przypomniał jednak, iż w przypadku firm ubezpieczeniowych wyniki w znacznym stopniu uzależnione są od wypadków losowych. Odszkodowania za lutowo-marcowe huragany kosztowały firmę ok. 50 mln zł (zgłoszono 75 tys. szkód).

Okazją do krakowskiej wizyty prezesa Jana Monkiewicza było 10-lecie otwarcia krakowskiego Muzeum Ubezpieczeń. Jego kustosz, Marian Hampel przypomniał, iż jest to pierwsza tego typu placówka na świecie. Jubileusz uświetniła specjalna sesja naukowa.

**ŁUKASZ KWIECIEŃ**

## Złoty na rynku walutowym

# W ślady korony?

(INF. WL.) Kantorowy kurs marki osiągnął w Krakowie wczoraj po południu poziom 1 zł 88 gr (w skupie) i nawet 1 zł 91 gr (przy sprzedaży). Dolara kupowano po ok. 3 zł 18 gr, a sprzedawano - za około 3 zł 21 gr. W opinii komentatorów na osłabienie złotego miała wpływ wyprzedaż polskich bonów skarbowych, spowodowana prawdopodobnie spadkiem notowań czeskiej korony.

- Dwa lata temu, jeśli kurs walut skoczyłby z dnia na dzień o kilkaset starych zł, ludzie natychmiast zainteresowałiby się tą zmianą. Teraz wygląda na to, że mało kogo to już obchodzi - komentuje jeden z krakowskich kantorowców.

Obserwatorzy rynku walutowego zwracają uwagę, iż nagłe osłabienie złotego zostało prawdopodobnie wywołane falą sprzedaży polskich bonów skarbowych i zamianą złotych na waluty przez inwestorów zagranicznych. Może to świadczyć

nie tyle o niechęci do lokowania w polskie instrumenty dłużne, co chęci zrekompensowania strat poniesionych na rynku w Czechach. Tam bowiem bardzo wyraźna jest presja rynku na dewaluację korony. Czeski bank centralny próbuje co prawda bronić swojej waluty, ale z informacji prasowych wynika, że jego możliwości w tym względzie są dość ograniczone. Inwestorzy zagraniczni, traktujący Polskę i Czechy jako jeden region, mogą obawiać się powtórzenia podobnego scenariusza w Polsce. Jednak w opinii części komentatorów Polsce nie grozi na razie analogiczny do czeskiego kryzys.

Warto także podkreślić, że osłabienie złotego - choć korzystne dla eksportu - może pociągnąć za sobą skok inflacji. Droższy dolar oznacza bowiem m.in. wyższe ceny ropy naftowej, na import której jesteśmy skazani.

(Ł.K.)

## Z pozycji gracza

# Długie cienie

W mijającym tygodniu wydarzenia giełdowe każdego dnia zdominowane były jakimś czynnikiem zewnętrznym. Pierwsze sesje przebiegały pod znakiem gry pod FED. Jedni sprzedawali akcje, obawiając się podwyżki krótkoterminowych stóp procentowych w USA, inni kupowali, wychodząc z założenia, że jeżeli stopy się nie zmienią, to rynek powinien co najmniej przez jedną sesję rosnąć. Tak zresztą się stało.

Na wszystkich sesjach kładł się długi cień Banku Handlowego. Niepewność co do ceny jego akcji spowodowała, że rynek nie reagował na żadne pozytywne informacje (może poza tymi o Espebepe). Doskonałe wyniki finansowe kilku spółek, jak i słabe innych nie powodowały istotnych ruchów cen. Zmiany indeksów były, poza piątkiem, wręcz kosmetyczne.

Na sesję piątkową niewątpliwie ogromny wpływ wywarła czwartkowa przecena zlotówki względem koszyka walut. Można nawet mówić o 1,5-proc. dewaluacji. Została ona wywołana czynnikami zewnętrznymi. Kłopoty gospodarki i korony czeskiej, które spowodowały indeks

giełdy w Pradze do najniższego od roku poziomu, dały się odczuć w Warszawie. Powszechnie wyzbywanie się zlotówek i zakup walut wymiennych przez banki, jak i spekulacyjnie nastawionych inwestorów zachodnich (sprzedających polskie papiery skarbowe) wywindowało kurs dolara powyżej 3,20 zł. Pani prezes NBP powinna być zadowolona, gdyż rynek sam wspomaga eksport, a podraża nadmiernie rozbuchany import. Spowoduje to wzrost inflacji i być może minister Belka przestanie płakać, że ma za małe wpływy do budżetu.

Ten kij ma jednak dwa końce. Zapasy walut w systemie bankowym i w NBP są ograniczone. Produkcja przemysłowa w kwietniu była o 15 proc. większa niż rok temu. To dobrze, ale wzrost kosztów importu może zahamować wzrost gospodarczy. Świadomość tego podziałała na inwestorów jak zimny prysznic. Ceny naszych akcji w przeliczeniu na marki i dolary gwałtownie spadły. Dla jednych była to okazja do tanich zakupów, większość liże rany. Całe szczęście, że obyło się bez paniki i obroty zmalały.

**GRACZ**

## Klub „500” o ordynacji podatkowej

# To jest zamach!

Ordynacja podatkowa jest potrzebna podatnikowi do poznania swoich praw i obowiązków, jednak w obecnym stanie jest ona nie do przyjęcia, gdyż zamiast chronić podatnika staje się zamachem na jego prywatność - uważa prezes Klubu „500”, Adam Cymer.

Prezes negatywnie ocenił proponowane zniesienie tajemnicy bankowej oraz nałożenie na podatników obowiązku składania

zeznań i deklaracji majątkowych. „Pełną inwigilacją podatników” nazwał „tak daleko posunięty” dostęp urzędów skarbowych do tajemnicy, która powinna być chroniona. Szef Klubu „500” skrytykował również „szerokie kompetencje urzędników skarbowych”.

W Klubie „500” zrzeszonych jest przeszło 300 wielkich firm wytwarzających ok. 25 proc. PKB.

## Powszechna Świadectwa Udziałowe

	Kupno	Sprzedaż
PKO bp ul. Wielopole, Kraków	138 zł	146 zł
kantory	140 zł	146-150 zł
DM Penetrator "	141,70	147,00
BM Arabski i Gawor "	-	250 zł
RDM Polonia	140 zł	155 zł

" - tablica ofert

Dane mają charakter orientacyjny

23 maja 1997 r.

# Notowania walutowe

Tabela NBP nr 99/97	Kurs średni	zmiana w %
Australia 1 AUD	2,4725	-1,39
Austria 1 ATS	0,2702	0,56
Belgia 100 BEF	9,2132	0,64
Dania 1 DKK	0,4994	0,56
Finlandia 1 FIM	0,6308	0,53
Francja 1 FRF	0,5645	0,57
Hiszpania 100 ESP	2,2550	0,54
Holandia 1 NLG	1,6914	0,56
Irlandia 1 IEP	4,8780	0,30
Japonia 100 JPY	2,7831	0,77
Kanada 1 CAD	2,3442	0,44
Luksemburg 100 LUF	9,2132	0,64
Norwegia 1 NOK	0,4561	-0,04
Portugalia 100 PTE	1,8849	0,46
RFN 1 DEM	1,9010	0,48
USA 1 USD	3,2200	0,61
Szwajcaria 1 CHF	2,2845	0,75
Szwecja 1 SEK	0,4232	-0,02
W. Brytania 1 GBP	5,2537	0,18
Włochy 100 ITL	0,1931	0,47
ECU 1 XEU	3,7080	0,49

## Kursy w kantorach - w złotych

■ **KRAKÓW** - dolar, skup: 3,175, sprzedaż: 3,210-3,220, marka, skup: 1,880, sprzedaż: 1,900-1,910, szyling, skup: 0,267, sprzedaż: 0,270, funt, skup: 5,150-5,200, sprzedaż: 5,230-5,260, frank fr., skup: 0,550-0,558, sprzedaż: 0,560-0,565, frank szw., skup: 2,240-2,250, sprzedaż: 2,270-2,280.

■ **TARNÓW** - dolar, skup: 3,170-3,180, sprzedaż: 3,200-3,210, marka, skup: 1,860-1,870, sprzedaż: 1,890-1,900, funt, skup: 5,180-5,190, sprzedaż: 5,210-5,230, szyling, skup: 0,266-0,267, sprzedaż: 0,268-0,269, frank fr., skup: 0,553-0,555, sprzedaż: 0,556-0,558, frank szw., skup: 2,230-2,240, sprzedaż: 2,260-2,270.

■ **NOWY SĄCZ** - dolar, skup: 3,160, sprzedaż: 3,180, marka, skup: 1,855, sprzedaż: 1,880, frank fr., skup: 0,550, sprzedaż: 0,556, szyling, skup: 0,264, sprzedaż: 0,267, frank szw., skup: 2,220, sprzedaż: 2,224, funt, skup: 5,146, sprzedaż: 5,160, korona czeska, skup: 0,101, sprzedaż: 0,102, korona sł., skup: 0,092, sprzedaż: 0,093.

(RYM).(JT).(EM)

# Jezdź z DZIENNIKIEM

Nr 479

## Co to jest immobilizer

Większa liczba sprzedanych samochodów nieuchronnie spowoduje wzrost liczby ich kradzieży. Będzie to dotyczyło nie tylko najbardziej popularnych wśród złodziei aut, tj. fiatów 126p i polonezów, ale na „czarnej” liście znajdują się zapewne nexie, punto czy astry. Wynika to z coraz większej popularności tych modeli na rynku i ich łatwości, w miarę szybkiego zbycia.

W Niemczech liczba skradzionych samochodów w 1996 roku spadła o 9 proc. Spadek ten w jakiejś części należy przypisać bez wątpienia immobilizerom. Niestety, nie wymyślono jeszcze stuprocentową pewność, że samochód nie zostanie skradziony. Każde zabezpieczenie, nawet najbardziej skomplikowane, znajdzie w końcu swojego pogromcę. Im auto atrakcyjniejsze

Tutaj mogą okazać się skuteczne wszystkie zabezpieczenia, poczynając od bardzo profesjonalnego autoalarmu, poprzez mechaniczną blokadę skrzyni biegów, kończąc na „tajnych” wyłącznikach zapłonu.

Jeszcze jedna statystyka, która powinna nas uczulić na problem kradzieży aut, zwłaszcza teraz, kiedy sezon kupowania aut jest w pełni, a wojaże wakacyjne tuż, tuż. Gdzie w Europie



Autosystemy Fox, jeden z producentów immobilizerów

Coraz trudniej ukraść auto z ulicy. Producenci pod presją firm ubezpieczeniowych i potencjalnym spadkiem zainteresowania klientów modelami, które łatwo ukraść, zaczęli stosować coraz powszechniej immobilizery (immobilize - ang. unieruchomić). Najogólniej mówiąc immobilizer to urządzenie, które zabezpiecza samochód przed uruchomieniem nieoryginalnym kluczykiem. W chwili włożenia kluczyka do stacyjki nadawany jest z niej sygnał radiowy, który musi przejść przez główkę kluczyka i wrócić do niej ponownie w postaci rozkodowanego sygnału, możliwego do zaakceptowania przez komputer sterujący silnikiem samochodu. W przypadku niezgodności kodu, auta nie można po prostu uruchomić, ponieważ zablokowany jest moduł sterujący pompą paliwową i wtryskiwaczem paliwa.

Na podobnej zasadzie działają immobilizery montowane przez serwisy. Immobilizer tym różni się od autoalarmu, że nie informuje właściciela o próbie wejścia do samochodu i nie powiadamia o próbie jego uruchomienia.

Seryjnie montowane immobilizery okazały się bardzo skutecznym zabezpieczeniem.

na rynku samochodowym, tym szybciej zostanie „rozpracowane”. Policjanci fachowcy są przekonani, że jeżeli jest zlecenie na konkretny samochód, to jest pewne, że zostanie ono zrealizowane. Wg ocen policji na ok. 31 tys. samochodów skradzionych w naszym kraju w I półroczu 1996 r., co najmniej 10 proc. to zlecenia „ze wschodu”. Policja twierdzi, że odzyskanie pojazdu, który już raz przejechał wschodnią granicę, jest prawie niemożliwe.

Szacuje się, że celnicy i Straż Graniczna mogą dokładnie sprawdzić zaledwie 30 proc. pojazdów przekraczających granicę. O ile łatwo jest wyłapać amatora z nieudolnie przebitymi numerami nadwozia, o tyle dobrze podrobione dokumenty otwierają granicę bez problemu. Istnieje możliwość szybkiego sprawdzenia samochodu w polskich i niemieckich bazach danych o utraconych pojazdach, ale część aut przejeżdża na legalnych dokumentach (właściciel sprzedaje samochód i zgłasza jego kradzież po przekroczeniu granicy przez nabywcę). Problemem jest także zwykła korupcja wśród celników i Straży Granicznej.

Dlatego tak istotne jest, aby samochód nie odjechał z miejsca postoju lub garażowania.

najczęściej kradną samochody - dane Niemieckiego Biura Interpolu (dlatego brak danych o Niemczech). W 1990 roku lista krajów wyglądała następująco:

1. Włochy
2. Francja
3. Holandia
4. Polska
5. Węgry
6. Grecja

W 1995 roku biuro informuje niemieckich turystów o niebezpieczeństwie kradzieży i przedstawia następującą listę państw, gdzie kradnie się auta najczęściej:

1. Polska
2. Włochy
3. Węgry
4. Francja
5. Czechy
6. Holandia.

W roku 1996 do tej „czarnej” listy z pewnością dołączy Rosja, która jak sugerują wyniki badań będzie w ścisłej czołówce. Miejmy nadzieję, że to pierwsze miejsce nie będziemy długo okupywać.

Biorąc pod uwagę zagrożenie kradzieży, które jak pokazują statystyki ciągle wzrasta, może warto już teraz pomyśleć o zabezpieczeniu samochodu pamiętając, że najpewniejszym zabezpieczeniem jest jednak Auto-Casco.

AX

## Ile wytrzyma dopalacz

# Z katalizatorem w rurze

Katalizator, a ściślej mówiąc katalityczny dopalacz spalin to urządzenie, bez którego nie można wyobrazić sobie nowoczesnego samochodu. Nawet „maluch” musi je posiadać. I posiada. W rozmowach o samochodach wszyscy powszechnie używamy tego pojęcia, a czy właściwie wiemy, co to jest katalizator?

Z wyglądu przypomina tłumik wydechu i jest zamontowany na rurze wydechowej. Różni się jednak od niego funkcją w układzie wydechowym. Jego podstawowym zadaniem jest dopalenie (utlenienie) palnych składników spalin, takich jak węglowodory i tlenek węgla oraz rozkład tlenków azotu, w obecności katalizatora, który przyspiesza cały proces. Reakcja ta zachodzi w czasie przepływu spalin przez warstwę porowatej substancji katalitycznej. Jej grubość wynosi ułamek milimetra i nałożona jest na podkład ceramiczny. Niektóre katalizatory, tzw. trójdrożne, równocześnie z dopalaniem składników spalin zapewniają rozkład tlenków azotu. W zależności od składu spalin i rodzaju katalizatora dolna granica jego skutecznego działania wynosi od 200 do 400°C. Skuteczność dopalania w katalizatorze może być bardzo wysoka i dochodzi do 95 - 96 proc.; tlenki azotu redukowane są w 30-60 proc.

Uff, koniec tych mądrości. Wiemy już, co to dopalacz katalityczny. Dlaczego jednak urządzenie to jest tak drogie?

Jego cena w serwisie waha się od 1000 do 1500 zł. Wynika to z zastosowanych materiałów. Jak dotychczas najbardziej uniwersalną substancją katalityczną okazała się platyna. Jednak coraz częściej z powodzeniem stosuje się również pallad, rod, ruten oraz tlenek miedziowy, tlenek chromu, tlenek niklu i kobaltu. Niestety i te substancje nie należą do tanich.

Katalizator ulega dezaktywacji i traci swe właściwości w wyniku tzw. zatrucia niektórymi substancjami, np. ołowiem, związkami siarki. Groźna jest także dla niego wysoka temperatura. Stwarza to specyficzne wymagania w stosunku do stosowanych paliw: niezbędna jest benzyna bezołowiowa i bezołowiowy olej napędowy (dla samochodów napędzanych silnikiem wysokoprężnym). Oprócz tego katalizator musi być odporny na wstrząsy, na uszkodzenia mechaniczne i wykazywać dużą stabilność i wytrzymałość podczas szybkich zmian temperatury w zakresie 150-800°C, na które jest narażony w trakcie eksploatacji.

Jak długo katalizator może „wytrzymać”? Skuteczność działania dopalacza zmniejsza się stopniowo. Wynika to z nieuniknionego zatruwania różnymi śladowymi zanieczyszczeniami paliwa oraz z erozji warstwy katalitycznej. Żywotność prawidłowo eksploatowanego katalizatora szacuje się na 60 000 - 100 000 km przebiegu samochodu. Później musi być wymieniony na nowy.

Katalizatory oprócz niewątpliwych zalet mają swoje wady. Największą jest, jak wspomnieliśmy, cena, inną - zmniejszenie mocy silnika (wskutek wzrostu oporu przepływu spalin) i spadek jego sprawności ogólnej. Konstruktorzy, chcąc zrekompenzować ten spadek, zmuszeni zostali do zwiększenia pojemności skokowej silników. I tak silnikom 1300 ccm o mocy około 60 KM, dla jej zachowania zwiększa się pojemność do 1400 ccm.

O czym trzeba pamiętać, posiadając auto z katalizatorem:

- należy stosować wyłącznie benzynę bezołowiową,

- nie wolno podgrzewać katalizatora w celu jego „przepalenia”, gdy silnik traci moc,

- należy sprawdzać w ramach przeglądów serwisowych jego stan zewnętrzny, w razie jakichkolwiek uszkodzeń trzeba katalizator wymienić,

- należy sprawdzać osłonę termiczną między płytą podłogową a katalizatorem, katalizator w trakcie pracy nagrzewa się bardzo intensywnie i brak tej osłony może być powodem silnego rozgrzewania się tunelu wewnątrz auta,

- po przebiegu 60.000 km trzeba zwrócić się do autoryzowanego serwisu o sprawdzenie poprawności działania katalizatora, jeżeli jest zużyty należy go bezwzględnie wymienić.

- należy zwrócić uwagę na to, czy wokół katalizatora jest swobodny przepływ powietrza w celu jego chłodzenia.

(A)

## Najważniejsza jest ekologia

**Światowy przemysł motoryzacyjny czyni olbrzymie starania, aby cały proces produkcji samochodu był maksymalnie przyjazny dla środowiska**

Dzisiaj już nie wystarczy skupiać wysiłków jedynie na wyprodukowaniu samochodu jak najmniej zanieczyszczającego środowisko naturalne. Trzeba jeszcze zadbać o to, by proces jego wytwarzania był jak najbardziej przyjazny dla otoczenia.

Wszystkie te aspekty reguluje niezwykle rygorystyczna norma ekologiczna ISO 14001, która wymaga zastosowania skutecznych metod neutralizacji i zagospodarowywania odpadów, ścieków i zanieczyszczeń łącznie z racjonalnym wykorzystaniem energii. Określa również poziom hałasu oraz czystość powietrza wokół zakładu. Praktyczne aspekty tego zagadnienia dobrze ilustrują działania, jakie w tym kierunku podejmuje koncern Toyoty, realizując od kilku lat specjalny program. Jego filozofia opiera się na tzw. czterech R (Refine, Reduce, Reuse, Retrive energy) i dotyczy zarówno samego procesu produkcji (nowe materiały i surowce używane w procesie produkcji, zmiany w tym procesie polegające na minimalizowaniu ilości braków i tworzeniu możliwości powtórnego wykorzystania materiałów odpadowych) jak i możliwości odzyskiwania poprodukcyjnej energii termicznej. Początkowo wydawało się, że koszty wprowadzanych zmian będą za wysokie, ale już wkrótce okazało się, iż poniesione początkowe spore nakłady finansowe szybko zaczynają przynosić oszczędności, spełniając jednocześnie surowe wymogi w zakresie ochrony środowiska naturalnego. Opracowano np. specjalny materiał do produkcji zderzaków - Super Olefin Polymer, który jest łatwiej przetwarzalny, co pozwoliło na

zmniejszenie braków o 25 proc. w stosunku do wytwarzanych poprzednio poliuretanowych i w 1994 roku złomowano ich o 1,5 tys. ton mniej niż w roku poprzednim, zaoszczędzając w ten sposób 200 tys. dolarów.

Plastikowy zderzak po wyjściu z formy trzeba dokładnie umyć i polakierować. Nowy surowiec pozwala stosować do mycia jedynie gorącą wodę, eliminując w ten sposób rozpuszczalniki zawierające dużo szkodliwych substancji. Postanowiono także wykorzystać tony farby osadzające się w komorach lakierniczych. Nawet szczególna precyzja w ustawieniu aparatury natryskowej nie zapobiegła pozostawianiu w komorach lakierniczych ok. trzech ton farby rocznie. Wreszcie po wielu próbach znaleziono sposób na jej odzyskanie i wykorzystanie jako komponentu farby do zabezpieczania podwozi samochodów.

Kolejnym problemem, za który zabrali się inżynierowie Toyoty, było odzyskiwanie energii pojęte bardzo szeroko, nie tylko jako odzyskiwanie wartości energetycznej materiałów w formie ciepła lub prądu lecz także zmniejszanie emisji do atmosfery. W tym celu wybudowano elektrociepłownię, która spala ponad 200 ton produktów odpadowych zbieranych każdego dnia z 12 fabryk Toyoty.

Rozwiązania ekologiczne wprowadzono również w transporcie, gdzie opakowania jednorazowe zastąpiono opakowaniami wielokrotnego użytku, stalowymi i plastikowymi, ratując w ten sposób 16 tys. drzew rocznie.

(K)

Jezdź z DZIENNIKIEM

Redaguje  
Jacek Jurecki  
tel. 22-25-79

Center Taxi

☎ 96-27

67-67-00

Przyjmujemy kierowców - taksówki bagażowe i osobowe.

Najlepszy  
magazyn militarny  
w Polsce

KOMANDOS

## Jutro Grand Prix Hiszpanii

# Zawinił meteorolog

Sezon formuły 1 w pełni. Jak na razie nie ma zdecydowanego faworyta, choć po pierwszych eliminacjach górą jest Ferrari. Niemiecki kierowca Michael Schumacher nie tylko wygrał tegoroczne Grand Prix Monako Formuły 1, jednocześnie objął pozycję lidera w klasyfikacji tych mistrzostw, po raz pierwszy gdy związał się z teamem Ferrari.

- Na niektórych zakrętach naciśnięciem pedału sprzągną, aby odłączyć napęd - wyjaśnił wyraźnie zadawany po swym 23. już zwycięstwie w Grand Prix. - *Wiedziałem - dodał - że Heinz-Harald Frentzen zdecydował się na opony slick i byłem zdumiony, że nie założył intermediates. Velle-neuwe, który wystartował z drugiego rzędu na polu startowym, wyprzedził przed Grand Prix Mo-*

niejsu. Jestem szczęśliwy, zadowolony i pełen uznania dla mojego zawodnika.

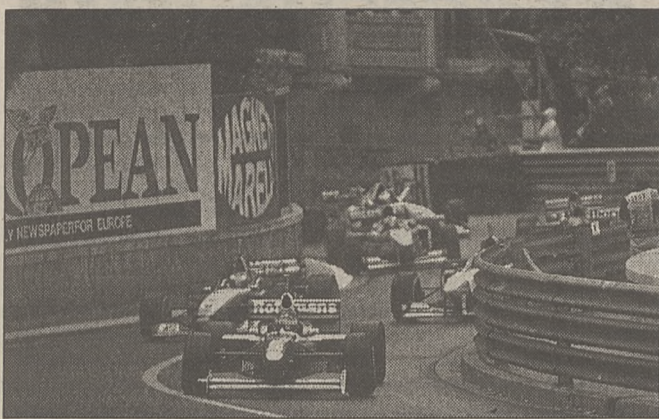
**Frank Williams o wyborze opon:** - *Decyzje o tym są wolą zespołu i gdy są trafne, czynią z nas bohaterów wyścigu. Tym razem wybór opierał się na prognozach meteo, że deszcz ustanie po 20 minutach od startu i dlatego nie winię kierowców.*

**Ralf Schumacher o wzajemnych relacjach z bratem Michałem:** - *Współpracujemy bardzo intensywnie i mam nadzieję, że tak będzie i w przyszłości. Nie wydaje mi się, aby wyniknęły jakiegokolwiek problemy, gdyby mnie się powiodło lepiej niż jemu.*

**Eddie Irvine po zdobyciu trzeciego miejsca, startując z 15. pozycji:** - *To był jeden wielki chaos. Uderzyłem rywali raz przodem, innym razem tyłem swego auta. Sam byłem obstukiwany ze wszystkich stron. Ferrari musi być bardzo dobrym autem, że wytrzymało to wszystko. Nie zliczę, ile miałem tzw. bliskich kontaktów w trakcie początkowych okrążeń. Potem, gdy wielu już przestało jechać, systematycznie przesuwałem się ku czołowiec wyścigu.*

Następny wyścig Grand Prix Hiszpanii odbędzie się jutro na torze Catalanya k. Barcelony. W ub. roku w czasie deszczu na tym obiekcie Schumacher po raz pierwszy wygrał gonitwę w barwach Ferrari, ale teraz mówił, że najbardziej cieszyłby się gdyby ten wyścig... odwołano, a to ze względu na wyjątkowo trudną geometrię toru.

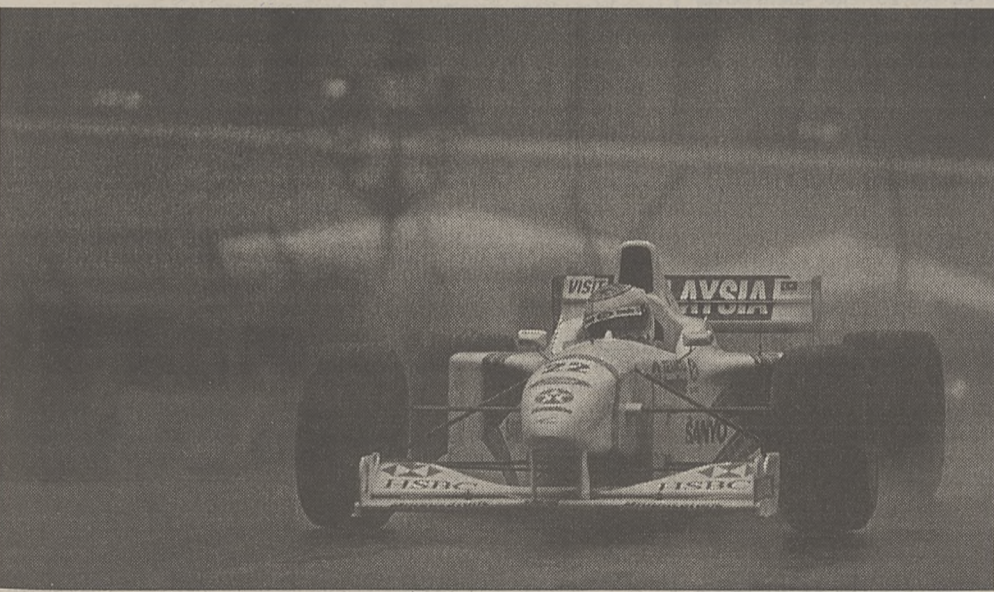
Pierwsze Grand Prix Hiszpanii rozegrano w 1913 roku w Guadarama, potem ścigano się w Sitges



Włoski zespół przesunął się również na pierwsze miejsce w klasyfikacji Mistrzostw Świata Konstruktorów przed teamem Rothmans Williams Renault, który w tym wyścigu poniósł same straty. Schumacher dał z siebie wszystko w tym wyścigu, prowadząc od startu do mety na zlanym wodą torze, podczas gdy jego wielki rywal, poprzedni lider w klasyfikacji Jacques Villeneuve pokonany został przez deszcz, który spadł przed startem wyścigu. Team Williamsa po zasięgnięciu rady meteorologów, którzy zapewniali o zaniku opadów, zdecydował o użyciu opon slick przeznaczonych na suchy tor. Opady nie ustąpiły, lało w czasie

nako Schumachera sześcioma punktami, tym razem przeżywał ciężkie chwile po nietrafnym wyborze opon.

- *Otrzymaliśmy informację - żalił się po wyścigu - że po upływie 20-30 minut tor obeschnie i dlatego zapadła decyzja o użyciu slicków na suchy tor. Gdy zaczęło lać, te opony okazały się zupełnie nie dostosowane do warunków. Zatrzymałem się, aby je wymienić na intermediates, ale auto nadal fatalnie się prowadziło. Wreszcie uderzyłem w barierę ochronną, próbowałem jednak kontynuować wyścig, ale okazało się, że mocno uszkodzona tylna część auta uniemożliwiała szybką jazdę, wycofałem się z walki...*



całego wyścigu i obaj Villeneuve, jak i Heinz-Harald Frentzen musieli zjechać do boksów na wymianę ogumienia, tracąc cenne sekundy. Brazylijczyk Rubens Barrichello przysporzył swemu zespołowi Stewart pierwszych w jego historii punktów, kończąc wyścig na drugim miejscu. Ulsterczyk, Eddie Irvine, wzbogacił szczęśliwe popołudnie Ferrari, zajmując trzecią lokatę w wyścigu. Kolejne miejsca zajęli Oliver Panis, Mika Salo i Giancarlo Fisichella.

Po treningach i jazdach kwalifikacyjnych przebiegających po suchym torze deszcz zaczął padać na 15 minut przed startem wyścigu na słynnym torze ulicznym w Monako liczącym 3328 metrów. Schumacher zdecydował założyć na koła opony tzw. intermediates (uniwersalne) i przez to ustrzegł się poślizgów, oprócz jednego pod koniec wyścigu na zakręcie St. Devote.

- *Przez cały czas pamiętałem, co wydarzyło się na tym torze przed rokiem, też na mokrej nawierzchni - przyznał po wyścigu.*

Swe kłopoty, choć innego rodzaju, przeżywał team McLaren. David Coulthard wyciął piruet na drugim okrążeniu, a jego partner z zespołu Mikea Hakkinen ratował się ucieczką na pobocze, aby uniknąć zderzenia z kolegą. Wciąż aktualny mistrz świata Damon Hill zaprzestął rywalizacji po kolizji w początkowej fazie wyścigu. Johnny Herbert rozbił auto na dziewiątym okrążeniu, a Ralf Schumacher też zawirował na torze, jadąc na trzeciej pozycji. Taka sama przygoda wyeliminowała z walki Jeana Alesi na siódmym okrążeniu.

### Po wyścigu powiedzieli

**Jackie Stewart po zdobyciu przez Barrichello pierwszych punktów dla zespołu:** - *W ciągu całej mojej kariery nie byłem tak szczęśliwy jak dzisiaj, nawet gdy sam wygrywałem i zdobywałem tytuły mistrzowskie. Nigdy tak bardzo nie przeżywałem emocjonalnie swoich wyścigów, ale tym razem wraz z Paulem popłakaliśmy się, gdy Rubens przekraczał metę na drugim*

i Lasarte. Pierwszy wyścig w serialu o mistrzostwo świata odbył się w 1951 roku na ul. Pedralbes w Barcelonie. Potem powstał tor pod Madrytem nazwany Jarama, gdzie rozgrywano Grand Prix. Wreszcie w 1969 roku znów powrócono do Barcelony. Hiszpanie mają poza tym jeszcze jeden tor na południu, zwany Jerez.

**Klasyfikacja po pięciu GP (Australii, Brazylii, Argentynie, San Marino i Monako)**

1. M. Schumacher - 24,
1. J. Villeneuve - 20
3. E. Irvine - 14
4. HH Frentzen
5. G. Berger
6. M. Hakkinen
7. D. Coulthard

**Klasyfikacja konstruktorów:**

1. Ferrari - 38
2. Rothmans Williams Renault - 30
3. McLaren Mercedes - 20
4. Benetton Renault - 13
5. Prost Mugen Honda - 9
6. Jordan Peugeot - 8
7. Stewart Ford - 6
8. Sauber Petronas - 4
9. Tyrrell Ford - 2

## 25. Rajd Elmotu

# Trzy dni Kuliga

Nareszcie doczekaliśmy się zwycięstwa krakowskich rajdowców w eliminacji MP. Wygrana pary: Janusz Kulig - Jarosław Baran nie spadła na nas wprawdzie niczym grom z jasnego nieba, bowiem już wcześniej duet awizował taką możliwość, ale przyznać trzeba, że świadomość sukcesu dała nam wiele satysfakcji.

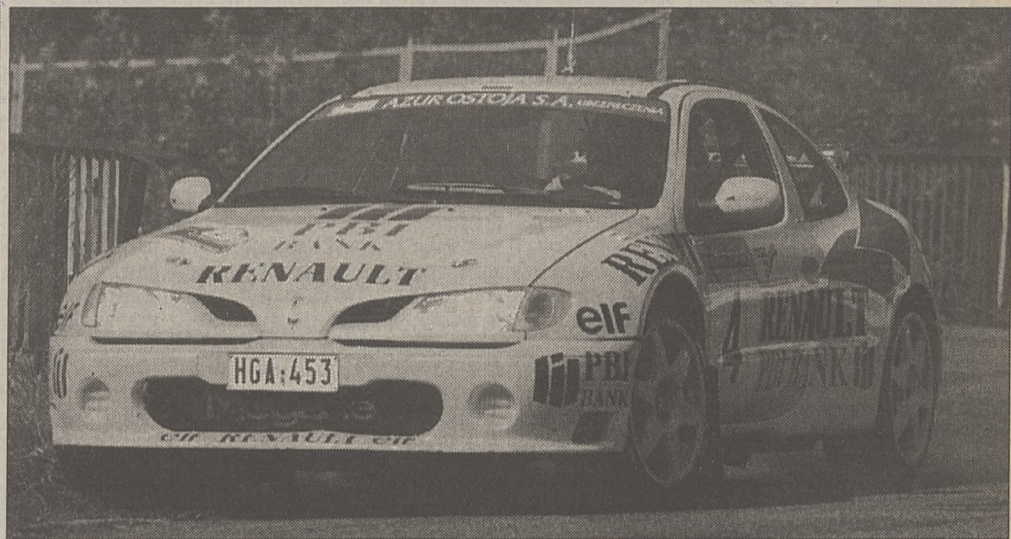
Geneza zwycięstwa w 25. Rajdzie Elmotu nie jest zbyt zawiła i nie kryje żadnych tajemnic. Idealne połączenie wysokich umiejętności ludzkich z wyrafinowaną techniką maszyny, wcześniej czy później musiało przynieść konkretne efekty i przyniosło.

jazda po krętych drogach na trójce nie należy do szczególnych przyjemności, nie jest też łatwa. Baniowski wyczuł jednak w powietrzu swoją szansę i trwał w rajdzie mimo przeciwności. Upór i konsekwencja kierowcy zostały sownie wynagrodzone. Baniowski nigdy dotąd nie osiągnął mety mistrzowskiego rajdu tak wysoko.

O dużym pechu może mówić Jan Kościuszko. Czwarta pozycja w „generalce” po II etapie rajdu dawała szansę walki nawet o podium. Załoga podjęła więc decyzję o frontalnym ataku podczas trwania trzeciego dnia rajdu. Niestety, taktyka

Zbigniew Stec, młodszy brat Wiesława, jadący w parze z Dariuszem Burkatem, na ostatnim zakręcie OS-u Walim - Lubachów wypadł z drogi, uderzył w grube drzewo i koziółkując w ekwilibrystyczny sposób zakończył lot w rowie. Agent ubezpieczeniowy w rubryce „do odzysku” umieściłby tylko bagażnik samochodu, reszta bowiem przypomniała sterę złomu.

Dokładnie w tym samym miejscu i na tym samym drzewie zakończył jazdę Robert Herba. Toyota celica reprezentanta Tede-ksu po uderzeniu w drzewo wykonała trzy potężne salta, zanim upadła na dach. W dzień po krak-



Fot. Autor

Wprawdzie na starcie III el. RSMP zabrakło dwóch „ortłów” w osobach Krzysztofa Hołowczyca i Pawła Przybylskiego, co znacznie ułatwiło zadanie Kuligowi, ale przecież roztrząsanie dylematu: „co by było gdyby?” niewiele zmienia w całej sprawie. Kulig już w Krakowie udowodnił, że walka z najmożliwszymi tej dyscypliny sportu w Polsce nie jest mu obca i że niekoniecznie jego przednionapędowe megane musi stać na straconej pozycji w konfrontacji z pojazdami 4 x 4.

Powiedzenie: „co się odwlecze, to nie uciesze” towarzyszyło emocjom Rajdu Elmotu od samego nieomal początku. Tylko podczas prologu Kulig pozwolił sobie na luksus remisów, później, już na trasie nie pozostawił rywalom żadnych złudzeń. OS po OS-ie zdobywał nad nimi coraz większą przewagę, by na mecie zdeklasować drugiego w „generalce” Pinelesa różnicą 10 minut i 36 sekund. Podejrzewam, że nawet obecność Gryczyńskiego, którego samochód odmówił posłuszeństwa na OS-ie nr 5 oraz Herby, który rozbił swoją celicę na drzewie w Lubachowie, nie byłaby w stanie odebrać zwycięstwa Kuligowi. Los zdecydował, że trzy dni trwania rajdu należąć będą do reprezentanta Renault Polska i była to decyzja nieodwołalna.

Sukces osiągnięty w Świdnicy jest zarówno dla Janusza, jak i dla Jarka życiowym, żaden z nich bowiem nie wygrał do tej pory rajdu stanowiącego el. MP. Teraz, kiedy uczyniony został dobry początek, czekamy na kolejny sukcesy.

Dla kibiców krakowskich zwycięstwo pary: Kulig - Baran nie było jedynym powodem do radości. Dobrze zaprezentował się w Świdnicy duet: Baniowski - Gajoch, który mimo tradycyjnej już asysty pecha zdołał dotrzeć do mety zawodów na doskonałym czwartym miejscu. Na ów życiowy wynik „Bania” pracował w pocie czoła. W jego subaru awarii uległa skrzynia biegów. Stało się tak, że w pewnym momencie zawodnik dysponował tylko... jednym biegiem. Rajdowa

„maksimum ttrack” sprawdziła się tylko na jednym OS-ie, bowiem już na następnym silnik clio maxi zaczął złowrogą prychnąć i przejawiać niepokojące oznaki pracy na dwa cylindry. Na nic zdał się wysiłek mechaników, na nic próby uruchomienia silnika. Kościuszko musiał uznać wyższość materii nad człowiekiem i zrezygnować z dalszej jazdy.

Prawdę mówiąc, jestem pełen podziwu dla krakowskich dinosaurów, którzy po tak długiej przerwie (w przypadku Kościuszki wynosi ona 7 lat!) tak ochoczo powrócili na rajdowe trasy i mimo przejściowych, jak mniemam, niepowodzeń, mają się na nich coraz lepiej.

Nie sposób w relacji z Rajdu Elmotu '97 pominąć kwestii „dzwonów”, tym bardziej, że było ich sporo i to w najlepszym gatunku. Na szczęście obeszło się bez strat w ludziach, czego nie można powiedzieć o sprzęcie.

spotkawszy Roberta na jednym z OS-ów, gdzie występował już w roli kibica, na spokojnie analizowaliśmy całe zająście. Kierowca przyznał się do tego, że było ono następstwem jego błędu. Herba zbyt ciasno przyciął zakręt, zaś pobocze podbiło samochód, który na ułamek sekundy stracił kontakt z podłożem. To wystarczyło do tego, aby droga okazała się za wąską, a drzewa za blisko.

Kierowca nie ukrywał swojego rozżalenia. Z samochodu naprawdę pozostało niewiele, zaś kolejne rajdy (w tym Rajd Polski) tuż, tuż. Dla zawodnika, który od lat zaliczany jest do ścisłej czołówki krajowej, perspektywa braku kontaktu z nią to prawdziwa tragedia. Znając Roberta wierzę, że uda mu się szybko wygrzebać z kłopotów, a czym szybciej, tym lepiej, bowiem karawana jedzie dalej, zaś maruderzy pozostają z tyłu.

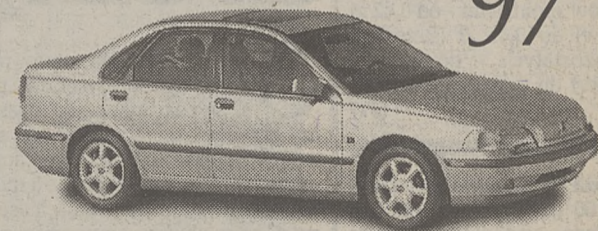
MACIEJ HOŁUJ

## NOWE VOLVO S40

KONTYNGENT

97

PROMOCJA!



# Znak czasu oszczędność czasu

Nie trać więcej czasu na szukanie samochodu i odwiedź nasz salon. Już za 77,500\* PLN wyjedziesz nowym Volvo S40 posiadającym ABS, 3 poduszki powietrzne, klimatyzację oraz wiele innych elementów w wyposażeniu. Zapraszamy.

**HYDROTREST S.A.**  
30-134 Kraków, Kunickiego 5  
tel. (12) 36 68 07  
fax (12) 37 98 32

\*cena wg kursu Guldena holenderskiego  
Oferta promocyjna ograniczona.



**VOLVO**

# DZIENNIK Na zagrodzie

NR 78

## Ceny prosto z targowiska

### Województwo krakowskie

**Zboża** (w zł za kwintal): pszenica - od 48-50 (Słomniki) do 55-60 (Krzeszowice); żyto - od 43-45 (Proszowice) do 45-50 (Proszowice); jęczmień - od 43-45 (Proszowice) do 50-55 (Krzeszowice); kukurydza - od 58-60 (Proszowice) do 70 (Krzeszowice).

**Ziemniaki** (w zł za kwintal): od 11-14 (Proszowice) do 15-18 (Myślenice).

**Prosięta** (w zł za parę): od 150-210 (Skała) do 200-220 (Krzeszowice).

**Krowy** (w zł za sztukę): od 900-1200 (Krzeszowice) do 1000-1500 (Proszowice).

**Żywiec** (w zł za kilogram): wieprzowy - od 3,40-3,50 (Słomniki) do 3,60 (Proszowice).

**Ceny na placu targowym na Rybitwach** (w zł za kilogram): ziemniaki stare - 0,20, nowe - 1,50-1,70, kapusta biała nowa (sztuka) - 1,20, czerwona - 0,30, włoska nowa (sztuka) - 1,50, kiszona - 1,40, marchew nowa (pęczek) - 0,60, pietruszka - 3,50, buraki - 0,50, cebula - 1,20, czosnek (warkocz) - 5, pieczarki - 3,50, boczniak - 8,80, pomidory (kraj) - 5,30, import - 5,20, ogórki (folia) - 2,70, gruntowe - 3,80, kiszona - 3,20, paryka - 16, jabłka - 0,40-0,80, seler (pęczek) - 8, por - 4,60, natka pietruszki (pęczek) - 0,50-0,70, sałata (główka) - 0,45, kalafior (sztuka) - 1,80, rabarbar - 1, jajko - 0,18-0,20. (MAT)

### Województwo tarnowskie

**Zboża** (w zł za kwintal): pszenica - od 55 (Brzesko) do 60 (Zakliczyn); jęczmień - od 50 (Brzesko) do 58 (Zakliczyn); żyto - od 45 (Zakliczyn) do 50 (Bochnia); owies - od 40 (Brzesko) do 50 (Bochnia).

**Ziemniaki** (w zł za kwintal): od 15 (Brzesko) do 18 (Bochnia).

**Krowy** (w zł za sztukę): od 1250 (Zakliczyn) do 1400 (Bochnia).

**Prosięta** (w zł za parę): od 200 (Zakliczyn) do 210 (Brzesko).

**Żywiec** (w zł za kilogram): wieprzowy - od 2,90 (Tarnów) do 3,60 (Zakliczyn); wołowy - od 2,50 (Brzesko) do 2,90 (Tarnów).

**Spółdzielnie mleczarskie** płaciły za mleko w klasie I: dla członków spółdzielni - od 0,42 zł (Tarnów) do 0,45 zł (Brzesko); dla pozostałych - od 0,39 zł (Brzesko) do 0,43 zł (Marcinkowice). (JT)

### Województwo nowosądeckie

**Zboża** (w zł za kwintal): pszenica - 60 (Limanowa) do 61 (N. Sącz); żyto - od 42 (Limanowa) do 50 (N. Sącz); owies - od 40 (Limanowa) do 50 (N. Sącz); jęczmień - od 50 (Limanowa) 52 (N. Sącz).

**Ziemniaki** (w zł za kwintal): 20 (N. Sącz, Limanowa).

**Żywiec** (w zł za kilogram): wołowy - od 2,90 (Limanowa) do 3,00 (N. Sącz); wieprzowy - 3,50 (N. Sącz).

**Prosięta** (w zł za parę): 180 (Limanowa, Nowy Sącz).

**Krowy** (w zł za sztukę): 1200 (Limanowa, N. Sącz).

**Jabłka** (w zł za kilogram): od 0,60 (N. Sącz) do 0,80 (Limanowa).

**Jajka** (w zł za sztukę): od 0,22 (N. Sącz) do 0,30 (Limanowa). (EM)

## Krakowski ODR radzi

# Feromonem w owocówkę

Owocówka jabłkowiec jest jednym z najgroźniejszych szkodników jabłoni, który również, choć znacznie rzadziej, atakuje grusze. Motyle owocówki są barwy brunatnoszarej, o rozpiętości skrzydeł 16-20 mm, z charakterystyczną błyszczącą plamką na końcach pierwszej pary skrzydeł.

Owocówka należy do szkodników, w stosunku do których nie można z góry określić terminu opryskiwań, nie da się bowiem przewidzieć daty wylotu motyli. Głównym powodem tych trudności jest fakt, iż jej rozwój zależy od warunków pogodowych. W zależności od temperatury, pierwsze motyle pojawiają się w naszym kraju najwcześniej w połowie maja, a najpóźniej w połowie czerwca. Lot motyli trwa 6 tygodni. Samica składa jaja na liściach i zawiązkach owoców, przy temperaturze nocnej nie niższej od 10-15 st. C w ciągu 4-5 dni.

Gąsienica legnie się po 7-8 tygodniach i wgrza się w zawiązek owocowy lub owoc. W owoc gąsienica przebywa 2-3 tygodnie, po czym opuszcza owoc i wchodzi do kryjówek, najczęściej pod korę, gdzie się przepoczwarza, dając początek II pokoleniu (letniemu). Okres ten trwa od ostatnich dni lipca do połowy sierpnia.

Straty spowodowane przez owocówkę jabłkowiec mogą wynosić od 30 do 90 proc. plonu. Zwalcianie owocówki jest trudne. Aby było skuteczne, oprysk musi być wykonany w optymalnym terminie, to jest wówczas, gdy przez osłonkę jajową

prześwieca czarna główka gąsienicy. Przypada to na jeden do dwóch tygodni przed wylęgiem. W celu właściwego określenia terminu opryskiwania przeprowadza się w sadzie dokładne obserwacje wylotu motyli, składania jaj i wylęgania się gąsienic.

Jest to jednak metoda kłopotliwa i czasochłonna. Dlatego do oceny zagrożenia i wyznaczania terminu zwalczania owocówki wykorzystuje się pułapki feromonowe.

Pułapka feromonowa pozwala ustalić początek lotu motyli i obserwować jego przebieg, wyznaczać maksymalną liczbę i na tej podstawie określać terminy zwalczania szkodnika. Wieszka się ją na gałęzi jabłoni od strony zachodniej korony drzewa, na wysokości około 1,5-1,8 m. Zalecana liczba pułapek to 2-4 na jednym hektarze sadu. Pułapkę sprawdza się trzy razy w tygodniu (w te same dni i godziny). Do chwili złowienia pierwszych motyli obserwacje należy prowadzić codziennie, a pułapki pozostawić na drzewach do końca sierpnia. Należy je utrzymywać w czystości, a przy każdorazowym sprawdzaniu trzeba zdjąć odławiane osobniki. Okres działania feromonu w pułapce wynosi około 6 tygodni. Po tym czasie należy go wymienić na nowy.

Złowienie na jedną pułapkę w ciągu tygodnia trzech motyli, uzasadnia zastosowanie oprysku w I pokoleniu szkodnika. Zabiegi chemiczne należy przeprowadzić w 6-10 dni od zaobserwowania wartości progowych w I pokoleniu i w 5-7 dni w II pokoleniu.

JÓZEF RUSNAK

## Celna ochrona rynku

Nowy szef resortu rolnictwa, Jarosław Kalinowski, przedstawił swoje plany dotyczące przyszłej polityki ministerstwa. Priorytetami będą: przygotowania do negocjacji przed integracją z Unią Europejską, przeprowadzenie reformy polskiej wsi i silniejsza ochrona polskiego rynku za pomocą ceł. - *Jestem na tym stanowisku zbyt krótko, aby mieć gotowe odpowiedzi na wszystkie problemy polskiego rolnictwa* - przyznał minister Kalinowski.

Za najbardziej niebezpieczne zjawiska dla rolnictwa nowy szef resortu uważa spadek dochodów o 2-5 proc. w 1996 r.,

ujemne saldo w obrotach z zagranicą artykułami rolnymi wynoszące ponad 1,2 mld dolarów oraz zerwanie więzi pomiędzy producentami i zakładami przetwórstwa rolno-spożywczego.

- *Będziemy bardziej zajmować się rozwiązywaniem bieżących problemów naszego rolnictwa, niż złotych wizji na przyszłość* - zapowiedział minister Kalinowski. Za swój pierwszy sukces nowy minister uznał podniesienie ceł na mąkę skrobiową. W przyszłym tygodniu odbędzie się rozmowa na szczelbu rządu, w których przedstawiciele resortu rolnictwa będą starali się przeformować obniżenie po-

datku akcyzowego, jakim obciążona jest produkcja spirytusu bezwodnego. Ma to pozwolić na jego użycie jako dodatku do importowanej benzyny bezołowiowej. Zdaniem przedstawicieli resortu rolnictwa, pozwoli to na lepsze wykorzystanie potencjału produkcyjnego polskich gorzelni, które zwiększą swoją produkcję nawet o 100 proc.

Zapytany o poparcie dla swoich celów ze strony premiera Włodzimierza Cimoszewicza, minister rolnictwa odpowiedział, że jest jeszcze zbyt wcześnie, aby mówić o stosunku szefa rządu do planów resortu. (PAI)

## Żeby się łączyć, trzeba wiedzieć z kim (22)

# Groźny, polski rolnik

Obawy unijnych farmerów przed konkurencją ze strony rolnictwa nowo przyjeźdźców państw są w znacznej części uzasadnione. Wystarczy przyrzeć się strukturze zatrudnienia w rolnictwie. W krajach UE, na ogólną liczbę 370 milionów mieszkańców, na roli pracuje 8 milionów obywateli, natomiast w dziesięciu krajach aspirujących do integracji ze strukturami europejskimi spośród ok. 105 milionów ludzi rolnictwem para się aż 9,5 miliona osób, z czego znaczną część stanowią polscy rolnicy. Widać więc wyraźnie, że kolejka do wspólnej, brukselskiej kasy wydłuży się ponad dwukrotnie i trudno się dziwić, że dotychczasowych beneficjentów nie zachwyca taka perspektywa.

Z drugiej zaś strony lęk przed niekontrolowanym wzrostem produkcji i wynikającym stąd zagrożeniami dla funkcjonowania wspólnego rynku wydaje się nieco przesadzony. Żadne badania czy prowadzone przez stronę polską symulacje nie wskazują bowiem na to, że polscy chłopcy, po wejściu do Unii, zaczęli nagle jak szaleni produkować dużo, tanio i zgodnie ze standardami europejskimi. Tu jednak obawy europejskich farmerów mogą wynikać z pewnego niedoinformowania. Już teraz bowiem protestują oni przeciwko rzekomemu napływowi konkurencyjnie taniej żywności z Polski i robią wielkie oczy, kiedy czarno na bia-

łym udawadnia się im, że np. import produktów rolnych z Francji do naszego kraju jest kilkakrotnie wyższy niż nasz eksport...

Francuzi, i nie tylko oni, wołają jednak, jak wiadać, dmuchać na zimne. W końcu nawet w samej Unii współistnienie rolników nie jest pozbawione ostrych nieraz konfliktów. Wspólnota wspólnota, ale koszula zawsze bliższa ciału. Dlatego też Niemcy i Francuzi hodowcy bydła wcale nie rozpaczały, gdy okazało się, że tysiące brytyjskich krów, podejrzanych o groźną chorobę, będzie musiało pójść pod nóż. Francuzi nie martwili się, gdy przed laty ogłoszono, że wina austriackie zawierają szkodliwe domieszki. A całkiem niedawno Francuzi farmerzy czuwali na granicach i wręcz napadali na transporty hiszpańskich warzyw i owoców, niszcząc i paląc całe góry szparagów, truskawek i pomarańczy.

Wstrzeźliwa postawa zachodnich rolników wobec rozszerzenia Unii o miliony potencjalnych konkurentów traci jednak część ze swojej racjonalności, gdy ktoś uświadomi sobie, że jednocześnie przemysł rolno-spożywczy UE zyskuje ponad 100 milionów nowych konsumentów i zarazem szersze otwarcie na wschód. To właśnie jest z kolei przyczyną poważnych obaw naszych rolników. BARBARA MATOGA

## Rolnik na trzech arach

Przez cały maj wysiewamy do gruntu pietruszkę naciową i koper. Do końca miesiąca siejemy również buraki ćwikłowe oraz marchew na zimowe przechowywanie.

Nie zapomnijmy o przerywaniu zagęszczonych siewek sałaty, warzyw korzeniowych i ogórków. Marchew przerywamy na odległość 2 cm w rzędach, siewki pietruszki rozrzedzamy stopniowo, zaczynając od miejsc najbardziej zagęszczonych, aż odległość między roślinami osiągnie 5 - 7 cm. Stopniowo wyrwywamy też większe cebule do spożycia, aż odległość między nimi w rzędzie będzie wynosiła 5 - 6 cm.

W czasie suszy pamiętajmy o obfitym podlewaniu drzewek i krzewów posadzonych jesienią ub. roku lub wiosną. Powinniśmy również zadbać o odchwaszczenie gleby wokół nich. Przejrzyjmy maliniak i usuńmy odrosty korzeniowe malin, wyrastające z dala od roślin macierzystych.

Aby zachować w glebie jak największą ilość wody, niezbędnej do prawidłowego rozwoju roślin, nie powinniśmy wiosną głęboko przekopywać grządek, a po płytkim przekopaniu od razu ziemię zagrabic. Koniecznie trzeba zawsze podlać świeżo posadzoną rozsadę, a następnie - by woda za szybko nie wyschła - na podlane miejsce nagarnąć trochę suchej ziemi. Warto wiedzieć, że zbyt częste podlewanie niewielkimi dawkami może przynieść roślinom więcej szkody niż pożytku. Lepiej więc podlewać rzadziej, ale solidnie, by woda przesiąkała na głębokość co najmniej 15 cm. Najlepiej podlewać działkę pod wieczór, dzięki czemu woda nie wyparuje tak szybko, jak po porannym podlewaniu.

Z kalafiorów uprawianych pod folią możemy już zdjąć tunel. Dojrzałe kalafiory z inspektu lub wyrosłe pod folią zbieramy - w miarę dorastania - co kilka dni. Przystępujemy również do zbioru wczesnej kalarepy z rozsady, wyhodowanej w inspekcji. Natomiast sadzimy już do gruntu rozsadę kalarepy z kwietniowego siewu.

Pora posadzić pomidory. Rzędy wyznaczamy co 70 - 80 cm w kierunku północ - południe, a następnie sadzimy rośliny co 50 - 60 cm w rzędzie. Odległości takie zachowujemy decydując się na prowadzenie roślin na dwa lub trzy pędy (przy prowadzeniu na jeden pęd odległości mogą być o 10 cm mniejsze). Wysokie pomidory przywiązujemy (miękkim sznurkiem lub szmatką, luźno - w ósemkę) do palików lub rozpiętych drutów. Bardzo istotne jest właściwe cięcie pomidorów, od którego zależy później wielkość plonów (ograniczenie przyrostu liści i pędów sprzyja formowaniu okazalszych owoców). Na odmianach wysokich pozostawiamy 2-3 pędy inne niż obcinamy; następnie systematycznie, gdy tylko w kątach liści ukażą się nowe pędy - wyluskujemy je palcami.

Jeśli chcemy mieć własne dynie, a nie przygotowaliśmy wcześniej rozsady, możemy jeszcze teraz wysiać nasiona prosto do gruntu. Stosujemy siew gniazdowy, umieszczając w każdym dołku po 2 - 3 nasiona (duże nasiona dają wyższy plon). Po wejściu pozostawiamy tylko 1 roślinę, usuwając pozostałe.

Nie powrócą już chyba wiosenne przymrozki, można więc wysadzać na grządku wrażliwe na niskie temperatury kwiaty, takie jak: dalia, begonia, żeniszek, lobelia, szalwia, cynia, petunia czy aksamitka. Jeśli nie zrobiliśmy tego wcześniej - pora posadzić również astry, lewkonie i lwie paszcze. Na rozsadniku wysiewamy obecnie kwiaty dwuroczne - malwy i dzwonki. (I)

## Pani Sąsiadka się martwi

# Najlepiej do jaskini

Dawniej każdy chciał mieć swoją zwykłą chałupę, potem przyszła moda na wille, a teraz to ma być w środku willa, ale żeby po wierzchu wyglądała jak chałupa - streściła Pani Sąsiadka historię budownictwa jednorodzinnego w ostatnich dziesięcioleciach.

Ludzie już nie wiedzą, jak wydziwiać. Dawniej to się cieszyli jak dostali pustak i eternit, teraz mogą wydziwiać, jak tylko chcą, to i wydziwiają. Tu takie okna, tam owakie, tu blacha jak dachówka, a tam dachówka jak blacha.

To przecież nic złego - każdy chce mieszkać jak najładniej i jak najzdrowiej. Więc jak ma pieniądze, to kaprysi i wybiera to, co mu najbardziej odpowiada - zaoponowałam.

Zgoda, ale trzeba wiedzieć, czego się chce. Jak chce mieć naprawdę zdrowy, ciepły, dom, to wiadomo, że trzeba postawić drewnianą chałupę. I na tym dawniej był koniec. Teraz wszyscy na wychopki muszą drewno zabezpieczyć i polakierować. No to ładują jakieś paskudztwa, lakiery, farby. Wszystko oczywiście z napisem, że jest „ekolo-

giczne". Może i jest, ale nikt mi nie umówi, że jak coś przez lata ma truć korniki i inne tałatajstwo, to na ludzi nie ma nijakiego działania. Tu by taki jeden z drugim miastowy, co się buduje, najchętniej na dach strzechę położył, i to jeszcze od razu dziurawą, żeby wyglądała na starą i prawdziwą, ale od razu by ją jakimś „ekologicznym” płynem zapuścił, co by nie gnęła, tylko tręła.

Są przecież inne, nowe materiały, również dobre, a tańsze. No i takie, których się kornik nie ima...

Pewnie, że są. Moja chałupa przecież też nie z drzewa, tylko z cegły i pustaków i jakoś w niej mieszkam, a nie choruję wcale więcej, niż sąsiedzi z drzewianych. Ale mam pomysł - jak by co, to się przeprowadzę do jakiejś jaskini. Tam dopiero będzie naprawdę ekologicznie... (BAR)

Na zagrodzie

Redaguje  
Barbara Matoga  
tel. 22-16-48

# KRONIKA KRAKOWSKA

Peleryna z beretem czy szarfa z herbem?

## Radny powinien się wyróżniać

W Radzie Miasta Krakowa zrodził się pomysł, by miejscy rajcy wyróżniali się jakimś elementem ubioru, który byłby widoczny np. w trakcie uroczystości. Jest to ważne m.in. ze względu na to, że wiele grup ma, odróżniające ich od innych, „odświętne stroje”.

Nie ma jednak pełnej zgodności, co powinno stanowić atrybut wyróżniający radnych. Według Barbary Bubuli wystarcząby biało-niebieska szarfa (w barwach miasta) z herbem Krakowa. – Nie trzeba by angażować w to środków budżetowych – każdy radny z własnej diety kupiłby sobie szarfę, ale wcześniej trzeba by ustalić jednakowy wzór dla wszystkich – uważa Barbara Bubula. Stanisław Handzlik opowiada się raczej za czymś bardziej okazałym, np. na kształt togi ad-

wokackiej czy dużej peleryny, do której załącznikiem mógłby być beret. – Każdy radny, po zakończeniu kadencji, mógłby zabrać swój paradny strój i powiesić go sobie w mieszkaniu na pamiątkę – zaznacza przewodniczący RM, który już zwrócił się do historyków o zbadanie, jak ta sprawa wyglądała w przeszłości.

Na razie jednak szarfy z herbem wydają się bardziej realne – zarówno z powodu ceny i szybkiej możliwości realizacji pomysłu, jak również przez to, że na całym świecie, podczas uroczystości, parlamentarzyści przepasanani są wstęgami w barwach narodowych, a radni – w kolorach miasta. Taki strój mógłby zdobić radnych również podczas uroczystych sesji RM, a najbliższa odbędzie się 4 czerwca, w 740 rocznicę lokacji Krakowa. (GEG)

## Szok na dużej przerwie

Zdaniem policji, bezpośredni sprawca mógłby nawet odpowiadać za usiłowanie zabójstwa, gdyż wiedział „czym to grozi”

„To co zrobili jest naganne, godne potępienia. Po orzeczeniu sądu sami zastanowimy się co zrobić. Sprawa wymaga dogłębnej analizy, skreślenie z listy uczniów byłoby ostatecznością. Każdy z nas popełnia błędy, nie można od razu przekreślać człowieka. Jesteśmy przeciwni pochopnym decyzjom, choć oczywiście ten czyn nie może pozostać bez reakcji” – mówi Antoni Borgosz, dyrektor Zespołu Szkół Łączności w Krakowie.

Na razie nie wiadomo skąd się wziął „szoker”, czyli rodzaj paralizatora elektrycznego. Jedną z wersji mówi, iż uczeń szkoły zrobił go własnoręcznie, inna, że urządzenie zostało kupione u Ukraińców (na placu) i przerobione. „Szoker” jest wielkości pudełka od papierosów i – jak podano – „składa się z różnego rodzaju urządzeń elektrycznych i daje napięcie 240 volt prądu stałego – co oznacza, że podłączone do człowieka może nawet zabić”. W miniony czwartek jeden z uczniów ZSL przyniósł „szokera” do szkoły, gdzie poka-

zał go koledze. Ten z kolei uznał, że musi urządzenie wypróbować i na dużej przerwie przyłożył „szokera” do karku jednego z uczniów drugiej klasy, który szedł korytarzem. Poparzony uczeń zdołał jeszcze dojść do gabinetu higienistki i tam zemlał; doznał m.in. szoku poparzeniowego. Natychmiast został zabrany do szpitala (na oddział intensywnej terapii), gdzie wczoraj nadal przebywał. Po tym wypadku okazało się, że do podobnego zdarzenia doszło także dzień wcześniej, kiedy to porażono ucznia tej samej klasy, do której chodziła czwartkowa ofiara „zabawy”. „Szokera” przyłożono mu do rąk i nóg; na szczęście skutki działania prądu były mniej groźne niż w czwartek, ale uczeń także trafił do szpitala.

Policja zatrzymała zarówno właściciela urządzenia jak i tego, który porażał kolegów prądem. Czekają ich sprawy w Sądzie dla Nieletnich. „Trudno w tej chwili powiedzieć jaką kwalifikację prawną przyjmie sąd. 16-letni ludzie, uczący się

w szkole o tym profilu, gdzie znane są zasady i skutki działania takich urządzeń – wiedzą, że może ono zabić. Teoretycznie więc bezpośredni sprawca mógłby odpowiadać za usiłowanie zabójstwa” – twierdzi policja.

„W przypadku dwóch chłopców, którzy zostali porażeni, opinia lekarzy jest pomyślna – mówi dyrektor Borgosz. – Jeden ze sprawców zdarzenia był bardzo porządnym uczniem, jego postawa nie budziła zastrzeżeń, drugi był natomiast nieco agresywny w swoim postępowaniu (zaobserwowaliśmy przejaw takiej agresji w pierwszej klasie, gdy zniszczył krzesło). Jego zachowanie wzbudzało uwagi, ale oczywiście nie spodziewaliśmy się, że dojdzie do czegoś takiego. Będziemy musieli zobaczyć, czy obaj zrozumieli co zrobili i jak ta cała sytuacja wpłynie na ich zachowanie”.

Dwaj zatrzymani przez policję uczniowie chodzą do drugiej klasy technikum o specjalności – elektronika ogólna. (J.SW)

## Notujemy

■ **RESPIRATOR DLA DZIECI.** Przedstawiciele krakowskiego oddziału Narodowego Funduszu Ochrony Zdrowia, Mieczysław Stachura i Józef Baster, przekazali wczoraj na ręce dra Andrzeja Mazurka, dyrektora Wojewódzkiego Szpitala Dziecięcego im św. Ludwika – uniwersalny respirator Servo Ventilator 900 C wraz z wyposażeniem. Całkowity koszt prezentu wynosi 58 tys. zł. Część tej sumy pochodzi ze środków finansowych Fundacji „Zdrowie dziecka”, działającej przy szpitalu. W czasie czterech lat NFOZ przeznaczył dla szpitala dziecięcego 41 tys. zł na zakup odczynników, aparatury i drobnego sprzętu medycznego. (n)

■ **TRAGICZNY SKOK.** Do tragicznego zdarzenia doszło wczoraj przy ulicy Spółdzielców. Z mieszkania na drugim piętrze wyskoczył, w celach samobójczych, 35-letni mężczyzna, podcinając sobie wcześniej gardło. Zginął na miejscu. Miał on problemy rodzinne, podobno był także leczony psychiatrycznie. (js)

■ **TELEFON DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH.** Jak poinformował Urząd Miasta, jutro, w dniu referendum, uruchomiony zostanie telefon koordynacyjny (22-75-76), pod który zgłaszać będzie można osoby niepełnosprawne, ze schorzeniami narządów ruchu – celem przewiezienia ich do lokalu wyborczego. Obsługę techniczną ma prowadzić sieć Radio-taxi – mikrobusami przystosowanymi do przewozu osób niepełnosprawnych. (js)

■ **SĄSIĘDZKIE PORACHUNKI?** Mieszkaniec jednej z podmyślenickiej wsi został zaatakowany przez sąsiada w trakcie prowadzenia prac polowych. Sąsiad podobno uderzył drewnianym stylem od kosy. Zaatakowany doznał obrażeń głowy. Policja wyjaśnia obecnie okoliczności zajścia. (js)

■ **SKRADZIONY KONTENER.** W Wiatowicach (gmina Gdów) skradziono kontener na śmieci. Kontener o pojemności dwóch metrów sześciennych kosztował 700 złotych i należał do Urzędu Gminy. Na stacji kolejowej w Płaszowie włamano się do wagonu kuszetek. Skradziono 16 koców, 4 poduszki, prześcieradła i poszewki. (js)

■ **NIEBEZPIECZNIE NA ULICACH.** Na os. Kościuszkowskim przechodzień został zaatakowany przez dwóch mężczyzn, którzy go pobili i zabrali reklamówkę z zakupami o wartości 30 zł. Pięć osób napadło, w rejonie Dworca Głównego PKP, na mieszkańca Poznania, którego pobito i ograbiono z 20 zł. Policja zatrzymała dwóch napastników – w wieku 35 i 41 lat. Na Plantach zaatakowano natomiast mieszkańca woj. katowickiego. Trzech napastników obezwładniło mężczyznę. Zabrano mu 100 złotych, ściągnięto obrączkę z palca, a z przegubu zegarek. Policja zatrzymała wkrótce trzech bandytów. (js)

Zacząć od uproszczenia procedur

## Działki za mieszkania

Jeszcze przed wakacjami radni otrzymają pakiet projektów uchwał, których celem będzie określenie polityki mieszkaniowej gminy Kraków. – Zdałmy sobie sprawę z tego, że gmina musi szybko odpowiedzieć na pytanie, co zrobi po uwolnieniu czynszów w roku 2004 i czy jest coś w stanie zrobić, by mieszkania były dostępne dla większej liczby osób niż obecnie – mówi Bogusław Kośmider, jeden z inicjatorów „Krakowskiego Programu Mieszkaniowego na lata 1997 – 2004”. – Zainteresowanie problemem jest ogromne, ale powinniśmy uniknąć obietnic, których nikt będzie w stanie spełnić. Trzeba sobie jasno powiedzieć, że budownictwo mieszkaniowe, bez zaangażowania inwestorów komercyjnych, a przy finansowaniu tylko ze środków budżetowych i dotacji państwowych, nie ma żadnych szans rozwoju. Aby zachować obecną dostępność do własnych „czterech ścian”, musiaby w ciągu roku powstawać 4,9 tys. nowych mieszkań, zapewnienie większości rodzin samodzielnym lokali wymaga budowy aż 31 tys. mieszkań, w roku 1995 w Krakowie oddano do użytku 1270 mieszkań.

Polityka mieszkaniowa ma wskazać działania wymagające

sporych nakładów finansowych, ale też i takie, które można podjąć od razu, a które stworzyłyby sprzyjające warunki do inwestowania. Jednym z pomysłów jest przeznaczenie gminnych działek budowlanych na przetargi ograniczone – grunt otrzymywałby ten inwestor, który za oddanie mu prawa do nieruchomości oferowałby największą liczbę mieszkań, będących do dyspozycji gminy. Najpilniejszą sprawą jest uproszczenie procedur przy uzyskiwaniu warunków zabudowy i zagospodarowania terenu oraz pozwoleń na budowę, decyzji wydawanych przez Wydział Architektury UM. – Chcemy, by wymagane pozwolenia można było otrzymać w 3 miesiące, ale równocześnie wszystko musi odbywać się zgodnie z prawem. Postulujemy więc powołanie specjalnego zespołu, składającego się z urzędników, radnych, przedstawicieli Urzędu Wojewódzkiego, Urzędu Mieszkalnictwa i Samorządowego Kolegium Odwoławczego, który zweryfikuje procedury obowiązujące w WA UM. Już znaleźliśmy kilka słabych punktów, np. przy składaniu dokumentów można informować inwestora o brakach, a nie przysyłać zawiadomienia po miesiącu – mówi radny Kośmider. (GEG)

## Gęste sito

O zmianach systemowych i nauce polskiej w kontekście europejskim będą dyskutować do niedzieli członkowie i goście Stowarzyszenia Polskich Stypendystów Fundacji Aleksandra von Humboldta. Konferencja odbywa się pod patronatem prezydenta Krakowa.

W swojej blisko 50-letniej działalności Fundacja Humboldta przyznała stypendia ok. 16 tys. naukowcom z całego świata (głównie z USA, Indii, Japonii i Polski). Aby otrzymać prawo do 2-letniego pobytu badawczego w Niemczech, trzeba mieć co najmniej tytuł doktora, wiek do 35 lat i wykazać się dorobkiem naukowym (kwalifikacja to gęste sito, niekiedy na jedno miejsce przypada 10 kandydatów). Z pomocy fundacji można też skorzystać przy okazji wyjazdów na seminaria i międzynarodowe konferencje naukowe. W latach 70. i 80. z Polski wyjeżdżało do Niemiec 15–20 uzdolnionych naukowców rocznie, gdyż byliśmy jedynym z krajów socjalistycznego bloku, który pozwalał na wyjazdy stypendialne; dziś Polacy otrzymują od 4 do 6 miejsc rocznie (do tej pory fundacja przyznała stypendia ponad 1000 Polaków). W roku 1989 powstało Stowarzyszenie Polskich Stypendystów Fundacja Aleksandra von Humboldta, które zrzesza 535 członków (obecnych i byłych stypendystów). Krakowski oddział stowarzyszenia liczy ok. 70 osób. (GEG)

## Z kroniki wypadków

Na ul. Limanowskiego doszło do zderzenia fiata 126p z fordem transitem. Kierowca fiacika doznał ogólnych obrażeń. Na ul. Wielickiej seat potrafił pieszą, która doznała ogólnych obrażeń ciała. Policja Drogowa interweniowała w 10 wypadkach i 29 kolizjach.

## Trawa z metra



Fot. Anna Głód

Wprowadzić prace przy restauracji Barbakanu nie zostały jeszcze zakończone, ale jednak będziemy mogli zobaczyć ten zabytek „prawie w pełnej krasie”, choć na razie tylko z zewnątrz. W ostatnich dniach zwieziono bowiem wiele metrów gotowego trawnika w belach (co wywołało spore zainteresowanie przechodniów), którym wyścielane są ściany fosy. Prawdopodobnie Pracownice Konserwacji Zabytków poczekałyby jeszcze nieco na upiększaniem zachwaszczonych wcześniej fosy (i pogłębionej), ale postanowiono otoczenie Bar-

bakanu – jak nam powiedziano – uporządkować w związku z wizytą papieża (gdyż przybędzie wtedy wielu turystów). Wczoraj rozbierano także ogrodzenie „placu budowy” od strony Bramy Floriańskiej, o którym co młodzi krakowianie sądzą, iż jest to także zabytkowy element Barbakanu, gdyż nie widzieli nigdy „okrągłaka” bez płotu.

Miejmy nadzieję, że trwa nie zostanie zrolowana po zakończeniu wizyty papieża i będzie ją ktoś pielęgnował, by znów dostępną do Barbakanu nie broniły niezliczone chwasty. (J.SW)

Wyszli bez szwanku

## Karetka na dachu

„Karetka pójdzie do remontu. Prawdopodobnie samochód ciężarowy wjechał na czerwonym świetle i doszło do zderzenia” – powiedziano nam wczoraj w firmie „Falck”, która zajmuje się m.in. transportem chorych.

Około godziny 12 na alei Jana Pawła II ciężarówka tatra „zaha-czyła o karetkę” – jak określili to policjanci. Uderzenie i pociągnięcie było jednak na tyle silne, iż

karetka (mercedes bus) przewróciła się na dach – kołami do góry – tarasując część jezdni. Na szczęście, kierowca i pielęgniarz, którzy znajdowali się w mercedese, „stojącym na głowie” – nie odnieśli obrażeń (w karetce nie przewożono także żadnego chorego). Również nikt z jadących tatrą nie doznał obrażeń – choć cała sytuacja wyglądała bardzo groźnie. (J.SW)

## Nowym wejściem do ślubu

## Dworek zamiast pałacu



Ostatnie śluby w pałacu...

Fot. Anna Kaczmarsz

Tylko do końca maja Urząd Stanu Cywilnego udzielać będzie ślubów w pałacu przy ul. Straszewskiego. Obiekt ten wraca bowiem do dawnego właściciela - Kościoła Ewangelicko-Methodystycznego, i od początku czerwca wszystkie uroczystości ślubne odbywać się będą w remontowanej obecnie sali przy ul. Lubelskiej.

W organizacji ślubów przy Lubelskiej nastąpią jednak pewne zmiany. Państwo młodzi i goście nie będą już - jak to wcz-

ściej bywało - zderzać się na schodach z petentami biegnącymi na wyższe piętra urzędu, ale wchodzić będą do sali prosto z ulicy. W tym celu zamurowano wejście z części „ślubnej” budynku na klatkę schodową oraz wymieniono starą metalową bramę od strony ulicy na dębową. Do sali ślubów wchodzić się będzie przez dawne pomieszczenie magazynowe, które zaadaptowano na obszerny hol. Sama sala ślubów została tylko odświeżona - wymieniono okna,

(KAR)

## Sprawność i zdrowie

Na terenie obiektów treningowych 16 Batalionu Powietrzno-Desantowego odbyła się 9 Ogólnopolska Spartakiada Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnej „To sprawność i zdrowie”, zorganizowana przez Polskie Stowarzyszenie Osób Niepełnosprawnych. W 27 różnych konkurencjach startowało ponad 400 zawodników: zarówno dzieci niepełnosprawnych, jak i sprawnych fizycznie. Niektórzy grali w piłkę, w ringo i biegali, inni rzucali piłkami różnej ciężkości, czy lepiłi przedmioty z plasteliny. - Dzieci niepełnosprawne dawały sobie radę bardzo dobrze - mówi Violetta Matwiejczuk z PSON. - Np. w rzutach piłką na odległość brały udział dzieci nieco upośledzone umysłowo, ale za to silne. - Dodatkową atrakcją był festyn, w czasie którego uczestnicy i widzowie zjeść mogli grochówkę wojskową i obejrzeć występy zespołów dziecięcych oraz pokaz sprawności wojskowej. (PAD)

## Zatrzymano trzech kolejowych oszustów

## Bilet do aresztu

Przed okienkiem kasy na stacji PKP w Płaszowie pojawił się mężczyzna. Poprosił o zwrot pieniędzy za nie wykorzystany bilet kolejowy na trasie Szaflary - Warszawa Centralna. Zgodnie z przepisami, kasjerka wypłaciła mężczyźnie 101 złotych, gdyż bilet opiewał na pięć osób.

Już po odejściu klienta kobieta zorientowała się, że coś z biletem nie jest w porządku. Okazało się, że został sfalszowany, gdyż przerobiono na nim datę. Kasjerka dysponowała jednak danymi niedozwolonego pasażera (spisywane są przy zwrocie biletu) i przekazała je policji. Wkrótce okazało się, iż mężczyzna o takich personaliach wprowadził istniejące, ale od kilku lat „prowadzi wędrowniczy tryb życia i nie ma stałego miejsca zamieszkania”. (J.ŚW)

Na szczęście, kilka dni później, kasjerka zobaczyła go ponownie. Zjawił się przy kasie, nie zdając sobie sprawy, że został rozpoznany. Tym razem przyniósł ze sobą dwa bilety z trasy Poronin - Warszawa i znów poprosił o zwrot pieniędzy, gdyż - jak mówił - nie mógł z biletów skorzystać. Chodziło w sumie o 51 złotych. Pieniądzy nie dostał, natomiast po chwili pochwycili go funkcjonariusze z komisariatu kolejowego. Razem z nim zatrzymano dwóch jego kolegów, gdyż cała trójka działała wspólnie (mężczyźni mają od 26 do 28 lat, nie mają stałego miejsca zamieszkania). Zastosowano wobec nich areszt tymczasowy. Sprawa jest nadal badana, gdyż prawdopodobnie podobnych oszustów panowie dopuścili się także w innych rejonach kraju. (J.ŚW)

## Po śladach panien

Legenda głosi, że dawno temu siostry norbertanki, uciekając przed goniącymi ich Tatarami, znalazły schronienie w Skałkach Panieńskich (nazwanych tak później na ich cześć) w Lasku Wolskim. Nawiązując do tej ciągle żywej na Salwatorze legendy, 200 dzieci z 6 szkół podstawowych dzielnicy VII ścigało się wczoraj podczas „II Biegu Śladami Panien Zwierzynieckich”. Trasę przygotowano na polanie Lea w Lasku Wolskim.

W łącznej punktacji najlepszą okazała się SP nr 72, która wygrała kryształowy Puchar Księdza Prałata Jerzego Bryły, proboszcza parafii Najświętszego Salwatora. Sztafetę 6 x 100 m wygrała SP nr 72. W biegu na 400 metrów zwyciężyła Beata Zbikowska z tej samej szkoły, natomiast w biegu na 600 metrów - Szymon Bryła ze szkoły nr 19. Dystans na 800 metrów najszybciej pokonała Monika Miroń z SP nr 32, natomiast 1000 metrów - Dariusz Zbikowski z SP nr 72. Wszyscy medaliści zostali nagrodzeni piłkami, natomiast każdy uczestnik biegu - kolorową koszulką.

Organizatorem imprezy jest Rada Dzielnicy VII i szkoły. - *Chcieliśmy połączyć tradycję z rywalizacją sportową i zabawą - zaznacza radny Jan Bromowicz. - Niemniej istotnym efektem spotkania jest integracja młodzieży z różnych szkół pomiędzy sobą, a także z samą radą.* (DSF)

## Próba generalna

W hali KS „Wanda” odbędzie się dzisiaj I Spotkanie Szkół Integracyjnych pod hasłem „Najlepiej razem”. Oprócz dzieci z klas integracyjnych wezmą w nich także udział dorośli - rodzice i dziadkowie. W programie przewidziano kilkanaście konkurencji. Najwięcej emocji towarzyszyć będzie zapewne przeciągnięciu liny. „Nie zależy nam na współzawodnictwie, najważniejszy jest udział i wspólna zabawa” - mówią organizatorzy ze Szkoły Podstawowej nr 105, która jako pierwsza w Krakowie, 6 lat temu, zaczęła realizować nauczanie integracyjne. Obecnie istnieje tu 10 klas, w których uczą się dzieci zdrowe i niepełnosprawne. We wrześniu przybędą trzy kolejne klasy. Dzisiejsza impreza, to „próba generalna” przed międzynarodowym spotkaniem szkół integracyjnych, które zaplanowano w Krakowie na październik. (MAŁ)

## Żywe warcaby

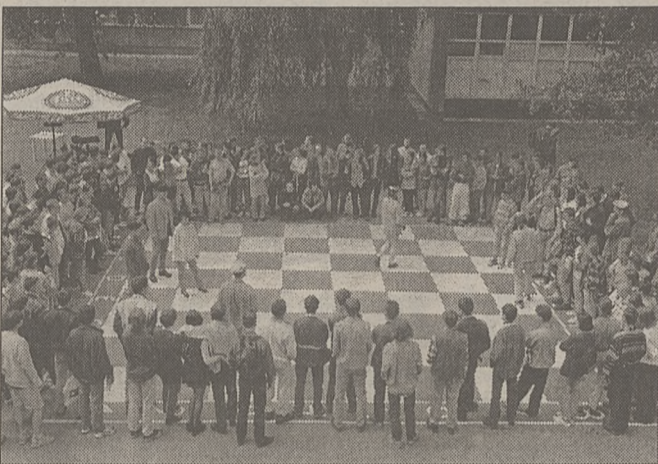
500 maleńkich elementów musiała wczoraj ułożyć każda z dwudziestu 4-osobowych drużyn juvenaliowego turnieju układaczy puzzli, zorganizowanego w Miasteczku Studenckim. Aby wszyscy mieli takie same szanse - wcześniej przeprowadzono losowanie zarówno pudełek (od rodzaju obrazka zależała trudność jego układania), jak i stoliki (bliżej lub dalej od wnikliwych spojrzeń sędziujących). Kibice musieli dopingować swoich faworytów z odpowiedniej odległości, gdyż każde zbliżenie do układających groziło im dyskwalifikacją. W 68 minucie turnieju gotowy był już pierwszy z obrazków przedstawiający Japonkę.

„Najtrudniej było dopasować elementy czarnego tła. Sporo problemów mieliśmy też z powodu jednego puzzla, który gdzieś nam się zawieruszył, ale w końcu znaleźliśmy go pod stołem” - powiedzieli nam zwycięzcy, z których damska połowa układa puzzle „dorywczco”, zaś męska „od jakiegoś czasu bawi się w to stale”. Na najlepsze drużyny czekały skrzynki „napoju kolorowego” i oczywiście puzzle, na wszystkich uczestników turnieju - juvenaliowe upominki, z których największym powodzeniem cieszy się podobno „juvenaliowa miarka” - kieliszek o standardach europejskich („czterdziestka”), z napisem „Nie przesadzaj! - właściwa miarka”. Podobne nagrody czekały też na najlepsze „żywe warcaby”, które w kolorowych beretach toczyły boje na wymalowanej na betonie szachownicy. W tych warcabowych zmaganiach, w których uczestniczyło 16 drużyn, dozwolone były wszystkie „bicia” - z szachownicy równie często schodziły pionki damskie, jak i męskie.

Dzisiaj dalszy ciąg juvenaliowych zabaw. O godz. 11 w Miasteczku Studenckim zaczną zbierać się uczestnicy korowodu. Zanim wyruszą na ulice Krakowa, wezmą udział w ślubach juvenaliowych, prezentacji najbarwniejszych grup przebierańców oraz happeningu. Barwny korowód dotrze na Rynek Główny ok. godz. 12.45. O godz. 14 odbędzie się tutaj wielki festyn juvenaliowy, podczas którego poznamy finalistów konkursu na najciekawsze przebranie korowodowe, najciekawszy strój indywidualny oraz konkursu „poszukiwacze zaginionej miarki”.

(MAŁ)

Zdjęcia: ANNA KACZMARZ



## Widziane z pl. Wszystkich Świętych, czyli zdaniem prezydenta...

Od ponad 2 lat sporną sprawą pomiędzy Zrzeszeniem Właścicieli Nieruchomości a Miejskim Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji SA, pozostaje problem niepiactwa za wodę. Obowiązkiem gminy jest dostarczenie wody do zaworu głównego budynku, tam też znajduje się licznik, wg wskazań którego dostawca wody, czyli MPWiK nalicza administratorowi budynku odpowiednią opłatę. Natomiast obowiązkiem administratora jest dostarczenie wody do mieszkań poszczególnych lokatorów. Obowiązkiem lokatorów jest opłata za zużyta wodę, której rozliczenia dokonuje administrator w stosunku do wskazania zbiorczego licznika lub wskazań liczników w poszczególnych mieszkaniach, jeśli takowe są zainstalowane.

Pewnie problemu by nie było, gdyby wszyscy lokatorzy płacili. Ale tak się nie dzieje i trafiają się tacy, którzy zużywają wodę a nie płacą. ZWN administrujący znaczną częścią budynków prywatnych też nie jest skłonny za nich płacić. I to zrozumiałe, ale prawo nakazuje płacić administratorowi za całość dostarczonej wody. Zaległości z tego tytułu wynoszą już ponad 3 mln zł. MPWiK nie może dostarczać wody, jeśli odbiorca za nią nie płaci. W tej sprawie są już nawet wyroki sądowe. Może dojść do tego, że będzie zmuszony zaprzestać dostarczania wody do budynku, mimo że część lokatorów rzetelnie płaci za zużyta wodę.

Gmina nie może przejąć zobowiązań nierzetelnych lokatorów, natomiast jako pomoc tym, których nie stać na utrzymanie mieszkania, świadczy określone ustawą dodatki mieszkaniowe. W ub. roku pomoc ta objęła 18.585 rodzin na łączną kwotę 4 mln 122 tys. zł. Dodatkowo, najuboższym przysługują także, określona prawem, pomoc socjalna i w ub. roku gmina przeznaczyła na ten cel, w różnej formie, 11 mln 767 tys. zł.

A swoją drogą może warto byłoby wywiesić w bramie listę lokatorów, którzy nie płacą i przez których inni mogą ucierpieć. Sąsiedzi na ogół dobrze się znają, może to pomoże rozwiązać problem.

WASZ JÓZEF LASSOTA

## Widziane z Basztowej, czyli zdaniem wojewody...

Wczoraj w Urzędzie Wojewódzkim odbyło się trzecie z cyklu seminariów „Metropolitalne funkcje Krakowa”. Chciałem zwrócić uwagę na tę sprawę, bowiem, jak wynika z dyskusji na temat tak zwanego przemysłu kulturowego oraz mediów - samo zestawienie słów kultura i przemysł może wydawać się nieco szokujące, bowiem w obiegowym przekonaniu są to dwie zupełnie odrębne sfery życia. Okazuje się, iż jest to stwierdzenie, w moim przekonaniu, tylko obiegowe.

Gość seminarium, prof. Andreas Wiesand z Bonn w Północnej Nadrenii-Westfalii, z którym to regionem współpracujemy w realizacji projektu, zarówno w swoich badaniach, publikacjach, jak i w wygłoszonym referacie pokazał, że kultura, czy może raczej jej otoczenie - może być przemysłem. W Polsce przyzwyczailiśmy się do patrzenia na kulturę, jako na domenę działania państwa, a na jej rozwój jako na państwowy mecenat. Ostatnie lata zmieniły nieco tę sytuację. Powstały w Polsce prywatne wydawnictwa, firmy fonograficzne, sprywatyzowały się media.

Kraków ma ogromny potencjał w tej dziedzinie podobnie zresztą, jak w sektorze nauki. W tym drugim przypadku pomysłem na jego wykorzystanie jest stworzenie Krakowskiego Centrum Wysokich Technologii. W przypadku kultury takiego pomysłu jeszcze nie ma. A być powinien, bo obok kulturowego dziedzictwa - zbiorów, kolekcji, zabytków, obok pracujących w Krakowie artystów i twórców (nobleści!), obok szkół artystycznych, teatrów, opery i operetki, filharmonii, jest miejsce, a więc szansa na stworzenie nowych miejsc pracy w sektorze wykorzystującym ich dokonania, wykorzystującym skarby Krakowa.

Doświadczenia niemieckie - Północnej Nadrenii-Westfalii, pokazują, że w tym na razie brzmącym dla nas obco przemysłu kulturowym może pracować więcej ludzi niż w tradycyjnych dla tego regionu branżach, jak przemysł samochodowy czy górnicwo.

To szansa dla Krakowa, regionu i Polski. Warto myśleć, jak dobrze ją wykorzystać. JACEK MAJCHROWSKI

**CITY TAXI - Usługi całodobowe**

**JESTEŚMY NIEZAWODNI**

- przewozy taksówkami osobowymi bez kosztów dojazdu,
- wyłącznie zachodnie samochody wyposażone w telefony komórkowe,
- taxi bagażowe, pomoc drogowa, minibus,
- zakupy do domu oraz inne drobne usługi i zlecenia,
- obsługa ślubów, chrzciny itp. uroczystości

**666-444**  
**96-21**  
**fax 66-20-20**

**CITY TAXI**  
Ogłaszamy nabór taksówkarzy - ilość miejsc ograniczona.

**SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE**

**MEDICINA**

ul. Rogozińskiego 12, tel. 12-24-59, 12-66-20, rej. 8-20  
ul. Barska 12 (Dębnik) tel. 66-50-62, 66-96-65

- konsultacje wszystkich specjalistów
- ZABIEGI CHIRURGICZNE dla dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, tłuszczaki, kaszaki, guzki piersi, esperal i inne)
- ZABIEGI PLASTYCZNE - korekty uszu, nosa, piersi, usuwanie blizn itp.
- USUWANIE ZĘBÓW - narkoza - protezy natychmiastowe
- ZABIEGI PLASTYCZNE, NACZYNIOWE i ORTOPEDYCZNE
- GASTROSKOPIA - narkoza, REKTOSKOPIA
- RENTGEN - urografia, mammografia, zęby i inne
- USG - pełny zakres (tarczycy, piersi, brzuch, stawy biodrowe, ginekologiczno-położnicze)
- leczenie chorób odbytu (hemoroidy) - mrożenie
- mrożenie zmian skórnych - brodawki itp.
- szczepienia ochronne - grypa, kleszcze, wzw i inne
- EEG - z opisem u dzieci i dorosłych
- GABINET leczenia zęza - ortoptysta
- TESTY alergiczne + SONDY żołądkowe
- BADANIA krwi - pełny zakres - w tym hormony (T<sub>3</sub>, T<sub>4</sub> i inne)
- BADANIE słuchu - audiometria - dobór aparatów
- BADANIA profilaktyczne dla zakładów pracy
- BIOPSJA tarczycy, piersi i innych guzków
- GABINET medycyny sportowej

**ZNIŻKI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.**

Muzeum Historii AK

# Wstyd dla Krakowa



Fot. Anna Kaczmaz

„Jeśli nadal nic nie zrobimy, to budynek ten albo się zawali, albo wojsko wywiezie stąd wszystko, albo rozszabrują go złodzieje, albo jeszcze spali się, bo są tam jakieś przecieki gazu. To wstyd dla Krakowa” – komentował Zbigniew Fijak, na posiedzeniu Kultury i Ochrony Zabytków RMK, sytuację Muzeum Historii Armii Krajowej. To jedyne w Polsce muzeum poświęcone AK, które powstało 5 lat temu, do tej pory nie doczekało się siedziby godnej bezcennych dokumentów archiwalnych. Obecnie zajmuje niewielką część ogromnych pomieszczeń wojskowych przy ul. Bo-

sackiej 13. „Nie mamy właściwie żadnego zabezpieczenia. Na całym tym terenie jest tylko jeden ochroniarz. Przez 5 lat ani jednej nocy nie spędziłem poza muzeum. Zimą budynek jest zupełnie nie ogrzewany” – powiedział Ryszard Ciepela, żołnierz AK, jeden z 5 założycieli Fundacji Muzeum Historii AK, istniejącej od 1992 roku. „Muzeum otrzymuje od miasta minimalne wsparcie finansowe. Powinniśmy wystąpić do zarządu, aby na tej olbrzymiej, bo mającej ok. 2 tys. metrów kwadratowych powierzchni, utworzyć Muzeum Czynu Niepodległościowego, w którym znalazłoby się miej-

sce nie tylko na AK, ale i na Insurekcję Kościuszkowska, i na Konfederację Barską, i Piłsudskiego a w przyszłości i na Solidarność”. Z ratowaniem budynku, w którym mieści się muzeum nie można się dłużej ociągać, bo niektóre z projektów przestrzennego zagospodarowania miasta mówią o jego wyburzeniu. Zdaniem członków komisji sprawa muzeum byłaby „dobrym wejściem” do Sejmu dla nowo wybranych parlamentarzystów krakowskich. „Jeśli będę kandydował do parlamentu, to jako dziecko AK-owców sprawę Muzeum Historii AK umieszczę w swoim programie wyborczym” – obiecał Jerzy Fedorowicz, przewodniczący komisji. „Gmina przejmuje inicjatywę zamiast państwa. Przecież takie muzeum to nie sprawa prowincjonalna” – przyznał Krzysztof Görlich. Komisja Kultury i Ochrony Zabytków zamierza wnioskować do Zarządu Miasta, aby w trybie pilnym przedstawić propozycje pomocy doraźnej dla tej placówki. Powołany wczoraj zespół ma natomiast zająć się przygotowaniem rozwiązań prawnych – muzeum można by skomunalizować oraz przeznaczyć na jego potrzeby większe środki w przyszłorocznym budżecie.

(MAŁ)

## Warto wiedzieć i skorzystać...

♦ **WANDA WARSKA W STARYM TEATRZE** przedstawi jutro i w poniedziałek pieśni St. Wyspiańskiego, do których muzykę skomponowali: Henryk Mikołaj Górecki (zasiądzie też przy fortepianie), Wojciech Kilar, Zygmunt Konieczny, Andrzej Kurylewicz, Krzysztof Penderecki i Zbigniew Preisner. Warską, autorkę całego pomysłu, wspierać będą mąż Andrzej Kurylewicz, Kwartet Wilanów i Krzysztof Globisz. Początek – 19.15.

♦ **KONCERT SZANTOWY ZESPOŁU „TAWERNA”** – dziś o godz. 18 w ŚOK przy ul. Mikołajskiej 2.

♦ **NA WYCIEZKI ORNITOLOGICZNE** zaprasza mieszkańców Polskie Towarzystwo Ornitolologiczne. 25 maja spotkanie pt. „Stawy w Spytkowicach”. Zbiórka o godz. 7.30 na dworcu PKP w Borku Fałęckim (odjazd do Spytkowic o godz. 7.42). Przydatne wyposażenie: lornetka, przewodnik do oznaczania ptaków w terenie, dobry humor oraz (w razie deszczu) nieprzemakalne buty.

♦ **W ŚOK PRZY UL. MIKOŁAJSKIEJ 2** – dziś o godz. 15.30 „Piosenki pełne witamin” w wykonaniu dzieci (przewidziano wybór najmiłszego piosenkarza i piosenkarki).

♦ **WYSTAWA „KONIEC WIEKU”** w Gmachu Głównym Muzeum Narodowego przy al. 3 Maja została przedłużona do 25 maja.

♦ **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA** organizuje bezpłatny kurs dla młodych osób (do 30 lat) poszukujących pracy. Zajęcia odbędą się 27 i 28 bm. i będą dotyczyły metod skutecznego poszukiwania pracy, przygotowania dokumentów i prowadzenia rozmów z pracodawcami. Będzie można skorzystać z porad prawnika, doradcy zawodowego i psychologa. Zapisy do 26 bm. przy ul. Krowoderskiej 17/2 (tel. 21-96-45).

♦ **W PIWNICY POD WYRWI-GROSZEM** (ul. św. Jana 30) – dziś o godz. 20 wieczór tańczący z Boba Jazz Band.

♦ **W HARRIS PIANO JAZZ BAR** w Rynku Głównym 28 – dziś o godz. 21 koncert zespołu „Kazimierz Chłudek Jazz Quartet”.

♦ **W MDK „SZTYGARÓWKA” W WIELICZCE** – dziś o godz. 14 (estrada MDK) IV Międzyzimmny Przegląd Zespołów Regionalnych.

♦ **WYSTAWA WYROBÓW ZE ZŁOTA** – dziś i 25 bm. w godz. 11-17 w sali konferencyjnej budynku „Nafty” przy ul. Lubicz 25 (1 p.).

♦ **W CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ** (ul. Meiselsa 17) – dziś o godz. 11 aukcja antykwaryczna zorganizowana przez antykwariat „Rara Avis” (starodruki, kartografia, wydawnictwa XIX- i XX-wieczne).

♦ **W SALI GOTYCKIEJ ZAMKU ŻUPNEGO W WIELICZCE** (ul. Zamkowa 8) – 25 bm. o godz. 16 „Koncert Wielicki” w wykonaniu zespołu „Trio Dł-Kra-Ko”.

♦ **W KOŚCIELE ŚW. JÓZEFA** w Podgórzu – 25 bm. o godz. 18.30 XXXIII charytatywny Koncert Albertyński. Udział wezmą: chór kameralny „Con Amore” oraz Monika Rasiewicz (recytacje)

Katarzynie Piwowarskiej i Sławomirowi Fritzowi

W UROCZYSTYM DNIU ŚLUBU MIŁOŚCI GORAŻEJ JAK SŁOŃCE, SZLACHETNEJ JAK ZŁOTO, CZYSTEJ JAK ŁZA, SŁODKIEJ JAK MIÓD ORAZ SPEŁNIENIA MARZEŃ I PLANÓW

zyczą koleżanki i koledzy z Wydawnictwa „Jagiellonia”

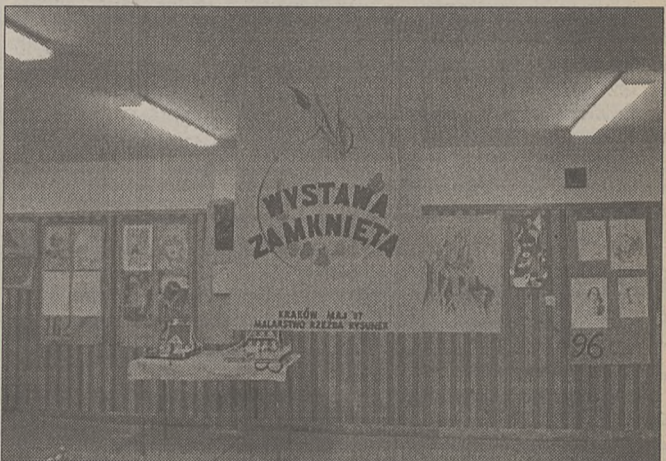
## Wystawa zamknięta – w więzieniu

# Co skazany ma w głowie

Więźniowie Zakładu Karnego Kraków – Nowa Huta pochwalili się wczoraj swoimi pracami plastycznymi na ekspozycji nazwanej, adekwatnie do miejsca, „Wystawą zamkniętą”. 9 więźniennych artystów gromadzi się kilka razy w tygodniu w świetlicy na zajęciach warsztatowych prowadzonych w ramach działającego w zakładzie kółka plastycznego. Dla niektórych z nich to pierwsze próby przelania własnych pomysłów na papier. Wystawa jest również efektem ich indywidualnych poszukiwań. Tematyka ok. 50 prac, tworzonych akwarelą, kredką czy pastelami, jest bardzo różnorodna – od martwej natury, poprzez pejzaże malowane oczywiście nie w plenerze lecz przed-

stawiające często fragmenty więzienia, portrety tworzone na podstawie posiadanych zdjęć krewnych aż do kompozycji abstrakcyjnych. Wielu z nich wyraża w tych pracach swoje tęsknoty – za kobietą, rodziną czy w ogóle miłością. Jeden z więźniów, Francuz, stworzył nawet cały cykl prac zatytułowany „Co skazany ma w głowie”.

„To piękna rzecz. Oni bardzo zaangażowali się w tę twórczość. To nie tylko sposób na zabicie czasu czy jakieś hobby, ale także próba ukazania swojego wnętrza, swoich rozterek oraz rodzaj samodoskonalenia” – powiedział kapitan Jacek Staszyszyn, pomysłodawca utworzenia kółka plastycznego dla więźniów. (MAŁ)



Fot. Anna Kaczmaz

## Porady, badania, degustacje...

Szpital im. Jana Pawła II, po raz pierwszy, organizuje dziś „Dzień Otwartych Drzwi”. Impreza ta, mająca na celu zapoznanie krakowian z realizowanym tu programem promocji zdrowia, zakończy „Tydzień dla serca”. Spotkanie, które będzie miało charakter happeningu, rozpocznie się od uroczystego przecięcia wstęgi przy nowej bramie, wybudowanej z okazji przyjazdu Ojca Świętego (papierze podczas swej wizyty w Krakowie będzie gościł w szpitalu). W programie imprezy przewidziano m.in. porady lekarskie, degustacje zdrowej żywności oraz prezentację sprzętu medycznego. Dzięki talonom zdobytym w różnych konkursach, będzie można skorzystać z badań: pomiaru ciśnienia, poziomu cukru i cholesterolu. Na estradzie wystąpi zespół „Pod Budą”. Podczas imprezy rozprowadzana będą cegiełki w cenie 10 i 50 zł na zakup szpitalnej aparatury. Dla najbardziej hojnych, którzy naberą cegiełki za kwotę 500 zł, przygotowano medale z brązu z wygrawerowanymi napisami przypominającymi o jubileuszu 80-lecia szpitala. „Dzień Otwartych Drzwi” w Szpitalu im. Jana Pawła II potrwa od godz. 10 do 15. (MAŁ)

## Najpiękniejsze w operetce

Jutro o godz. 19 w sali Operetki Krakowskiej rozpocznie się finał konkursu Miss Polonia Małopolski '97. W eliminacjach wzięło udział 40 kandydatek, spośród których 20 będzie walczyć o tytuł Miss Małopolski '97. Najpiękniejsza pojedzie w nagrodę na dwie wycieczki zagraniczne, otrzyma telewizor, radiomagnetofon, ubrania i kosmetyki. W trakcie imprezy zostaną ogłoszone wyniki wyborów Miss Internetu; wraz z tytułem otrzyma ona komputer. Wybory poprowadzi Krzysztof Piasecki, a jako gwiazda wystąpi Rudi Schubert. Całość urozmaicona będzie pokazami mody i występami znanych artystów. Imprezę przygotowała agencja Victoria Models International. (WIS)

## Tło kulturowe nie wystarczy

# Przespany pociąg?

– Można powiedzieć, że nie ma opisu statystycznego dotyczącego przemysłu kulturowego, trudno stwierdzić, że rozwija się dynamicznie – podsumował wczorajsze seminarium „Przemysł kulturowy – media” Janusz Sepioł, dyrektor Wydziału Polityki Regionalnej i Przestrzennej UW. Jego zdaniem przemysł kulturowy jest szansą rozwoju, trzeba jednak określić związek polityki regionalnej z tą dziedziną przemysłu i wskazać „lokomotywę”, która go pociągnie. – Oczywiście trzeba sobie zdawać sprawę z ogromnych luk w infrastrukturze, które należy szybko wypełnić. Być może nie jest to ważny problem dla regionalnych elit, o czym może świadczyć fakt, że do końca dyskusji dotrwało niewiele – dodał dyrektor Sepioł. Podczas dyskusji podkreślano, że media nie są zainteresowane kulturą i jej promocją, a tak właściwie daleko im do funkcji metropolitalnej czy regionalnej.

Kraków może się pochwalić dobrze prosperującymi galeriami sztuki i sklepami muzycznymi, choć niektórzy marzą jeszcze o wielkim markecie, w którym można by dostać każdy rodzaj muzyki. Wprawdzie w pierwszej trzdziestce największych wydawnictw w Polsce jest sześć krakowskich, ale większość z nich jest dotowana ze środków budżetowych. I choć od lat utrzymuje się stała liczba księgarń (przenoszą się one do centrum miasta), to znacznie spadły ich obroty – jeszcze w roku 1990 aż 30 proc. sprzedaży książek w skali kraju odbywało się w naszym mieście, dziś obroty spadły do 4 proc. Być może szansą na zmianę tendencji spadkowej będą jesienne targi książki, ale według Andreasa Wiesanda z Centrum Badań nad Kulturą w Bonn, Kraków przespał swoją szansę na wielkie targi, kiedy kilka lat temu w Lipsku urodziła się konkurencja dla Frankfurtu. – Gdyby wtedy pojawiła się ta koncepcja, duet Frankfurt – Kraków obstrugiwałby rynek wydawniczy dla tej części Europy. Jednak ten pociąg już odjechał – stwierdził prof. Wiesand. (GEG)

## Niedzielne wycieczki

W niedzielę Koło Grodzkie PTTK organizuje wycieczki do parku w Śledziejowicach na trasie: Kokotów – Czarnochowice – Śledziejowice – Zabawa – Wieliczka. Zbiórka na Dworcu Głównym PKP przy globusie (przed zejściem na perony) o godz. 9.10. Trasa drugiej wycieczki wiedzie z Jezioran do Ściejowic, wałami Wisły do Piekar i Krzypinowa. Zbiórka na dworcu MPK na Salwatorze przy ul. Senatorskiej o godz. 9.15, odjazd autobusu MPK nr 239 o godz. 9.34. (K)

Agencja modelek tel. (012) 21 63 49

zapraszają na

**Majówkę z Modą i Miss**  
24.05.97 – Centrum Manggha, ul. Konopnickiej 26

Godz. 18.00 **Wybór Mini-Miss Krakowa '97**  
**Występ grupy dziecięcej "A"**

Godz. 20.15 **POKAZ MODY**

**ITALIAN FASHION, FROU FROU VENEZIA, MIASTO KOBIEC, FH "KOMAR"**  
W pokazie weźmie udział Miss Krakowa - Anna Niechciał

Projektanci: Ela Urbanek, Jarosław Zajac, Aba Rudzińska-Kosch  
Elżbieta Kotas, Maria Niewiadomska

Sponsorzy imprezy: Toyota Sowier, Elcomp-Kraków, Metamorfoza, Studio "Stella"

Wojewódzki Ośrodek Kultury w Krakowie, Centrum Kultury i Wypoczynku w Proszowicach, Wydział Kultury i Turystyki UW w Krakowie zapraszają na:

**KONCERT LAUREATÓW XX-LEGIA**

Wojewódzkich Przeglądów Amatorskich Zespołów Muzycznych i Solistów  
Wystąpią: Anna Bańdo, Małgorzata Markowska, Katarzyna Stępniewska, Marek Bałata, "Korohoda-Gryboś Band", "Krwawy Okres", "Oddech", "The Cooks", "The Willows Revival Singers"

24.05, godz. 16.00 - AMFITEATR W PROSZOWICACH  
oraz na

**ELIMINACJE FINALOWE**  
**XX Jubileuszowego Wojewódzkiego Przeglądu Amatorskich Zespołów Muzycznych i Solistów**  
**PROSZOWICE '97**  
25.05.1997, godz. 10.00 - przesłuchania finałowe,  
godz. 17.00 - koncert laureatów

DZIENNIK POLSKI

POLSKIE RADIO KRAKÓW

24

maja  
sobota

Joanny, Zuzanny

## Dyzury aptek

Ul. Grodzka 26, niedziela i święta 10-17, tel.: 21-98-81, ul. Długa 88, tel.: 33-42-90 - codziennie 8-23,

**CAŁODOBOWE:** ul. Mogilska 21, tel.: 11-01-26; ul. Duna-jewskiego 2, tel.: 22-65-04; os. Centrum A bl. 3, tel.: 44-17-36; os. Urocz 1, tel.: 25-85-23; ul. Kluzka 3, tel.: 15-20-97; ul. Racławicka 10-14, tel.: 37-87-21; ul. Aleksandry 1, tel.: 58-03-50 w. 23; ul. Słomiana 17, tel.: 66-04-70.

**KRZESZOWICE, Rynek 2; MYŚLENICE, Rynek 17/18; PROSZOWICE, ul. 3 Maja 51; SKAWINA, ul. Głowackiego 7; WIELICZKA, ul. Powstania Warszawskiego 12.**

## Szpitale

## SOBOTA

**CHIRURGII OGÓLNEJ** - Prądnicka 35 (III Klinika Chirurgii CM UJ), **CHIRURGII URAZOWEJ** - Wrocławska 1 (Wojskowy Szpital Kliniczny), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Wielicka 265 (Instytut Pediatrii CM UJ), **LARYNGOLOGICZNY** - Sieroszewskiego 66 (Szpital im. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** - Witkowiec (Krak. Szpital Okulistyczny), **UROLOGICZNY** - Grzegorzewska 18 (Klinika Urologii CM UJ) **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

## NIEDZIELA

**CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ** - Kopernika 21 (II Klinika Chirurgii CM UJ), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prądnicka 35 (III Klinika Chirurgii CM UJ), **LARYNGOLOGICZNY** - Kopernika 23a (Klinika Laryngologii CM UJ), **OKULISTYCZNY** - Kopernika 38 (Klinika Okulistyki CM UJ), **UROLOGICZNY** - Prądnicka 35 (Szpital im. Narutowicza), **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

## Pogotowia

**Św. Łazarza 14:** 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy: 22-29-99, **Centrala:** 22-36-00, **Lotnisko Balice:** Alarmowy: 85-68-99, 85-68-98; **Teligi 8:** 58-59-99, 58-59-79; **Rynek Podgórski:** 56-59-99; **Nowa Huta:** 44-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32:** 33-39-80, **Alarmowy:** 33-39-99, **Białoprądnicka 8:** 34-39-99; **Skawina:** 999, tel.: 76-14-44; **Wieliczka:** 78-12-89, 22-33-54, **Alarmowy:** 999; **Myślenice:** 999; **Jerzmanowice:** 384, 48; **Niepołomice:** 811-999; **Iwanowice:** 88-40-99 (alarmowy), 88-41-99; **Krzeszowice:** 99; **Podstacja Pogotowia Ratownikowego Słomniki,** tel.: 64 lub 67 czynna całą dobę; **Proszowice:** 999, **Zachorowania i przewozy:** 86-21-35; **Wojewódzka Kolumna Transportu Sanitarnego - transport chorych:** 21-71-58.

**DUŃSKIE POGOTOWIE RATUNKOWE FALCK** - 36-61-10, 36-46-11.

**DOMOWA POMOC LEKARSKA** - lekarzy specjalistów, EKG, 585-664.

**„LEKARZ”** - wizyty domowe pediatrów i internistów, EKG - codziennie 8-22, tel.: 58-49-59.

**„MEDICINA”** - wizyty domowe lekarzy, tel.: 11-13-78.

**CAŁODOBOWA POMOC LEKARSKA** - 66-14-71.

## Krakowska antena

## Sobota

## TV AUTOCOM

12.45 Początek programu 12.50 **Godzina wideoklipów z całego świata** - program muzyczny 13.50 **Z ziemi i z powietrza:** Karaiby (14) - serial krajoznawczy USA 14.15 **Komercyjny blok informacyjny** 14.35 **Piękno Czech i Moraw** - Perły górnej Wławy (3) - serial krajoznawczy 15.05 „Wiry życia” (3) - australijski serial obyczajowy (1994) 16.00 **Po roku 2000** (31) - angielski serial popularnonaukowy 16.50 **XL** - program muzyczny 17.20 **Cyklotrial w Krakowie** - program sportowy 17.30 **Nie tylko premiery...** - program filmowy **TKA** 18.05 **Disco Polo Music** - program muzyczny 18.35 „Pogranicze w ogniu” (18) - polski serial sensacyjny (1991), reż. A. Konic, wyst. Cezary Pazura 19.40 **Komercyjny blok informacyjny** 20.00 „Schowajmy to razem” - komedia USA (1989), reż. Georg Stanford Brown, wyst.: Tyne Daly, Richard Grenne, Rosco Browne 21.40 **Kłopoty nastolatków** - kanadyjski reportaż o problemach młodzieży 22.05 **Muzyka filmowa 23.00 „Niebezpieczni”** (Ludzie cienie - anioł zemsty) - reż. Maria Dante (93 min)

## PTK1 KLAMRA

10.00 **Oprawa dnia** (zapowiedź programów, wiadomości, horoskop, koncert życzeń) 10.15 **Telezakupy** 10.25 **Urząd Miasta informuje - reportaż** 10.40 **Rozmowa dnia** 11.00 **Dance mag** 11.30 **Krakowskie tygodniki** 11.40 **Zapowiedź PTK1 i PTK2, telegadka** 17.15 **Oprawa** (zapowiedź programów, wiadomości, horoskop, koncert życzeń) 17.30 **Telezakupy** 17.40 **Muzyczna scena kabelmana** 17.55 **Rozmowa dnia** 18.15 **Ruchome obrazy - kulisy filmu** 18.45 **5 minut o PTK** 18.50 **Zapowiedź PTK1 i PTK2, telegadka** 21.30 **Oprawa** (zapowiedź programów, wiadomości, horoskop, koncert życzeń) 21.45 **Telezakupy** 21.55 **Muzyczna scena kabelmana** 22.10 **Rozmowa dnia** 22.30 **Ruchome obrazy - kulisy filmu** 23.00 **5 minut o PTK** 23.05 **Zapowiedź PTK1 i PTK2, telegadka, zakończenie programu**

## RAI UNO

6.00 **Euro News** 7.00 **Filmy przyrodnicze** 7.30 **Banda Zecchino** - program dla dzieci (filmy rysunkowe i niespodzianki) 9.30 **„Błękitne drzewko”** - program dla najmłodszych 9.55 **Co zobaczymy w RAI** 10.30 **„Sto lat miłości”** - film włoski, w rol. gł. Vittorio De Sica, Nadia Gray 12.20 **Check up** - magazyn medyczny 12.30 **Dziennik** 12.35 **Check up** - magazyn medyczny 13.30 **Dziennik** 14.00 **Niebieska linia** 15.20 **Tydzień w parlamencie** 15.50 **Disney Club** - filmy rysunkowe 18.00 **Dziennik** 18.10 **Program religijny** 18.30 **Lunapark** - gry 19.20 **Prognoza pogody** 20.00 **Dziennik** 20.30 **Sport** 20.50 **„Fantastica Italiana”** - program rozrywkowy 23.15 **Dziennik** 23.25 **Wydarzenia tygodnia** 0.15 **Wiadomości i pogoda** 0.30 **Nowe filmy kinowe** 0.35 **„Czysta formalność”** - film włoski, w rol. gł. Gerárd Depardieu, Roman Polański 2.25 **Program publicystyczny** „Od słów do czynów” 2.30 **„Alambrado”** - film włoski, w rol. gł. A. Mally, J. Lustig 4.15 **„Ziemia”** - program dokumentalny 4.40 **Koncert orkiestry wojskowej** 5.00 **Spektakl TV**

## Radio ALFA

Serwisy informacyjne BBC co godz. od 6.00 do 23.00 Serwisy

## Sklep nocny

Delikatasy „OCZKO” (Stradom 21), tel.: 21-71-41

lokalne: 13.00, 17.00 Wiadomości kulturalne: 16.00 Repertuar kin i teatrów: 15.30

6.05 - 9.00 **Poranny budzik** 9.05 - 10.00 **Muzyka non stop** 10.05 - 12.00 **Dwie godziny z życia miasta** 12.05 - 13.00 **Gramy z ekranu** - muzyka filmowa 13.05 - 15.00 **Popołudnie czytelnika** 15.05 - 17.00 **ALFA gościnnie u...** 17.05 - 18.00 **Muzyka non stop** 18.05 - 20.00 **Lista przebojów Radia Alfa** 20.05 - 21.00 **Muzyka non stop** 21.05 - 4.00 **Gorączka sobotniej nocy** 4.00 - 6.00 **Muzyka non stop**

## Radio BLUE Kraków

Serwis informacyjny: 7.30 - 19.30 (co godzinę) **Bluetwór poranno-popołudniowy:** 7.00, 9.00, 11.00, 13.00 **Bluetwór popołudniowo-wieczorny:** 15.00, 17.00

7.00 - 12.00 **Program poranno-przedpołudniowy** 12.00 - 17.00 **Program popołudniowy**, w tym konkurs **KAMIKAZE** 17.00 - 20.00 **Rozgrzewka** - 12 kwadransów przed imprezą 20.00 - 1.00 **Party w radiu Blue** 1.00 - 7.00 **Nocny mix**

## Radio ŁAN

Wiadomości z kraju i ze świata: od 7.25 do 14.25 co godzinę i o 16.25, 17.25, 19.25 **Wiadomości lokalne i regionalne:** 6.55, 7.55, 9.55, 12.55, 15.55, 18.55 **Dziennik Głosu Ameryki:** 6.30, 23.00, 24.00, 0.49 **Informacje kulturalne:** 8.45, 14.45

6.00 **Wstawaj! Twoje Radio gra!** - poranny blok informacyjno-muzyczny 9.00 **Z 9 na 12 (Weekend z naszym radiem)** 12.30 **FUN Program Radia Łan - hity non stop** 15.00 **Lista przebojów Radia Łan** (32-100 Proszowice, Rynek 18) 17.00 **W naszym regionie** - blok informacyjno-publicystyczny 17.30 **Disco Polo Live** 19.30 **Bajka dla dzieci** 19.45 **Disco Dance Party** - prowadzi D.J. Mirek 23.00 **VOA Głos Ameryki** - w j. polskim 1.00 - 7.23 **VOA Europe „Music & More”** - program muzyczny w j. angielskim

## Radio Plus

Wiadomości Radia Plus: 6.00 - 21.00 (co godzinę) **Serwis lokalny:** 6.30, 8.30, 10.30, 12.30 (wiad. kulturalne), 14.30, 18.30 (z życia Kościoła) **Skróty wiadomości:** 7.30, 9.30, 11.30, 13.30 **Wiadomości sportowe:** 8.04, 20.04 **Komunikaty drogowe:** 7.45, 8.45

6.00 - 9.00 **Zaczynaj od Plusa** 9.00 - 15.00 **Eteryczne rendez-vous;** w tym: 9.40 **Muzyczny kryształ** 10.25 **Lot do Ameryki** 10.30 **Radio Graffiti** 11.45 **„600 sekund dla klasyki”** 12.10 **Muzyczny kalendarz** 15.00 - 20.00 **Eldorado;** w tym: 15.35 **Muzyczny kryształ** 15.40 **Lot do Ameryki** 20.00 - 24.00 **Poczuj Plusa** 24.00 **Zakończenie programu**

## Radio RAK

Wiadomości od 7.30 do 20.30 podawane co godzinę **Wiadomości sportowe:** 7.15 oraz 23.00 **Serwisy drogowe:** 7.20, 8.20, 9.20 **Serwisy informacji kulturalnych:** 8.40, 12.40, 16.40 **Power play** (grany co 3 godziny): 6.35, 9.35, 12.35, 15.35, 18.35, 21.35 **Piosenka Niekoniecznie Profesjonalna** (grana co 3 godziny): 7.35, 10.35, 13.35, 16.35, 19.35 **Wieczorny Konkurs Muzyczny:** 20.01

6.00 - 9.00 **Klub Rannych Ptaszków** - przegląd prasy, prognoza pogody, horoskop, gość w studio, etc. 9.15 - 10.00 **Lata sześćdziesiąte** - muzyka 10.00 **Program sponsorowany** - program z udziałem gościa 11.00 - 15.00 **RAKtime** - okołopołudniowy program radia RAK, konkursy, ciekawostki ze świata show-biznesu, relacje reporterów z miasta, gość w studio, etc. 15.00 - 18.00 **Dance Party** - pro-

gram muzyczny 19.00 - 20.00 **RAK po polsku** - program z muzyką polską 20.00 - 23.00 **Lista przebojów piosenki studenckiej** 23.00 - 24.00 **Cocktail?** 24.00 **Janosik** 24.00 - 6.00 **Muzyka do kocyka**

## Radio Wanda

Serwis informacyjny „RWE” zawsze o pełnej godzinie (7.00 - 23.00) **Całodobowy telefon do dyspozycji słuchaczy:** 25-96-60 6.00 - 10.00 **Melodie przebudzanki** 10.10 **Pozdrowienia, listy, telefony** 12.10 **Gotujemy razem z Wandą** 14.10 **Sobotnie granie** 16.10 **Niezapomniane przeboje** 17.10 **Hity lat 60./90.** 18.10 **Nie tylko pop** 19.10 **Audycja filmowa** 20.10 **Dancing z Radiem Wanda** 22.10 **Muzyczny lot Radia Wanda** 0.10 **Noc z melodią**

## Niedziela

## TV AUTOCOM

13.35 Początek programu 13.40 **Godzina wideoklipów z całego świata** - program muzyczny 14.40 **Wspaniałości przyrodnicze Europy** (3) - francuski program przyrodniczy 15.35 **Komercyjny blok informacyjny** 15.55 **Poznajemy Francję: Bretania** - francuski program krajoznawczy 16.55 **Muzyczne pudełko** - program z muzyką dance i techno 17.25 **Auto Classic** (2) - serial dokumentalny USA 18.00 **Kaboom kazoom** (20) - program sportowy dla dzieci 18.30 **„Westgate”** (28) - serial obyczajowy USA 19.35 **Komercyjny blok informacyjny** 20.00 **„Jednooki Jack”** - western USA, 1961, reż. Marlon Brando, wyst.: Marlon Brando, Pina Pellicer, Karl Malden 22.30 **Disco Polo Music** - program muzyczny 23.00 **„Biały ogień”** - dramat sensacyjny USA (1991), reż. J.M. Patrick, wyst.: Robert Ginty, Fred Williamson (97 min)

## PTK1 KLAMRA

10.00 **Oprawa dnia** (zapowiedź programów, wiadomości, horoskop, koncert życzeń) 10.15 **Telezakupy** 10.25 **Muzyczna scena kabelmana** 10.40 **Rozmowa dnia** 11.00 **Ruchome obrazy - kulisy filmu** 11.30 **Pięć minut o PTK** 11.35 **Zapowiedź PTK1 i PTK2, telegadka** 17.15 **Oprawa** (zapowiedź programów, wiadomości, horoskop, koncert życzeń) 17.30 **Muzyczny szpont** 18.30 **Rozmowa dnia** 18.50 **Hit tygodnia** 18.55 **5 minut o PTK** 19.00 **Bez montażu** 19.05 **Zapowiedź PTK1 i PTK2, telegadka** 21.30 **Oprawa** (zapowiedź programów, wiadomości, horoskop, koncert życzeń) 21.45 **Muzyczny szpont** 22.30 **Rozmowa dnia** 22.50 **Hit tygodnia** 23.05 **5 minut o PTK** 23.10 **Bez montażu** 23.15 **Zapowiedź PTK1 i PTK2, telegadka, zakończenie**

## RAI UNO

6.00 **Euro News** 6.45 **Check up** - magazyn medyczny 7.30 **Banda Zecchino** - program dla dzieci 8.00 **Błękitne drzewko** - program dla najmłodszych 8.30 **Filmy animowane** 10.00 **Zielona linia** 10.45 **Msza św.** 11.45 **Program religijny** 12.00 **Anioł Pański** 12.20 **Zielona linia** 13.30 **Dziennik** 14.00 **Niedziela u...** - program rozrywkowy 18.00 **Dziennik** 18.20 **Magazyn sportowy „90. minuta”** 19.35 **Prognoza pogody** 20.00 **Dziennik** 20.30 **Sport** 20.45 **„Linda i brygadier”** - film włoski (odc. ostatni) 22.30 **Dziennik** 22.40 **Aktualności tygodnia** 23.40 **Magazyn kulturalny** 0.15 **Wiadomości i pogoda** 0.15 **Półgłosie** 0.35 **„Przyjaciółka żon”** - spektakl TV 2.45 **„Ona wiedziała za dużo”** - film włoski, w rol. gł. Valentina Cortese, Julio Savin 4.05 **Program rozrywkowy** 4.35 **„Teatr 10”** - spektakl TV

## Radio ALFA

Serwisy informacyjne BBC co godz. od 6.00 do 23.00 Serwis BBC z przeglądem prasy: 18.00 Serwisy lokalne: 13.00, 17.00 Wiadomości kulturalne: 16.00 Repertuar kin i teatrów: 15.30

7.05 - 9.00 **Przegląd prasy** na wesole 9.05 - 10.00 **Alfik** - program dla dzieci 10.05 - 11.00 **Muzyka non stop** 11.05 - 12.00 **Muzyczne przyjemności naszych gości** 12.05 - 14.00 **Muzyka non stop** 14.05 - 15.00 **Muzyka z wyższych półek** 15.05 - 16.00 **ALFA gościnnie u...** 16.05 - 19.00 **Z dyskotekowej szuflady** 19.05 - 21.00 **Opowieści niezwykłe** 21.05 - 22.00 **Krakowskie opowieści** 22.05 - 23.00 **W krainie Muzyki** 23.05 - 4.00 **Noc Kolibra** - ludzkie sprawy 4.00 - 6.00 **Muzyka non stop**

## Radio BLUE Kraków

Serwis informacyjny: 7.30 - 19.30 (co godzinę)

7.00 - 12.00 **Program poranno-przedpołudniowy** 12.00 - 15.00 **Program popołudniowy** 15.00 - 16.00 **Francuskie pejzaże** - muzyka, kultura, sztuka francuska 16.00 - 18.00 **Rock'n'rollowe oprędy** 18.00 - 20.00 **Muzyczny miszmasz** - magazyn nowości muzycznych 20.00 - 24.00 **Niedzielny mikser** 24.00 - 7.00 **Nocny mix**

## Radio ŁAN

Wiadomości z kraju i ze świata: 7.25, 8.25, 10.25, 12.25, 13.25, 16.25, 19.25 **Wiadomości lokalne i regionalne:** 7.55, 9.55, 12.55, 15.55, 18.55 **Dziennik Głosu Ameryki:** 6.30, 22.00, 23.00, 24.00, 0.49 **Informacje kulturalne:** 8.45, 14.45

7.30 **Ty i Ja** - magazyn chrześcijański 8.30 **Radio dzieciom** 10.00 **Niedziela w regionie z Radiem Łan** 12.30 **FUN Program Radia Łan - hity non stop** 15.00

## Teatry

## Sobota

**SŁOWACKIEGO** (pl. św. Duchy 1) - 19: „Culberg Balet”. **MINIATURA** (pl. św. Duchy 1) - 19: „Mary Stuart”. **KAMERALNY** (ul. Starowińska 21) - 19.15: „Rodzeństwo”. **SCENA PRZY SŁAWKOWSKIEJ** - 19.30: „Gimpel głupek”. **BAGATELA** (ul. Karmelicka 6) - 19.15: „Ośle lata”. **GROTESKA** (ul. Skarbowa 2) - nieczynny. **LUDOWY** (os. Teatralne 34) - 17: „Poskromienie złośnicy”. **SCENA POD RATUŚZEM** (Rynek Główny 1) - 20.30: „Kabaret cz. II - Nocne tańce Wieczystego”. **BÜCKLEINA** (ul. Lubicz 5a) - 18: „Teatr wewnętrzny”. **JAMA MICHALIKA** (ul. Floriańska 45) - 20: „Jutro będzie lepiej”. **LOCH CAMELOT** (ul. św. Tomasza 17) - 19: koncert muzyki folkowej - zespół Biesiada Okpiświatów.

## Filharmonia

Godz. 10, 12, 16: koncert dla dzieci „Z Twardowskim na księżycu”, godz. 18.30 - koncert symfoniczny: orkiestra i chór PFK, J. Mentel - dyrygent, J. Antonik - klarnet, B. Harasimowicz - Haas, U. Kryger, P. Kusiewicz - wokaliści. W programie: Schubert, Spohr, Britten.

## Krakowskie spotkania z muzyką cerkiewną

Godz. 20: **Kościół oo. Franciszkanów** (pl. Wszystkich Świętych) **Męski Zespół Muzyki Cerkiewnej** (Warszawa), dyrygent ks. Jerzy Szurbak (Uczestnicy XVI Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Cerkiewnej - Hajnówka'97).

## Niedziela

**MINIATURA** (pl. św. Duchy 1) - 19: „Mary Stuart”. **STARY** (ul. Jagiellońska 1) - 19.15: „Jakżeż ja się uspokoję”. **KAMERALNY** (ul. Starowińska 21) - 19.15: „Rodzeństwo”. **SCENA PRZY SŁAWKOWSKIEJ** - 19.30: „Gimpel głupek”. **BAGATELA** (ul. Karmelicka 6) - 19.15: „Ośle lata”. **GROTESKA** (ul. Skarbowa 2) - 17: „Poskromienie złośnicy”. **LUDOWY** (os. Teatralne 34) - 17: „Poskromienie złośnicy”. **SCENA POD RATUŚZEM** (Rynek Główny 1) - 20.30: „Kabaret cz. II - Nocne tańce Wieczystego”. **SŁOWACKIEGO** (pl. św. Duchy 1) - 19: „Carmen”. **JAMA MICHALIKA** (ul. Floriańska 45) - 19.30: Teatr STU „Osmędeusz”.

**TEATRZYK FRAJDA** (ul. Kanonicza 1, na scenie Teatru Zależnego) - 11: „Legenda o Krakowie - Szewczyk Dratewka” (spektakl dla dzieci).

**CHIMERA** (ul. św. Anny 3, scena pod Aniołem Stróżem) - 12: „O Królu Mlekopiju” (w wykonaniu Grupy Teatralnej HOC).

## Krakowskie spotkania z muzyką cerkiewną

Godz. 18 (Cerkiew prawosławna, ul. Szpitalna 24): **Kameralny Chór „Ikonostas”** przy parafii prawosławnej w Krakowie.

**Kina**

**Sobota**

**WANDA (ul. św. Gertrudy 5):** Final konkursu filmowego dla szkół podstawowych oraz premiera filmu „Tajemnica Roan Inish” - 11, „Pinokio” (The Adventures of Pinocchio) (ang./fr./niem., b.o.) - 13.30, „Sara” (pol., 15 l.) - 15.30, 18, 20.30, 22.45; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27):** „Tajemnica Roan Inish” (The Secret of Roan Inish) (irl./USA, 15 l.) - 15.15, „Angielski pacjent” (The English Patient) (USA, 15 l.) - 17.15, „Zagubiona autostrada” (Lost Highway) (USA, 18 l.) - 20.15, „Train-spotting” (ang., 15 l.) - 22.45.

**APOLLO (ul. św. Tomasza 11a):** „Komora” (USA, 15 l.) - 15, „Kłamca, kłamca” (USA, 12 l.) - 17, 21, „Donnie Brasco” (USA, 15 l.) - 18.45; **SZTUKA (ul. św. Jana):** „Microcosmos” (fr., 10 l.) - 9, 10.30, 17.45, „Kłamca, kłamca” (USA, 12 l.) - 12, 16, 19.15, „Picasso - twórca i niszczyciel” (USA, 15 l.) - 13.45, „Komora” (USA, 15 l.) - 21, 23.

**PIF „APOLLO FILM”:** KIJÓW (al. Krasińskiego 34): „Gliniarz z metropolii” (USA, 15 l.) - 15.15, 17.30, 20, 22; **WARSZAWA (ul. Stradom 15):** „Golenie owiec” (ang., 10 l.) - 16.45, „Długi pocałunek na dobranoc” (USA, 15 l.) - 18.15, 20.30; **MIKRO (ul. Lea 5):** „Okup” (USA, 15 l.) - 16, „Moja ulubiona pora roku” (fr.) - 17.15, „Waleczne serce Braveheart” (USA, 1996) - 19.30.

**PASAŻ (Rynek Główny 9):** „Kregłogłowi” (USA, 15 l.) - 14.30, „Autoportret z kochanką” (pol. 15 l.) - 16.30, „Blask” (austral., 15 l.) - 18.15, „Zdrada” (USA, 15 l.) - 20.15.

**UCIECHA (ul. Starowiślna 21):** „Romeo i Julia” (USA, 15 l.) - 18, „Polubić czy poślubić” (USA, 15 l.) - 15.45, 20.15.

**SFINKS (os. Góralski):** „Marsjanie atakują” (USA, 12 l.) - 17, „Na srebrnym globie” (pol. 15 l.) - 19.

**ŚWIT (os. Teatralne 34) (dwie sale):** „Sara” (pol., 15 l.) - 16.30, 18.30, 20.30.

**TĘCZA (ul. Praska 52):** „Kosmiczny mecz” (USA, b.o.) - 15, „Evita” (USA, 15 l.) - 16.30, „Train-spotting” (ang., 18 l.) - 18.45.

**WRZOS (ul. Zamoyskiego 50):** „Lemur zwany Rollo” (ang., 12 l.) - 15.45, „Cztery pokoje” (USA, 18 l.) - 17.30, „Sekrety i kłamstwa” (ang., 15 l.) - 19.15.

**PARADOX (ul. Krowoderska 8):** „Przełamując fale” (dun./szw./hol./norw., 18 l.) - 17, „Lemur zwany Rollo” (USA, 15 l., 93') - 19.45.

**MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20):** nieczynne.

**ANIKINO - kraina zabaw dziecięcych**, ul. Nieduża 4, 11-30-07.  
**OGRÓD ZOOLOGICZNY**, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9-18.

**Galerie**

**GALERIA „WIELOPOLE 1” (ul. Wielopole 1, hol Pałacu Prasy):** Wystawa rzeźby Krzysztofa Kędzierskiego. Czynna: pn. - pt. 10 - 19, niedz. 15 - 18.

**GALERIA MIĘDZYNARODOWEGO CENTRUM KULTURY (Rynek Główny 25, I p.):** Arcydzieła grafiki ze zbiorów Biblioteki PAN w Krakowie - Dürer, Cranach van Leyden, Mantegna, Ramondi. Czynna (do 1 czerwca): wt. - sob. 11 - 17, niedz. 11 - 16.

**GALERIA „ARTEMIS” (ul. Floriańska 23):** Kolekcja galerii - malarstwo, rzeźba grafika. Wystawa malarstwa Grzegorza Morycińskiego (do 6 czerwca). Czynna: pon. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

**GALERIA SZTUKI LOGOS (ul. J. Szujkiego 5):** Wystawa malarstwa Barbary Dzikie-

**Niedziela**

**WANDA (ul. św. Gertrudy 5):** „Pinokio” (The Adventures of Pinocchio) (ang./fr./niem., b.o.) - 11, 13.30, „Sara” (pol., 15 l.) - 15.30, 18, 20.30; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27):** „Tajemnica Roan Inish” (The Secret of Roan Inish) (irl./USA, 15 l.) - 11.15, 13.15, 15.15, „Angielski pacjent” (The English Patient) (USA, 15 l.) - 17.15, „Zagubiona autostrada” (Lost Highway) (USA, 18 l.) - 20.15.

**APOLLO (ul. św. Tomasza 11a):** „Komora” (USA, 15 l.) - 15, „Kłamca, kłamca” (USA, 12 l.) - 17, 21, „Donnie Brasco” (USA, 15 l.) - 18.45; **SZTUKA (ul. św. Jana):** „Microcosmos” (fr., 10 l.) - 10.30, 17.45, „Kłamca, kłamca” (USA, 12 l.) - 12, 16, 19.15, „Picasso - twórca i niszczyciel” (USA, 15 l.) - 13.45, „Komora” (USA, 15 l.) - 21.

**PIF „APOLLO FILM”:** KIJÓW (al. Krasińskiego 34): „Gliniarz z metropolii” (USA, 15 l.) - 15.15, 17.30, 20, 22; **WARSZAWA (ul. Stradom 15):** „Golenie owiec” (ang., 10 l.) - 16.45, „Długi pocałunek na dobranoc” (USA, 15 l.) - 18.15, 20.30; **MIKRO (ul. Lea 5):** „Okup” (USA, 15 l.) - 16, „Moja ulubiona pora roku” (fr.) - 17.15, „Waleczne serce Braveheart” (USA, 1996) - 19.30.

**PASAŻ (Rynek Główny 9):** „Kregłogłowi” (USA, 15 l.) - 14.30, „Autoportret z kochanką” (pol. 15 l.) - 16.30, „Blask” (austral., 15 l.) - 18.15, „Zdrada” (USA, 15 l.) - 20.15.

**UCIECHA (ul. Starowiślna 21):** „Romeo i Julia” (USA, 15 l.) - 18, „Polubić czy poślubić” (USA, 15 l.) - 15.45, 20.15.

**SFINKS (os. Góralski):** „WySPA dr Moreau” (USA, 15 l.) - 17, „Rejs” (pol. 15 l.) - 19.

**ŚWIT (os. Teatralne 34) (dwie sale):** „Sara” (pol., 15 l.) - 16.30, 18.30, 20.30.

**TĘCZA (ul. Praska 52):** „Kosmiczny mecz” (USA, b.o.) - 15, „Evita” (USA, 15 l.) - 16.30, „Train-spotting” (ang., 18 l.) - 18.45.

**WRZOS (ul. Zamoyskiego 50):** „Lemur zwany Rollo” (ang., 12 l.) - 15.45, „Cztery pokoje” (USA, 18 l.) - 17.30, „Sekrety i kłamstwa” (ang., 15 l.) - 19.15.

**PARADOX (ul. Krowoderska 8):** nieczynne.

**MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20):** nieczynne.

wicz-Obrąpalskiej „Przyplływy radości”. Czynna (do 25 czerwca): codziennie 9 - 18.

**PIANO NOBILE (Rynek Główny 33, I p.):** Salon wiosenny - malarstwo, grafika, rzeźba (do 24 czerwca). „Grotta Nobile”: Malarstwo młodych artystów. Czynna: wt. - pt. 11 - 17, sob. 11 - 14.

**GALERIA „NAFTA” KTF (ul. Lubicz 25):** Wystawa fotografii dokumentalno-historycznej „Jan Buhak - polskie miasta ziem odzyskanych - ruiny, zgliszczta, odbudowa”. Czynna (do 28 września): codz. godz. 9 - 16.

**GALERIA AUTORSKA BRONISŁAWA CHROMEGO (park Decjusza, ul. Krańcowa 4):** Wystawa stała. Wystawa malarstwa Renaty Bonczar. Czynna: śr. - pt. 12 - 18, sob. - niedz. 11 - 18.

**Muzea**

**KOPALNIA SOLI WIELICZKA:** Trasa turystyczna (7.30 - 18.30);

**MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH - EKSPOZYCJA NA III p.:** Wyst. czas. „Gorzki smak polskiej soli” (7.30 - 18.30) codziennie z wyjątkiem wtorku;

**ZAMEK ŻUPNY (ul. Zamkowa 8) - Wyst. stała:** „Dzieje Wieliczki”, „Solniczki”; **Środkowy:** wyst. czasowa: „Ubiór górniczy na ziemiach polskich”; (10 - 16) codziennie z wyjątkiem wtorku;

**MUZEUM NIEPOLOMICKIE (Niepolomice, Zamek) - „Andrzej Dajek: Polscy grotolazi w jaskiniach Tennenengebirge (Austria)”** wszystkie dni tygodnia (10 - 16);

**MUZEUM REGIONALNE PTTK im. Władysława Kowalskiego (Dobczyce, Stare Miasto) - Ekspozycja stała:** historia, archeologia, etnografia wtorek - piątek (10 - 16), sobota - niedziela (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

**JASKINIA WIERZCHOWSKA (Dolina Kluczwody, wieś Wierzchowie k. Białego Kościoła) (9 - 16) codziennie;**

**ZBIORY SZTUKI NA WAWELU: KMNATY KRÓLEWSKIE:** wtorek (9.30 - 16.30), środa, czwartek (9.30 - 15.30), piątek (9.30 - 16.30), sobota (9.30 - 15), niedziela (bezpłatnie) (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;

**WAWEL ZAGINIONY:** poniedziałek (9.30 - 16.30), środa, czwartek (9.30 - 15.30), piątek (9.30 - 16.30), sobota (9.30 - 15), niedziela (bezpłatnie) (10 - 15), wtorek - nieczynne;

**WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH:** wtorek (9.30 - 16.30), środa, czwartek (9.30 - 15.30), piątek (9.30 - 16.30), sobota (9.30 - 15), niedziela (bezpłatnie) (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;

**SKARBIEC I ZBROJOWNIA:** wtorek (9.30 - 17), środa, czwartek (9.30 - 16), piątek (9.30 - 17), sobota (9.30 - 15.30), niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

**SMOCZA JAMA:** codziennie (10 - 17);

**KATEDRA:** poniedziałek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15);

**MUZEUM KATEDRALNE:** wtorek - niedziela (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;

**MUZEUM NARODOWE: SUKIENNICZKI - wyst.:** „Sztuka polska XIX w.” wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), czwartek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

**KAMIENICA SZOŁAJSKICH (pl. Szczepański 9) - nieczynne do odwołania;**

**MUZEUM ST. WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9):** wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), czwartek (9 - 17), poniedziałek nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 22-83-37, 22-97-23);

**DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41):** Wyst. czasowa: „Buty i...” wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

**GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1):** wyst. stała nieczynne, wyst. czasowa: „Koniec wieku”, wtorek, czwartek - niedziela (10 - 16.30), sprzedaż biletów do 15.30, środa (10 - 18.30, sprzedaż biletów do 17.30), poniedziałek nieczynne, (czwartek dniem wolnego wstępu), możliwa rezerwacja miejsc: tel. 34-33-77, 34-35-26;

**MUZEUM XX CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19):** nieczynne do 1.VI; **Arsenał Muzeum Czartoryskich (ul. Piłarska 8):** Galeria sztuki starożytnej; wtorek - niedziela (10 - 15.30), poniedziałek nieczynne;

**DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26):** Muzeum biograficzne, Cykl - Wieczór w Domu Mehoffera; wtorek,

czwartek - niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

**CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ (ul. Konopnickiej 26):** wyst. st.: Hall Główny „Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie” - kolekcja Feliksa Jasińskiego, Galeria 2 „Współczesna grafika japońska”, „Ewa Kuryluk - instalacje”, wtorek - niedziela (10 - 18);

**DWOREK JANA MATEJKI W KRZESLAWICACH (ul. Wańkowicza 25):** wtorek - czwartek (10 - 15), sobota - niedziela (10 - 17), poniedziałek, piątek - nieczynne;

**MUZEUM PRZYRODNICZE (ul. św. Sebastiana 9):** „Ptaki z Czerwonej Księgi”, „Muszle morskie”, „Tajemniczy świat owadów”, „Minerały”, „Parki dla życia” (fotografie), „Muzeum przed 100 laty”, „Fauna epoki lodowej”; poniedziałek - piątek (9 - 14), sobota - niedziela - nieczynne;

**MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1):** wyst. stała: „Polska kultura ludowa”, (ul. Krakowska 46): wyst. czasowa: „Mój kochany świat” poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14), wtorek - nieczynne;

**MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3):** wyst. stała: „Starożytny Egipt”, „Starożytność i średniowiecze Małopolski”, „Pradzieje Nowej Huty”, „Kraków przed 1000 lat”; wyst. czasowa: „Impresje puszczańskie i archeologia”, „Premier: naczelny wódz”; poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14), czwartek (9 - 14) - tylko dla grup zorganizowanych po uprzednim telefonicznym zgłoszeniu, tel.: 22-71-00 (14 - 17), piątek, sobota - nieczynne, niedziela (11 - 14) - wstęp wolny.

**MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35):** Wyst. stała: „Z dziejów i kultury Krakowa” (nieczynna do odwołania); środa, piątek, sobota, niedziela (9 - 15.30), czwartek (11 - 18), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne; (parter, sale wystaw czasowych); poniedziałek - piątek (9 - 17), sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 16).

**DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21 - piwnice):** „Z dziejów teatru krakowskiego”, „Artyści scen polskich - Marta Stebnicka”, czwartek - niedziela (9 - 15.30); sobota wstęp wolny, środa (11 - 18), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

**MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16):** „Waldemar Jama. Wizerunki I, II, III... retrospektywa”; wtorek (12 - 17.30), środa - niedziela (12 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

**KAMIENICA HIPOLITÓW (pl. Mariacki 3 - I piętro):** „Kraków przed stu laty”; środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9-15.30), czwartek (11-18), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

**DOM ŚLAŃSKI (ul. Pomorska 2):** „Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939-1945”, poniedziałek, wtorek, środa, piątek (9 - 15), czwartek (11 - 18) - sobota, niedziela nieczynne z wyjątkiem III niedzieli i soboty miesiąca (9 - 15);

**STARA BOŹNICA (ul. Szeroka 24):** Wystawa stała: „Z dziejów i kultury Żydów” środa, czwartek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 15.30), piątek (11 - 18), poniedziałek, wtorek oraz pierwsza sobota i niedziela miesiąca - nieczynne;

**ZWIERYZNIKI SALON ARTYSTYCZNY (ul. Królów Jadwigi 41):** wtorek, czwartek, piątek (9 - 15), środa (11 - 18), sobota (wstęp wolny), niedziela (10 - 14), poniedziałek oraz druga sobota i niedziela miesiąca - nieczynne (wstęp wolny)

**Telefony**

**ZAUFANIA**

**TELEFON ZAUFANIA:** 33-71-37 (16-22). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 - (14-19). **TELEFON ZAUFANIA** dla narkomanów: 56-24-24 (9-18). **TELEFON ZAUFANIA**, choroby weneryczne: 66-09-51 - (9-17) (oprócz sobót i niedziel). **TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHOLOWYMI:** 56-46-80 - (całodobowy - od godz. 9 w poniedziałek do godz. 20 w piątek). **NOCNY TELEFON ZAUFANIA DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU I ICH RODZIN:** 56-27-34, piątek, sobota oraz wszystkie noce poprzedzające dni świąteczne (20-6). **TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB PRZEŻYWAJĄCYCH KRYZYSY OSOBISTE:** 56-39-81 - (8-15). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET - FUNDACJI KOBIECEJ „eFKA”:** 22-47-50 - codziennie 10-13 (oprócz sobót i niedziel) oraz poniedziałki i środy 17-20. **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN OFIAR ZBRODNI ORAZ PRZEMOCY (Stowarzyszenie Przeciwko Zbrodni im. Jolanty Brzozowskiej):** 0-90-28-24-45, pager - centrala 96-46 dla numeru 80-180. **INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 958. TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS:** 21-96-57 (czw. 10-12). **PK „MONAR”** Kraków ul. Katarzyny 34, tel.: 56-43-45. **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI**, ul. św. Marka 20/14, tel.: 23-20-20, pon., wt., pt. 10-15, śr., czw. 10-18. **DOM OTWARTYCH DRZWI**, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czeka psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA**, os. Żłotej Jesieni 1 (szpital im. L. Rydygiera), tel.: 11-99-99. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY** - 11-47-66 (pon. i piątki godz. 10-12, środy godz. 16-18). **DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH**, Skawina - 76-17-44 (czw. pt. godz. 16-19). **PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ** - Polski Związek Jąkających się (ul. Dunajewskiego 6/21), tel. 22-10-59 pon. 18-20. **OŚRODEK PROFILAKTYKI ŚRODOWISKOWEJ** (młodzieżowe grupy wsparcia, grupy terapeutyczne, konsultacje dla pedagogów, wychowawców, rodziców, zajęcia integracyjne i medialne w klasach, szkolenia podnoszące kompetencje zawodowe dla pracujących z ludźmi), ul. Pawia 3, tel. 23-10-91 (poniedziałek - piątek 15-20). **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”**, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 21-82-42 (środy i soboty godz. 17.30-19.30).

**INTERWENCYJNE**

**URZĄD OCHRONY PAŃSTWA** tel.: 10-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** tel. anonimowy 13-44-44 (automat), KRP Zachód - tel. 10-19-97, KRP Południe - tel. 10-29-97, KRP Wschód - tel. 10-39-97, KRP Centrum - tel. 10-79-97, KRP Proszowice - tel. 86-17-97, KRP Myślenice - tel. 72-06-31. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA** tel. 51-40-61, 51-42-14, czynne całą dobę. **TELEFON DŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116 - 11-26-81, Śródmieście - 11-00-45 (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 - 44-17-81 (7-22), Krowodrza, ul. Stachewicza 3 - 36-02-99 (7-22), Podgórze-Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 - 58-47-86 (7-22), Podgórze-Wola Duchacka, ul. Ossowskiego 4 - 55-51-08, 55-44-77 (czynne całodobowo). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - 22-04-72. **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** -

21-77-72, 21-26-85 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) - tel.: 34-42-66 w. 518 lub 33-65-26.

**INFORMACYJNE**

**BIURO NUMERÓW - 913. INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa - 933, 22-41-82; komunikacja międzynarodowa - 22-22-48, 24-54-39; informacja taryfowa - 24-55-29, 21-86-64. **PKS - 936. SŁUŻBA ZDROWIA** - 22-05-11 (dyszury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZYTUŁISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta**, ul. Kościuszyki 22 - 21-85-25. **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA** (kształcenie, bezrobocie, wypoczynek, problemy zdrowotne, uzależnienia, instytucje pomocy społecznej, porady prawne, porady psychologiczne, poradnictwo zawodowe, różne informacje praktyczne), ul. Krowoderska 17/2, tel./fax: 21-96-45, pn., czw. godz. 10-18, wt., śr. pt. godz. 14-18. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ**, ul. św. Jana 2 - tel.: 21-77-87 (pn.-pt. godz. 10-19, sb. godz. 11-19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA**, tel.: 21-91-20, od pon. do piątku 10-18. **INFORMACJA TURYSTYCZNA**, tel.: 939, (pon.-piątek 9-21, sob.-niedziela 9-15). **INFORMACJA DLA NARCZY**, tel.: 939 (całodobowy). **MIĘDZYNARODOWE POLAŃCZENIA AUTOKAROWE**, tel. 23-16-76 (pon.-pt. 9-18, sob. godz. 9-14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA**, tel.: 22-54-88, 23-09-10 (pon.-pt. 9.30-18, sob. 9.30-14). **PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** - 963, 44-55-55.

**AWARYJNE**

**STRAŻ POŻARNA - 998. POLICJA - 997. GAZOWE - 992, 56-50-36** (czynne całą dobę), 23-67-11 (czynne 15-7). **DŹWIGOWE** - 11-02-22, 11-53-40, 44-23-08. **ELEKTRYCZNE (N. Huta)** - 44-19-69. **ENERGETYCZNE (Krowodrza)** - 33-06-97, (N. Huta) - 44-12-10, (Podgórze) - 56-21-55, (Śródmieście) - 21-27-49. **TECHNICZNE** - 48-00-84. **C.O.** - 44-38-46, 58-40-61, 48-41-08. **WODOCIĄGOWE** - 21-20-11 (N. Huta) - 48-28-61, (Podgórze) - 55-53-98, (okręg miejski) - 22-92-05. **CIEPLNE MPEC** - 993.

**POMOC DROGOWA**

**CAŁODOBOWA** - autoserwis elektromechanika 23-41-45, 36-44-07. **CAŁODOBOWA:** 21-18-21. **CAŁODOBOWA:** 67-21-02, (0-90) 31-96-93. **CAŁODOBOWA**, autoserwis: 12-24-69, 45-71-27.

**WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW**

**UL. REYMONTA 22:** 37-97-82. **OSOBOWE, ŚLUBY:** ul. Piastowska 20, 37-12-55. **„WIGO”:** ul. Bora-Komorowskiego 9, 13-07-16. **„WEGA”:** ul. Żmudzka 10a, 11-00-34.

**USŁUGI POGRZEBOWE**

**PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.** Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 41, tel.: 11-47-76, na cm. Podgórskim, ul. Wapienna 13, tel.: 56-55-11, obok cm. Prą

## Sport • Sport • Sport • Sport • Sport



Stoją: Robert Kasperczyk (trener), Robert Wątroba, Marcin Grochal, Piotr Kasperczyk (prezes), Krzysztof Szot, Tomasz Szostak, Maciej Anton, Bogdan Łyczko, Marek Kowalczyk, Janusz Wisła, Damian Zalewski, Paweł Grotkowski, Zbigniew Musiał (były prezes), Kazimierz Staruch, Jan Kopczyk. Klęczą: Ireneusz Janeczek, Marcin Mitka, Robert Frosztęga, Paweł Pyla, Dariusz Adamczyk, Dariusz Kozdrój, Krzysztof Iwaszczyszyn, Marcin Steczko. Na zdjęciu brakuje: Roberta Niechajewicza i Marcina Zdebskiego. Fot. Wacław Kłag

## Z piłkarskiego albumu: Dąbski

Gdy jesienią zeszłego roku piłkarze Dąbskiego wydostali się z B-klasowej szarej rzeczywistości, nikt nie przypuszczał, że po roku będą oni jednym z kandydatów do awansu do klasy okręgowej.

– Od dwóch lat pracuję w klubie – mówi Robert Kasperczyk – i uważam, że nie był to czas stracony. Udało się mi stworzyć zespół, który chce walczyć i który stać na grę w wyższej klasie rozgrywkowej. Decydujący będzie wyjazdowy mecz ze Skalaną, w razie zwycięstwa powinniśmy zapewnić sobie awans. Gdyby jednak się nam to

nie udało, to nikt nie będzie rozpaczał, bowiem przed sezonem nikt nie przypuszczał, że będzie aż tak dobrze. W zespole panuje świetna atmosfera, mimo że piłkarze grają za darmo. Wszyscy świetnie się bawimy, zarówno na boisku, jak i poza nim.

Udało się nam wiele rzeczy w klubie poukładać – mówi prezes Piotr Kasperczyk. – Wszystko wymagało, oczywiście, wiele pracy i funduszy. Środki otrzymujemy z Urzędu Miasta na pracę z młodzieżą oraz wynajmując pomieszczenia klubowe i boisko. W ciężkiej i żmudnej codziennej pracy pomagają

także działacze oraz drobne firmy, które w miarę możliwości wspomagają klub. Moim marzeniem jest, aby w niedalekiej przyszłości Dąbski służył jako spokojny klub osiedlowy, w którym oprócz pierwszego zespołu, trenowałaby spora grupa młodzieży. W tym celu poszukujemy szkoły, która podjęłaby się współpracy z nami. Nosimy się też z zamiarem stworzenia od września drugiej drużyny juniorów. Mam nadzieję, że nadal wszystko będzie się układać tak, jak sobie zaplanowaliśmy.

(PAN)

## Liga trampkarzy

## III liga

## TRAMPKARZE STARSI

Alwernia - Gdovia 8-0; Świt Krzeszowice - Krakus Swoszowice 2-2; Zwierzyniecki - Grębałowianka 3-2.

1. Bronowianka	10	27	44-9
2. Alwernia	10	25	43-10
3. Grębałow.	11	15	25-22
4. Świt	10	15	19-19
5. Krakus	9	14	20-20
6. Orzeł	10	14	14-19
7. Zwierzyniecki	9	7	21-27
8. Gdovia	10	5	8-42
9. Nadwiślan	9	4	20-46

## TRAMPKARZE MŁODSI

Alwernia - Gdovia 5-7; Świt - Krakus 0-5; Zwierzyniecki - Grębałowianka 1-1.

1. Gdovia	10	25	44-13
2. Alwernia	10	21	56-19
3. Świt	11	20	34-17
4. Krakus	10	18	35-18
5. Orzeł	10	14	14-21
6. Nadwiślan	8	9	15-17
7. Grębałow.	11	9	13-36
8. Bronowianka	10	7	13-50
9. Zwierzyniecki	8	4	6-38

## III liga

## TRAMPKARZE STARSI

Armaturowie - Dąbski 0-2; Podgórze - Karpaty Siepraw 3-2; Proszowianka - Górnik Wieliczka 2-2; Tramwaj - Dragon Szczycielice 2-1.

1. Bieżanow.	9	27	56-7
2. Podgórze	11	22	32-16
3. Proszowianka	9	14	22-16
4. Karpaty	8	13	20-15
5. Dąbski	10	13	20-17
6. Górnik	9	12	18-25
7. Dragon	10	10	35-29
8. Tramwaj	11	8	14-61
9. Armaturowie	9	4	10-41

## TRAMPKARZE MŁODSI

Armaturowie - Dąbski 2-0; Podgórze - Karpaty S. 11-1; Proszowianka - Górnik W. 2-2; Tramwaj - Dragon Szczycielice 6-0.

1. Podgórze	11	29	53-11
2. Tramwaj	11	22	33-20
3. Proszowianka	9	15	19-9
4. Górnik	9	13	26-20
5. Armaturowie	9	11	13-28
6. Dąbski	10	10	14-19
7. Dragon	10	10	16-24
8. Bieżanow.	9	8	18-27
9. Karpaty	8	1	2-36

(PAN)

## Klasa międzyokręgowa juniorów

Odbyło się jedno zaległe spotkanie w klasie międzyokręgowej juniorów. W Dębicy miejscowy MKS zremisował bezbramkowo z krakowskim Hutnikiem. Gospodarze byli nawet bliżsi zwycięstwa, ale w 15 min nie wykorzystali rzutu karnego.

1. Wisła	24	59	77-13
2. Hutnik	24	58	79-19
3. Igloopol	24	56	50-12

4. MKS	24	35	29-25
5. Unia	24	34	27-22
6. Krakus	24	34	37-34
7. Wisłoka	24	30	27-29
8. Raba	24	29	30-47
9. Cracovia	24	28	30-36
10. Jadownicz.	24	27	28-52
11. Dalin	24	25	20-35
12. Sandecja	24	23	39-54
13. Dunajec	24	13	12-46
14. Limanovia	24	12	17-73

(PAN)

## Kalendarzyk sportowy

## Piłka nożna

## III liga

**Sobota:** Świt Krzeszowice - Stal Rzeszów (godz. 17), Dalin - Polonia Przemyśl (17).

## IV liga

**Niedziela:** Clepardia - Victoria (17).

## Klasa międzyokręgowa juniorów

**Sobota:** Dalin - Cracovia (11), Wisła - Wisłoka (11), Sandecja - Dunajec (11), Igloopol - Unia (11), Jadowniczanka - Hutnik (11), Krakus - Raba (11).

## Klasa okręgowa

**Sobota:** Orzeł - Roźnowa (17), Bronowianka - Węgrzanka (17), Borek - Clavia (17). **Niedziela:** Gdovia - Prokocim (17), Proszowianka - Wiślanka (17), Nadwiślan - Garbarnia II (17), Wieczysta - Niedźwiedz (18), Wieczysta - Raba (18).

## Klasa okręgowa juniorów

**Sobota:** Karpaty - Beskid (11), Garbarnia - Kabel (11), Prokocim - Płaszowianka (17), Wawel - Wisła II (11), Górnik - Grębałowianka (17). **Niedziela:** Nadwiślan - Ogrodnik (15).

## Klasa A

**Grupa I - sobota:** Zwierzyniecki - Kabel II (17), Hutnik II - Kmita (14).

**Niedziela:** Grębałowianka - Dziwiarż Cypis (17), Zieleniczanka - Słomniczanka (17), Dąbski - Liszczanka (11), Cra-

covia II - Skalanica (16), Wisła Cz. - Wanda (17.30).

**Grupa II - sobota:** Armaturowie - Podgórze (17), Czarnochovice - Start (17).

**Niedziela:** Jawor - Krakus (16), Iskra - Pasternik (17), Zryw - Strażak (18), Zielonka - Tempo (17), Wróblowianka - Wisła (17).

## TKKF proponuje

**Niedziela:** Bieg po zdrowie z parku Jordana - godz. 8.

**Poniedziałek:** Turniej tenisa stołowego ul. Mazowiecka 21 - godz. 15.30.

TKKF organizuje ekspresowy kurs nauki piływania dla młodzieży i dorosłych. Zapisy ul. Kościuszki 68, tel. 22-98-95.

BKS Wanda zaprasza drużyny 5-osobowe do udziału w turnieju piłki nożnej, który odbędzie się w dniach 30 V - 1 VI w hali nowohuckiego klubu. Turniej ten będzie zarazem pierwszą eliminacją do rozgrywek I i II ligi halowej sezonu 97/98. Zgłoszenia w sekretariacie klubu do dnia 27 V.

## Bilard

Turniej Żywca i Coca-Coli. Początek zawodów w sobotę o godz. 11.

## Koszykówka

Towarzystwo i fundacja parku Jordana zapraszają na turniej koszykówki drużyn nie zrzeczonych. Zgłoszenia do soboty. Finały odbędą się w niedzielę o godz. 10.

(P)

Informator  
Medyczny

## INFORMACJA MEDYCYNNA

c.b.i.t. HANDEL  
USŁUGI

53-22-02 całodobowy  
34-30-20  
(0-12) 32-34-12 pon.-pt. 9.00-18.00

DRUKI MEDYCZNE  
ŚRODKI CZYSTOŚCI  
DEZYNFEKCYJ

proponujemy  
ELIPSA 012/48-77-52  
090-684-246

## POL-DRUK

## USŁUGI POLIGRAFICZNE

Druk i sprzedaż  
druków medycznych  
i innych

• Np. recepta 1 bloczek 0,75 zł •  
Tel. 66-20-22 ul. Rzemieślnicza 20  
wew. 10-63 30-363 Kraków

WIZYTY  
DOMOWE

ABC LEKARZY SPECJALISTÓW - wizyty pediatrów, internistów, laryngologów, chirurgów, gastrologów, dermatologów, neurologów, reumatologów. Badanie EKG. 585-664.

BADANIE EKG, WIZYTY LEKARSKIE. 67-26-82.

CHOROBY NACZYŃ - leczenie. Doppler. 36-91-39.

CHOROBY dzieci - specjalista. 66-40-64.

CHOROBY dzieci, wizyty domowe. (012) 36-72-40.

CHOROBY dzieci - wizyty specjalistów. 15-28-00.

DOKTOR. 36-45-91. Wizyty pediatrów codziennie 15.00-21.00, sob., niedz. 8.00-21.00.

DOMOWA DIAGNOSTYKA USG - chirurg. Badanie i leczenie. 36-27-91.

DOMOWY PEDIATRA, 22-43-40.

EKG, L-4, internści. Tel. 0-601-50-61-26.

INTERNISTA. Tel. 0-602-216-350.

INTERNISTA EKG - Ewa Pleszyńska, tel. 33-92-11.

INTERNISTA, EKG. Tel. 0-601-42-31-00.

LECZENIE homeopatyczne. (012) 11-52-35.

LEKARZ rehabilitacji. 25-64-01.

LOGOPEDA, Tel. (012) 55-61-69.

LARYNGOLOG - wizyty. (012) 37-02-45.

LARYNGOLOG G. Król-Kisiel. Wizyty. Gabinet, (012) 13-51-16.

Całodobowa Pomoc Lekarzy i Pielęgniarek

## TELE-RADIO-MEDYK

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej

Tel: 661-471 - całodobowo

Wszelkie usługi medyczne lekarzy specjalistów jak również:

- EKG w domu pacjenta
- druki L-4 i rachunki
- odtrucie poalkoholowe oraz leczenie
- profilaktyczne badania pracownicze w zakładach pracy
- badania dla kierowców
- grupowe zryczałtowane świadczenia medyczne

36-61-10

36-46-11

CAŁODOBOWO

DOŚWIADCZENI INTERNIŚCI!

ZNAKOMICI PEDIATRZY!

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. Tel. 33-15-54.

MASAŻ, REHABILITACJA. 12-14-71.

MASAŻ leczniczy w domu pacjenta. 48-74-81.

OPERACJE ŻYŁAKÓW, 36-91-39.

PEDIATRA - specjaliści. 58-76-98.

PEDIATRA. 48-78-41.

PEDIATRA. (012) 25-63-62.

PEDIATRA. (012) 47-57-34.

PEDIATRYCZNE wizyty domowe, L4, 8.00-24.00, (012) 22-00-49.

PEDIATRA. (012) 43-45-63.

PEDIATRZY. (012) 66-25-31.

PEDIATRZY. 0-602-241-437.

REHABILITACJA, masaż. 012/14-11-97.

SPECJALISTA chirurg naczyń. Doppler 47-59-52.

KOLCZYKOWANIE. - 43-73-49.

PIELĘGNIARKI, położne - 57-85-95.

PIELĘGNIARKA, (012) 32-43-67, 0601-41-36-78.

PIELĘGNIARSKIE usługi - 22-08-18.

PIELĘGNIARKA - 43-73-49.

PIELĘGNIARKI, opiekunki „Terapia” pager 23-23-84 w. 2777.

ZASTRZYKI, BAŃKI - 48-95-33.

CAŁODOBOWE  
WIZYTY LEKARZY,ODTRUWANIE  
POALKOHOLOWE  
tel. 12-12-79WIZYTY  
DOMOWE

Dr med. INTERNISTA,  
EKG, L4, pomiar cukru

☎ 55-61-69, (do 24)



## GABINETY

AKUPUNKTURA, akupresura - Gabinet Medycyny Dalekiego Wschodu. /012/11-58-78, (10-18, sob. 9-14). W soboty pierwsza wizyta bezpłatna.

ANALIZY MEDYCZNE - bezbolesne pobieranie krwi z palca, 34-44-44.

ALERGIA: testy bezinwazyjne, wynik natychmiastowy, odczulanie. Gabinet Biorezonansu, Włoczków 20, 34-31-26, 22-17-75.

BÓLE kręgosłupa, kończyn, dermatologia, kosmetyka, laseroterapia - Galla 24 - 67-26-82.

BIO-PIERWIASKI - badanie we krwi i włosach. „Zdrowie”, Krakowska 30, tel. 56-25-57, 56-36-84.

BIOENERGOTERAPEUCI - masażyści. Rejestracja telefoniczna: (012) 37-86-66, pon.-pt., 8-11, 18-20.

CENTRUM PSYCHOTERAPII, Kraków, ul. Batorego 2, tel. 33-76-08 - psychiatry, psycholodzy, internista, seksuolog, logopeda.

FIZYKOTERAPIA - mgr Waż. 13-79-07.

GABINET leczenia schorzeń układu pokarmowego, USG. Ul. Żuławskiego 14/7, 83-14-75

GASTROSKOPIA, kolonoskopia, (znieczulenie), leczenie, Helicobacter, test żółtaczkowy. Szewska 4/5, 21-25-20 (8-17).

GINEKOLOGIA (012) 12-69-94.

GINEKOLOGIA - dr Zbigniew Skolicki: 11-91-71, 13-32-14.

GINEKOLOGIA. 090-322-795, Kraków.

GINEKOLOGIA. 032/428-724.

GINEKOLOGIA, codziennie, dr Mieczysław Hetnał, (012) 56-38-35.

GABINET PSYCHOLOGICZNO PEDAGOGICZNY, Filarecka 17, (012) 21-71-57, 36-59-04.

GABINET neurologii. Tel. 23-71-65 (dawniej 37-07-33).

GABINET psychologiczny, mgr Elżbieta Kęsek-Budziarz. Psychologowie (terapia, badania), Logopeda. Reeducacja, 012/25-76-87.

HEPATOLOGIA, USG - pełny zakres. Lek. M. Śliwińska, ul. Krakowska 4, tel. 33-41-35, 21-55-29.

„HIPOKRATES” - USG, urolog, Pomorska 10/1, 33-79-85.

KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC. Lenastowicza 14. Psychoterapia, farmakoterapia, hipnoz, 33-12-03, 33-72-16.

KRAKOWSKIE TOWARZYSTWO ŚWIADOMOŚCI MACIERZYŃSTWA. Starowiślna 13. (012) 22-78-08.

LARYNGOLOG. (012) 44-27-08, 25-81-30.

MASAŻ leczniczy kręgarstwo. Krzysztof Darmon, II Pułku Lotn. 9/1a, 47-28-15.

NERWICE - mgr Marta Dubińska - 22-06-50.

OKULISTYKA - optyka, Swoszowice sanatorium, 66-55-46.

OKULISTA - soczewki. 58-76-98.

OKULISTA, tel. 66-55-46.

PSYCHOLOG, Wanda Kwiecińska, 37-05-93, 0601-42-29-41.

PSYCHOLOG, psychoterapeuta, Jadwiga Litwin. (012) 67-43-46.

POMOC PSYCHOLOGICZNA, kryzysy indywidualne i rodzinne, terapia krótkoterminowa, poradnictwo. Tel. (012) 21-70-06 (pon.-pt. 10-13, 15-19.)

## FALCK

## RATOWNICTWO

- prywatne pogotowie ratunkowe
- EKG i badania analityczne w domu
- druki L-4, recepty, skierowania

PSYCHOLOG, Cichowicz Bogumiła. tel. (012) 15-11-57, 13-80-47.

REUMATOLOG, leczenie osteoporozy „ProVita”, ul. Majora 5/1. (012) 13-80-47.

RENTGEN ogólny, zębów, panoramiczny, Wzrzesińska. (012) 21-18-53.

REUMATOLOG, laseroterapia, wizyty domowe - 37-08-32, (po 15) 22-05-61.

REHABILITACJA, masaż, neurolog, bóle głowy, kręgosłupa „TOM-MED” Chwałek, również wizyty domowe, tel. (012) 36-55-42.

SEKSUOLOGIA, depresje, nerwice, uzależnienia. „ProVita”, ul. Majora 5, (012) 13-80-47.

SZCZEPNIENIA wszystkie, Wrocławska 18/1, pon., środy od 15. (012) 21-89-13, 56-06-31, po 19.

PRZEKŁĘWANIE USZU, depilacja woskiem, Raclawicka 54, 012/11-60-22 wewn. 470.

USG GABINET LEKARSKI DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ Kraków, ul. Szwedzka 27 (Przych. Rej.)

PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW Medicina® ul. Krzywa 8, tel. 21-79-27 (8-18)

MEDICINA „CERMED” ul. Barska 12, tel. 66-50-62, 66-96-65

MEDYCYNA NATURALNA z DALEKIEGO WSCHODU AKUPUNKTURA - AKUPRESURA

PEDIATRA \* LECZENIE \* PATRONAŻE (NOWORODKI) \* WIZYTY DOMOWE \* DRUKI L4

AMICOR CENTRUM KARDIOLOGICZNE ul. Oboźna 31, tel. 33-59-06, 33-91-73

SKOL GABINETY LEKARSKIE Prądmowski 26 b 11-88-03 13-32-14

PORADNIA GASTROENTEROLOGICZNA cndo Kraków, ul. Lubomirskiego 7

AR MEDICA Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ Kraków, ul. Mazowiecka 108

Podgórska Poradnia Lekarska Kraków, Rynek Podgórski 14

SPECJALISTYCZNE GABINETY LEKARSKIE polecają usługi lekarskie w specjalnościach:

CHOROBY SKORY dermatologia kosmetyczna profilaktyka nowotworów skóry

LABORATORIUM badania analityczne w chorobach zakaźnych, reumatycznych, endokrynologicznych (hormony)

BIOCOMED Gabinet Lekarski Diagnostyki i Terapii Biorezonansowej

AR MEDICA ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34

PRZYCHODNIA LEKARSKA Kraków, Madalińskiego 10, tel. 66-66-57

MULTIMEDICA KARDIOLOG, NEUROLOG, ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG

GINEKOLOGIA GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

KARDIODENT ul. Królewska 56/2, tel. 23-44-22

OPTYKA Rafał Koczorowski optyk dyplomowany

TYLKO U NAS badania, okulary i szkła kontaktowe NA RATY!

WIEŚLAW KOCZOROWSKI Masz problemy z widzeniem!

W OPTYK WIĘSŁAW KOCZOROWSKI Masz problemy z widzeniem!

NADWAGA I OTYŁOŚĆ Profilaktyka i leczenie

RENTGEN USG KRZYSZTOF WYROBEK SPECJALISTA RADIOLOG

USG SOPHIA jama brzuszna, piersi, tarczycza i inne

MASAŻ Ultra Slim - leczniczy - wyszczuplający

APARATY SŁUCHOWE I AKCESORIA

BÓLE KRĘGOSŁUPA Zespoły zmęczeniowe

APARATY SŁUCHOWE PHILIPS

MAMMOGRAFIA APARAT MAMM-AIR CP USA

„MERIDIAN” MEDYCYNA TYBETAŃSKA

BÓLE KRĘGOSŁUPA leczenie dyskopatii, lumbago

OSTEOMED Kraków ul. Kazimierza Wielkiego 57

OSRODEK TERAPII LASEROWEJ N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED” ul. Kazimierza Wielkiego 57

Małopolskie Centrum Osteoporozy OSTEOPOROZA - DIAGNOSTYKA

BIONIX - STUDIO lek. med. Maryla Kowalik

BADANIA EEG - NEUROLOG - PSYCHIATRA

BADANIA EEG - PSYCHIATRA NEUROPEDIATRA

ALERGIA, ASTMA KATARY-ODCZULANIE

NOWA HUTA SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH

LAPAROSKOPIA operację: przepuklin pęcherzyka żółciowego

USG OSTEOMED Kraków ul. Kazimierza Wielkiego 57

BADANIA PRACOWNICZE wszystkie • lekarze z uprawnieniami

CHIRURG: leczenie żylaków, „pajęczków”, hemoroidów, ch. odbytu

PRACOWNIA ANALITYCZNA tel. 34-17-84 do 21<sup>00</sup>

BIO-REZO-MED KRAKÓW, ul. Bujwida 6/6

ATOPIA-ALERGIA Centrum Diagnostyki i Leczenia Chorób

INSTYTUT TERAPII GESTALT • PSYCHOTERAPIA INDYWIDUALNA

**KRI MED**  
**GABINET LEKARSKI**  
**DIAGNOSTYKA LECZENIE**  
 \* CHIRURGIA: naczyniowa, proktologiczna, dziecięca  
 \* GINEKOLOGIA \* DERMATOLOGIA: dorośli, dzieci  
 \* NEUROLOG \* AKUPRESURA  
 \* specjalista chorób zakaźnych  
 Kraków, Friedleina 8, tel. 33-82-82

**KARDIO MEDIC**  
 Kraków,  
 ul. Lubicz 25,  
 tel. 23-08-30  
**ECHO + DOPPLER**  
 EKG, EKG WYSIŁKOWE, KONSULTACJE

**CHOROBY SKÓRY**  
 leczenie  
 • metoda tradycyjna  
 • laseroterapia  
 • colon-hydro-terapia  
 - trądzik  
 - różne postacię łysienia  
 - grzybice  
 - łuszczyca  
 - inne  
 Gabinet lekarski 37-95-39, (090) 38-25-34

**DELTA - INTERLAB**  
 KRAKÓW Baszłowa 24  
**ANALITYKA**  
 CYTOLOGIA  
 BAKTERIOLOGIA  
 także HELICOBACTER  
 INFORMACJA 7<sup>30</sup>-10 i 15-17  
**21 17 52**

**SPECJALISTYCZNY**  
**GABINET UROLOGICZNY**  
 dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski  
 Kraków, ul. Wygoda 13/15 m. 16,  
 czynny wtorek i czwartek  
 w godz. 16.00 - 18.00.  
 Rejestracja tel. 56-32-29  
 od poniedziałku do piątku  
 w godz. 10.00 - 16.00.

**ANALIZY**  
 KRAKÓW, UL. AUGUSTIAŃSKA 22/12, TEL. 56-20-94  
 PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:  
 ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,  
 HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,  
 SEROLOGICZNE,  
 TESTY ALERGOLOGICZNE  
 W SUROWICY KRWI.

**CMm**  
 OŚRODEK MEDYCZNY  
**Maszachaba**  
 Kraków, ul. Mazowiecka 4-6  
 tel. 34-33-69, 33-21-11  
 33-66-66 w. 233  
 pn.-pt. g. 8-20

● SZEROKI ZAKRES  
 SPECJALISTYCZNYCH  
 USŁUG MEDYCZNYCH  
 ● STOMATOLOGICZNYCH  
 ● USG-PEŁNY ZAKRES  
 ● MAMMOGRAFIA  
 ● BADANIA ANALITYCZNE

**SPECJALISTYCZNY**  
**GABINET UROLOGICZNY**  
 Kraków, ul. Grzegorzewska 81  
 Dr n. med. Sławomir MROZICKI  
 nieoperacyjne leczenie chorób prostaty  
 metodą terapii laserowej oraz najnowsza  
 technika operacyjna TUNA  
 tel. 11-04-95

**ERGOMED**  
 tel. 56-08-44 8<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>  
 tel. 78-29-66  
 tel. kom. 0-601-43-14-99  
**BADANIA LEKARSKIE ZDOLNOŚCI DO PRACY**  
 PEŁNY ZAKRES: LEKARZE Z UPRAWNIENIAMI, NEUROLOG, OKULISTA, LARYNGOLOG. RTG KLATKI PIERSIOWEJ, BADANIA ANALITYCZNE, BADANIA RÓWNIĘŻ NA TERENIE ZAKŁADÓW PRACY.  
 BADANIA DLA KIEROWCÓW, DRUKI L-4, RACHUNKI,  
 GRUPOWE ZRYCZAŁTOWANE ŚWIADCZENIA MEDYCZNE

**OL MED**  
**24-36-15**  
**22-90-29**  
 ul. Pawia 9 (9-19)  
**LASER CHIRURGICZNY**  
**ZABIEGI DERMATOLOGICZNE**  
**LASER BIOSTYMULACYJNY**  
**LASEROAKUPUNKTURA**  
 ● ENDOKRYNOLOG ● NEUROLOG ● PSYCHIATRA ● AKUPUNKTURA ● CHIRURG NAZWIOWY ● NIEOPERACYJNE LECZENIE ŻYŁAKÓW ● KOSMETYKA LECZNICZA ● KARDIOLOG ● ORTOPEDA ● REUMATOLOG ● LARYNGOLOG ● UROLOG - LASER ● PSYCHOLOG ● INTERNIŚCI - EKG ● DERMATOLOG ● HEPATOLOG - LECZENIE CHOROBY WĄTROBY  
 HOLTER ● ECHO ● USG ● EEG ● GASTROSKOPIA OZONOTERAPIA  
 w chorobach naczyń,  
 neurologii, okulistyce, laryngologii  
 BADANIA OKRESOWE I BADANIA KIEROWCÓW  
**CZYNNNE W GODZ. 9<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>**

**GABINET CHIRURGII**  
**LAPAROSKOPEWJ**  
 dr med. Andrzej Bobrzyński.  
 Kraków, ul. Szlak 20, tel. 34-40-32  
**Operacje laparoskopowe:** pęcherzyka żółciowego, przepuklin. Diagnostyka: gastroskopia, kolonoskopia, ultrasonografia.

**UNIwersyteckie CENTRUM**  
**DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE**  
**COLLEGIUM MEDICUM UJ**  
**KLINIKI**  
 Informacja i rejestracja:  
 \* Chirurgia 188-622 (8<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>)  
 \* Endokrynologia 21-05-06  
 Endokrynologia ginekologiczna 21-41-02  
 \* Internia, choroby metaboliczne 21-37-82  
 Czynniki ryzyka choroby wieńcowej 21-92-22 w. 243  
 Leczenie niestrawności 188-649  
 \* Badania diagnostyczne  
 USG i biopsja 21-92-22 w. 205  
 Diagnostyka molekularna np. HCV 21-92-22 w. 255  
 Helicobacter pylori metodą testu oddechowego 188-647 (13<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>)  
 Gastroskopia 188-647 (13<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>)  
 \* Badania laboratoryjne [pełny zakres, 24 h i cito 188-569 (8<sup>15</sup>-15<sup>00</sup>), 188-542, 188-302 (15<sup>00</sup>-8<sup>15</sup>)]

**Sienna**  
**14**  
**MAMMOGRAFIA**  
 Kraków, ul. Sienna 14;  
 tel. (012) 22-41-59, 22-68-24

**CENTRUM**  
**GASTROLOGICZNE**  
 Kraków, ul. Długa 43  
 tel. 34-54-12  
 czynne w godz. 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>; 14<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>  
 ● GASTROSKOPIA  
 ● testy na Helicobacter pylori  
 ● konsultacje gastrologiczne  
 ● konsultacje hepatologiczne  
 ● szczepienie przeciw żółtaczce zakaźnej

**Specjalistyczny**  
**Gabinet Urologiczny**  
 ul. Stolarska 11,  
 tel. 21-22-10  
 nieoperacyjne leczenie  
 laserem chorób prostaty.  
 Andrologia.

**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
**ul. Wrzesińska 8/3**  
 Czynny poniedziałek - piątek  
**tel. 22-02-42**  
 Pełen zakres  
 usług stomatologicznych

**GO**  
*Co słyszą?*  
**APARATY**  
**SŁUCHOWE**  
 Justyna Iwanska  
**Oficjalny dystrybutor**  
**firmy Viennatone**  
 • aparaty firm zachodnich  
 • laryngolog  
 • diagnostyka • serwisy  
 • wyrób wkładek dousznych  
 i drobny sprzęt medyczny  
 31-025 Kraków  
 ul. M. Skłodowskiej-Curie 4  
 tel. 22-52-13  
 Filie w kraju

**STOMATOLOGIA**  
 ALEJA Daszyńskiego 11, STOMATOLOGIA - PROTETYKA - ORTODONCJA, tel. 11-36-62, godz. 10-18. Pełny zakres usług. Protezy niemiatliwe.  
 „ABA-KOM” - KOMIS STOMATOLOGICZNO-MEDYCZNY, Czarnowiejska 73, (012) 23-44-91.  
 „ABA-DENT”, stomatologia, chirurgia, protetyka, narkoza. Czarnowiejska 73, (012) 23-44-91.  
 BEZBOLESNE leczenie, wypełnienia (amerykańskie), lakowanie, protezy bezklamrowe (zatrzaskowe, zasuwowe), szynoprotezy, porcelana, ultradźwięki, rekonstrukcje (wkłady), IMPLANTY. Józefitów 3/10, 34-43-00.  
 DENTA-med - stomatologia, protetyka, ortodoncja, rentgen. Tel. 56-56-44, ul. Augustiańska 13. NARKOZA.  
 EXPRESSOWE wykonywanie i naprawa protez. Spokojna 18, 012/33-78-10.  
 GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ - usuwanie zębów (znieczulenie ogólne, miejscowe), protezy natychmiastowe. Ul. Błękitna 4, 66-37-25.  
 KARDIODENT, poradnia stomatologiczna. Pełny zakres usług, ul. Królewska 56/2, tel. 23-44-22.  
 LECZENIE, usuwanie, protezy natychmiastowe. Słowackiego 54, 32-23-89.  
 LIBRODENT 8-20, ul. Librowszczyzna 3, 21-09-62. Pełny zakres usług, rentgen.  
 PROMED - stomatologzy specjaliści. Ul. Na Błonie 38/34, 37-76-24. Bezpłatne porady. Rentgen.  
 PROTEZY ZĘBOWE w domu pacjenta. „ADH-dent” 33-68-83.  
 PROTETYKA, pl. Sikorskiego 9/2. Tel. (012) 22-56-60.  
 PROTETYKA, ul. Krakowska 6. Tel. (012) 22-39-24.  
 PRĄDNIK CZERWONY Kwartowa 22/3, leczenie, usuwanie, protetyka. Tel. 13-07-03.  
 STOMATOLOGIA. Rentgen, ul. Borsuczka 12, I p., poniedział.-pt. 15-19, sob. 10-14, tel. 0601-47-82-66.  
 STOMATOLOGIA, os. Tysiąclecia 42, I p. (012) 47-82-66. Pełny zakres pn.-pt. 15-20, sob. 10-13.  
 STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Ul. Teligi 8/216, 21-49-56.  
 STOMATOLOGIA - rekonstrukcje zębów, ekstrakcje, protetyka. Os. Centrum A 10/21, tel. 44-04-76.  
 STOMATOLOGIA-PROTETYKA - amerykańskie materiały, os. Zgody 7/35 (Świat Dziecka) (012) 44-29-70.

**EXPROM**  
 protezy bez klamer metalowych, naprawy dostawy zębów do protez, korony akrylanowe  
**SUPEREKSPRES!**  
 pon.-sob. 8-20  
 niedziela 10-16  
 ul. Kurasia 26, tel. 66-01-18  
 Miła obsługa, przystępne ceny, wysoka jakość usług

**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
**VADENT**  
 Leczenie, protezownie, porcelana, kosmetyczne rekonstrukcje złamanych zębów, zabiegi w znieczuleniu.  
 Nowoczesne leczenie laserem.  
 Ul. Szlak 53 (15 - 19).  
 Tel. 23-31-92.

**ELDENT**  
 PRYWATNY GABINET STOMATOLOGICZNY  
 • leczenie zachowawcze  
 • protetyka (mosty, porcelana, protezy zatrzaskowe)  
 • chirurgia stomatologiczna  
 • leczenie i usuwanie pod narkozą  
**REJESTRACJA 9.00 - 19.00**  
 ul. Kochanowskiego 18/5, tel. 33 46 29

**Gabinet Stomatologiczny**  
 Lek. stom. Leszek MEUS  
**LECZENIE ZACHOWAWCZE, PROTETYCZNE, CHIRURGICZNE, LECZENIE CHOROBY PRZYŻĘBIA (PARADONTOZY)**  
 Kraków, ul. Dr. Ludwika Zamenhota 5  
 tel. 21-81-04  
 pon. 10-14, wt., śr. czw. 14-19

**PolDent**  
 Centrum stomatologii  
 Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego), tel. 33-44-42  
 - bezbolesne borowanie laserem twardym (usuwanie próchnicy)  
 - bezbolesne zabiegi w znieczuleniu miejscowym i narkozie  
 - bezbolesne usuwanie zębów przy użyciu lasera  
 - chirurgia stomatologiczna  
 - stomatologia dziecięca  
 - leczenie protetyczne  
 - stomatologia zachowawcza  
 - profilaktyka próchnicy - lakierowanie  
 - protezy natychmiastowe  
 - najnowsze wypełnienia chemiczne i światłoutwardzalne  
 - bezbolesne usuwanie kamienia nazębnego ultradźwiękami  
 - rekonstrukcja złamanych zębów  
 - wkłady koronowo-korzeniowe  
 - laser - ortodoncja - aparaty stałe  
**Niedziela 9-20**  
 Usługi ratunkowe  
 Codziennie 9-21

**DENTAL**  
 LABORATORIUM  
 Kraków  
 Pl. Szczepański 3, II p.  
 tel. 21-75-11  
 • pełny zakres uzupełnień stałych i ruchomych  
 • protezy bezklamrowe i z białymi kłami  
 • korony i mosty porcelanowe  
 • najnowsza porcelana bez metalu wita in ceram  
 • szyny do wybielania  
 • gwarancje, certyfikaty,  
 korta Dental Clubu • kursy

**STOMATOLOGIA**  
 PEŁNY ZAKRES USŁUG  
**ul. Lubelska 18**  
 godz. 15-20  
**tel. 32-32-32**

**USUWANIE ZĘBÓW** w znieczuleniu miejscowym i ogólnym. Wykonywanie protez natychmiastowych. 33-82-82, Friedleina 8.

**RENTGEN ZĘBÓW**  
 PANORAMICZNY, PUNKTOWY, św. Gertrudy 8 - codz. 8-19, soboty 9-14. NAJTANIEJ. 21-92-72.

**CENTRUM STOMATOLOGII**  
**ESTETYCZNEJ**  
**„DENTINA”**  
**Pełny zakres usług**  
 stomatologiczno-protetycznych.  
**Rynek Podgórski 12,**  
**TEL. (012) 56 44 05**

**CZYNNY CODZIENNIE!!!**  
**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
 Zabiegi w narkozie:  
 \* leczenie zębów  
 \* usuwanie zębów  
 \* leczenie dzieci  
 \* leczenie dzieci niepełnosprawnych  
 \* protezy natychmiastowe  
 \* nowoczesne materiały wypełniające  
 Tel. 12-59-28  
 Rejestracja w godz. 8-13, 20-23

**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
**Kompleksowe**  
**leczenie stomatologiczne**  
 Czynny: pon.-pt. 9-19, sob. 9-14.  
 Kraków, ul. Stachiewicza 3  
 (Azory), tel. 37-14-41

**GLOBUS**  
**PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH**  
 specjalizacja:  
**LECZENIE CHOROBY DZIĄSEŁ ORAZ BŁONY ŚLIZOWEJ JAMY USTNEJ**  
**KONSULTACJE PROFESORSKIE**  
**WĘGIESKA 4/1**  
**56-30-56**  
 9-14  
 15-20 pon.-pt.  
 sob. 9-14

**NAPRAWA**  
**PROTEZ**  
 na poczekaniu,  
 korony, mosty z porcelany.  
 Protezy w ciągu 1 dnia.  
 Łokietka 13, 33-97-88.  
 8.30 - 20.00.

**EuroDent**  
**CENTRUM DENTYSTYKI**  
 leczenie zachowawcze, wad zgrzyzu, protetyka, chirurgia, implanty, rentgen  
**Konsultacje profesorskie**  
 Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 10-16  
 tel. 34-58-93, 34-24-09  
**RATY**

**DENTAL**  
**BEZBOLESNE, SPECJALISTYCZNE LECZENIE STOMATOLOGICZNE**  
 ul. Sienna 14, tel. 21-90-25  
 PN.-PT. 9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, SOBOTY 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>  
 ORTODONCJA 9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, pl. Szczepański

**ARMA DENT**  
**PORADNIA STOMATOLOGICZNA**  
 • stomatologia zachowawcza i kosmetyczna  
 • chirurgia (zęby zatrzymane, resekcje, zabiegi rekonstrukcyjne)  
 • protetyka (porcelana, protezy bezklamrowe)  
 Pon.-Pt. 12-19  
 ul. Straszewskiego 6/1A, tel. 22-73-97

**KRAK-DENTAL**  
 polsko-niemieckie  
 Laboratorium Techniki Dentystycznej  
 Usługi dla gabinetów stomatologicznych  
**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
 - specjalistyczne leczenie zachowawcze  
 - bezbolesne usuwanie zębów  
 - protezy, korony, mosty, rekonstrukcje  
 pon.-pt. 9 - 20 + sob. ul. Rakowicka 1,  
 (róg Lubicz i Rakowickiej) tel. 21-08-66

**Gabinet Stomatologiczny**  
 Kraków, ul. Wielopole 9, tel. 23-16-87  
 ● stomatologia zachowawcza  
 ● protetyka w pełnym zakresie  
 ● chirurgia (zabiegi w narkozie)  
 ● ortodoncja (aparaty ruchome)  
 Możliwość kredytu na wykonane usługi

**Prywatne Pogotowie Stomatologiczne „DENTAMEX”**  
 Kraków, ul. Mogilska 121/706, tel. 13-04-66  
 Czynne: pon.-sob. 10<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>, niedz. 9<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>.

**ORTODONCJA**  
**Gabinet Specjalistyczny**  
 Leczenie wad zgryzu aparatami stałymi i zdejmowalnymi  
**Tel. 33-83-53,**  
**ul. Urzędnicza 17**

**STOMATOLOGIA**  
**PEŁNY ZAKRES USŁUG**  
**ul. Lubelska 18**  
 godz. 15-20  
**tel. 32-32-32**

**GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**  
 Kazimiera i Marek Witkowsy  
 Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a,  
 codziennie 25-33-69; 0-60224966  
 - usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe  
 zabiegi w narkozie

**PROTEZY naprawy**  
 ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)  
 II piętro, pok. 211  
 9-19, SOB. 10-13  
 tel. 66 25 22 wew. 241  
 tel. 66 85 87  
**EXPRESS**

**STOMATOLOGIA DZIECIĘCA JUNIOR DENT**  
 STOMATOLOGIA DZIECIĘCA, LECZENIE ZACHOWAWCZE, WAD ZGRYZU, CHIRURGIA, PARODONTOLOGIA, RENTGEN, NARKOZY, LASER  
**KONSULTACJE PROFESORSKIE**  
 Kraków, Pl. Matejki 8, II p., tel. 22-78-51, 21-72-24 pon.-pt. 9-19, sob 9-14

**PRZYCHODNIA STOMATOLOGICZNA**  
 UL. KALWARYJSKA 92, TEL. 56-47-73  
 ■ leczenie zachowawcze  
 ■ leczenie protetyczne  
 ■ zabiegi chirurgiczne  
 ■ LECZENIE ORTODONTYCZNE  
 Czynne 8-20, sobota 8-18  
**NIEDZIELA 9-13**

**STOMATOLOGIA PROTETYKA**  
 KRAKÓW, ul. Zamayskiego 36  
 POLECA PEŁNĄ GAMĘ USŁUG NA NAJWYŻSZYM POZIOMIE  
 pon.-pt.: 10-19 - tel. 56-13-59  
**Protezy w 1 dzień**  
**PROMOCJA!**

**GABINET STOMATOLOGICZNY „ORTO-DENT”**  
 KRAKÓW, ul. Krowoderska 39,  
 tel. 32-57-76  
 LECZENIE ORTODONTYCZNE  
 STOMATOLOGIA DZIECIĘCA  
 PROTETYKA  
**Eksprestwe terminy**

**PRODENT**  
 os. Niepodległości 3 (pawilon)  
 tel. 49-07-67  
 czynne codziennie od godz. 10.00 - 18.00  
 soboty 10.00 - 14.00  
 \*stomatologia \* protetyka  
 Informacja całodobowa 090 688073  
**30% zniżka emeryci i renciści!**

**SE Studio Stomatologii Estetycznej**  
 dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak  
**SPECJALISTA II<sup>o</sup> PROTETYKI**  
 Wybielanie zębów najnowszą metodą nakładkową NITE WHITE  
 Kompleksowe leczenie stomatologiczne  
 Tel. 33-20-38, ul. Batorego 6/2

**MEDICINA**  
 usuwanie zębów i korzeni zębowych w narkozie,  
 protezy natychmiastowe.  
**al. Pokoju 3,**  
**12-68-20, 12-24-59.**

**STOMATOLOGIA**  
**PEŁNY ZAKRES USŁUG**  
**ul. Lubelska 18**  
 godz. 15-20  
**tel. 32-32-32**

**GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**  
 Kazimiera i Marek Witkowsy  
 Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a,  
 codziennie 25-33-69; 0-60224966  
 - usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe  
 zabiegi w narkozie

**PROTEZY naprawy**  
 ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)  
 II piętro, pok. 211  
 9-19, SOB. 10-13  
 tel. 66 25 22 wew. 241  
 tel. 66 85 87  
**EXPRESS**

**STOMATOLOGIA DZIECIĘCA JUNIOR DENT**  
 STOMATOLOGIA DZIECIĘCA, LECZENIE ZACHOWAWCZE, WAD ZGRYZU, CHIRURGIA, PARODONTOLOGIA, RENTGEN, NARKOZY, LASER  
**KONSULTACJE PROFESORSKIE**  
 Kraków, Pl. Matejki 8, II p., tel. 22-78-51, 21-72-24 pon.-pt. 9-19, sob 9-14

**PRZYCHODNIA STOMATOLOGICZNA**  
 UL. KALWARYJSKA 92, TEL. 56-47-73  
 ■ leczenie zachowawcze  
 ■ leczenie protetyczne  
 ■ zabiegi chirurgiczne  
 ■ LECZENIE ORTODONTYCZNE  
 Czynne 8-20, sobota 8-18  
**NIEDZIELA 9-13**

**STOMATOLOGIA PROTETYKA**  
 KRAKÓW, ul. Zamayskiego 36  
 POLECA PEŁNĄ GAMĘ USŁUG NA NAJWYŻSZYM POZIOMIE  
 pon.-pt.: 10-19 - tel. 56-13-59  
**Protezy w 1 dzień**  
**PROMOCJA!**

**GABINET STOMATOLOGICZNY „ORTO-DENT”**  
 KRAKÓW, ul. Krowoderska 39,  
 tel. 32-57-76  
 LECZENIE ORTODONTYCZNE  
 STOMATOLOGIA DZIECIĘCA  
 PROTETYKA  
**Eksprestwe terminy**

# DZIENNIK Pani

## Wyroki gwiazd

**Astrologi byli obsypywani bogactwem i szczytami jako doradcy, torturowani i paleni na stosach jako czarownicy, wyśmiewani jako szarlatani**

**H**oroskopy zamieszczają prawie wszystkie, nawet całkiem poważne pisma. Chyba jednak niewielu zwolenników gwiazdnych wskazówek wie, że jeden z najstarszych znanych horoskopów pochodzi sprzed 3102 lat p.n.e. Postawiono go Hinduświ o imieniu Rama.

Astrologia - nazywana w przeszłości „Królową nauk” - swymi korzeniami sięga początków istnienia ludzkości. Według badaczy, kolebką astrologii jest Azja. To z wyżyn północnego Hindustanu, od zakonu mędrców grecki Orfeusz i egipski Ozyrys, nazywani „ciemnoskórými ludźmi ze Wschodu”, pierwsi przynieśli tę tajemną wiedzę. Przez wieki lat biegłych w niej nazywano *Chaldaei* lub *Babylonii*. W pismach z czasów rzymskich ludzie zajmujących się astrologią nazywano *Chaldejczykami*, niezależnie z którego kraju pochodzili.

Arabowie, podobnie jak Chińczycy, odznaczyli się niezwykłą zdolnością w rozwijaniu nauk opartych na głębokiej wiedzy. Właśnie Arabom zawdzięczamy uporządkowanie i usystematyzowanie astrologicznej wiedzy oraz stworzenie matematycznych tablic, które służą do obliczeń horoskopów. Średniowiecze w Europie to zły okres dla nauki, również dla astrologii. Dopiero w IX wieku, kiedy Maurowie zdobyli Hiszpanię, ludzie ciekawi wiedzy, ze wszystkich stron Europy, zaczęli przybywać na mauretańskie uniwersytety. Gerard z Cremony, mauretański profesor z Toledo, uratował *Canon Awicenny*. To dzieło stało się pierwszym podręcznikiem astrologii i medycyny w ówczesnej Europie. Aż do wieku XIX nie istniało precyzyjne rozróżnienie między astronomią i astrologią.

Wielu władców, sławnych i znakomych ludzi radziło się

astrologów. Na przykład kardynał Richelieu miał swego astrologa, był nim James Gaffarel. Napoleon zasięgał rad u mademoiselle Lenormand, która przestrzegła go przed podjęciem wyprawy na Moskwę. Nie posłuchał. Gdyby Juliusz Cezar zastosował się do wskazówek Spuriny, rzymskiego matematyka, nie musiałby powiedzieć: *I ty, Brutusie, przeciw mnie?* Przykładów można podawać wiele.

Astrologi byli obsypywani bogactwem i szczytami jako doradcy, torturowani i paleni na stosach jako czarownicy, wyśmiewani jako szarlatani. Przez wieki przeszli wiele przemian moralnych i intelektualnych. Jak się jednak wydaje, astrologia nigdy nie cieszyła się większą popularnością niż dzisiaj.

**BOGNA WERNICHOWSKA**, dziennikarka znana z prasy, radia i telewizji, lubi podróże, przyrodę i zwierzęta, a jej wielką pasją jest astrologia.

- Skąd wzięło się to zainteresowanie nauką o wyrokach gwiazd?

- Mój wuj był astronomem, każdy astronom jest trochę astrologiem. Wszystkim nowo narodzonym w naszej rodzinie dzieciom stawiał horoskopy. Postawił i mnie.

- Sprawdza się?

- Miałam podróżować i jeździć prawie po całym świecie, miałam parać się piórem i piisać. Człowiek jest częścią kosmosu,



Fot. Jerzy Szoł

nie ulega wątpliwości, że istnieje związek między człowiekiem a ciałami niebieskimi. Astrologia zajmuje się wpływem gwiazd na naturę i ludzkie losy. To nie magia, lecz rzetelna wiedza, mimo że przez wieki porosła mchem

mitów i przesądów. Ona bada i wskazuje konkretne możliwości człowieka, wyznacza ich granice.

- Czym jest horoskop?

- To mapa albo diagram przedstawiający niebo w mo-

mentie urodzenia człowieka. W obliczaniu horoskopu nie ma elementów przypadku. Zodiak to pas nieba, obejmujący 12 dużych konstelacji gwiazd, od których wzięły swoje nazwy znaki zodiaku, znamy je prawie wszyscy. W ciągu jednego astrologicznego roku Słońce „przechodzi” przez cały zodiak, przebywając w każdym znaku 30 dni. Kluczem do astrologii jest analiza zodiaku.

- Należy wierzyć horoskopom zamieszczanym w różnych pismach?

- Są to siłą rzeczy horoskopy ogólne. Znaki zodiaku odgrywają niezwykle istotną rolę, ale nawet ludzie urodzeni w tym samym dniu mają inne horoskopy. W horoskopach indywidualnych bierze się pod uwagę dzień, godzinę i miejsce urodzenia, sporządza kosmogram, który jest obrazem nieba istniejącym w czasie i miejscu przyjęcia na świat danej osoby. Potem te dane trzeba właściwie zinterpretować.

- Czy Pani stawia horoskopy?

- Tylko przyjaciółom. Jest wielu astrologów oferujących tego typu usługi, ja do nich nie należę.

- Czy każdy może być astrologiem?

- Opanowanie astrologii wymaga tyle czasu, ile biegłe opanowanie obcego języka, niezbędny jest też specyficzny rodzaj inteligencji.

- Jak przekonałaby Pani sceptyka, że astrologia nie jest zabobonem?

- Przede wszystkim zapytałabym, czy nie czuje się częścią przyrody? Czy nie odczuwa jej wpływu, nie miewa chandry w ponury dzień, nie pika mu serce, gdy wieje halny, nie czuje się podniecony podczas pełni, apatyczny, kiedy spada ciśnień? Gdyby wszystkiemu zaprzeczył, byłby cyborgiem - sztucznym tworem.

- W Polsce o powrocie astrologii na uniwersytety nikt jeszcze nie mówi, ale podobno w Łodzi jest szkoła kształcąca ludzi zainteresowanych tą dziedziną wiedzy?

- To pomaturalne, prywatne Studium Psychotroniczne, wyklada na nim co prawda znany polski astrolog Leszek Weres, ale nauka trwa tylko 2 lata, a słuchacz otrzymuje dyplom radiestety.

W Stanach Zjednoczonych od 20 lat wyklada się ją na uniwersytetach. Słuchaczami są głównie psycholodzy i lekarze. Wielu naukowców uznaje znaczenie astrologii: Carl G. Jung, uważany za największego psychologa XX wieku, brytyjski filozof Johan M. Addey, francuski statystyk Michel Gauquelin i wielu, wielu innych. Na Zachodzie wielu astrologów współpracuje z biznesem, doradza przemysłowcom.

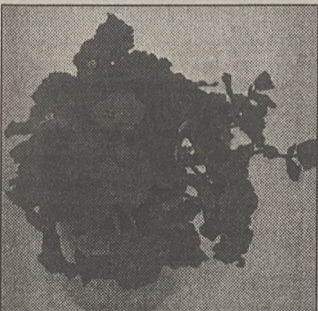
- Często i politykom. Wybór dnia i godziny podpisania traktatu ograniczającego ilość broni nuklearnej krótkiego zasięgu w Europie Biały Dom konsultował z astrologiem. Pani Joan Quigley analizowała horoskopy Ronaldą Reaganą i Michała Gorbaczowa.

- Doradziła dzień, kiedy obaj przywódcy będą skłonni do negocjacji, gdy ich nastawienie będzie pozytywne. Nie da się ukryć: planety mają wpływ na naszą psychikę i fizyczność.

BARBARA GROTOWSKA

### Ogrodnik

## Begonie



To rośliny bulwiaste. Bardzo popularne w Europie zdobią mieszkania, ogrody i tarasy. Nie przekraczają 40 cm wysokości. Zazwyczaj mają dużo kwiatów - najczęściej białych, czerwonych i różowych. Ostatnio w kwaciarniach można kupić nowe odmiany tego gatunku (tzw. *schwabenland*), które kwitną przez cały rok. Rosną szybko, zakwitają w tym samym sezonie. Kwitną w lecie.

**Długość życia:** Przeciętnie około roku. Jednak w odpowiednich warunkach może żyć nawet 2, 3 lata.

**Światło:** Begonie potrzebują dużo światła, ale nie znoszą bezpośredniego nasłonecznienia.

nia. **Uwaga!** Pozostawienie wody na liściach może spowodować ich poparzenie przez słońce.

**Temperatura:** W zimie temperatura pomieszczenia nie powinna być niższa niż 15 st. Latem zaś nie powinna przekraczać 21 st.

**Woda:** Latem roślina powinna być podlewana przynajmniej dwa razy w tygodniu. W zimie na ogół wystarcza podlewanie co 10 dni. Begonie bardzo dobrze reagują na zwiększenie wilgotności poprzez ustawienie doniczki na podstawce wypełnionej mokrymi kamykami albo mokrym mchem.

**Przesadzanie:** begonie przesadza się właściwie tylko raz - przed kwitnieniem. Gatunek, który kwitnie przez cały rok, należy przesadzić na wiosnę lub jesienią.

**Rozmnażanie:** Na ogół z nasion, ponieważ sadzonki wierzchołkowe łatwo gniją.

**Choroby:** Begonie podatne są na choroby grzybowe, ponieważ ich korzenie zawierają wiele wody.

(AMS)

### Plotki

**M**acierzyństwo jest jednym z najważniejszych celów w życiu kobiety. Jednak w dzisiejszych czasach coraz rzadziej zdarzają się matki, poświęcające się wychowaniu dzieci w stu procentach. Pochłonięte pracą zawodową, starają się godzić obowiązki rodzicielskie z zawodowymi.

Jedną z takich kobiet jest **Nicole Kidman**, która wspaniale godzi obowiązki zawodowe z macierzyńskimi. Wraz z mężem Tomem Cruisem są zasypywani rolami filmowymi, lecz wybierając kolejne, kierują się przede wszystkim tym, kiedy rozpoczyna się i jak długo trwa ją zdjęcie. Pracują na zmianę - gdy Nicole gra w filmie, Tom pauzuje. Dzieci zazwyczaj towarzyszą rodzicom i dzięki temu rodzina nie rozstaje się.

**Sophie Marceau** nie rozstaje się ze swym dwuletnim synkiem Vincentem, gdyż - jak powiedziała:  *tęsknię za nim bardzo, gdy nie ma go przy mnie przez kilka godzin*. Towarzyszył jej w Sankt Petersburgu, gdzie powstawał film kostiumowy „Anna Karenina”. Również w listopadzie ubiegłego

roku towarzyszył mamie na planie filmu „Marquise”.

W środowisku Hollywood **Meryl Streep** ma opinię wyjątkowej matki, zasługującej na Oscara w kategorii „macierzyństwo”. Obowiązki rodzinne nie przeszkodziły jej w karierze aktorskiej. Mąż aktorki Donald Gummer, trzy córki i syn wyjeź-

## Żłobek w kuluarach

dząją wraz z nią, jeśli wymaga tego realizacja filmu. Aby dzieci nie miały zaległości w szkole, towarzyszą im nauczyciele.

Kiedy cztery lata temu **Michelle Pfeiffer** adoptowała małą czarnoskórą **Claudię Ross**, powszechnie uważano, że jest to kaprys gwiazdy. Lecz stał się cud: kilka miesięcy później aktorka zaszła w ciążę i urodziła synka **Johna Henry'ego**. Wszyscy sceptycy przekonali się, że Michelle jest wspaniałą matką. Nie umie żyć z dala od swych dzieci. Już przyzwyczajono się do tego, że do studia przychodzą dzieci z nianią. W porze lunchu aktorka schodzi z nimi z planu na dwie godziny i za nic na świecie nie pozwoli sobie odebrać tego czasu. Ekipy filmowe musiały się z tym pogodzić, mimo że nie zawsze podoba się to kolegom i reżyserowi.

Ogromnie popularna u nas dzięki serialowi „Dr Quinn” **Jane Seymour** niemal do ostatnich dni ciąży grała dzielną lekarkę. Bliźnięta **Kristopher** i **John** wkrótce pojawili się z mamą w pracy. Producenci nie mieli wyboru - musieli stworzyć dla Jane i dzieci odpowiednie warunki. Próbowano namówić ich

nawet, aby chłopcy zagrali w filmie, ale jak na razie nie udało się jej tego przeforsować.

Nie są to jedyne dzieci Jane. W jej domu w Malibu czekają na nią **Kate** i **Sean** z poprzedniego małżeństwa, syn jej obecnego męża **Kalen Keach** oraz córka z poprzedniego małżeństwa jej byłego męża **Jennifer Flynn**, która wybrała dom *macochy*, a nie ojca i jest traktowane jako szóste dziecko Jane.

Jeśli chodzi o rodzime aktorki: **Dorota Stalińska** zasługuje na podziw tym bardziej, że dla swego synka jest matką i ojcem. Wszystko robią wspólnie - razem porządkują dom w Milánówku, razem jeżdżą na nartach, rowerach, kopią piłkę, walcą na macie, a nawet razem zagrali w jednym z odcinków serialu „Bar Atlantic”. Wypadli bardzo autentycznie w roli matki i syna.

**Małgorzata Potocka** jest przyjaciółką swoich córek, są nierozłączne. 9-letnia **Weronika** i 18-letnia **Matylda** uczestniczą także w życiu zawodowym mamy. Jeśli robi film, córki w nim statystują. Przygotowują posiłki dla innych, parzą kawę, sprzątają - jednym słowem bardzo mamie pomagają. Obecnie pani **Małgorzata** pracuje nad polską wersją „*Beverly Hills*” pod tytułem „*Klasa na obcasach*”, w którym **Matylda** zagra jedną z ról.

Znana z musicalu „*Metro*” oraz programu telewizyjnego „*MdM*” **Barbara Melzer** po urodzeniu córeczki zawiesiła swą działalność artystyczną na pięć miesięcy, lecz teraz wróciła do teatru wraz z dzieckiem! **Julka** ma dwa lata i ani na chwilę nie rozstaje się z mamą. Zjawia się z mamą na próbach w teatrze *Studio Buffo*. A gdy mama występuje na scenie, **Julka** czeka grzecznie w garderobie pod opieką niani lub taty (perkusisty „*Oddziału Zamkniętego*”).

Jak się okazuje, nawet gwiazdy filmowe z pierwszych stron gazet nie chcą stracić nic z uroków macierzyństwa. Niech to będzie pocieszeniem dla polskich matek, zabieganych i zapracowanych, którym z okazji ich święta składam najlepsze życzenia. Aby wasz trud przyniósł wam wiele radości i szczęścia.

IZA NOWAKOWSKA



**Piękna  
na co dzień**

# Algi – dla zdrowia i urody

Cudowne właściwości alg morskich znane były już w starożytności. Na świecie od dawna doceniane są nie tylko w kosmetyce, ale i w kuchni. U nas ciągle jeszcze stanowią nowość, ale zainteresowanie nimi wyraźnie wzrasta. Stają się modne.

Algi, czyli glony – to najprostsze rośliny, które występują wszędzie tam, gdzie jest woda, powietrze i światło. W morzach, w jeziorach, w stawach. Mogą być błękitne, zielone, żółte, brązowe, czerwone. Są wielkości setnej części milimetra (plankton) i kilkadziesiąt metrów. Bogactwo kształtów jest ogromne. Z biegiem czasu zróżnicowały się tak bardzo, że obecnie istnieje około 25 tys. gatunków. Najcenniejsze są algi morskie, gdyż woda morska zawiera wszystkie znane w przyrodzie pierwiastki i wszystkie one występują również w algach. Istotne jest to, że pierwiastki są doskonale przyswajalne przez ludzki organizm. Algi obfitują w sole mineralne, witaminy, proteiny, aminokwasy i naturalne fitohormony wzrostu (hormony roślinne), które bardzo korzystnie wpływają na procesy komórkowe. Zawierają witaminy z grupy B, witaminy C, PP, karoten (w 100 gramach niektórych alg jest tyle witaminy A, ile w 4 kg masła). W sumie około 46 witamin, makro- i mikroelementy: brom, wapno, kobalt, miedź, fluor, jod, żelazo, magnez, fosfor, potas, siarkę i cynk.

Zawartość w algach witamin z grupy B i aminokwasów o stężeniu podobnym do tego, jaki ma plazma krwi, daje w efekcie niezwykle zdolność penetracji

skóry do jej najgłębszych warstw. Dlatego algi są tak chętnie wykorzystywane w przemyśle kosmetycznym. Po serii zabiegów skóra wygładza się, staje się jędrna i jedwabista. Systematyczne stosowanie kosmetyków algowych opóźnia, zdaniem specjalistów – starzenie.

Wartościowe składniki czynne wchłaniane są w głąb organizmu. Ich wielkim bogactwem jest też zawartość jodu. Jednak tylko niektóre spośród tysięcy gatunków nadają się do zastosowania. W gabinetach kosmetycznych używa się głównie alg

Światowy przemysł kosmetyczny wykazuje ogromne zainteresowanie algami. Najnowsze technologie mają na celu wyodrębnienie z alg cennych związków i pełne zachowanie ich wspaniałych właściwości w gotowym preparacie. Kremy do twarzy, maseczki, mydła, żele do kąpieli, szampony i preparaty odchudzające uznanych światowych firm kosmetycznych mają w swoim składzie wyciągi z alg morskich, tych najwartościowszych, wydobytych z czystych głębin morskich.

Koniecznym jest wiedzieć, że algi mogą być również toksyczne, jeżeli pochodzą z wód zanieczyszczonych. Zawierają wtedy np. kadm i rtęć. Algi wyrzucone na brzeg są martwe i już zanieczyszczone. Najlepszej jakości algi pochodzą podobno z czystych głębin Bretanii. Jaka jest wartość alg trafiających do Polski – nie wiadomo. Tylko niektóre kosmetyki, w skład których wchodzi wyciągi glonów, mają atest PZH. Choćby z tego względu algoterapia w polskim wydaniu nie budzi jeszcze zaufania. Ale są przecież sprawdzone doskonałe preparaty renomowanych firm zachodnich, które można stosować bez obaw. Dużą popularnością cieszą się preparaty algowe do zwalczania cellulitis i otyłości. Coraz więcej gabinetów lekarsko-kosmetycznych oferuje zabiegi podnoszące urodę całego ciała. Jednym z nich jest tak zwane zawijanie w algi, czyli nakładanie alg na całe ciało.

Algi obok skutecznego leczenia cellulitisu zwiększają metabolizm i przemianę materii w skórze. Pogłębiają jej do-

białych, zielonych i brązowych. Są one specjalnie spreparowane i sproszkowane, a po połączeniu z wodą dają właściwą papkę. Maseczka algowa ożywi cerę palaczki, doda życia cerom dojrzałym i bardzo pomocna będzie dla skóry z problemami naczyń krwionośnych czy zmianami trądzikowymi. Oczywiście w zależności od wieku i potrzeb skóry stosuje się różne rodzaje specyfików algowych.

Dla cery młodej najlepsze są algi białe, a dla skóry dojrzałej algi zielone i brunatne.

A na talerzu? Owoce morza są pokarmem bardzo zdrowym i nie mają cholesterolu, nie tłuszczy, dostarczają organizmowi łatwo przyswajalnego białka i wspomnianych wyżej makro-, mikroelementów i witamin. Świeże, suszone, w przetworach zjadają w dużych ilościach mieszkańcy Azji, Polinezji, obu Ameryk. Gotowane, smażone, pieczone stanowią dodatek do bardzo wielu potraw. Japończycy jedzą algi od wieków – są one dla nich synonimem zdrowia i długowieczności.

W Europie są regiony słynące z tradycyjnych potraw z alg. W Irlandii i Szkocji podaje się algi (sałatę morską) w postaci sałatki. W Bretanii jada się je jako surówki. Pod względem żywieniowym największą zaletą alg jest duża zawartość białka i soli mineralnych, przy jednoczesnej niskiej zawartości tłuszczu. Powinni je jadać ludzie przemęczeni, z niedoborem witamin i mikroelementów. Algi są też świetnym pokarmem dla ludzi ze skłonnością do nadwagi.

(S)

# Metamorfozy



Pani Józefa jest mamą dwójki dorosłych dzieci i babcią piątki wnuków. Od kilku lat jest na rencie. Lubi taniec i długie spacery. Najchętniej wyczywa w górach.

Przed przystąpieniem do zmiany wizerunku zaproponowałyśmy najpierw doskonały żywczo-regenerujący firmowy zabieg kosmetyczny Ive Roche. Kosmetyczka wyregulowała brwi i zastosowała peeling gommage, vapozone i masaż. Ampułka koncentratu ADN – ARN wzmocniła efekt zabiegu i mocno odżywiła skórę.

Makijaż rozpoczęłyśmy od wyrównania cery subtelnym podkładem nuance rose i transparentnym pudrem. Linie brwi skorygował brązowy ołówek. Na powieki najpierw nałożyłyśmy cień beżoworóżowy, a następnie zielenią kaskadową, kolorem dymu i kolorem kamienia wymodelowałyśmy odpowiedni kształt oczu. Rzęsy wydłużył tusz grafitowobrązowy. Policzki ożywił delikatnie róż – rose brun. Usta trzeba było optycznie powiększyć, dlatego najpierw zostały one obrysowane konturówką beżową i orange intense poza ich naturalny kształt i wypełnione pomadkami brun tabak i orange d'or.

Pani Józefa przyszła do nas ze sporym odrostem, gdzie przeważały włosy siwe, a końce włosów miały odcień czerwonomatowy. Włosy były cienkie i delikatne. Absolutnie też pani Józefa nie chciała zrezygnować z rudawej tonacji włosów, udało nam się je-

propionowałyśmy znaczne skrócenie włosów, aby głowa wyglądała bardziej proporcjonalnie przy takiej figurze. Niestety nasz gość nie chciał zrezygnować ze swoich długoletnich przyzwyczajzeń. Cóż było robić. W grę weszła więc tylko nieznaczna korekta. Włosy zostały wyrównane i podcieniowane, a fryzura ułożona w swobodnym stylu.

Pani Józefa wybrała dla siebie bananowo-beżowy garnitur.

**Opleka kosmetyczna i makijaż  
MARTA WRÓŃSKA, YVE ROCHER,  
Karmelicka 14 tel. 22-28-68**

**Fryzura**

**Studio fryzjerskie Trendy IX  
ul. Świętokrzyska 8, tel. 32-32-31**

**Ubloru użyła**

**firma „M W – Prestige”, Karmelicka 14**

**Opracowanie i stylizacja całości Saba Pietkiewicz**



Fot. Anna Kaczmarz

**Znajdź  
swój styl**

# Zmysłowe okularnice

Słynny kreator mody Romeo Gigli twierdzi, że oczy za okularami są tajemnicze, a spojrzenie intrygujące. Uważa on również, że okulary mogą być ważnym akcentem stroju, a nawet rodzajem biżuterii.

Zatem panie zmuszone do noszenia szkieł wcale nie muszą uważać tego za smutną, pozbawiającą wdzięku konieczność. Dobrze dobrane okulary mogą stać się przecież interesującym dodatkiem. Kształt oprawki powinien być dostosowany do owalu twarzy, a kolor do naszej karnacji i do włosów.

**Twarz okrągła** – najkorzystniejsze będą okulary o liniach lekko uniesionych ku górze. Oprawki nie mogą być zbyt małe ani wąskie. Lepsze są solidniejsze, ciężkie, z zabudowanymi bokami.

**Trojkątny kształt twarzy** – będzie dobrze harmonizował z okularami większymi. Do szerokiego czoła i wąskiego pod-

bródka najlepiej pasują oprawki z zaokrąglonym dołem, ale nie skośnie (motyłkowate).

**Twarz o wąskim czole** i szerokich szczękach będzie dobrze wyglądać w okularach wychodzących poza linię brwi. Końce

oprawek mogą być lekko uniesione ku górze.

**Dla twarzy kwadratowej** – mogą być okulary okrągłe lub o fasonie zaokrąglonych prostokątów, gdyż zmniejszają twarz i nadają jej łagodniejszy zarys. Niekorzystne są oprawki małe, o prostych liniach i tzw. opadające.

**Twarz owalna** – pasują do niej właściwie wszystkie okulary o różnych kształtach.

Panie o ciepłym kolorystycznym powinny nosić oprawki szylkreto-we, rogowe, w odcieniu miedzi, złota, brązu. Chłodna karnacja dobrze zagra z oprawkami srebrnymi, grafitowymi, szarymi etc.

Jeżeli nosimy okulary, bardzo istotny jest odpowiedni makijaż. Oprawka przyciąga wzrok. Ale makijaż tutaj może okazać się trudną sztuką.

**Szklą dalekovidza** powiększają oczy – a tym samym makijaż oka i jego wszelkie mankamenty. Ryzykowne może okazać się stosowanie jasnych koloro-

wych cieni. Najlepsze i uniwersalne będą cienie dające wrażenie naturalności i głębi: beżobrazy, szarości, grafity. Niewskazane są cienie perłowe, które uwypuklają zmarszczki i strukturę skóry. Podkreślenie górnej i dolnej po-

wieki powinno być bardzo delikatne. Unikać trzeba wyraźnych kresek. Rzęsy muszą być bardzo dokładnie wytuszowane, najlepiej tuszem szarym albo brązowym. Czarny będzie za agresywny. Nie zapominajmy o brwiach, które powinny być starannie wydepilowane i uczesane.

**Szklą krótkowidza** zmniejszają oczy, dlatego trzeba unikać cieni zbyt jasnych, które gaszą oczy i kresek zamykających oko. Warto mocniej zaakcentować kąciki zewnętrzne, aby optycznie je powiększyć. Można to zrobić np. poprzez tonację cieni – jaśniejszych w kąciuku wewnętrznym, ciemniejszy w zewnętrznym. Ciemniejszym cieniem przedłużamy też linię oka. Rzęsy można pogrubić i wydłużyć specjalnym tuszem. I w tym wypadku bardzo ważna jest ładna linia brwi.

Okulary mogą również dobrze dodawać urody, jak i wpływać niekorzystnie na wygląd twarzy i znacznie postarzać.

# Ćwiczenia twarzy

Poświęcamy dużo czasu i pieniędzy na różne zabiegi mające sprawić, aby nasza twarz wyglądała młodo i świeżo. Tymczasem jeden z najefektywniejszych środków jest bezpłatny i zabierze nam tylko 10 minut dziennie – są to regularne, systematyczne ćwiczenia.

Mięśnie twarzy powinny codziennie otrzymać odpowiednią porcję ruchu, podobnie jak pozostałe mięśnie naszego ciała. Niewiele osób zdaje sobie sprawę, jak duży jest nasz udział w kształtowaniu i wyostrzaniu rysów własnej twarzy. Mięśnie twarzy są mniejsze i cieńsze niż pozostałe. Stosunek zawartości tkanki tłuszczowej do mięśniowej jest tu niższy niż w innych częściach ciała. Jeśli systematycznie gimnastykujesz mięśnie twarzy i szyi, a także stosujesz zabiegi pielęgnacyjne (kompresy, parówki, maseczki), to efekty Twojej pracy zauważysz w niedługim czasie.

Codziennie ćwiczenia tych mięśni pobudzają krążenie krwi, co poprawia żywotność skóry. Efektem jest inna struktura mięśni i jędrna skóra, na

której zmarszczki są mniej widoczne. Rysy twarzy nie ulegają wyostreniu przez zapobieganie powstawania głębokich bruzd.

Staraj się wykonywać je codziennie przez 10 minut, ćwicząc przed lustrem przed nałożeniem makijażu, kiedy Twoja skóra jest oczyszczona.

**Ćwiczenia ust**

– zaciśnij zęby nie zamykając ust, pociągnij kąciki ust w stronę uszu, wytrzymaj 3-5 sekund, rozluźnij i powtórz co najmniej 7 razy

– ułóż wargi w literę „o”, wysuwając je jak najbardziej do przodu, rozluźnij i powtórz 7 razy.

**Ćwiczenia szyi**

– zaciśnij zęby i powoli unieś głowę napinając mocno mięśnie szyi i brody, wytrzymaj tę pozycję przez 5-7 sekund, rozluźnij i powtórz 5 razy

– wysuń zuchwę do przodu i mocno napnij mięśnie szyi, wytrzymaj 3-5 sekund, rozluźnij i powtórz 5 razy

– wsuń koniec języka między zęby i wysuń tak jak w poprzednim ćwiczeniu zuchwę do przodu, napnij mięśnie szyi, wytrzy-

maj 5 sekund, rozluźnij, powtórz 5 razy

**Czoło** – to ćwiczenie zapobiega pojawianiu się zmarszczek między brwiami.

– połóż palce wskazujące na wewnętrznych końcach brwi, tak jakbyś chciała powiększyć odstęp między nimi, jednocześnie spróbuj zmarszczyć brwi, po 3-5 sekundach rozluźnij mięśnie, powtórz 7 razy.

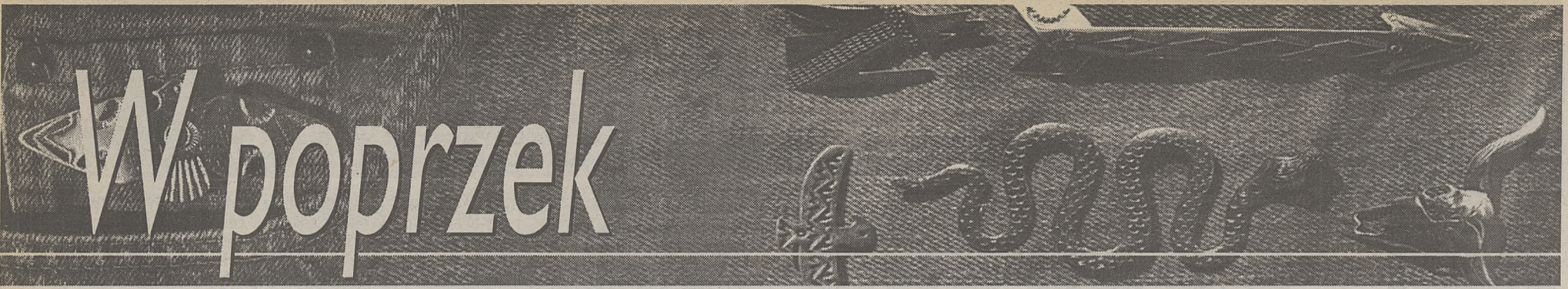
**Ćwiczenia powiek** – przynoszą ulgę spuchniętym powiekom, wzmacniają mięśnie pod powiekami. Twoje oczy uzyskują młodzieńczy blask.

– połóż szeroko oczy, połóż opuszki kciuków na brwiach i bardzo lekko je podnieś, wytrzymaj w tej pozycji 3-5 sekund, powtórz 7 razy.

– trzymaj kciuki tak jak w poprzednim ćwiczeniu, ale zamknij powieki, pozostaw w tej pozycji przez 3-5 sekund, powtórz 7 razy. Te ćwiczenia możesz wykonywać naprzemiennie.

Pamiętaj o regularnym oddychaniu przez nos w ciągu całej sesji tych ćwiczeń.

A.D.



## Ice-T w Krakowie

# Nie dopisała publiczność

Formacja Bodycount przyjechała na występy w Polsce po raz drugi. W ubiegły piątek raper Ice-T wraz ze swoim zespołem zagrał w hali Wisły niezły koncert. Niestety, publiczność niezbyt dopisała.

Bodycount - to specyficzna kapela heavy-metalowo-rapowa, tworzona przez

utwór „Cop Killer”. Ice-T napisał go pod wrażeniem brutalnego potraktowania niejakiego Rodney'a Kinga przez policję z Los Angeles. Utwór ten wzbudził tak wielkie protesty, że po kilku miesiącach usunięto go z albumu, a niejako na jego miejscu pojawił się kawałek „Freedom of Speech”, rapowany przez Ice'a-T wspólnie z Jello Biafrą.

W 1994 roku zespół Bodycount nagrał swoją drugą płytę - „Born Dead”. Cieszyła się ona jednak już znacznie mniejszą popularnością. Ostatni, najnowszy album formacji z Los Angeles nosi tytuł „Violent Demise, The Last Days”.

Muzykę Bodycount stosunkowo trudno zaszkladkować. Łączy ona z pewnością elementy heavy czy speed metalu (gitary, perkusja) z rapem i hip-hopem (rytmy, wokale, teksty). Sam Ice-T czę-

stosowego, „brudnego”, nierzadko wulgarnego języka. Mówi w nich o walkach gangów, konfliktach rasowych i przemocy, czy - jak na płycie „Born Dead” - o bezsensie uczestnictwa w wojnie w Zatoce Perskiej.

Krakowski koncert, pomimo stosunkowo niewielkiej publiczności, wypadł udanie. Ice-T jest doskonałym showmanem, a jego muzycy starają się dorównać charyzmie swojego lidera. Warto przy tym wspomnieć, że zarówno poprzedni perkusista Bodycount (zmarły Beatmaster V) oraz basista Moseman zostali zastąpieni przez nowych instrumentalistów. Postacią numer dwa w zespole z pewnością wciąż pozostaje gitarzysta Ernie C.

Ice-T i Bodycount przez półtorej godziny zdążyli zagrać większość najbardziej znanych utworów. Nie zabrakło „Born Dead”, „Bodycount” czy „Voodoo”. Na bis pojawił się oczywiście „Cop Killer”. Niestety, zespół nie był w stanie dorównać pod względem żywiołowości swemu własnemu występowi na Sopot Rock Festiwal przed dwoma laty. Niektóre utwory zagrane zostały w wersji skróconej, inne wypadły nieco błado.

Poza częścią czysto muzyczną Ice-T próbował prowadzić rozmowę z publicznością. Wygłosił pokrótce poglądy na kilka spraw, o których śpiewa i wyraził sympatię dla swojego polskiego kolegi po fachu - rapera Liroya, który na chwilę pojawił się na scenie, jednakże nie został przyjęty zbyt entuzjastycznie.

DBANGA



czarnych muzyków skupionych wokół lidera - Ice-T, który poza tym udziela się w projektach solowych.

Pierwsza płyta Bodycount, nagrana w 1992 roku, zawierała kontrowersyjny

sto używa określenia hard core. Ma chyba jednak wtedy na myśli raczej „coś naprawdę ostrego” niż gatunek muzyczny o tej właśnie nazwie. Mieszane uczucia budzą teksty Ice'a-T, w których używa on bezkompromi-

## Buckshot LeFonque - „Music Evolution”

## Idealna płyta



Niespełna trzy lata temu jeden z najbardziej popularnych saksofonistów jazzowych - Branford Marsalis - doszedł do wniosku, że jazz to nie wszystko i postanowił zająć się w tworzeniu muzyki na pograniczu kilku stylów. Powołał do życia grupę Buckshot LeFonque, która gra niesamowitą mieszankę hip-hopu, jazzu, funky, rhythm and bluesa i rocka.

Piszę „niesamowitą”, bo tego po prostu trzeba posłuchać. Pły-

ta „Music Evolution” jest wprost idealna na majowe, wiosenne-litnie wieczory. Można przy niej poskakać, można pojeździć na rowerze, na desce, można nawet posłuchać w samotności w domu, co gwarantuje poprawę nastroju.

Utwory na „Music Evolution” opierają się na hip-hopowym rytmie, który buja przez cały album. Dodajmy do tego niesamowity saksofon Marsalisa, archaicznie brzmiące klawisze, momentami niesamowicie ostrą gitarę, pulsujący bas, skrecze i świetne rapowanie - to po prostu recepta na sukces. Do nagrania „Music Evolution” zaproszeni zostali DJ Apollo, wokalista i klawiszowiec Frank McComb, gitarzysta Carl Burnett, trębacz Russell Gunn, basista Reginald Veal, perkusista Rocky Bryant oraz raper 50 Styles: the Unknown Soldier. Gościnnie pojawili się także wielki i niesamowity GURU, puzonista - brat Marsalisa Delfeayo oraz była żona Marsalisa - Tess.

Wielkie nazwiska stworzyły naprawdę wielkie dzieło, o którym można śmiało powiedzieć - WSTYD NIE POSŁUCHAĆ.

GREG

### Uwaga! ♠ Koncert! ♠ Uwaga!

- 5.06 Tricky, SkyClub, Praga
- 9.11.06 Jethro Tull, Poznań, Katowice
- 13.06 Tangerine Dream, Warszawa, Sala Kongresowa
- 17.18.06 Apollo 440 Warszawa, Coloseum, Jaworzno, klub „Kanty”
- 18. 19.06 Biohazard, Katowice, Warszawa
- 22.06 Emerson, Lake & Palmer, Katowice, Spodek
- 25.06 INXS, Katowice, Spodek
- 29.06 Sinead O'Connor, Katowice, Spodek
- 7.07 Smashing Pumpkins, Katowice, Spodek
- 27.07 David Bowie, Gdańsk
- 12.08 U2, Chorzów, Stadion Śląski

Możemy Was zapewnić, że koncert U2 odbędzie się w terminie. Jeżeli ktoś z Was ma bilet, będzie musiał wymienić go na nowy. Najważniejsze jest jednak to, że U2 zagra i będzie to prawdopodobnie koncert roku.

Zmienił się za to skład koncertu „Gdańsk 100 Watt” zamiast

No Doubt i Simple Minds zagra David Bowie. Powiem szczerze, że się cieszę, bo „nowego” Bowiego uwielbiam, myślę jednak, że większość z Was wolałaby zobaczyć na scenie szalejącą Gwen Stefani niż eksperymentującego weterana, jakim na pewno jest 50-letni David Bowie.

TOMASZ POZNAŃSKI  
RADIO RMF FM

## Zagubiona autostrada

łem na znany już utwór. Nie ukrywam, że bardzo lubię twórczość Lyncha, ponieważ gwarantuje oryginalność podejścia do, wydawałoby się, oczywistych problemów.

Nie ukrywam również, że bardzo cenię dokonania Trenta Reznora, lidera Nine Inch Nails. Lubię soundtracki, których produkcji się podjął. Ścieżki dźwiękowej z „Natural Born Killers” słuchałem namiętnie przez długi czas, a teraz podobnie przeży-

wam muzykę z filmu „Lost Highway”.

Tak jak Lynch jest gwarantem dobrego kina, podobnie Trent Reznor zapewnia, że ścieżka dźwiękowa, której produkcją się podejmuje będzie czymś naprawdę niesamowitym, co doskonale radzi sobie bez obrazu. Na soundtracku „Lost Highway” znaleźli się m.in. David Bowie, najbardziej kontrowersyjny zespół Ameryki - Marilyn Manson, Lou Re-

ed, The Smashing Pumpkins, Nine Inch Nails. Czy słysząc te nazwiska i nazwy można przypuszczać, że ścieżka dźwiękowa z „Lost Highway” nie odniesie sukcesu? Dodajmy do tego jeszcze Angelo Badalamenti, który zilustrował muzyką niektóre fragmenty obrazu.

Wierzcie, że tak dobrej muzyki filmowej nie słyszałem w życiu. A wiele już słyszałem.

SSKI

✗ Następczynią Natalie Merchant w 10,000 Maniacs jest Mary Ramsey, która w przeszłości współpracowała już z tą grupą - jeszcze za czasów Merchant grała na wiolonczeli i śpiewała w chórkach na dwóch poprzednich albumach „Our Time Is Eden” i „MTV Unplugged”. Kolejna płyta 10,000 Maniacs zatytułowana „Love Among Ruins” ukazuje się 17 czerwca.

✗ Tricky zadebiutował w roli aktora w filmie francuskiego reżysera Luca Bessona „The Fifth Element”.

✗ Po 27 latach leżenia na półce, 3 czerwca ukazuje się film (na kasetach wideo) „Message To Love: The Isle Of Wight Festival - The Movie”. Jest to dwugodzinny dokument prezentujący festiwal zwany brytyjskim Woodstock w tym występy The Who, Free, Moody Blues, Joni Mitchell, Milesa Daviesa, Jethro Tull, The Doors oraz Jimmy'ego Hendriksa.

✗ Depeche Mode, zespół, który nie ryzykuje wyruszenia na ogólnoswiatowe tournée - głównie ze względu na Dave'a Gahana - wystąpił z jedynym koncertem w Stanach Zjednoczonych w Shrine Auditorium w Los Angeles. „Spędziliśmy blisko dwa lata pracując nad tym albumem i nie jest to odpowiedni moment na długie trasy koncertowe” - powiedział Gahan. Jak wiemy, Dave w międzyczasie otarł się o śmierć i spędził sporo czasu w ośrodkach odwykowych. Koncert w L.A. oglądnięli zwycięzcy konkursu radiowego, zorganizowanego przez tamtejszą stację.

✗ Bono i reszta grupy U2 zamierza wykorzystać jedną z przerw w trasie PopMart, a dokładnie

## Rockowy magiel (107)

dzień 7 lipca, na udział w Tibetan Freedom Concert. Podczas tej imprezy, będącej muzycznym poparciem dla walki o wolność Tybetu, wystąpią między innymi Beastie Boys - główni organizatorzy zamieszania, Blur, Radiohead, Patti Smith, Björk, Porno For Pyros, Noel Gallagher.

✗ Wspominamy często o festiwalach w Stanach Zjednoczonych, ale przecież także w Europie czeka nas gorące muzyczne lato. Jeszcze podczas tego weekendu w Wielkiej Brytanii odbędą się dwie wielkie imprezy - największy brytyjski festiwal techno, czyli Tribal Gathering oraz trzydniowy Essential Festival w Brighton. Równie ciekawie zapowiadają się ostatnie dni czerwca - wtedy właśnie odbędą się dwa największe europejskie festiwale - czyli Roskilde w Danii i Glastonbury w Wielkiej Brytanii. Według najświeższych doniesień swój udział w obydwu potwierdziła grupa Smashing Pumpkins. W Glastonbury wystąpią pierwszego wieczoru - 27 czerwca, a zaraz potem lecą do Roskilde, gdzie zagrają dzień później. W Glastonbury wystąpią również między innymi: Beck, Echo & the Bunnymen, The Prodigy, Chemical Brothers, Phish, Daft Punk, Pavement, Neil Young i dziesiątki innych. W Danii pojawiają się natomiast: Beck, The Boo Radleys, Nick Cave & The Bad Seeds, Erasure, Isaac Hayes, Kula Shaker, Lightnings Seeds, Live, Nada Surf, Omc, The

Orb, Pet Shop Boys, Primus, Prodigy, Radiohead, Reef, Republica, Silverchair, Suede oraz Wu Tang Clan.

✗ Grupa Suede, a także towarzysząca jej podczas amerykańskiego tournée formacja Longpigs,

zostały za wielką wodą okradzione, i to nie tylko z całego sprzętu. Zniknął również autobus, którym podróżowali. Sprzęt, w tym wyjątkowy model gitary Gibson 355 z roku 1960, wart był w sumie 25 tysięcy funtów. Nie pozostawiono im nawet jednego kabelka - została tylko akustyczna gitara, którą trzymali w pokoju.

Jerzy Krawczyk - Agencja Impresyjna w Krakowie zaprasza

### Koncert ..... Koncert ..... Koncert .....

Taki zdarza się tylko raz!!! Wystąpią:

**Maryla Rodowicz i jej gitarzyści, Czesław Niemen z zespołem, Marek Grechuta i Anawa, Seweryn Krajewski**

oraz

### The Animals

legendarna brytyjska grupa

Małgośka ... Dziwny jest ten świat ... Nie dokazuj miła ... Anna Maria ... Dom wchodzącego słońca ... oraz kilkadziesiąt innych - złotych, platynowych, diamentowych przebojów, w ich wykonaniu usłyszymy w trzygodzinnym koncercie, który poprowadzą Wojciech Mann i Krzysztof Materna. Podczas gigantycznej trwającej miesiąc trasy koncertowej wystąpią w 30 miastach Polski.

W Krakowie ten jedyny, niepowtarzalny spektakl zobaczymy w dniu 18.06.97 o godz. 20.30 na Stadionie Cracowii.

Ogólnopolski patronat: radiowy - Polskie Radio Pr. 1, prasowy - Super Express, telewizyjny - Polsat.

Bilety do nabycia w Filmotechnice, Kinie Kijów, Centrum Informacji Kulturalnej ul. Jana, sklepach muzycznych.

Każdy zakupiony bilet bierze udział w losowaniu SAMOCHODU !!!

DZIENNIK POLSKI



# DZIENNICZEK

POLSKI

PISMO UCZNIÓW PRZYGOTOWYWANE W CHWILACH WOLNYCH OD NAUKI

## Czym jest RPG?

# Wymyślony świat



Ten tekst przeznaczony jest dla osób, którym skrót RPG nie mówi. Jeżeli więc nie wiesz, o czym jest mowa, czytaj dalej.

Kiedyś pewnym ludziom z TSR

Jak się w to gra? MG, czyli Mistrz Gry wymyśla świat, przygodę, daje życie mieszkańcom systemów. W jego wyobraźni rozgrywa się cała historia życia. Gracze wczuwają się w role swych bohaterów, starając się w jak najlepszy sposób „przeżyć” wymyśloną historię. Wszystko rozgrywa się za pomocą fantazji i wyobraźni. W grach typu RPG istnieje jednak pewne ryzyko nazywane się k10, k6, k100... Chodzi tu o element losowy. Gdy dochodzi do walki, zadania zręcznościowego etc... gracz (lub MG) rzuca kością... odpowiednio... ścienną. Jeżeli rzuci mniej niż wynosi jego cecha, test się powiodł. Brzmi to może strasznie, ale w praktyce jest doskonałe. Systemów są setki, graczy setki tysięcy. Choroba zwana grami fabularnymi rozszerza się w zawrotnym tempie. Do Polski dotarła już bardzo dawno, gdy w zamierzonych czasach wprowadzano podręczniki zza granicy. Polską falę RPG rozpoczęła firma Mag i „Magia i Miecz”, najlepsza jak na razie gazeta poruszająca ten temat w Polsce. Oni to przetłumaczyli na język polski „Warhammera” - system uznany za jeden z najlepszych w świecie. Od tego czasu szaleństwo trwa. Jeżeli zaciekawiło Was to, co napisałem i chcecie więcej informacji, sięgnijcie po „Magię” lub napiszcie do nas. Chętnie nawiążemy korespondencję z wszystkimi fanami RPG!

RAISTLIN

## Gorące rytmy południa

Niedawno miałyśmy okazję oglądać w Hiszpanii oryginalną wersję tańca FLAMENCO oraz rozmawiać z trzema dziewczynami - Victorią, Beatrice i Montse - które go wykonywały. Pomimo różnic językowych udało nam się zdobyć kilka informacji.

Wszystkie zgodnie potwierdziły, że karierę trzeba rozpocząć bardzo wcześnie (w ich przypadku było to 3, 7, 15 lat). Tylko w przypadku jednej z nich rodzice nie wpływali na tę decyzję. Nauka tego z pozoru łatwego tańca trwa długo (u naszych rozmówczyń 8-20 lat). Sama nauka gry na kastanietach zajmuje około 3 lat. By zdobyć umiejętności tańczenia FLAMENCO, trzeba chodzić do specjalnej szkoły, jedna z nich znajduje się w Barcelonie. W różnych regionach Hiszpanii są odmienne sposoby wykonywania tańca.

Na nasze pytanie: „Czy trzeba mieć talent, by wykonywać taką pracę i czy my mogłybyśmy się tego nauczyć?” - odpowiedziały: „praktycznie każda dziewczyna może zdobyć tę umiejętność”, dodając jednak brutalnie, że my już jesteśmy za „stare” (choć mamy po 16 lat!).



Kariera tancerki nie trwa długo, bo do trzydziestego roku życia. Zajęcie to nie jest zbyt dochodowe, nasze rozmówczynie dorabiają sobie pracą w sklepie. Tylko jedna tancerka na tydzień jest wybitnie uzdolniona i tylko taka może zrobić karierę.

Na zakończenie rozmowy Hiszpanki pokazały nam swoją małą(!) garderobę, w której znajdowało się ponad 20 sukienek i większość z nich była wykorzystywana podczas jednego wieczoru. Ciekawostką były też buty podbite gwoździem ze specjalnymi „niełamliwymi” obcasami.

Na tym skończyłyśmy rozmowę, gdyż dziewczyny musiały wyjść z powrotem na parkiet. Tak skończyła się jedna z naszych wycieczkowych przygód.

HOLA! (w wolnym tłumaczeniu CZĘŚĆ)

JAKA, KAKA I M.

## Pokochoj siebie

Co to znaczy „pokochoj siebie” i dlaczego to takie ważne? - pyta panią Teresę Wierbę, bioenergoterapeutkę, członka Małopolskiego Stowarzyszenia Naturoterapii w Krakowie.

- Jeśli każdy z nas przez chwilę pomyśli o sobie, to dojdzie do wniosku, że chciałby być szczęśliwszy. Aby osiągnąć stan szczęścia, człowiek musi nad tym popracować - popracować nad sobą... Najpierw musi zaakceptować siebie takim jakim jest, ale patrząc na siebie pozytywnie. Człowiek powinien uświadomić sobie swoje pozytywne cechy, zdolności, predyspozycje, które są indywidualnym skarbem każdego z nas. Musi pomańażać swe zdolności i bardziej je doskonalić, bo jaki pożytek z tego, że ktoś został obdarzony np. doskonałym słuchem, skoro w żaden sposób nie wykorzystuje tej zdolności. Ktoś inny pięknie maluje, ale np. pracuje jako sprzedawca i na malowanie nie wystarcza mu już czasu. Zdolności swoje i dobre cechy należy rozwijać i pielęgnować, ale także wyeliminować z siebie te cechy, które są złe, które krzywdzą innych.

Pokochoj siebie - to mieć szacunek dla siebie samego, to za dbanie o swoje ciało i umysł.

Pokochoj siebie - to także myśleć i mówić pozytywnie o sobie. Proszę zwrócić uwagę na swoje myśli i wypowiadane słowa. Jeśli ktoś myśli o sobie, że jest np. brzydki, jeśli mówi: nie pamiętam, jestem do niczego, nie potrafię..... to organizm potraktuje takie słowa, myśli jak rozkaz i rozkaz wykona! Człowiek tak robi sobie wielką krzywdę. Jeśli zaś człowiek siebie akceptuje, kocha i jest dla siebie jak najlepszy przyjaciel, to i inni ludzie tak go traktują. Dlatego podaruj sobie dobre słowa. Gdy będzie Ci dobrze z samym sobą, będzie Ci dobrze z ludźmi.

- Czy takie postępowanie nie „zasieje” w nas ziarenka egoizmu?

- Nie, ponieważ zawsze należy mieć na uwadze dobro drugiego człowieka. Dlatego nie krytykuj, nie zazdrość, nie osądzaj a przebaczej i traktuj drugiego człowieka tak, jak sam chciałbyś być traktowany.

Gdy już napełnisz się miłością i będziesz rozprzestrzenił ją, ludzie wokół ciebie będą czynić tak samo.

- Jak znaleźć w sobie to, czym natura nas obdarowała?

- W ciszy. Cisza jest tą chwilą, w której człowiek może usłyszeć naprawdę wiele, może usłyszeć głos swego serca i siebie. W ciszy może usłyszeć niewypowiadane

wolanie innych ludzi o pomoc. „Nie krzykiem zdobywa się świat, a ciszą”.

A co ludzie robią? - zagłuszają wszystko co wokół, zagłuszają siebie samych. Głośna muzyka przez cały dzień, gadulstwo to elementy, które zagłuszają intuicję. Intuicji nie usłyszysz, gdy sam mówisz cały czas. Sama wykorzystując tę zasadę w pracy.

- Właśnie, na czym dokładnie polega Pani praca?

- Przekazując energię, dążę do usunięcia dolegliwości, ale jednocześnie szukam zawsze jej przyczyny. Dolegliwości najczęściej towarzyszy ból, a ból jest sygnałem, że coś nie jest w porządku. O porządek zaś człowiek musi zadbać sam. Gdy ja „posprzątam” czyjś dom”, a gospodarz wchodzi do niego w zabłoconych butach - to jak długo pozostanie czysty? Pomagam słowem i myślą, bo w dużej mierze moja praca jest mentalna. Tłumaczę, że wszystko, czego szukamy na zewnątrz, jest w nas samych i że nikt człowieka nie zamusza i nie trzyma w więzieniu prócz jego własnych myśli i czynów.

Gdy człowiek raz potrafi przyjąć tę prawdę, zmienia się cały jego stosunek do własnego losu i do samego siebie. Los zamiast go przygnębiać napęłni go ufnością i wiarą w siebie i we własne siły, które drzemią w każdym z nas. Należy je tylko obudzić.

- Czy oprócz leczenia afirmacjami, wykorzystuje Pani jeszcze inne środki w swojej pracy bioenergoterapeutycznej?

- Korzystam z darów natury jakimi są wibracje kwiatów. Kwiaty jak zwierzęta wyczuwają dokładnie, jakie jest wnętrze człowieka oraz to, czego człowiekowi potrzeba. Wystarczy po nie sięgnąć - są przecież wokół każdego z nas.

- Jakie słowa przekazałaby Pani młodym ludziom?

- Trochę ciszy i relaksu, wyciszenia samego siebie.

Skąd nerwice, skąd potem zawały serca...? Pewnie myślisz młody człowieku, że takie rady nie dla Ciebie, a przecież na zawał serca „pracuje się” latami. To nie nadchodzi nagle - może Ci się tylko tak wydawać. Czy na starość będziesz się uczył żyć od nowa? Ponoć nigdy nie jest za późno, ale co posiejesz to wyrośnie, chyba że ktoś ziarno zniszczy lub zoroze. Dlatego zacznij już teraz, abyś zdążył zebrać owoce swojej pracy - przecież robisz to dla własnego dobra. I pamiętaj, że zło uczynione w jakikolwiek sposób obróci się wcześniej lub później przeciwko Tobie.

Rozmawiała: ANNA I MARIANNA

## Kulinarna pokusa



Cześć!

Trzeci rok jestem uczennicą w Zespole Szkół Gastronomicznych nr 2 przy ul. Zamoyskiego 6. Szkołę tę wybrałam, bo jak pewnie wiele dziewcząt, tak i ja chciałam umieć dobrze gotować (choć chodzi do naszej szkoły dużo chłopaków). Uczymy się nie tylko gotować, ale i zdrowo odżywiać, mamy też wszystkie przedmioty ogólne, jak w innych szkołach. System nauki jest taki: w zasadniczej szkole cztery dni nauki, jeden dzień zajęć praktycznych; w technikum nauka odbywa się przez pięć dni w tygodniu, a jeden miesiąc poświęcony jest wyłącznie na praktyki, które odbywają się w szkolnej restauracji „Pokusa” (kusi niskimi cenami i wykwintnym smakiem potraw) lub w schronisku młodzieżowym przy ul. Oleandry (poznajemy tam mnóstwo ciekawych ludzi z kraju i zagranicy). Na przedmiocie zwanym w skrócie technologią gotujemy przeróżne potrawy - od tych najprostszych do najbardziej złożonych. Chcicie wiedzieć, co potrafimy? Odwiedźcie nas w „Pokusie”.

Pa X.

Zapraszamy do współpracy wszystkich, którzy mają coś do przekazania swoim rówieśnikom, bez względu na rodzaj szkoły i miejsce zamieszkania.

Czekamy na Was i Wasze propozycje.

Korespondencję, artykuły, rysunki, zdjęcia prosimy kierować pod adresem „Dziennika Polskiego” (31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, pokój 401) z dopiskiem „Dzienniczek Polski”.

## Klub Rycerzy Jedi

„Gwiezdne wojny” - mityczna trylogia opowiadająca o zmaganiach garstki rebeliantów z siłami wrogiego Imperium, a także klasyka science fiction znów pojawiły się na ekranach kin. Ich twórca - George Lucas postanowił zachować to wspaniałe dzieło dla potomności i w tym celu wytwórnia Industrial Light & Magic poprawiła jakość obrazu i efektów specjalnych, stosując technikę cyfrową oraz dodała do poszczególnych części kilka nowych scen. Fani na całym świecie nie mogli doczekać się premiery Specjalnej Edycji Trylogii. A co z mieszkającymi w Polsce miłośnikami gwiazdnej sagi? Tylko trzydziestu z nich (w tym niżej podpisana) zrzeczyło się w istniejący mniej więcej od roku klub korespondencyjny o nazwie The Jedi Union. Wymieniają oni listy wraz z uwagami, przemyśleniami i ciekawostkami dotyczącymi ulubionych zagadnień z dziedziny fantastyki. Dzięki współpracy i przedsiębiorczości niektórych członków udało się stworzyć fanzin ukazujący się w odstępach jednogdo-dwóch miesięcy. Pojawiają

się w nim ciekawe artykuły, felietony, grafiki, recenzje tworzone przez czytelników oraz bieżące informacje dotyczące Gwiezdných Wojen, mające swoje źródło w Internecie. Ponieważ nie wszyscy należący do The Jedi Union ludzie mają możliwość spotkania się, postanowili zorganizować latem wspólny biwak. Wszystko zaczęło się od ogłoszenia zamieszczonego przez Magdę F. z Zakopanego w dwóch poczytnych piśmiech: „Nowej Fantastyce” i „Filipince”. Autorka nawoływała w nim fanatyków trylogii Lucasa do zjednoczenia, jednak na wezwanie odpowiedziała za ledwie cząstka zainteresowanych. Być może jest to wierzchołek góry lodowej, bo przecież nie każdy mógł mieć dostęp do źródła danej informacji. Dla nich właśnie podaję adres, pod który mogą napisać, by włączyć się w grono klubowiczów (adresatka prosi o załączenie znaczków zwrotnych): Magda Filar, ul. Goszczyńskiego 4, 34-500 Zakopane

Pamiętajcie, czekamy na was! Niech Moc będzie z Wami! VADERINE

## Tajemniczy kamień

Ładna pogoda sprawiła, że na Wawelu pojawiły się wycieczki. Ale o dziwo na dziedzińcu zamkowym dużo osób gromadzi się w ptn.-zach. narożniku. Dlaczego?

Otóż w tym miejscu, a dokładnie za murem, w krypcie św. Gereona znajduje się święty kamień zwany czakramem Ziemi. Jest to potężne źródło mocy kosmicznej i ziemskiej. Po części musi to być prawda, bo w okresie międzywojennym na Wawel pielgrzymowali buddyjscy mnisi. Wierzą oni, że tu znajduje się jeden z ich 7 świętych czakramów.

Możecie wierzyć albo nie, jednak słynni różdżkarze badając wzgórze stwierdzili w tym miejscu wysokie promieniowanie. Podobno w zasięgu działania mocy czakramu życie rozwija się optymalnie. Może warto po męczącej zimie postać sobie trochę w rogu dziedzińca (minimum 20 min). GALADRIELA

Z głębokim smutkiem zawiadamiamy, że w dniu 21 maja 1997 r. zasnął w Panu opatrzony św. Sakramentami Najukochańszy Mąż, Ojciec, Dziadziuś i Teść

ś + p

### ppłk mgr JAN JUSZCZYK

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie we wtorek, dnia 27 maja 1997 r. o godz. 13.15 w kaplicy na cmentarzu w Grębałowie, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku. Pograżona w głębokim smutku

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 21.05.1997 roku, po długiej i ciężkiej chorobie, zmarł nasz Kolega

### KAZIMIERZ BEDNARZ

wieloletni pracownik „Transprojektu” w Krakowie. Pogrzeb odbędzie się w dniu 26 maja o godz. 11.00 na cmentarzu Podgórskim. Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy współczucia.

Zarząd, Rada Nadzorcza, Związki Zawodowe oraz Pracownicy „Transprojektu”

Dnia 22 maja 1997 r. odeszła opatrzona św. Sakramentami nasza ukochana Mamusia i Babcia

ś + p

### JANINA BOBEROWA 1<sup>o</sup> voto Pağowska

Prawnik

Człowiek wielkiego serca.

Msza św. żałobna przy Zmarłej odprawiona zostanie we wtorek, dnia 27 maja 1997 r. o godz. 12.00 w kaplicy cmentarza na Salwatorze, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku. Pograżeni w głębokim smutku i żalu

Córki, Wnuki i Zięciowie

ś + p

### JANINA SIENDER z d. Biezanowska

Kochana Żona, Mama, Babcia i Siostra, przeżywszy lat 68, po krótkiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami zmarła dnia 20 maja 1997 roku. Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie w poniedziałek, dnia 26 maja 1997 r. o godz. 9.30 w kaplicy na cmentarzu w Grębałowie, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku

Mąż, Córka, Zięć, Wnuczka, Siostry i Rodzina

ś + p

### LUDWIK SŁOWIK

Najukochańszy Tatuś, Dziadziuś i Pradziadziuś, przeżywszy lat 86, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami zasnął w Panu dnia 22.05.1997 r. Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie we wtorek, dnia 27.05.1997 r. o godz. 13.40 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku

Córki, Zięciowie, Wnuki i Prawniki

ś + p

### ANIELA PIASECKA z Szymańskich

wdowa po śp. Władysławie, urodzona 27 maja 1909 roku w Warszawie, człowiek niezwyklej prawości i dobroci, zmarła 17 maja 1997 roku w Krakowie, po długim, aktywnym i ofiarnym życiu, pełnym z męstwem znoszonych cierpień. Więzień Pawiaka 1940-41,

Pracownik Rady Głównej Opiekuńczej.

Msza święta za Jej duszę zostanie odprawiona we wtorek, 27 maja o godzinie 18.00 w Kolegiacie Świętej Anny.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odbędzie się w środę, 28 maja o godzinie 11.00 w kaplicy na cmentarzu w Batowicach, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej do grobu rodzinnego, o czym zawiadamiają z bólem

Syn, Synowe, Siostrzeńcy i dalsza Rodzina

W dniu 21.05.1997 r. zmarła w wieku lat 83

ś + p

### ELŻBIETA CZYŻ

długoletnia pracownica

Sp-ni Inwalidów im. Dembowskiego.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 26 maja 1997 r. o godz. 13.00 na cmentarzu w Batowicach, o czym powiadamiają

Córka, Synowie i Rodzina

Koleżance

### mgr Janinie Handzlik

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI składają

Koleżanki i Koledzy

z Wojewódzkiej Stacji Krwiodawstwa w Krakowie

Pani

### Irenie Galon

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI składają

Dyrekcja i Pracownicy Centrum Kształcenia Ustawicznego w Krakowie

Prosimy Przyjaciół o wspólną modlitwę w intencji pokoju duszy

ś + p

### DANUTY MIETELSKIEJ

podczas Mszy świętej, która zostanie odprawiona w piątą rocznicę Jej śmierci - w niedzielę 25 maja 1977 r. o godz. 12 w Kolegiacie Akademickiej św. Anny w Krakowie.

Mąż z Synami, Synowymi i Wnukami

### Kol. Bohdanowi Godyniowi

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci CÓRKI składają

Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy z Drukarni Polsko-Amerykańskiego Towarzystwa Prasowego w Krakowie

Przyjaciołom oraz Znajomym, którzy wzięli udział w odprowadzeniu na miejsce wiecznego spoczynku Kochanej Żony, Matki i Babci

ś + p

### ANNY BŁASZCZYKOWSKIEJ

składamy tą drogą serdeczne podziękowania.

Mąż, Córka i Rodzina

## Ogłoszenia ekspresowe

### Praca

AMERYKAŃSKA firma przyjmie młodych, uzdolnionych do malowania ozdób choinkowych. Zgłoszenia osobiste, ul. Czapskich 4, IIIp, od 26.05.97; 15.00-18.00. 400634

ARCHITEKTÓW zatrudnię, znajomość jęz. niemieckiego lub jęz. angielskiego, wymagana. Oferty 114050 Kraków, Wiślna 2. 114050

FIRMA zatrudni hydraulików. /012/ 57-35-90. 401142

Centrum  **DAEWOO**  
**PHU akropol** ul. Ballcka 117  
zatrudni od zaraz  
**DIAGNOSTYKA**  
**PODWOZIOWEGO.**  
Wynagrodzenie prowizyjne,  
pełny etat,  
tel. 36-20-52, 37-92-74. 1427/7z

GRILL- bar zatrudni kucharke. Tel. /012/ 36-30-86. 401358

HURTOWNIA kosmetyków przyjmie pracownika do magazynu. Zgłoszenia: 26.05.97 od 15.00-17.00. "Avangarde" S.C. ul. Klimickiego 14. 401422

MALARZY rencistów. /012/22-42-75 Pluszkiewicz. 400251

MURARZA przyjmę. /012/22-95-01. 401221

PIEKARNIA przyjmie piekarzy piecowych. /012/33-42-37 do 15.00. 401109

PIEKARZA przyjmę. Dla zamiejscowych zakwaterowanie, Wallka Walewskiego 14. 401081

PILNIE poszukuję konstruktorów budowlanych do rysowania (żelbet), duże i ciągłe zlecenia zagraniczne w ramach stałego zatrudnienia w biurze w Krakowie. Proponujemy ciekawą pracę i wysokie zarobki. Oferty 114049 Kraków, Wiślna 2. 114049

POSZUKUJĘ ludzi chcących pracować (prace ślusarko - lakiernicze). /012/ 43-73-96. 401310

POSZUKUJĘ osób do prowadzenia małej gastronomii. /012/22-08-55, /11.00-15.00/. 401284

POSZUKUJĘ pianistki, znajomość akompaniowania oraz sposób muzykowania. S.M.L. Ul. Dobrego Pasterza 67, 31-420 Kraków 73, skr. poczt. 134. 401182

PRACA chałupnicza, szycie torebek. (012) 25-13-04. 113906

PRACA dla dziewczyny w restauracji (Wlochy). Kontakt osobisty 9.30-13.00, ul. Lentza 2/6. 113985

PRZYJMĘ bufetową w średnim wieku, kawiarnia Tik-Tak, Reymonta 16, godz. 17.00. 113975

PRZYJMĘ do pracy osoby z uzdolnieniami plastycznymi. /012/66-00-88, wewn. 472, 8.00-15.00. 401255

PRZYJMĘ sprzedawczynię do sklepu spożywczego, wiek do 25 lat, po szkole handlowej. /012/55-05-70. 401163

SALON masażu przyjmie panie. 12.00-19.00, /012/55-57-83, 0-602-310-571, całą dobę. 401123

SPRZEDAWCZYNIE, rencistkę. 0-90-33-24-80, /012/78-58-65. 401247

ZATRUDNIĘ cukiernika do pracy nocnej. 090-318-524. 401297

ZATRUDNIĘ kucharzy. Zgłoszenie pon- pt. 9.00-11.00, "Chimera" ul. św. Anny 3. 401160

ZATRUDNIĘ mistrza lub brygadę budowlaną, 012/11-77-33. 401156

ZATRUDNIĘ osoby zmywające, kelnerów, barmanów. Kraków, Rynek Główny 38 (14.00-18.00). 113992

ZATRUDNIĘ pomoc domową. Tel. 012/ 25-11-59. 398804

ZATRUDNIĘ studentów. Zgłoszenie pon- pt. 9.00-11.00, "Chimera" ul. św. Anny 3. 401161

ZATRUDNIĘ szwaczki. /012/21-76-16. 401252

### Szukam pracy

Z dostawczym poszukuję pracy. /012/ 32-18-45, 0-602-23-64-50. 113793

### Kupno

KUPIĘ 150 mb teownika 50. /012/ 78-17-60 wewn. 285. 401227

### Sprzedaz

AMERYKAŃSKA suknię ślubną "S". /012/45-44-32. 401407

ATRAKCYJNA odzież na wagę, sprzedaż hurtowa. Dostawa towaru w poniedziałek 26.05.97 po 13.00, F.H. "Tinex", ul. Bogusławskiego 2, Kraków, tel. /012/21-89-04. 401280

DOBERMANY. 012/57-96-52. 400729

KOMPUTER (nowy), Notes Book NEC 133MHz 1,4 Gig, CD ROM, Flope disk 1,44, Windows 95, gry, osprzęt. Cena do uzgodnienia. /012/32-32-71. 401315

Ogłoszenia ekspresowe także na str. 35

 **ZAKŁADY  
POGRZEBOWE**  
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.  
ul. Rakowicka 41 7.00 - 16.00, święta 8.00 - 14.00 tel. 11-47-76  
cm. Grębałów 7.30 - 15.30, sobota 8.00 - 14.00 tel. 45-31-61  
ul. Reduty, obok cmentarza Batowice, całą dobę  
również w niedziele i święta, tel. 11-35-26  
cm. Podgórze 7.30 - 15.30, tel. 56-55-11

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne  
Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien  
obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny,  
kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC.

**CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ**  
także w soboty i święta  
☎ 11-45-02, ☎ 11-45-04

**ZAKŁAD USŁUG  
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**  
Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 21-24-80  
zakład czynny w godz. 7 - 16  
*poleca*

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE  
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaz trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.  
**KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW**  
Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta. ☎ 37-88-76

Różne

**Prężna i szybko rozwijająca się firma zagraniczna z branży opakowań poszukuje pomieszczeń magazynowych 1000 - 2000 m<sup>2</sup> w okolicy dzielnicy Krowdrza na trasie Kraków - Zabierzów lub w jej okolicach.**

**Wymagania:** wysokość powyżej 5 m, pomieszczenie suche, z dobrą wentylacją, podłoga równa i pozioma umożliwiająca przejazd wózkiem widłowym.

Informacje prosimy przekazywać telefonicznie pod nr. 33-28-85 lub faksem 33-48-04.

K-1806

Zarząd Przedsiębiorstwa Materiałów Ogniotrwałych S.A. w Krakowie, ul. Ujastek 1, zarejestrowanego w Sądzie Rejonowym dla Krakowa - Śródmieścia, Wydział VI Sąd Gospodarczy - Rejestrowy w dniu 24.12.1992 r., Rej. H/B 4498 - zawiadamia, że na podstawie § 28, ust. 3 Statutu Spółki **zwołuje**

**WALNE ZGROMADZENIE AKCJONARIUSZY,**

które odbędzie się 14 czerwca 1997 r. o godz. 10.00 w Krakowie, przy ul. Ujastek, bud. „S” Centrum Administracyjnego Huty im. T. Sendzimira S.A. - Sala Teatralna, z następującym porządkiem obrad:

1. Otwarcie Walnego Zgromadzenia i wybór Przewodniczącego Walnego Zgromadzenia.
2. Wybór organów Walnego Zgromadzenia.
3. Sprawozdanie Zarządu Spółki za 1996 r.
4. Sprawozdanie Rady Nadzorczej Spółki z badania sprawozdania finansowego za rok 1996.
5. Rozpatrzenie i zatwierdzenie: sprawozdania Zarządu i sprawozdania finansowego za rok 1996.
6. Podział zysku.
7. Udzielenie pokwitowania Zarządowi Spółki.
8. Udzielenie pokwitowania Radzie Nadzorczej Spółki.
9. Podwyższenie kapitału akcyjnego z całkowitym wyłączeniem prawa poboru.
10. Zmiana Statutu Spółki:

1. po uwzględnieniu emisji akcji serii C dotychczasowy § 7 o treści: „Kapitał akcyjny Spółki wynosi 640.000 złotych i dzieli się na 32.000 akcji o nominalnej wartości 20 złotych każda” otrzymuje brzmienie:
1. „Kapitał akcyjny Spółki wynosi 896.000 złotych i dzieli się na 44.800 akcji o nominalnej wartości 20 złotych każda”.
2. Po uwzględnieniu emisji akcji serii C § 11, ust. 1 otrzymuje brzmienie: „Wszystkie akcje oznaczone numerami serii A, B i C są akcjami imiennymi i stanowią akcje uprzywilejowane, co do podziału majątku w razie likwidacji spółki oraz dają na Walnym Zgromadzeniu prawo 4 głosów na jedną akcję.”
3. W § 13 ust. 1 skreśla się lit. a, „w razie śmierci akcjonariusza”.
4. dotychczasowy § 17 ust. 2, o treści: „Zawieszenie w czynnościach Prezesa, poszczególnych członków lub wszystkich członków Zarządu może nastąpić z ważnych powodów na mocy uchwały Rady Nadzorczej podjętej w obecności co najmniej sześciu członków Rady przy 3/4 głosów oddanych za zawieszeniem. Prezes Zarządu może być zawieszony w swych czynnościach najwyżej na okres jednego miesiąca. W tym czasie Rada Nadzorcza powinna zwołać Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie, które podejmie uchwałę w sprawie pozostawienia lub odwołania Prezesa Zarządu.” otrzymuje brzmienie: „Zawieszenie w czynnościach członka Zarządu może nastąpić z ważnych powodów na mocy uchwały Rady Nadzorczej podjętej większością co najmniej 3/4 głosów w obecności ponad połowy członków Rady. Prezes Zarządu może być zawieszony w swych czynnościach najwyżej na okres jednego miesiąca, pozostali członkowie Zarządu na okres dwóch miesięcy. W tym czasie Rada Nadzorcza powinna zwołać Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie, które podejmie uchwałę w sprawie pozostawienia lub odwołania członka Zarządu.”
5. dotychczasowy § 23 ust. 1, o treści: „Rada Nadzorcza składa się z 8 (ośmiu) członków powoływanych w następujący sposób: a) czterech członków Rady Nadzorczej powołuje osoba prawna Huta im T. Sendzimira, w tym Przewodniczącego Rady Nadzorczej, b) pozostałych czterech członków Rady Nadzorczej powołuje Walne Zgromadzenie.” otrzymuje brzmienie: „Rada Nadzorcza składa się z 8 (ośmiu) członków powoływanych w następujący sposób: a) czterech członków Rady Nadzorczej powołuje osoba prawna Huta im T. Sendzimira S.A., w tym Przewodniczącego Rady Nadzorczej, b) pozostałych czterech członków Rady Nadzorczej powołuje Walne Zgromadzenie.”
6. dotychczasowy § 26 ust. 2 zd. 1 o treści: „Do szczególnych obowiązków Rady należy:” otrzymuje brzmienie: „Do szczególnych uprawnień i obowiązków Rady należy:”
7. w § 26 ust. 2 dodaje się lit. o w brzmieniu: „ustalenie wynagrodzenia członków Zarządu”
8. dotychczasowy § 26 ust. 2 lit. m o treści: „dokonanie darowizny, przy czym jej wartość nie może przekraczać 1/20 części kapitału akcyjnego.” otrzymuje brzmienie: „dokonanie darowizny przekraczającej 5-krotność średniego wynagrodzenia w spółce, przy czym jej wartość nie może przekraczać 1/20 części kapitału akcyjnego.”
11. Wybór 4 członków Rady Nadzorczej wybieranych zgodnie z § 23 Statutu przez Walne Zgromadzenie.
12. Zakończenie.

936cv

**„GRÓŃ”**  
Centrum Turystyki Górskiej  
Kraków, al. Krasińskiego 20,  
tel./fax 21-38-31, wewn. 3

- ◆ komunikacja międzynarodowa, autousowa i promowa
- ◆ wczasy, wycieczki krajowe i zagraniczne
- ◆ weekend w Wiedniu 170 PLN

500268

**HANDEL • USŁUGI • PRODUKCJA**  
oraz treść ogłoszeń drobnych z ostatniego tygodnia w „Dzienniku Polskim”

**TAI**  
23-02-40  
23-02-16  
22-89-00

Telefoniczna Agencja Informacyjna  
poniedziałek – piątek od 9 do 18

**JUŻ DRUGI ROK SAMOLETEM Z KRAKOWA NA WZASY DO GRECJI I HISPANII**

**ESKAPADA**  
tel. (012) 11-39-32,  
Dietla 45 (pasaż Rzemiosła)

2029K

**GLUCOMETRY CIŚNIENIOMIERZE**  
tel./fax 22 21 35

**TANIEJ!** raty 0,99%

**SKLEP MEDYCZNY**  
Al. Krasińskiego 10



Oferta dla firm

**OGŁOSZENIA NA TELEFON!**

Chcesz zamieścić reklamę w „Dzienniku Polskim” — zadzwoń:  
**tel./fax 22-03-32**  
**tel. 11-20-88,**  
**22-75-88 w.**  
**153, 135, 143**  
w godz. 10-15.

Przedstawiciel Działu Sprzedaży Reklam poinformuje, doradzi, przyjedzie do firmy. Oferta dotyczy tylko ogłoszeń ramkowych

**Pamiętaj!**  
Ogłoszenie w „Dzienniku Polskim”, to ogłoszenie skuteczne!



**BEZPŁATNE PRZYJMOWANIE OGŁOSZEŃ!**  
**(0-22) 629-95-70**  
Codziennie. 8.00 - 20.00

Zadzwoń i podyktuj operatorce tekst ogłoszenia do prasy. Otrzymasz numer swego ogłoszenia, będący zarazem numerem Twojej skrytki głosowej, na którą nagrasz poszerzoną informację o sobie i swoich oczekiwaniach względem partnera. Dostaniesz też tajny kod dostępu umożliwiający odsłuchanie wiadomości dla Ciebie nagranych.

**UWAGA:** Z przyczyn bezpieczeństwa nie akceptujemy ogłoszeń z podanym nazwiskiem, adresem bądź telefonem, oraz treści mogących ranić uczucia osób trzecich.

**LINIA SERC**

**JAK ODPOWIEDZIEĆ NA OGŁOSZENIE?**  
**0-700-71-631**  
24 godziny na dobę!

Zadzwoń pod powyższy numer (3,70 PLN/min z VAT) i podaj numer skrytki głosowej interesującego Cię ogłoszenia. Komputer odtworzy żądane nagranie, na które możesz odpowiedzieć podając swoje nazwisko, adres lub numer telefonu. Ogłoszeniodawca, po wprowadzeniu tylko sobie znanego kodu dostępu wysłuchuje Twoją wiadomość i gdy wiadomość Twoja przypadnie mu do gustu może natychmiast nawiązać z Tobą kontakt.  
**UWAGA:** Skrytki głosowe istnieją co najmniej trzy tygodnie.  
Amtel® Polska, /0-22/ 629-76-40

**Pani pozna Pana**

♥ **Podobno atrakcyjna Waga,** lat 20/178, sympatyczna, trochę zwariowana, pozna chłopaka do 25 lat, trochę zwariowanego, czulego i wyższego ode mnie, najlepiej z Krakowa lub okolic.

Skrytka głosowa: 4188

♥ **Panna z Krakowa,** 19-letnia brunetka, średniego wzrostu, z wykształceniem, romantyczna i bez nałogów chłopca, w wieku 18-24 lata.

Skrytka głosowa: 4197

♥ **Brunetka,** 25/167/54, panna, studiująca zaocznie, wrażliwa, z temperamentem i ciut ekscentryczna, pozna nietuzinkowego, serdecznego, z poczuciem humoru chłopaka. Skrytka głosowa: 4245

♥ **Pani Rak,** lat 42/160, szatynka, szarobłękitne oczy, wykształcenie wyższe, niezależnie finansowo, syn lat 14, pozna inteligentnego Pana z poczuciem humoru, pogodnego, lubiącego podróże i naturę.

Skrytka głosowa: 4271

♥ **Pomorzanka,** lat 41/163/67, kobieca, syn lat 18, jakieś mieszkanie, atrakcyjna, na pewno wartościowa, pozna starszego Pana od lat zamieszkałego poza granicami kraju.

Skrytka głosowa: 4309

♥ **Wdowa lat 52,** 166 cm wzrostu, trochę puszysta, zadbana, młody wygląd, pozna Pana bez nałogów, powyżej 170 cm wzrostu, wdowca, najchętniej z okolic Tarnowa.

Skrytka głosowa: 4323

♥ **Ładna szatynka,** 26/160, o wszechstronnych zainteresowaniach, pozna inteligentnego, przystojnego Pana do lat 30, lubiącego dobrą zabawę i jazdę na nartach.

Skrytka głosowa: 4094

♥ **Masz być wolny,** kulturalny, przystojny, mądry i bogaty, w wieku 35-45 lat, choć trochę znać kamasutrę. Reszta nie ma kompletnego znaczenia. Kraków i okolice.

Skrytka głosowa: 4108

♥ **Wdowa,** 38 lat, odpowiedzialna, poważnie myśląca o życiu, pozna odpowiedzialnego Pana, wiek i wygląd bez znaczenia.

Skrytka głosowa: 4149

♥ **Zmysłowa,** atrakcyjna, bardzo elegancka, ładna, szczupła blondynka, pozna Pana w wieku od 30 do 40 lat, równie atrakcyjnego, przystojnego, dobrze zbudowanego, z Krakowa. Skrytka głosowa: 4085

♥ **Brunetka z Warszawy,** lat 35, wolna, zgrabna, wzrost 176 cm, wykształcenie wyższe, wrażliwa, delikatna, pozna Pana 38-50 lat, wolnego, mającego dość samotności. Tylko poważne oferty. Skrytka głosowa: 4153

♥ **Panna o bardzo kobiecych kształtach,** wykształcenie średnie, pozna kawalera z Małopolski, w wieku 37-45 lat.

Skrytka głosowa: 3953

♥ **Jestem pogodną,** wesołą, ponoć atrakcyjną brunetką, 45 lat, wykształcenie wyższe, bez zobowiązań i nałogów, jestem zmęczona samotnością i chcę założyć szczęśliwy dom. Basia. Skrytka głosowa: 3956

♥ **Wesoła i sympatyczna studentka,** lat 20/168, pozna wesołego i sympatycznego chłopaka w wieku 20-24 lata. Najchętniej z Krakowa lub okolic. Skrytka głosowa: 3968

♥ **Maria,** 31 lat, panna, szczupła, szatynka, wzrost 168 cm, spokojna, nie szukająca przygód, ale prawdziwej miłości, pozna kulturalnego, przystojnego kawalera, wiek 32-38 lat, katolika. Skrytka głosowa: 3977

♥ **Atrakcyjna 49/165 wykształcona,** mieszkanie, samochód, o szerokich zainteresowaniach. pozna kulturalnego i ucciwego Pana w stosownym wieku, który okazałby się mądrym partnerem życiowym.

Skrytka głosowa: 3995

♥ **Krakowianka z klasą,** uczciwa, wolna, pozna interesującego, wolnego Pana w wieku 45-55 lat, powyżej 175 cm wzrostu.

Skrytka głosowa: 4018

♥ **Jeśli jesteś kawalerem,** z pld. Polski, bez zobowiązań, w wieku 28-32 lat, kulturalnym, bez nałogów, i szczerze przyjaciela na resztę życia, to zadzwoń do 27-letniej brunetki.

Skrytka głosowa: 4019

♥ **45-letnia,** przystojna brunetka, wolna, 176 cm, mająca wady i zalety, wykształcenie wyższe, pozna Pana bez zobowiązań i nałogów, odpowiedzialnego, o wszechstronnych zainteresowaniach.

Skrytka głosowa: 3988

♥ **Rozwiedziona,** lat 43, wykształcenie średnie, pogodna, wrażliwa, materialnie niezależna, własne mieszkanie, pozna wolnego, uczciwego, opiekuńczego Pana z poczuciem humoru do 46 l.

Skrytka głosowa: 4004

♥ **Wysoka,** szatynka, 31/175/65, samotna od 8 lat, okolice Krakowa. Z przyjemnością dam się zaprosić do teatru, na obiad lub kolację przy świecach, mężczyźnie wyższemu ode mnie. Skrytka głosowa: 4026

♥ **Lew,** 41/162/55, prawniczka, niezależna, samodzielna, zadbana, obecnie wolna, stuknięta intelektualistka, towarzyska na niecodzienną, ciepła choleryczka, niekonwencjonalna, Lublin.

Skrytka głosowa: 4047

♥ **Panna,** lat 41, wzrost 168 cm, szatynka, wykształcenie średnie, pracująca zawodowo, pozna Pana stanu wolnego, do 50 lat, z Krakowa lub okolic, bez zobowiązań.

Skrytka głosowa: 3853

♥ **30-latkę,** przystojną, szczupłą brunetkę, z mieszkaniem, samochodem i firmą, pozna Pana do lat 40, z Krakowa lub okolic.

Skrytka głosowa: 3854

♥ **Atrakcyjna,** ale samotna, 30-latkę, panna, pozna „mężczyznę swego życia” na dobre i złe, wrażliwego, zaradnego, uczciwego kawalera z południowej części Polski.

Skrytka głosowa: 3859

♥ **Czarnowłosa,** 27-letnia panna, o brązowych oczach, bez nałogów i zobowiązań, pozna sympatycznego kawalera w stosownym wieku, odpowiedzialnego i poważnie myślącego o życiu. Skrytka głosowa: 3871

♥ **Wolny,** 40-letni warszawianin, wykształcenie wyższe, niezależny, pozna Pana do lat 40, chętnie brunetkę z temperamentem.

Skrytka głosowa: 4203

♥ **Lew,** 39 l. samotny krakowianin, z poczuciem humoru, wieczny optymist, wrażliwy, finansowo niezależny, poszukuje Pani do lat 35, szczupłej, która do życia podchodzi z uśmiechem. Skrytka głosowa: 4213

♥ **Kawaler 38 lat,** domator, wykształcenie średnie, bez nałogów, pozna Panne, najlepiej z województwa nowosądeckiego.

Skrytka głosowa: 4215

♥ **Wolny,** 51/176/76, wykształcenie wyższe, nie pozbawiony wad, materialnie niezależny – kochający życie, pozna krakowiankę, o podobnych cechach, w wieku 42 - 46 lat, do 170 cm. Skrytka głosowa: 4210

♥ **Rozwiedziona,** 38/178/64, domator, lubiący przyrodę i spacerować, wykształcenie średnie, pozna miłą Panią z Krakowa. Skrytka głosowa: 4234

♥ **Inżynier z Krakowa,** 55 lat, przystojny, wysportowany, języki, firma, pokocha i poślubi mądrą życiową Panią, niebiedną, noszącą duże spodnie, ale o znacznym wcięciu w pasie. Skrytka głosowa: 4261

♥ **Przystojny 23-latek,** z Krakowa pozna Panią w wieku do 40 lat z Krakowa. Skrytka głosowa: 4265

♥ **Młody,** wysoki, przystojny, bardzo sprawny, niezależny finansowo, wykształcony, pozna dyskretną, bardzo atrakcyjną, szczupłą, młodą Panią. Skrytka głosowa: 4267

♥ **Kraków.** 46-letni, szczupły, blondyn, pozna ładną, sympatyczną, kobiecą Panią. Skrytka głosowa: 4268

♥ **Kawaler 31 lat,** w mundurze, pozna Panią do lat 35, z Krakowa i okolic. Skrytka głosowa: 4278

♥ **40-letni,** wysoki szatyn, pozna sympatyczną Panią w wieku 45-50 lat, tylko z Krakowa.

Skrytka głosowa: 4283

♥ **Sympatyczny kawaler,** miły, tolerancyjny, 29 lat, 180/73, pozna Panią w wieku 18-45 lat z Krakowa lub okolic. Dyskretnie odpowiem.

Skrytka głosowa: 4297

♥ **Kawaler,** lat 46, rencista, blondyn śred. wzrostu, pozna Panią 35-48 lat, może być z dzieckiem, wykształcenie obojętne, nienadużywająca alkoholu, domatorce, chętnie woj. katowickie. Skrytka głosowa: 4286

♥ **Kawaler 41 lat,** 170 cm, pracujący zawodowo, mieszkający na wsi, pozna szczupłą Panią do 38 lat, Polska południowa.

Skrytka głosowa: 4303

♥ **40-latek,** 180 cm, rozwiedziony, pozna Panią w wieku do 30 lat, z Warszawy i okolic. Cel matrymonialny. Skrytka głosowa: 4246

♥ **23-letni,** przystojny, krakowianin, wykształcenie średnie, 176 cm, bez nałogów, z własnym M3, pozna ładną, kulturalną dziewczynę, o miłym usposobieniu.

Skrytka głosowa: 4312

♥ **27-letni szatyn,** 176 cm wzrostu, oczy piwne, pracujący, pozna sympatyczną dziewczynę, w wieku 22-26 lat, z Krakowa lub okolic.

Skrytka głosowa: 4335

♥ **Krakowianin,** rozwiedziony, 52/180/100, niezależny, bez zobowiązań, pozna miłą, sympatyczną, niezależną Panią w wieku do 47 lat, z Krakowa lub okolic.

Skrytka głosowa: 4081

♥ **Młody,** finansowo niezależny, pozna Panią w wieku do 35 lat w celu matrymonialnym. Polska południowa. Skrytka głosowa: 4117

♥ **Sympatyczny brunet lat 35/190,** kawaler, studia, pozna elegancką, dystygowaną Panią do lat 47. Tylko poważne oferty. Cel matrymonialny. Kraków i województwa ościenne. Skrytka głosowa: 4114

♥ **24-lata,** kawaler, 185 cm, szatyn, o piwnych oczach, wysportowany, sympatyczny, pracujący, pozna dziewczynę w wieku 25-26 lat, z Krakowa lub okolic.

Skrytka głosowa: 4137

♥ **27-letni krakowianin,** 187 cm wzrostu, pozna sympatyczną dziewczynę, do 27 lat, najchętniej z Krakowa. Skrytka głosowa: 4148

♥ **Krakowianin,** wysportowany, delikatny i czuły, 30-paroletni, własna firma, pozna Panią, w wieku 25-35 lat, atrakcyjną, inteligentną optymistkę, z którą chciałby spędzić życie. Skrytka głosowa: 4160

♥ **Kraków.** Wolny 45 lat/182 cm, średnie wykształcenie, dobrej prezencji, finansowo niezależny, spokojny, opiekuńczy, samochód, mieszkanie, pozna atrakcyjną, ucciwą Panią, wiek do 42 lat. Skrytka głosowa: 4158

♥ **21-letni szatyn,** 185 cm wzrostu, z poczuciem humoru, pozna dziewczynę ładną i zgrabną, do lat 30, z Krakowa.

Skrytka głosowa: 4087

♥ **37-letni dżentelmen,** z województwa katowickiego szuka dojrzałej damy. Skrytka głosowa: 4106

♥ **Wysoki szatyn,** lat 20, szczupły, przystojny, lecz samotny i nieśmiały, chciałby poznać dziewczynę 18-22 lata, miłą, ładną i samotną, tak jak on. Dziecko mile widziane.

Skrytka głosowa: 4139

# Reklamy ogłoszenia

## Praca

- A. Agencja towarzyska zatrudni panie, 012/56-07-21. 397846
- A. Dodatkowa, stała, umysłowa, 012/52-56-73. 397488
- A B C sukcesu, młodym, ambitnym. /012/21-50-40. 394934
- AGENCJA - Club przyjmie mile dziewczyny. Zakwaterowanie gratis. Tel. 0601-400-287. 399121
- AGENCJA zatrudni panie. /012/22-49-87. 399718
- ANGLISTÓW zatrudni szkoła prywatna. Oferty 397170 Kraków, Starowiślna 2. 397170

Zatrudnimy  
**PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO**  
na teren Krakowa i województwa z sektora  
**kolory - lakiery - szcztoki - pędzle**  
tel. (012) 12-93-93 lub 13-67-77

APTEKA przyjmie mgr. farmacji. /012/23-14-80. 396454

APTEKA zatrudni kierownika. 012/851-698. 399817

"ARABESKA" zatrudni atrakcyjne panie. /012/36-60-99. 400361

BLACHARZA samochodowego zatrudni A.S.O. Tel. /0-12/53-19-29. 400197

**Całoroczna praca za granicą.**  
Kraje Europy, Australia, USA, Kanada  
w różnych zawodach:  
budowlano-montażowych, wydobywanie ropy naftowej na platformach wiertniczych i wydobywczych, mechaników i operatorów maszyn budowlanych, w rolnictwie prace sezonowe, w hotelach, restauracjach, szpitalach oraz osoby z umiejętnością obsługi komputerów.  
Informacje: AGENCJA DYSTRYBUCYJNA  
"LILMAR" s.c. skr. pocz. 316, 37-700 Przemysł

"CAFE PLAZA" zatrudni piekarzy, cukierników, kucharzy, barmanów, kelnerów, pomoce do kuchni. Zgłoszenia osobiste 24.05.97 (9.00-12.00), 26, 27, 28.05 (16.00-18.00), ul. Senatorska 4a. Wymagane C.V. + zdjęcie + referencje. 400597

JAM pracę. 012/21-50-40. 400391

"DOM-EL" - Kraków, Halicka 9, zatrudni operatora "Ostrówka". 399195

DRUKARNIA Pracownia AA S.C. Kraków, pl. Na Groblach 5. Tel. /012/22-89-83 zatrudni maszynistów offsetowych. 113440

FIRMA budowlana zatrudni pracowników. /012/25-13-56, /012/37-25-70. 394418

FLIZIARZA lub przyuczę. /012/66-04-05. 399518

GOSPODYNIE, panią do dzieci przyjmę. /012/25-10-60. 400348

HURTOWNIA zatrudni kierowcę z własnym środkiem transportu, ładowność 2,5-3,5 ton. Praca stała. Tel. 012/23-58-63, 012/23-58-23, /8.00-14.00/. 397143

Duża, dynamicznie rozwijająca się firma handlowa poszukuje

### PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH

do pracy na terenie Krakowa.

**Wymagania:**

- wiek do 35 lat
- wykształcenie wyższe techniczne lub ekonomiczne
- samochód.

Gwarantujemy ciekawą pracę w młodym zespole, atrakcyjne zarobki, szkolenia.

Osoby zainteresowane prosimy o składanie listu motywacyjnego i cv na adres Biura Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowiślna 2 dla nr 1260.

KELNERA, kucharza, pomoc. Łobzowska 3. 399186

KELNERÓW(KI), kucharzy(ki), pomoc, Klub "Osorya", Jagiellońska 5. 113748

MECHANIKA samochodowego zatrudni A.S.O. Tel. /0-12/53-19-29. 400189

MECHANIKA samochodowego oraz ślusarza - spawacza, zatrudni (doświadczonych). Centralna 81 (Król). Tel. /012/43-67-88. 400300

OKRĘGOWY Urząd Górniczy, Lubicz 25, zatrudni inżyniera budowlanego z uprawnieniami budowlanymi. (012)21-01-22. 113305

PIEKARZY do obsługi linii produkcyjnej. 012/53-24-33. 395810

POMOCNIKA budowlanego zatrudni. 012/66-80-27. 399857

POMOCNIKÓW stolarzy przyjmujemy na pełny etat. Ul. Grzegorzewska 32, /10.00-14.00/. 399665

PRACA w domu! Urządzenia gratis, zbyt gwarantowany do kwoty 1560 zł. Komplet informacyjno- instruktażowy, umowy. Proszę dołączyć znaczki (3,90 zł., luzem). BZR "Kraemar", Rzeżuśnia 1, 32-075 Golecza. 399767

PRZYJĘ uczenicę na praktykę, zawód krawiecki, ul. Topolowa 36. Tel. 012/21-99-43. 400338

RENCISTĘ do sprzedaży kurczaków z rożna. /012/67-32-90. 399795

RESTAURACJA zatrudni doświadzonego, obowiązkowego kierownika sali, wiek 35-45 lat oraz doświadzonego i obowiązkowego kelnera. /012/56-48-72. 397052

RESTAURACJA zatrudni barmanę i barmana. /012/56-48-72. 399889

SPRZEDAWCA - po kompleksowym kursie obsługi kas fiskalnych LanTech Optimus oraz CKZ - Krupnicza 6, /012/21-75-19. 394075

ZATRUDNIĘ lakiernika samochodowego od zaraz. Kraków, Ogrodnicza 10. 400249

## Szukam pracy

KIEROWCA BC, niemiecki. /012/66-73-26. 399307

SOLIDNA brygada malarska podejmie pracę, na stałe. 012/21-79-91. 399194

SZUKAM pracy, sprzątanie domów prywatnych, biur, 012/67-21-49. 399954

SZUKAM pracy, znajomość j. angielskiego, 012/67-21-49. 399953

## Nauka

Autoryzowane Centrum Edukacyjne Microsoft, Lotus, Corel...  
**Podstawy Windows Word, Excel, Internet i...**  
Kraków doctor Q Al. Pokoju 1A tel. 13-01-32; 13-00-44

AMERICAN Spoken English- indywidualne lekcje, małe grupy + niedrogo. (012) 33-07-96. 108870

ANGIELSKI. /012/49-72-72. 113552

BIOLOGIA. 012/21-11-48. 399588

CHEMIA, fizyka. /012/36-89-24. 113061

FIZYKA, matematyka, nauczyciel LO. /012/12-02-31. 399091

INTENSYWNE kursy przygotowawcze na studia medyczne, wykładowcy z Collegium Medicum UJ. Kraków, Strąszewskiego 25, /012/21-91-49. 397677

KRAKOWSKA Szkoła Biznesu- kursy: Agent Celny. Księgowość, Główny Księgowy, Doradca Podatkowy, Kasjer Walutowy. ul. Mogilska 43, (012)13-69-19. 399077

MATEMATYKA dla studentów i kandydatów. /012/66-42-35. 113736

Autoryzowane Kursy Komputerowe  
ALTKOM AKADEMIA NOVELL MICROSOFT LOTUS SYLVAN (EGZAMINY)  
Kraków, ul. Kurńiki 4 (boczna pl. Matejki), tel. 21-91-88, e-mail: akademia@altkom.krakow.pl

Autoryzowane Kursy Komputerowe  
ALTKOM AKADEMIA NOVELL MICROSOFT LOTUS SYLVAN (EGZAMINY)  
Kraków, ul. Kurńiki 4 (boczna pl. Matejki), tel. 21-91-88, e-mail: akademia@altkom.krakow.pl

Autoryzowane Kursy Komputerowe  
ALTKOM AKADEMIA NOVELL MICROSOFT LOTUS SYLVAN (EGZAMINY)  
Kraków, ul. Kurńiki 4 (boczna pl. Matejki), tel. 21-91-88, e-mail: akademia@altkom.krakow.pl

Autoryzowane Kursy Komputerowe  
ALTKOM AKADEMIA NOVELL MICROSOFT LOTUS SYLVAN (EGZAMINY)  
Kraków, ul. Kurńiki 4 (boczna pl. Matejki), tel. 21-91-88, e-mail: akademia@altkom.krakow.pl

Autoryzowane Kursy Komputerowe  
ALTKOM AKADEMIA NOVELL MICROSOFT LOTUS SYLVAN (EGZAMINY)  
Kraków, ul. Kurńiki 4 (boczna pl. Matejki), tel. 21-91-88, e-mail: akademia@altkom.krakow.pl

Autoryzowane Kursy Komputerowe  
ALTKOM AKADEMIA NOVELL MICROSOFT LOTUS SYLVAN (EGZAMINY)  
Kraków, ul. Kurńiki 4 (boczna pl. Matejki), tel. 21-91-88, e-mail: akademia@altkom.krakow.pl

Autoryzowane Kursy Komputerowe  
ALTKOM AKADEMIA NOVELL MICROSOFT LOTUS SYLVAN (EGZAMINY)  
Kraków, ul. Kurńiki 4 (boczna pl. Matejki), tel. 21-91-88, e-mail: akademia@altkom.krakow.pl

doctor Q Autoryzowane Centrum Edukacyjne  
Microsoft Lotus, Novell Corel  
Kraków Al. Pokoju 1A tel. 13-01-32; 13-00-44

MATEMATYKA, fizyka, chemia. 012/44-26-54. 399239

MATEMATYKA, Krawczyk. /012/21-38-09. 397060

"POLICEALNE Studium Reklam". /012/13-63-48. 398538

POLSKI. /012/22-49-87. 399719

POLSKI, każdy poziom. /012/12-02-31. 399093

## Matrymonialne

ATRAKCYJNA, 49/171/73, materialnie niezależna, bez zobowiązań, wykształcenie wyższe, pozna przyjaciela na resztę życia. Oferty 400199 Kraków, Starowiślna 2. 400199

BIURO inteligencji, 17.00-21.00; 012/13-41-53. 399700

SYMPATYCZNA emerytka pozna kulturalnego, samotnego pana w odpowiednim wieku. /018/42-38-99. 400588

TANECZNY Elitarny Klub Kubackiego zaprasza samotnych. /012/33-07-15. 399701

## Kupno

A. A. Skup, komis RTV, telefon. /012/11-55-75. 393229

ANTYCZNE obrazy kupi Salon "Connaisseur", Kraków, Rynek Główny 11, /012/21-02-34. 388378

ANTYKI i dzieła sztuki - na aukcję w Warszawie przyjmuje Dom Aukcyjny "Rempex" przedstawicielstwo w Krakowie, ul. Jagiellońska 6a w godz. 12.00-17.00 tel. (012) 21-88-62. 107740

ANTYK ul. Smoleńsk 22, tel. /012/22-26-32 kupi obrazy, srebra, meble stylowe. Pożyczamy pieniądze pod zastaw antyków. Wycena, transport - bezpłatnie. 112525

GSM, kupię. 0602-34-16-54. 400297

KUPIĘ, wózek widlak GPW 200T, frezarkę FMY 41. /0-12/712-148. 400602

MEBLE międzywojenne. Tel. /012/22-89-16 (12.00-18.00). 113751

NOWO otwarty komis - lombard, kupi towary. Cegielniana 4. /012/66-49-97. 399094

STYLOWĄ bibliotekę, duży zyrandol, stół z krzesłami, sekretkę, zegar stojący, wiszący. (012)22-72-38. 113034

ZŁOM, makulatura. "Sinoma" (012) 25-96-96. 113564

## Sprzedaż

ATRAKCYJNA wyprzedzą złota z lombardu, Zwierzyńska 34, 0602-28-13-31. 396717

CEGLĘ z rozbiórki oczyszczonej, kioski "Ruchu", blaszak. /012/48-09-96. 399996

"CENTERTEL". Promocja. 012/25-62-61, 090-32-30-40. 397938

CIĄGNIK C330 stan dobry, cena 11000 zł, Kwapniewski Edward, Komorów 44, 33-122 Wierzchosławice, woj. Tarnów. Ta 600797

DRZWI garażowe i bramy ogrodzeniowe, zwykle, automatyczne. Tel. /012/36-51-53. 394249

DRZWI harmonijkowe, produkcja, sprzedaż, montaż, Kraków, Beskidzka 4c, tel. /012/55-91-31. 397449

ETZ 150, stan bardzo dobry, kolor żółty. /012/54-97-52. 400023

FILTRY do wody: odżelaziacze, zmiękczacze, kolumny węglowe, odwrócona osmoza, jonizatory samochodowe. "Aquasys" ul. Kazimierza Wielkiego 22, /012/34-33-08. 389950

FORD Transit 2,5 D, r. 93, kolor bordowy, 8 osób, możliwość leasingu operacyjnego, hak, radio, tanio sprzedam, tel. /012/44-21-37. 400487

GARAŻE (typowe 1100), bezpłatny transport. (018)32-10-52. 389831

GROBY, grobowce. 012/21-38-41. 391766

GSM. Przyjdź, porównaj ceny. "Galicja - Elita" Balicka 41. /012/36-33-99. 381986

HERBALIFE produkty. /012/32-56-73. 381753

JAMNIK długowłosy. /018/41-56-62. 400429

KOMPLET skórzany, jadalnię. /012/23-17-15. 399784

LADĘ chłodniczą trójfazową. /012/76-25-38. 113269

MAŁA produkcję w metalu. Spawanie. Duda Jerzy, Dominikowice 446, 38-303 woj. Nowy Sącz. 400454

NOWA grubościówka - wyrównarkę, /0-18/374-132. 399652

OKAZJA, naczynia firmy Zepter, tanio. /012/37-77-27. 113737

OKAZYJNIE sprzedam kiosk drewniany z przeznaczeniem handlowym lub działkę. Tel. Zegociña 181, wieczorem. 400629

OKLEJARKA stolarska do kantów firmy Holz Her, /014/34-06-17. 400930

OWCZAREK kaukaski, najlepszy stróż terenu. /012/78-64-46. 398833

PARKIET, mozaika, panele bazerjyjne, flizy, kleje, lakiery, sprzedaż ratalna. "Krupol", Zwierzyńska 26, (012)21-89-68. 111696

PARKIET u producenta, tel. /017/857-52-44. 398952

POLSKIE owczarki nizinne. /012/15-58-67. 113699

SILNIK C 330 stan dobry cena 11000 zł. Edward Kwapniewski, Komorów 44, 33-122 Wierzchosławice, woj. Tarnów. 400902

SPRZEDAM vacsy naczynia próżniowe, patelnia grill firmy Zepter, /012/37-72-06. 400063

SZTUCER wysokiej klasy. /012/44-36-11. 400362

WIDEO kamera "Sony 8", TR 440E, kolor, nie używana, pilot. Gwarancja. Tel. 012/34-51-42. 400060

WIEŻBY dachowe, tarcica, foszty sezonowane, VAT. /012/73-17-75. 383652

## Motoryzacyjne

A. A. Pokrowce, plandeki, tapicerstwo. Nałkowskiego 19 (012)23-71-16. 393231

ALARMY, autoimmobilisery, blokady skrzyni biegów, znakowanie. Zakład Autoryzowany, ul. Cystersów 21. 012/11-55-55, wewn. 54, 0602-236-860. 393359

ALARMY, blokady. Ratyl! Konopnickiej 82, /012/23-67-68, 0601-35-21-47. 393901

ALARMY, blokady, immobilisery, raty. Prądnicka 64, tel. /012/34-09-01. 393124

AMORTYZATORY, sprężyny, tel. /012/53-17-27. 397009

ANTYRADARY, autoalarmy. /012/78-28-82. 385414

AUTOGAZ, autoalarmy, mechanika, raty. /012/56-33-26 wewn.28. 397067

AUTOKOMIS, 012/13-04-37. 397210

AUTOKONSERWACJA Zajęczkowski, autoryzacja Fiat i Daewoo, bonifikaty w weekendy. /012/67-63-60, /012/48-66-44. 399167

AUTOSZYBY. /012/36-17-30, Zygmuntovska. 108425

BEZGOTÓWKOWE naprawy powypadkowe, płyta AUTOROBOT, 012/57-76-76. 361690

CARO, czerwiec, 1995, stan bardzo dobry. /012/23-01-76. 113765

CINQUECENTO 700, niebieski metalic, 1993, 135 tys. bogate wyposażenie, tel. grzechocznicy 014/34-09-01. 400928

CINQUECENTO, kupię, 012/11-97-92, wieczorem. 400276

CITROEN ZX 1.4i, 3d, marzec 1996, sprzedam. /012/25-10-18. 113664

FIAT 126p, 1996, biały, 7.800 km, sprzedam. /012/57-67-83, po 20.00. 400321

FIAT Tempra, 1994. /012/36-86-94. 400372

FIAT Tipo 1.4, metalic, 1994, sprzedam. Tel. /012/34-43-47. 400818

FORD Sierra, 1988, 2,3 D, 012/11-58-36. 398665

GOLF GTI, 1983/92, 5-drzwiowy, szyberdach, hak holowniczy, autoalarm, odtwarzacz, alu felgi. /012/37-94-24. 113644

HOLOWANIE. 012/88-55-88. 398527

KLIMATYZACJA, szyberdachy. /012/25-50-58, 36-19-80. 11209

KUPIĘ Skodę. 012/836-285. 391664

MERCEDES 190E, 1983, w idealnym stanie, przebieg 175.000 km, automat, sprzedam, 16.000 zł. Tel. /012/37-20-02. 113740

MERCEDESA 190 D, 1992 zamienię na Cinquecento 95, 96r., lub sprzedam, 012/702-120 po 16.00. 400280

NOWY VW Polo, 1.4, 5-drzwiowy, odbiór u dealera. /012/542-359. 398634

PEUGEOT 605, 92r., Mercedes 200D, 92 rok, bardzo tanio, tel. /0165/129-93 rano. 398420

PEUGEOT J9, tanio sprzedam. /012/47-39-80. 399532

POLONEZ 1,6 SLE, 1989. /012/70-40-52. 400696

POLONEZ, 1987, sprzedam tanio. /012/36-05-00. 113718

POLONEZ, 1988, sprzedam. /012/22-95-23. 397510

POLONEZA 1500, 1990, bordo, sprzedam. /0-12/12-06-73, 0602-35-77-54. 400524

POLONEZ Caro, 1992r., gaz. /018/41-21-84. 400510

POLONEZ Caro, czerwony, 1,6 GLI, 1996, 14.000 km, alufelgi, radiomagnetofon, komp. opon zimowych, siedzenia kubelkowe. Tel. /018/42-84-71, cena 17.500. 400909

PRZYCZEPE kempingową N-126, sprzedam. /012/37-77-27. 113735

PRZYCZEPY kempingowe, towarowe, 012/13

**WYNAJME** pół domu na osiedlu Oficerskim, z garażem i ogrodem, superkomfort, telewizja satelitarna, telefon, urządzone kompletnie. Tel. /012/22-17-60. 113651

**WYNAJMIOWANIE**, 012/57-55-18. 391424

**ZAMIENIĘ** M-3, kwaterek w Krakowie na dom drewniany, w okolicach Grybowa lub Leska. 012/45-97-88. 399456

2 pokoje, Nowy Prokocim, sprzedam. 0-601-58-23-07. 400313

### Nieruchomości

**ABSOLUTNIE** atrakcyjne nieruchomości. Agencja, Al. Słowackiego 58. /012/33-22-67. 393924

**ADMINISTROWANIE** nieruchomościami. /012/23-13-12. 113519

**ARENDA** -kupno, sprzedaż, 012/34-22-63. 392169

**ARENDA** -wynajmowanie, 012/34-33-18. 392165

**DOM**, do 200.000, kupię. 012/33-40-45. 395049

**DOM** jednorodzinny sprzedam. 014/220-403, 66-54-166. 400926

**DZIAŁKĘ**, w Krakowie, kupię. 012/57-41-38. 395047

**"EWMAR"** sprzedam kamieniczkę, ścisłe centrum Tarnowa. /012/12-70-21, /012/33-43-52. 399547

**KUPIĘ** dom w Krakowie lub okolicy. (012) 32-29-65. 392806

**KUPIĘ** grunt, Zakopane. Tel./fax /0165/122-98. 113240

**LEKARZ** kupi dom. /012/13-63-46. 398540

**LEKARZ** kupi dom. 0601-43-49-62. 398539

**MASZKÓW**, działki uzbrojone, 10 i 15 arów, sprzedam. 012/88-44-46. 400306

**NIEPOWTARZALNA** rezydencja, Park Ojcowski, sprzedamy. /0-12/56-49-20. 400547

**POSZUKUJEMY** działek. (012)56-49-20. 392769

**POSZUKUJEMY** kamienicy. (012)56-49-20. 392781

**REPREZENTACYJNY** duży dom. Atrakcyjna lokalizacja - sprzedam. /012/48-81-08 po 20.00. 398932

**SPRZEDAM** atrakcyjny dom murowano-drewniany w Sieprawiu, 79.000 zł oraz działkę, 26 arów w Brzeczowicach, 26.000, Zalew Dobczycki. /012/712-303. 112824

**SPRZEDAM** dom mieszkalny z działką 15 arów, między Ojcowem a Pieskową Skalą. Marian Winiarz, Młynnik 4. 399539

**SPRZEDAM** działkę 6 arów, ul. Bieżanowska, 300 m od Wielickiej. /012/57-91-47, 0601-41-94-02. 113645

**SPRZEDAM** działkę 20 arów, Lusina. /012/549-257 18.00-21.00. 400332

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, 16, 30 arów. /012/49-72-21, po 18.00. 398685

**WYCENY**, ekspertyzy, 012/55-86-46. 397472

**ZAKOPANE**, sprzedam luksusową willę z drewna; parcela 1050 m², tel. /0165/125-35. 399123

**ZAMIANY** -do 31 maja bezpłatnie. Arenda 012/34-33-18, 34-22-63. 392167

### Zguby

**AGNIESZKA** Kogut, książeczka zdrowia PK. 399405

**JADWIGA** Smreczak zgubiła legitymację ZSTE im. M.Reja. 399488

**KATARZYNA** Kuchta zgubiła bilet miesięczny PKS Miechów. /012/88-19-03. 400258

**KOŁODZIEJ** Piotr, legitymacja studencka PK. 399744

**LEGITYMACJA** VI L.O. Gawin Joanna. 399612

**SZYMAŃSKI** Paweł zgubił legitymację PK. 113550

**ZAGIŃĘŁA** legitymacja studencka, AR. Wierzbic. 399818

**ZGUBIONO** legitymację WSP, Ewa Kulpińska. 113520

**ZGUBIONO** legitymację studencką, AE, nazwisko Anna Tworek. 113584

**ZGUBIONO** legitymację AGH, Michał Russocki. 113709

**ZIMNY** Artur, legitymacja studencka AGH. 400067

### Usługi

**A.** Czyszczenie dywanów, żaluzji. 012/12-72-58. 398635

**A.** Malowanie, tapetowanie, okna, gładzie, remonty budowlane, VAT. /012/56-32-22. 398366

**AUTOMATY** do gier, bilard- serwis, sprzedaż, dzierzawa, 012/21-31-43. 399072

**BIAŁYM** Merceдемem zawiozę do ślubu. Tel. 012/11-75-67. 400224

**C.** Cyklinowanie. 0602-359-451. 399920

**C.** Cyklinowanie, układanie. /012/44-25-41. 398429

**CA.** Cyklinowanie, układanie. /012/43-29-40. 398440

**CYKLINOWANIE** ekspresowe. /012/66-96-93. 399566

**CYKLINOWANIE**, lakierowanie, 012/23-78-56. 400900

**KAMERY** - wypożyczalnia, usługi przegrywania kaset wideo z systemem NTSC (USA) na PAL (Europa), zdjęcia z taśm wideo, tel. (012) 34-30-36. 228577

**CYKLINOWANIE**, układanie, lakierowanie parkietu. Kurdziel. /012/66-96-16. 376476

**ELEKTROINSTALACJE.** /012/77-44-47. 386182

**ELEKTROINSTALACJE.** /012/34-32-32. 394614

**ELEKTROINSTALACJE,** 012/47-58-91. 399054

**FLIZOWANIE** ekspresowo, 012/13-89-62. 393329

**FLIZOWANIE**, hydraulika. /012/66-81-89. 399424

**FLIZOWANIE**, panele, suche tynki. (012) 58-42-49. 113323

**FLIZOWANIE**, solidnie i szybko. /012/81-66-32. 113768

**GAZ**, awarie, piecyki. (012) 53-24-49. 391066

**GAZ**, awarie, piecyki. /012/25-90-57. 392270

**HYDRAULICZNE**, piecyki. 012/11-79-13. 398037

**HYDRAULIK**, 012/21-05-62. 398212

**HYDRAULIKA**, flizowanie, malowanie, tapetowanie, marmur, korek. /012/48-87-48. 112126

**HYDRAULIKA**, tanio. /012/73-17-15. 398997

**HYDRAULIK**, solidny. /012/33-81-82. 113772

**KOPARKOSPYCHARKA.** (012)78-36-69. 109590

**KRATY.** /012/23-51-69. 397007

**KRATY** antywłamaniowe. (012)33-40-14. 392739

**KRATY** antywłamaniowe. /012/44-67-67. 399919

**KRATY**, drzwi. (012)32-39-38. 392737

**KRATY** rozsuwane. /012/33-40-14. 397006

**MALOWANIE**, flizowanie, okna, inne remonty mieszkaniowe, prace budowlane. /012/56-32-22. 398362

**MALOWANIE**, gładź. /012/36-36-16. 398154

**MALOWANIE**, gładź, tapeta, VAT. /012/37-23-52. 398189

**MALOWANIE**, gładź, tapetowanie, remonty, VAT. /012/47-75-61. 398363

**MALOWANIE** tanio. /012/36-27-69. 399373

**MALOWANIE**, tapetowanie. /012/49-17-15. 395170

**NAPRAWA** lodówek, 012/32-19-71. 390075

**NAPRAWA** pralek, 012/15-18-03. 392149

**NAPRAWA** pralek automatycznych. Nowa Huta. /012/25-93-23. 400434

**OGRODY:** projektowanie, wykonywanie. /012/33-24-52. 392070

**OKNA** na wymiar. Tel. 0602-25-89-64. 395917

**OKNA** -opalenie, malowanie, 012/49-46-11. 400895

**PARKIET** "Jarząbek", produkcja, sprzedaż, montaż. Zakład 012/72-19-96. Sklep firmowy, al. 29 Listopada 103A, 090-383-125, kleje, lakiery, akcesoria, hurt, detal. 399746

**PRZEPROWADZKI.** (012) 43-46-83. 391523

**PRZEPROWADZKI**, transport fortepianów. /012/67-24-79. 396014

**RISOGRAPH**, ksero od A4 do A0, ozalid, formatyzowanie kopii, oprawa. Kraków, Piłsudskiego 28, tel. 0602-35-45-89. 112968

**SIDING**, panele PCV, onduline, kamień. Hurtownia (012)47-04-33, montaż (012) 36-75-25, 47-06-09. 110013

**SMOCZYŃSKI.** Parkiet produkcja, sprzedaż, układanie, sklep Łokietka 16, tel/fax 012/88-14-10, tel. 012/23-30-30. 399491

**SPRZĄTANIE.** Firma "Clean", 012/15-11-34. 393495

**STOLARSTWO.** Almar, /012/66-19-81, 0601-58-52-68. 394455

**SZKLARSTWO.** Koletek 9. /012/23-23-68. 399484

**SZKLARSTWO** całodobowe, 012/13-69-26, 012/55-92-49. 399482

**SZYBY** zespolone, 012/76-50-66 Skawina. 399697

**ŚCINKA** drzew. /012/85-30-32. 400246

**TANI** transport. /012/56-37-99. 375777

**TANI** transport 1,5t, 10 m³. /012/23-17-15. 399787

**TAPICE.** (012)23-71-16. 393233

**TAPICER.** /012/32-39-67, /012/57-21-95. 398843

**TAPICER** (012)23-71-16. 393236

**TRANSPORT.** /012/21-93-15. 110994

**TRANSPORT** 8 + 6t plandeka. /012/78-63-76. 397973

**TRANSPORT** do 4 ton, trasy, stała współpraca (firma). /012/56-37-99, 0602-239-370. 375782

**USZCZELNIANIE** okien. /012/54-56-77. 399894

**WIDEOFILMOWANIE.** 012/32-11-26. 389496

**WIDEOFILMOWANIE.** Tel. 70-14-42. a434/97

**ŻALUZJE** pionowe, poziome, rolokasety, rolety tekstylne, gwarancja. /012/33-04-55. 111387

**ŻALUZJE** pionowe, poziome, rolety zewnętrzne, tekstylne, plisy, produkcja, montaż. "Vertex", (012)22-12-45 wewn. 22. 113488

**ŻALUZJE** poziome, pionowe, rolety tekstylne, antywłamaniowe. /012/34-20-60. 112389

### Usługi budowlane

**BRUKARSTWO.** 012/111-281, 0602-231-140. 390811

**BRUKARSTWO**, architektura przydomowa, profesjonalnie. Tel. 090-689-395, (012) 32-37-36 wieczorem. 112111

**DACHY** malowanie. (012)36-25-66. 112363

**ELEWACJE** malowanie. (012)36-25-66. 112361

**ELEWACJE** mycie. (012)36-25-66. 112632

**FLIZOWANIE;** ekspres, 012/13-89-62.

**MAKOWSKI;** jakość + gwarancja, systemy ociepleń budynków; Atlas, Bolix, Teranowa. Tel. 012/67-54-99. 399548

**NADZÓR** budowlany domków jednorodzinnych, dziennik, projekt, pozwolenie, odbiór, doradztwo. /012/78-63-22. 388166

**OCIEPLANIE** A-Z. Atlas, Bolix, inne. Tynki mineralne i akrylowe. /0-12/54-39-45 po 20.00. 400543

**REMONTY**, ocieplenia, domy pod klucz. 012/66-33-04. 399470

**SIDING:** ocieplenie, sprzedaż, montaż, wysoka jakość. Raty, 012/675-927. 378030

### Biznes

**A. A. A. Firma** przyjmie lokatę. (0-12) 21-72-78. 393274

**Producent pamiątkowych makat i chust z okazji wizyty Ojca Świętego** - przyjmuje zamówienia hurtowe: tel. (0215) 35-63 (wieczorem)

**ABC** Podatnika - zamiast płacić, wykorzystuj przepisy fiskalne - profesjonalny kurs: CKZ Kraków, - Krupnicza 6, /012/34-01-04. 394084

**EXSECUTOR** windykacja należności. /012/12-14-67. 399371

**PRZEDSIĘBIORSTWO** wielobranżowe materiałów budowlanych i opalowych nawiąże współpracę z producentami. 090-333-012, /014/671-46-61. 400378

**WYPOSAŻENIE** kawiarni, sprzedam. 012/56-35-47. 399489

### Pozyczki

**A. A. A. Lombard** Safader. Starowiślna 45. (0-12)21-72-78. 393275

**A. A. A.** Atrakcyjne pożyczki pod RTV, złoto, samochody, najkorzystniejsze oprocentowanie. Rabaty, skup, komis. Grzegorzewska 17, tel. /012/11-55-75. 393227

**ATRAKCYJNY** lombard, Długa 5. /012/22-15-54. Pożyczki pod zastaw wszystkiego, także nieruchomości. 392226

**DLUGA** 76 -lombard. /012/32-43-66. 392227

**KORZYSTNY** lombard, Kalwaryjska 18 naprzeciw "Korony". /012/56-51-50, 090-315-218. 393546

**LOMBARD**, Wolnica 14. /012/23-50-82. 109065

**LOMBARD**, Zwierzyniecka 34 (obok Jubilat), 0602-28-13-31. 392693

### Różne

**POSZUKUJĘ** 10 osób chorych. /012/21-19-17. 399688

**RESTAURACJA**, tanie wesela, 55 zł/ osoba. /012/67-09-50. 111932

**WESELA**, bankiety. Hotel "Kazimierz". /012/21-66-29. 383564

**WRÓŻBY.** /012/21-58-84. 393806

### Turystyka

**ATRAKCYJNE** wczasy: rekreacja, odchudzanie, odnowa, jazda konna, atlas, sauna, solarium, callanetics, aerobik; 76-034 Gąsiki k. Latarni Morskiej, ośrodek "AGA" budynek i campingi. Tel. (094) 16-55-82, DW "Koliba" góry, tel. (018) 43-49-51 wew. 140. 390484

**ATRAKCYJNY** wypoczynek - Piwniczna Koszarzyska - Pensjonat "Leśniczówka". (0-12)21-38-31 wew. 3. 397751

**CENTRUM** sprzedaży biletów autokarowych komunikacji międzynarodowej Kraków, Kazimierza Wielkiego 43, 33-49-69, 23-33-60, Worella 1, /012/22-29-04. 395088

**FRANKFURT**, Wurzberg, Wiesbaden, Darmstadt, Mainz, przejazdy codziennie, 012/66-35-20. 390705

**GRECJA** - przejazdy każdy czwartek, tel. /013/436-28-66. 395875

**JAZDA** konna dla początkujących i zaawansowanych. Obozy jeździeckie. Treningi sportowe. Klub Jeździecki "Amigo" Ogrodzieniec Centuria, 090-34-62-74 lub (012)21-77-91. 113676

**OKAZJA!** Morze, Ostrowo, łązienki, wyżywienie, 7 dni: 410,-; 14 dni: 800,-. "M&M", /012/23-43-30. 113744

**POKOJE** w Zakopanem, 012/37-23-57. 396804

**TANIE**, wygodne pokoje w Muszynie. /0-1871/46-43. Zapraszamy miłych gości. 400721

**WCZASY.** Wyżywienie z kwaterą, ostatnie ceny 17 zł. Łącko, tel. (018)141. 400912

**WCZASY**- morze, jeziora, góry, duża oferta pobytów oraz wycieczek zagranicznych renomowanych firm. Centrum Turystyki- Kraków, Kazimierza Wielk. 43, /

DZIENNIK

## Sportowy



## Mocny skład Unii

## Boniek u boku Balcerowicza?

Zbigniew Boniek być może wystartuje w... zbliżających się wyborach do Sejmu. Kandydowałby w rodzinnej Bydgoszczy, z listy Unii Wolności.

Podaną to „Gazeta Wyborcza”, a my zasięgnęliśmy informacji u wiceprzewodniczącej Rady Regionalnej UW w Bydgoszczy Elżbiety Rusielewicz:

- Tak, potwierdzam, że od Wielkanocy toczą się rozmowy Leszka Balcerowicza z Zbigniewem Bonikiem. Zgłosiłam w Unii kandydaturę Zbyszka. To mój kolega jeszcze z ławy szkolnej. Uważam, że był nie tylko świetnym sportowcem, ale jest wybitnym człowiekiem, mającym interesujące spojrzenie na sport i inne dziedziny życia. Z obecnych rozmów działaczy Unii z Bonikiem wynika, że Zbyszek podziela nasze poglądy w sprawach gospodarki i sportu. Poprosił jeszcze o kilka dni do namysłu. W przyszłym tygodniu powinna być znana jego odpowiedź, czy spróbuje swych sił w rywalizacji o ławę poselską. Boniek mimo zamieszkania w Rzymie jest nadal obywatelem Polski, a w naszym kraju spędza bodaj tyle dni w roku co we Włoszech.

(JOT)

## Dwa konkursy o PŚ na Wielkiej Krokwi

Obradująca we włoskiej miejscowości Bressanone konferencja kalendarzowa FIS zatwierdziła kalendarz imprez na sezon zimowy 1997/98. Zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami w programie Pucharu Świata w skokach znalazło się Zakopane, 16 i 17.01 1998 r. odbędą się dwa konkursy na Wielkiej Krokwi – pierwszy nadmierzony Jerzy Biela, który z ramienia PZN i m. Zakopanego uczestniczył w tej konferencji.

Zakopane otrzymało też organizację dwóch konkursów o Puchar Kontynentalny na igelicy 16 i 17 sierpnia br.

Przedstawiono też ramowy kalendarz na sezon następny 1998/99. Nie figurowało w nim pierwotnie Zakopane. Kolejka po konkursy pucharowe wyduła się, np. w tym sezonie wypadły Willingen, Chamonix, Harachov. Ostatecznie Zakopane znalazło się na tej wstępnej liście, w tym zakresie potrzebne będą jednak dalsze usilne zabiegi dyplomatyczne.

(AS)

## Trzy zdania za słupka

## Wyścig spokoju

Niegdyś Wyścig Pokoju był dla polskich kolarzy powodem do wielkich ucieczek, wielkich gonitw, wspaniałych finiszów. Teraz ta impreza stała się dla nich wyścigiem spokoju. Spokojnie zajęli dalsze miejsca.

TOMASZ DOMALEWSKI

## Z Juskowiakiem, Bukalskim i Adamczykiem

## Kadra na Anglię

Antoni Piechniczek ogłosił 24-osobową kadrę na eliminacyjny mecz MŚ'98 z Anglią w Chorzwie (31 maja).

W sumie z klubów krajowych Piechniczek powołał 14 piłkarzy, w tym pięciu z Legii. Kadrowicze z drużyn krajowych mają przybyć na zgrupowanie do Wisły w niedzielę do godz. 19. Najpóźniej – bo w poniedziałek wieczorem – spodziewany jest Piotr Świerczewski, który dzień wcześniej rozegra ligowy mecz w ekstraklasie francuskiej.

**Bramkarze:** Grzegorz Szamotulski (Legia), Arkadiusz Onyszek (Lech Poznań), Andrzej Woźniak (Porto), obrońcy: Jacek Zieliński, Paweł

Skrzypek (obaj Legia), Radosław Kałużny (Zagłębie), Tomasz Wałdoch (Bochum), Paweł Wojtala (Hamburger), Jacek Bąk (Olympique Lyon), Marek Józwiak (Guingamp).

**Pomocnicy i napastnicy:** Tomasz Sokołowski i Cezary Kucharski (obaj Legia), Radosław Michalski, Jacek Dembiński i Sławomir Majak (Widzew), Adam Ledwoń i Sławomir Wojciechowski (Katowice), Piotr Nowak (1860 Monachium), Radosław Gilewicz (VfB Stuttgart), Piotr Świerczewski (Bastia), Krzysztof Bukalski (Genk), Mirosław Trzeciak (ŁKS), Waldemar Adamczyk (Hutnik), Andrzej Juskowiak (Borussia M.).

## Piłkarski weekend

## Wisła chce wygrać!

Piłkarska I liga wchodzi w decydującą fazę. Widzew i Legia walczą o mistrzostwo, krakowskie zespoły zaś chciałyby uchronić się przed spadkiem.

Wisła w niedzielę o godz. 18 podejmuje Zagłębie Lubin. Krakowianie pilnie potrzebują 3 punktów; goście są bezpieczni, ale też mają swe aspiracje, walczą o start w Pucharze Lata. Zagłębie zapowiada więc nieustępliwą walkę w Krakowie.

Wisła rozegrała ostatnio dobre spotkanie z Legią, ale została bez punktów. Niektórzy obserwatorzy ocenili jej występ jako najlepszy w sezonie. Cóż, prze-

ciwnik był silniejszy. Miejsmy nadzieję, że „Biała Gwiazda” potwierdzi jutro wzrastającą formę.

- Istotnie, mieliśmy w spotkaniu z Legią dobre momenty – mówi trener wiślaków Wojciech Łazarek. - Trzeba teraz zrobić wszystko, by te momenty w meczu z Zagłębiem trwały jak najdłużej. Chcemy wygrać. Zwycięstwo w niedzielę otwiera nam możliwość pozostania w lidze. Chciałbym, aby mój zespół jak najszybciej zdobył gola, wtedy goście rozluźnią szyki.

- W Zagłębiu gra Kałużny, kadrowicz, strzelił bramkę Szwecji. Czy przydzielili mu Pan specjalnego opiekuna?

- Znamy walory Kałużnego, ale i my mamy w swych szeregach gracza równie sprawnego, wysokiego, który będzie opiekunem reprezentanta z Lubina. Proszę się domyślić, kto tym opiekunem będzie...

- Pewnie Matyja. Czy z kolei dysponuje Pan całą kadrą?

- Wrócił po absencji za kartki Giszka, trenuje Zajac. Aż do niedzieli wstrzymam się z decyzją desygnowania go na boisko. Uraz nerki to nie przelewki. Zdrowie jest ważniejsze od meczu. Zdecyduje lekarz. Mam nadzieję, że Bogdan jednak zagra.

(JOT)

## Powrót „kartkowiczów”

POLONIA Warszawa – HUTNIK, sobota godz. 17.30, sędzią B. Holik (Opole), w I rundzie: 1-0 dla Polonii.

Zgodnie z decyzją wojewody warszawskiego, mecz odbędzie się z ograniczonym udziałem publiczności (maksimum 1000 osób). Jest to jedna z konsekwencji chuligańskich wybryków kibiców Polonii podczas meczu z Legią.

Przed wyjazdem hutników do stolicy rozmawialiśmy z ich drugim trenerem Michałem Królikowskim.

- Sytuacja drużyny jest bardzo trudna...

- Jeśli stracimy kolejne punkty, będzie już bardzo źle. Nawet remis niewiele nam daje. Liczę jednak, że drużyna się zmobilizuje i zagra tak jak potrafi. Obserwacja zapisu magnetowidowego me-

czu z Bełchatowem udowodniła, że nie wszyscy zawodnicy grali na maksymalnych obrotach i na takim poziomie jakiego wymagał tego typu mecz. W sobotę musi być inaczej.

- Hutnik ciągle ma kłopoty personalne. Kto tym razem będzie pauzował?

- Na pewno nie wystąpi Ozimek, którego uraz w meczu z Bełchatowem okazał się poważny. Ide brał serię zabiegów laserowych. Ich skutki nie są na razie znane. Czarnoskóry napastnik rusza się po boisku, ale raczej nie będzie brany pod uwagę przy ustalaniu składu. Fudali ma infekcję górnych dróg oddechowych, nie trenował od wtorku i nie będzie mógł grać. Całe szczęście, że kary za kartki odpokutowali już Kaliszan i Jamróz.

Oto pozostałe pary: Ruch – Bełchatów, Lech – ŁKS oraz Odra – Stomil (wszystkie mecze w sobotę). Spotkania Górnik – Katowice, Śląsk – Legia oraz Widzew – Amica zostały przełożone na 7 czerwca. (FIL)

## II liga

W Krakowie Wawel gości dziś o godz. 16 Siarkę Tarnobrzeg. Ze względu na kartki nie wystąpią Jacyna i Wołowicz.

Okocimski Brzesko – Jeziorak, niedziela, godz. 17. Nie zagrają Pomorski (odsunięty), Mikuliński, Jelonek i Zajac (kontuzje), Szczepański (żółte kartki).

Unia Tarnów (bez Stawarza i Wstepnika – kontuzje) jedzie do Petrochemii Płock, a Cracovia (bez Martyniuka) gra dziś w Opocznie z Ceramiką. (O)

## Remis to sukces

Trener Antoni Piechniczek powiedział po spotkaniu na Rosundzie: „Remis to duży sukces”.

Sztokholm. Szwecja – Polska 2-2 (2-0). Bramki: Zetterberg 15, 32 karny – Bukalski 70, Kałużny 87.

Na krótkiej konferencji prasowej Antoni Piechniczek przyznał, że w pierwszej połowie spotkania Szwedzi dominowali na boisku, a jego podopieczni nie potrafili sobie poradzić z zastosowanym przez nich pressingiem. Natomiast po przerwie Polacy, świadomi, że przegrywają, zaczęli grać bez większej tremy i stresu, co zaowocowało zasłużonym zdobyciem dwóch bramek.

Remis uznał Piechniczek za duży sukces swojego zespołu podkreślając, że przeciwnicy są dziś znacznie wyżej notowani od Polaków, mają wielu znanych piłkarzy i dobrze zorganizowaną grę. Powód do satysfakcji jest tym większy, że w ostatnich latach przegrywaliśmy na ogół ze Szwedami, cztery lata temu aż 0-5, a przecież ten remis został uzyskany na ich terenie.

Selekcjoner drużyny szwedzkiej Tommy Svensson był wyraźnie zawiedzony wynikiem, który złożył na karb kontuzjowania paru swoich zawodników i wymuszonych wskutek tego niekorzystnych zmian, które zdezorganizowały grę zespołu. (PAP)

## Kaliszan i Adamczyk po meczu ze Szwecją:

## Trener chwalił wszystkich

W środowym meczu drugich reprezentacji Szwecja – Polska wystąpiło m.in. dwóch piłkarzy Hutnika: Arkadiusz Kaliszan i Waldemar Adamczyk. Po przylocie do kraju nie powrócili oni do Krakowa, lecz zatrzymali się w Warszawie, gdzie wczoraj dołączyli do swojej drużyny, która dziś zagra z Polską. Krakowski duet przenocował w „Novotelu”, a potem odbył rozruch na Fortach Bema. „Złapał się” ich telefonicznie w hotelu...

Najpierw do telefonu podszedł Arkadiusz Kaliszan.

- Jaki przebieg miał mecz drugich reprezentacji?

- Mieliśmy przewagę, wypracowaliśmy więcej sytuacji podbramkowych, ale przegraliśmy, bo pechowo straciliśmy bramkę już w siódmej minucie. Błąd popełnił Bąk, który dał się ograć szwedzkiemu napastnikowi. Mimo to trener Piechniczek był zadowolony z naszej postawy. Pochwalił wszystkich piłkarzy. Po meczu zachęcał nas do dalszej pracy.

- Jakie zadania miał Pan do wypełnienia?

- Ograniczałem się do gry w obronie i myślę, że dobrze wywiązałem się z tej roli. Trema? Wyleczyłem się z niej parę lat temu. Może odczuwałem ją troszeczkę przed samym meczem, ale po rozpoczęciu gry szybko zniknęła.

- Czy był to dla Pana debiut w reprezentacji kraju?

- W drużynie seniorów tak. Natomiast w zespole Under 21 rozegrałem około 25 spotkań. - W czwartek znalazł się Pan także w składzie pierwszej reprezentacji, ale na boisko Pan nie wyszedł.

- Kontuzjowanego Majaka musiał zastąpić inny pomocnik. Dlatego wszedł Wojciechowski. Może jeszcze będę miał okazję zagrać w drużynie narodowej.

- Remisowy mecz ze Szwecją miał dwa zupełnie różne oblicza.

- W pierwszej połowie moi koledzy wyszli na boisko wstraszeni i grali bardzo asekurancko, zbyt głęboko cofnięci.

Efektem tego było kilka sytuacji dla gospodarzy i dwie bramki. Po przerwie gra naszej drużyny mogła się podobać. Były szybkie akcje i strzały. Już dawno nie widziałem tak udanej połówki meczu w wykonaniu naszej reprezentacji. Były gracz Hutnika Bukalski udowodnił i w meczu drugich reprezentacji, i w spotkaniu pierwszej drużyny, że jest w dobrej dyspozycji.

Drugim naszym rozmówcą był Waldemar Adamczyk.

- Otrzymał Pan powołanie dosłownie w ostatniej chwili...

- Jestem z niego bardzo zadowolony. To wielka dla mnie satysfakcja. Marzyłem, żeby choć raz znaleźć się w gronie kadrowiczów.

- Jak będzie Pan wspominał występ w Szwecji?

- Graliśmy nieźle, ale straciliśmy głupią bramkę. Podobnie jak Arek grałem przez całe spotkanie. Starłem się zaprezentować jak najlepiej. Na ile mi się to udało, nie wiem. Myślę, że najgorzej jednak nie wypadłem. Nie miałem okazji do zdobycia gola. Dwa razy natomiast dograłem piłkę Dembińskiemu i Gęsiowski.

- Podobno mecz odbył się na bardzo kiepskim boisku?

- Na pewno wpływ na naszą grę miała fatalna murawa – nierówna, piaszczysta – jakiej u nas nie spotyka się nawet w klubach w trzeciej lidze. Warunki gry były jednak takie same dla obu drużyn.

- Po okresie niepowodzeń Pana forma idzie w górę, czego dowodem było między innymi powołanie do kadry.

- Nic więc dziwnego, że humor mi się poprawił. Szkoda tylko, że nie udało się Hutnikowi wygrać z Bełchatowem. Nie byłem wówczas w pełni sił. Wziąłem zastrzyki, żeby móc grać. Bardzo się ucieszyłem z powołania do reprezentacji, ale to już historia. Teraz najważniejszy jest mecz z Polską. Musimy zrobić wszystko, by go wygrać.

(FIL)

Budowanie na Sydney

# Szczyście Janasa?

W 1936 r. czwarte miejsce, w 1972 r. złoty medal, w 1976 i 92 - srebrne - to największe osiągnięcia polskiej reprezentacji olimpijskiej.

Nie zawsze „biało-czerwoni” wędrowali tak wysoko w igrzyskach, były i lata zupełnie chude, gdy odpadaliśmy w eliminacjach. Tak było i ostatnim razem, przed Atlantą. Jak będzie w drodze do Sydney?

1 lipca 1996 r. opiekunem kadry olimpijskiej został Paweł Janas. Urodzony w 1953 r. wybitny gracz Widzewa i Legii, potem francuskiego Auxerre, 51 razy wystąpił w pierwszej reprezentacji Polski. Zdobył 3. miejsce na MS. Nie udało mu się tylko wyjechać, podobnie jak jemu koleźce klubowemu, młodemu Bońkowi, na igrzyska w 1976 r. w Monachium. Trener Górski postawił wtedy na rutynę.

Janas zrobił karierę jako piłkarz i dość nieoczekiwanie - bo chyba nikt mu tego nie wróżył - jako szkoleniowiec. Miał szczęśliwą rękę. Z Legią dwukrotnie wywalczył mistrzostwo Polski i wprowadził ją do ćwierćfinału Ligi Mistrzów. Pożegnał się z tym klubem po 3 latach pracy w roli I trenera.

- Przyjąłem kolejne wyzwanie - powiedział Paweł Janas. - To będzie moje inne doświadczenie. Praca w klubie jest nieporówny-

walna do tej z reprezentacją. W klubie mam stale do czynienia z tymi samymi twarzami, w reprezentacji ciągle muszę kogoś testować. Konsultacje odbywam najmniej raz w miesiącu. Powołuję nowych graczy, część nich to członkowie drużyny mistrza Europy do lat 16 sprzed 4 lat.

Nasza, budująca się drużyna na Sydney rozegrała pod wodzą Janasa następujące spotkania ze swymi rówieśnikami: z Litwą 1-0 i 0-0, z Syrią 1-3 i 0-1, z Cyprem 1-0 i 4-0, z Maltą 1-0 i 4-0, znow z Litwą 1-1 i 1-1. Teraz w Bielsku Polacy zremisowali z Grecją 1-1 i pokonali ją w Brzesku 2-1.

- Jeszcze daleka droga do Sydney - powiedział po ostatnim meczu w Brzesku trener Janas. - Na razie oceniam zespół tak, że nieźle gramy w ataku, ale gorzej w defensywie. Mam wprawdzie szkielet drużyny, ale jeszcze sporo niewiadomych. Nie zawsze mogę wystawić najsilniejszy skład, z powodu kontuzji nie grał z Grecją m.in. Pasionek, a Terlecki, Wichniarek czy Wierchowski pojechali na mecz młodzieżówki do Szwecji.

W grudniu nastąpi losowanie młodzieżowych mistrzostw Europy, które są eliminacją do Sydney. Naszemu kontyngentowi przydzielono tylko pięć miejsc. Czy Janas będzie miał nadal szczęśliwą rękę? (JOT)

Jak za dawnych lat...

# Trzy gole Lubańskiego

Wczoraj na stadionie Górni-ka Zabrze odbył się piłkarski show z okazji 50-urodzin naszego byłego świetnego piłkarza Włodzimierza Lubańskiego. Głównym punktem imprezy był mecz oldbojów Polska - Europa, który zakończył się remisem 7-7 (3-3).

Bramki: Lubański 7, 24, 69, Boniek 9, Kmiecik 52, 79, Kusto 54 - Simonsen 26, 60, 72, Panenka 28, Elkjaer-Larsen 32, Hrubesch 43, 51. Sędziowali na zmianę M. Listkiewicz (Warszawa), P. Werner (Katowice), A. Suchanek (Kraków), widzów 4 tys.

**Polska:** Tomaszewski - Majewski, Osliżo, Żmuda, Musiał - Ćmikiewicz, Boniek, Szołtyś - Lato, Lubański, Szarmach; na zmianę wchodził Kraska, Kusto, Kmiecik.

**Europa:** Pfaff (Belgia) - Dobias (Czechy), Elkjaer-Larsen (Belgia), Rep (Holandia), Magath (Niemcy) - Tahamata (Holandia), Hrubesch (Niemcy), Holzenbein (Niemcy) - Simonsen (Dania), Fischer (Niemcy), Rensenbrik (Holandia); na zmianę wchodził Panenka (Czechy), Fazekas (Węgry), Vesely (Czechy), Kalinowski (gościnnie).

Było to prawdziwe święto futbolowe, które zgromadziło byłe

gwiazdy europejskich i światowych stadionów. Przed jego rozpoczęciem Lubański otrzymał wiele życzeń i gratulacji, w tym list gratulacyjny od Aleksandra Kwaśniewskiego i Stanisława Stefana Baszczyka. Na wniosek wiceministra gospodarki prezydent odznaczył wczoraj Lubańskiego Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski, a szef PKOl i UKFiT tytułem pierwszego honorowego reprezentanta Polski.

Mecz trwał dwa razy po 40 minut, obie drużyny zaprezentowały futbol nieco w zwolnionym tempie, ale kibicom, którzy chcieli zobaczyć w akcji znakomych piłkarzy, wcale to nie przeszkadzało. Dawne gwiazdy, choć niektóre z brzuszkami, zaprezentowały dobrą formę i wspaniałą skuteczność. Czasem brakowało im szybkości i precyzji, ale mogły zaimponować opanowaniem piłki, orientacją na boisku i zmysłem kombinacyjnym. Pewnych elementów futbolowej maestrii nigdy się przecież nie zapomina.

**Serial goli rozpoczął Lubański, on i Simonsen zdobyli po 3 bramki. Okazji strzeleckich było wiele, w słupek strzelili Lubański, Kusto, Boniek i Simonsen, a w poprzeczkę Lubański.** Świetne sytuacje mieli

też Szarmach, Simonsen, Elkjaer-Larsen. Wszyscy zawodnicy zasłużyli na pochwałę, ale największe brawa obok oczywiście Lubańskiego otrzymał Tomaszewski, który popisał się wieloma świetnymi interwencjami. Udany występ zanotowali też krakowianie: Musiał, Kmiecik i Kusto.

**Po meczu Lubański powiedział:** - *Bardzo się cieszę, że doszło do takiego meczu. Przygotowania do niego trwały kilka miesięcy, w pewnej chwili myślałem, że do mojego benefitu nie dojdzie. Dzięki jednak sponsorom - PLL Lot, Opel, i Hotel Sobieski impreza wypadła. Nie wszyscy zawodnicy, których zaprosiłem, mogli przyjechać do Zabrze (Eusebio, G. Mueller, Seeler, M. Olsen), ale myślę, że kibice byli usatysfakcjonowani grą tych co wystąpili na stadionie Górni-ka. W tym samym czasie był zaplanowany mecz oldbojów Belgia - Holandia w Antwerpii, jednak moi byli koledzy i rywale z tych krajów wybrali udział w moim benefisie. Chcieliśmy się przypomnieć swym dawnym fanom i zaprezentować młodym kibicom, którzy mogli nas znać tylko z opowieści swoich rodziców, z książek czy telewizji.*

JERZY FILIPIUK

# Rosyjski kontyngent

Hokeiści Detroit Red Wings znokautowali broniącą Pucharu Stanleya drużynę „Lawiny” z Kolorado, zwyciężając 6-0. Gospodarze mieli ogromną przewagę w I i III tercji (w strzałach 14-2 i 13-4). Jedynie II tercja była wyrównana, ale właśnie w niej padły 3 gole, co spowodowało, że załamany bramkarz Patrick Roy opuścił łód, zmieniony przez Craiga Billingtona. Dla odmiany dobry dzień miał golkeeper „Czerwonych skrzydeł” Mike Vernon, który obronił wszystkie 19 strzałów. Znowu duży wkład w zwycięstwo wniósł „rosyjski kontyngent” - Łarionow strzelił 2 bramki, a Kozłow i Fiodorow po jednej.

III tercja była bardzo brzydka, obfitowała w bójki. Sędziowie odgryźdali tylko w tym okresie 194 minuty kar, kary meczu otrzymali Shanahan i Lapointe (D) oraz Corbet (C). Pokłócili się nawet trenerzy obu drużyn.

**Finał Konferencji Zachodniej:**

Detroit Red Wings - Colorado Avalanche 6-0 (Łarionow 2p i 8, Kozłow 33, Fiodorow 37p, Maltby 40 i 46), stan rywalizacji: 3-1 dla Detroit.

(RK)



# GONITWA „Quattro”

Jutro na Służewcu w Warszawie odbędzie się kolejna gonitwa konna „Quattro” (początek godz. 17.10). Na dystansie 1600 m rywalizować będzie 16 koni (3-latki wyłącznie III grupy).

Uczestnicy zakładów typują kolejność numerów czterech pierwszych koni na mecie. Stawka za jeden zakład prosty wynosi 1 zł. Zakłady przyjmowane są w kolekturach dziś do godz. 19.35.

**Oto lista startowa koni** (kolejno: numer, imię, płeć, maść, pochodzenie i miejsca zajęte w 1-3 ostatnich startach):

1. Jawarin, ogier, gniady, Mooving Dream, Jowitana 5-5-4
2. Zdrada, klacz, gniada, Lord Hippo, Zitta 2-2-10
3. Wiorsta, klacz, gniada, Dixieland, Wanga 4-4-6
4. Da Vita, klacz, siwa, Wenecuela, Daanbelle 2-2-3
5. England, ogier, gniady, Dameto, Etiopia 2-8-3
6. Ginger, ogier, gniady, Dakota, Gemma 4-2-2
7. Dambarta, klacz, kasztan, Miami Prince, Damigella 3
8. Ksantia, klacz, gniada, Five Star Camp, Koramina 7-2-0
9. Northboy, ogier, gniady, Dietmar, North Star 4-3-4
10. Optant, ogier, gniady, Nible, Opuszka 5-2-3
11. Dotti, ogier, gniady, Omen, Dyrektywa 7-2
12. Dystans, ogier, gniady, All Hands on Deck, Dyspensa 4-3-4
13. Seneka, ogier, c. gniady, Demon Club, Sinaja 5-6-7
14. Beniamin, ogier, gniady, Nible, Biochora 6-6-11
15. Ramzes, ogier, c. gniady, Who Knows, Roma 7
16. Zariadka, klacz, kasztan, Raut, Zastawa 6-3-6.

Zdaniem naszych ekspertów, największe szanse na miejsce w pierwszej „czwórce” mają kolejno konie z numerami: 6, 5, 2, 11, 12, 10. (FIL)

**Multi Lotek**

- 1, 4, 6, 9, 10, 11, 14, 15, 21, 24, 35, 39, 43, 49, 61, 64, 65, 75, 76, 79

**Duża pula**

Zwiększyła się pula pieniężna w kolejnym losowaniu Dużego Lotka. Skumulowane na niej stało dziś 1 050 000 zł.

# Grzybowska w French Open

W pierwszej rundzie tenisowego French Open w Paryżu Magdalena Grzybowska spotka się z Niemką Petrą Begerow, a Aleksandra Olsza z Argentynką Ines Gorrochategui.

Grzybowska zajmuje 82. miejsce na liście WTA, a jej rywalka Begerow setne.

# Najmniej w historii

**Michael Jordan** otrząsnął się z trzech najgorszych w jego karierze kwart w play off i w ostatnich 6 minutach 27 sekundach czwartej ćwiartki rzucił 14 punktów, przesądzając o drugim kolejnym zwycięstwie Chicago Bulls nad Miami Heat, tym razem 75-68. 143 punkty zdobyte przez oba teamy to najgorszy dorobek w historii play off NBA! Pobity został rekord z 7 kwietnia... 1955 roku, kiedy mecz Syracuse - Fort Wayne zakończył się wynikiem 74-71...

Wynik do przerwy (39-29) jest też najniższym w historii play off, niższym o 1 pkt od uzyskanego w spotkaniu NY Knicks - New Jersey przed 3 laty.

Jordan do połowy IV kwarty trafił z gry zaledwie 2 na 12 rzutów, mając na koncie zaledwie 9 pkt. Ostatecznie skończył grę z 23 pkt, dominując na parkiecie w decydujących chwilach.

Dennis Rodman nie byłby sobą, gdyby znowu nie zarobił przewinięcia technicznego (już

trzynastego w play off!). Na boisku natomiast w ciągu 29 minut zdobył 1 punkt i zaliczył 10 zbiórek.

Goście koszmarnie rzucali za 3 punkty, pudując aż 23 razy na 26 prób (Mashburn i Hardaway 0/5, Lenard 1/6).

- Nie można o tym meczu powiedzieć niczego dobrego, poza tym że wygramy - powiedział Phil Jackson, trener obrońców tytułu.

**Finał Konferencji Wschodniej:**

**Chicago Bulls - Miami Heat 75-68 (22-12, 17-17, 12-16, 24-23)**, stan rywalizacji: 2-0 dla Chicago. Najwięcej punktów: Pippen i Jordan po 23, R. Harper 11, Longley 8 - T. Hardaway 15, Mourning 14, Austin 12, Mashburn 10. Widzów 24 544.

\* NBA ukarała Chicago Bulls grzywną w wysokości 50 tys. dolarów za to, że koszykarze ponownie nie stawili się do dyspozycji mediów po śródowym treningu. (RK)

Zarząd Miasta Gorlice

OGLASZA KONKURS

na stanowisko

## SEKRETARZA

## W URZĘDZIE MIEJSKIM W GORLICACH

1. Kandydaci powinni spełniać następujące warunki:

- wykształcenie wyższe,
- praktyka i doświadczenie w pracy zawodowej w strukturach administracji samorządowej,
- staż pracy zgodnie z par. 3.1 pkt. 3 z ewent. uzasadn. wg § 4 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 lipca 1990 r.,
- własna inicjatywa i samodzielność,
- dobry stan zdrowia.

2. Oferty winny zawierać:

- zgłoszenie udziału w konkursie z podaniem na kopercie adresu i telefonu do korespondencji,
- kwestionariusz osobowy,
- życiorys z opisem pracy zawodowej i społecznej,
- dyplom potwierdzający wykształcenie,
- aktualne świadectwo lekarskie,
- aktualną koncepcję pracy Urzędu Miejskiego.

3. Ofertę wraz z dokumentami w zamkniętej kopercie z dopiskiem „Konkurs - Sekretarz” należy przesać na adres Urzędu Miejskiego lub składać w sekretariacie urzędu w terminie do 30 maja 1997 r.

4. O zakwalifikowaniu do konkursu i terminie jego przeprowadzenia kandydaci zostaną powiadomieni indywidualnie.

1825

# Ogłoszenia ekspresowe

## Dokończenie ogłoszeń ze str. 30

### Sprzedaż

- PEKIŃCZYK, Lhasa-Apso. (012)21-05-33. 114013  
 SAD, 1 ha, Wiśnicz k/Bochni. /012/56-07-59. 400822  
 ZEPTERA, sprzedam. /012/76-13-76. 401104

### Motoryzacyjne

- CINQUECENTO 704, 1993. Tel. /012/66-55-92 wieczorem. 113843

- FIAT 126, 1997, sprzedam. /012/54-53-08. 400651  
 FIAT Uno 1,4 ie S, grudzień 1995, 22.000 zł, metallic. /012/12-43-99, sprzedam. 401251  
 FORD Escort 1,4 I, grafitowy metalik, centralny zamek, alarm, 104.000 km, 1988. /012/78-36-76. 401095  
 ŁADA 2107, 1500, biała, pierwszy właściciel, 1989, garażowana. 014/66-319-51. 400923  
 MERCEDES 124, E-Klasa, model E420, 1993, pełne wyposażenie, sprzedam, /012/701-394, 090-31-31-23. 401201

- PRZYCZEPĘ kempingową - angielską sprzedam. /012/12-45-47. 401397  
 SPRZEDAM 126 SX, 1994, 40.000 km. /012/0602-309-244 po 20.00. 401341  
 SPRZEDAM Audi 80, 1990, białe tablice. /012/76-13-73. 401400  
 SPRZEDAM BMW 323i, 1982, stan idealny. (012)55-08-23 lub 58-08-23 wieczorem. 113986  
 SPRZEDAM dobrze prosperujący zakład samochodowy oraz części samochodowe. Tel. 66-77-47. 400732  
 SPRZEDAM Mazdę 626, 1991, 090-33-40-79, /16.00-22.00/. 401338  
 SPRZEDAM pilnie Wartburg 1,3. /012/23-61-75. 400874  
 SPRZEDAM Polonez Caro, 1993, bogate wyposażenie. (012)15-35-44. 114028

- SPRZEDAM Volkswagen Polo 1300, 1995. /012/37-64-99. 113970  
 SPRZEDAM Volkswagen Transporter, 1989, gaz, 012/25-82-95. 401196  
 VW Santana, diesel, 1984, 1,6, 165.000 km., stan dobry, 9.000 zł. /012/13-47-15, od 12.00. 401355  
 126P, 1993, 8.700 km, cena: 8.200, czerwony. 012/66-68-07. 401355
- ### Lokale
- MIESZKANIA do wynajęcia poszukują. /012/78-19-28. 401249  
 MIESZKANIA do wynajęcia. /012/78-19-28. 401250  
 MIESZKANIE, 73 m<sup>2</sup>, II piętro, Piastowska, Armii Krajowej, sprzedamy, 012/25-25-17, 0602-24-97-97. 400985

- PRACUJĄCE poszukują mieszkania. Tel. /012/12-05-92. 401351  
 SZUKAM mieszkania do wynajęcia, 2 pokoje, 0601-403432. 401369  
 WIELICZKA mieszkanie, 2-pokojowe, 44,2 m<sup>2</sup>, parter, telefon, sprzedam. /012/78-50-50. 401150
- ### Nieruchomości
- BRZESKO-OKOCIMI Dom, wszystkie media, sprzedam, /014/68-608-59. 401268  
 SPRZEDAM dom, Piwniczna (Sucha Dolina), dolna stacja wyciągów narciarskich. /018/42-03-58, po 17.00. 401296  
 SPRZEDAM działkę budowlaną, uzbrojoną, o pow. 43 ary, zabudowaną budynkiem

- garażowo- warsztatowo- mieszkalnym o pow. 120 m<sup>2</sup> + 1,60 ha sadu, położoną w Garlicy Duchownej, gmina Zielonki, cena 170.000. Oferty 113898 Kraków, Wiślna 2. 113898  

### Matrymonialne

WOLNY, lat 54, dobrej prezencji (182/90), własny biznes, pozna normalną (35- 40 lat), niebrzydka, pochodząca ze wsi (najchętniej góralkę), w celu zdecydowania matrymonialnym. Oferty 400761 Kraków, Starowiślna 2. 400761  

### Biznes

SPRZEDAM restaurację i grill - bar, centrum. 090-38-40-88. 400744

## NA SPORTOWO

### Styl sławnych ludzi

Richard Dean Anderson, znany z serialu telewizyjnego jako MacGyver, regularnie bierze udział w wyścigach samochodowych (zespół Toyoty), ponadto uprawia narciarstwo wodne i wspinaczkę alpejską.

Regentka Victoria, córka króla Szwecji Karola XVI Gustawa i królowej Sylwii zwalcza skłonności do tycia m.in. jazdą konno. Umie też prowadzić łódź motorową. Mając 19 lat po raz pierwszy pełniła funkcję głowy państwa podczas ceremonii otwarcia mistrzostw świata w narciarstwie klasycznym w Trondheim w lutym tego roku. Rodzice przebywali w tym czasie w Afryce Południowej.

Jean Michel Jarre stwierdził, że ponieważ jest chudy nie musi uprawiać żadnego sportu.

Robert Gawliński, piosenkarz rockowy, wyznał, że w piwnicy trzyma gitarę, rower i huk. (K, M)

### Sportowa moda

## Jednakowo przystojny Hołowczyc

Czerwcowy dodatek „Twojego Stylu” przeznaczony wyłącznie dla panów został zdominowany przez sport. W roli modeli wystąpili: żeglarz Mateusz Kusznierevicz, Krzysztof Puzynowski – mistrz Polski w windsurfingu, tenista Wojciech Fibak, Grzegorz Krejner, kolarz torowy i Krzysztof Wielicki zdobywca Korony Himalajów. Wszyscy opowiadają o najnowszych tendencjach w modzie sportowej na przykładzie swoich dyscyplin. Lubię ładnie się ubrać – zdradza Kusznierevicz, który na zagłówek zawsze nosi okulary („Rak skóry to nie rzadkość w tym sporcie”). Fibak nigdy nie zdradził tenisowej klasyki: – Dla mnie tenis jest ciągle białym sportem. Okazuje się, że strój tenisisty zależy od narodowości: – Francuzi i Włosi są ubrani klasycznie z pewną dozą śródziemnomorskiej lekkości. Anglicy lubią wszystko, co



stare, mają pozbiegane koszulki i wyszarżale szorty z zaprasowanymi kantami. Amerykanie lubią zawsze mieć wszystko nowe. W Niemczech, Szwajcarii i Polsce ludzie starają się być modni, mieć najdroższe stroje i sprzęt. To wygląda trochę nowobogacko – podsumowuje charakterystykę Fibak.

Według słów Krzysztofa Wielickiego, alpinista musi mieć na sobie trzy warstwy ubrań: – Najlepiej, żeby były „oddychające”. Aby w tych wszystkich warstwach zrobić siusiu potrzebny jest cały system: – Zamki dookoła pupy, a w spodniach szelki z tyłu spięte klamrą i tak zakrecone, że same wracają na swoje miejsce z przodu.

Z rozkładówki dodatku uśmiecha się „sklonowany” Krzysztof Hołowczyc. Prezentuje 8 różnych modeli ubrań począwszy od rajdowego kombinezonu, przez stroje sportowe na garniturze kończąc. W każdej wersji rajdowiec Hołowczyc jest jednakowo przystojny. (M)

### Anna Dymna:

## Ćwiczyłam nawet boks

Znakomita krakowska aktorka Anna Dymna niespodziewanie ujawniła dużą sympatię dla sportu. W wywiadzie udzielonym Radiu „Zet” stwierdziła: – Dawniej dużo ćwiczyłam i nadal to robię. Jak na kobietę o moich gabarytach mogę powiedzieć, że jestem bardzo sprawna. Po wypadkach jestem poprzetrącona, mam kłopoty z kregostupem. Nie wszystko pozostało się tak, jak trzeba. Ale gimnastykuję się, mam

w pokoju rowerek i na nim ćwiczę. Gdy wyjeżdżam intensywność tych zajęć maleje. Niemniej, na przykład będąc w Krościenku chętnie pływałam na basenie.

Annie Dymnej nie wolno obecnie jeździć konno i na narciach. Pozostały wspomnienia, niektóre związane z przygotowaniem do filmów. – Ćwiczyłam nawet judo i boks – powiedziała. (KAW)

## Rzeźbienie w mydle

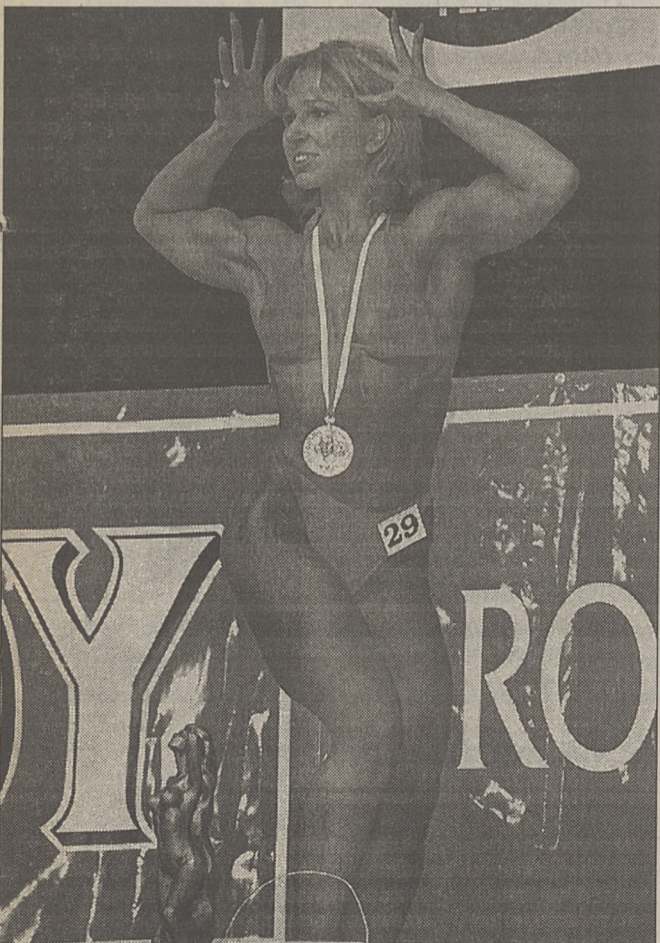
Członkowie kabaretu „Potem” nie odnoszą się do sportu z nadmiernym szacunkiem. Dla autora większości tekstów Władysława Sikory sport jest bardzo śmieszny. – Jakie to zabawne, gdy ludzie się tak męczą bez celu – stwierdza kopiąc śmierzdzącego (a są inne?) papierosa. Zdaniem Mirosława Gancarza sport jest tym śmieszniejszy, im poważniej się go przedstawia. – Przecież sport to forma rozrywki, a często jest traktowany śmiertelnie poważnie. Wówczas forma przerasta treść – stwierdza. – Lubię oglądać sport. Natura ludzka sama wymyśla sposoby rywalizacji, potrzebuje gier. Jako kabaret, traktujemy sport, jak każdą inną dziedzinę życia. Ponieważ w naszych programach staramy się unikać aktualności, dlatego nie sięgamy do sportu, tak jak nie sięgamy do polityki. (KAW)

Wygląda na to, że jedyną osobą w „Potem”, która tak naprawdę wie, co to sport jest Joanna Matysik. – Pochodzę z Lubina i tam w szkole podstawowej trenowałam biegi tyżwiarskie. Chodzili po szkole i namawiali, to się zapisałam. Od dzieciństwa miałam pęd do takich zajęć. Uczylałam się jazdy figurkowej, tańca towarzyskiego. W Domu Kultury rzeźbiłam w mydle. Szarym. W sekcji tyżwiarskiej szybko trenowałam u znanego szkoleniowca Kazimierczyka. Zrezygnowałam z dwóch powodów. Zaczęły mi się robić grube uda, a po drugie poszłam do szkoły średniej w Głogowie, a tam nie było już sprzyjających warunków. Po prostu nie wypadało trenować, koleżanki się śmiały. Gdy szłam pobiegać do parku od razu były dziwne komentarze. Wstydziałam się. (KAW)

## Piękno sportu

Wśród wyróżnionych na ostatnim konkursie Miss Krakowa zorganizowanym przez agencję RORES nie zabrakło sportsmerek.

Pierwszą wicemistrzynią została Kamila Szot uprawiająca od czterech lat piłkę ręczną pod okiem Wojciecha Zapolskiego. 17-latką (o wymiarach: wzrost 174 cm, biust 88, talia 63, biodra 89) jest uczennicą Technikum Rolniczego w Czernichowie. (KAW)



Monika Kowalska z Warszawy została w Toruniu mistrzynią Polski w kulturystyce w wadze powyżej 57 kg. Fot. PAP/CAF

## Labirynt, teatr, sen...

Dorota Staszewska, szósta zawodniczka igrzysk olimpijskich w klasie Mistral, jako jedyna uczennica Szkoły Mistrzostwa Sportowego przy ul. Konwiktorskiej w Warszawie otrzymała „szóstkę” z pisemnego egzaminu maturalnego z języka

polskiego. Wybrała temat drugi: „Świat to labirynt, teatr, sen...” – która z koncepcji mówienia o świecie przez literaturę jest najbliższa twojemu sposobowi postrzegania rzeczywistości?”. Oce- na ta zwolniła Dorotę Staszewską z egzaminu ustnego, co wy-

## Kasparow miał przegrać?

Z wszystkich komentarzy wygłoszonych po porażce Garri Kasparowa z komputerem „Deep Blue” firmy IBM, nas najbardziej zainteresowała ten sformułowany przez polskiego arcymistrza szachowego Kamińskiego. Powiedział, że ostatnia partia poddana przez Kasparowa, która przesądziła o zwycięstwie komputera, ewidentnie wskazuje na to, że cały mecz był ułożony. – Ostatnia partia w przełożeniu na język bokserski wyglądała tak, jakby nokaut nastąpił w siódmej sekundzie. Nie wierzę, że Kasparow zagrałby normalnie w taki sposób – stwierdził. – Dla firmy IBM takie wydarzenia to ogromna reklama. Po co organizowano by drugi mecz, gdyby znów komputer miał przegrać? Teraz jest pretekst, by zrobić trzecie spotkanie, które o wszystkim rozstrzygnie – twierdził Kamiński. To były jednak słowa wypowiedziane na gorąco. – Na świecie jest wielu świetnych szachistów – powiedział ostatnio jeden z naukowców, pracujących dla IBM, dając do zrozumienia, że w następnym meczu Kasparow wcale nie musi wziąć udziału. Tymczasem prezydent Międzynarodowej Federacji Szachowej Kirsan Iliumjinow zaprosił „Deep Blue” na najbliższe, grudniowe mistrzostwa świata w holenderskim Groningen. (KAW)

### Skok nad mikrobusem

Sportowy gimastyk czeski Martin Riesner na brneńskim placu Wolności wykonał efektowny skok nad... mikrobusem firmy Renault. Było to podczas imprezy promującej rekreację fizyczną „Pochwała ruchu dla zdrowia”. Brawurowo skaczący gimnastyk ma zamiar wpisać swój wyczyn do księgi rekordów Guinnessa.

korzystała na udział w prestiżowych regatach żeglarskich SPA w Holandii. Po nich powróci na egzaminy ustne z języka angielskiego oraz historii. Absolwentem tej samej szkoły jest mistrz olimpijski w klasie Finn Mateusz Kusznierevicz. (K)

## Pingpong i kobiety

W lipcu zmieni stan cywilny mistrz Europy Belg Jean-Michel Saive. Jego żoną zostanie długoletnia przyjaciółka, była reprezentantka Belgii w tenisie stołowym Els Billen. Od kiedy rok temu zamieszkali razem Jean-Michelowi nie wiedzie się w wielkich imprezach. Był faworytem ME w Bratysławie i MŚ w Manchesterze, w obydwu zawodach szybko odpadł. Może swoją decyzję o ożenku powinien jeszcze przemyśleć?

32-letni mistrz świata Jan-Ove Waldner prezentuje od lat wyśmienitą formę. Od kobiet podobno nie stroni, ale wciąż jest kawalerem. Jak nam powiedział: na małżeństwo jest jeszcze za młody.

Wspólne życie z kobietą nie miało złego wpływu na polskiego pingpongistę Tomasza Krszewskiego. Twierdzi, że odkąd zamieszkał ze swoją narzeczoną Basią „uspokoił się”. Potem wygrał mistrzostwo Polski, a w Manchesterze był filarem polskiej drużyny.

28-letni Francuz Jean-Philip Gatien zostanie w lipcu ojcem. Jak zdradził nam Andrzej Grubba potomek pingpongisty i jego urodzivej żony – Nathalie (mającej polskich przodków), najprawdopodobniej poczęł się podczas towarzyskiego pobytu państwa Gatien w domu Grubbów w Grenzau. (M)

## Tapie w szpitalu

Były francuski polityk, biznesmen i właściciel klubu piłkarskiego Olympique Marsylia – Bernard Tapie został przewieziony we wtorek późnym wieczorem na oddział kardiologii w szpitalu w Aix-en-Provence, gdzie miał pozostać do czwartku na obserwacji. Od 3 lutego br. Tapie odbywał karę 8 miesięcy pozbawienia wolności, na którą został skazany za próbę kupienia meczu ligowego od piłkarzy Valenciennes w 1993 r.



Będę grał tak ambitnie jak tata w Cracovii, tylko że w koszulce z „Białą Gwiazdą” – mówi kilkuletni Kacper Chemicz. Na potwierdzenie swoich wysokich umiejętności zademonstrował fotoreporterowi Dziennika strzał z woleja. Fot. Wacław Kłag

## Gradus i Nikiel we wrześniu

Przyszedł czas na maratoni. Kamila Gradus i Aniela Nikiel właśnie ustalają terminy swoich ślubów. – Najprawdopodobniej będzie to we wrześniu – mówi Gradus, która wychodzi za Dariusza Kaczmarskiego, byłego biegacza, obecnie trenera Akademii Wychowania Fizycznego w Krakowie. – Staramy się zaplanować obie uroczystości w jednym terminie. Chodzi o to, by zebrać wszystkich naszych wspólnych znajomych w tym samym czasie. Aniela ustaliła datę na pierwszy tydzień września, ja między 13 a 20 tego miesiąca. Kamila Gradus poznała Kaczmarskiego dziesięć lat temu. – Oczywiście to spotkanie wiąza-

ło się z bieganiem. Darek był wtedy w wojsku w Międzybrodziu. Gradus pochodzi z Warszawy, ale od dwóch miesięcy mieszka w Krakowie. – Jestem w akademiku z Darkiem, który pracuje na AWF w katedrze lekkiej atletyki i najprawdopodobniej będziemy mieszkać w Krakowie po ślubie. Uroczystość jednak odbędzie się w Warszawie. Darek jest na etapie szukania nowej profesji. Prowadzi treningi grupy biegaczy z AWF startujących na średnich dystansach, ale chce też organizować biegi i inne imprezy.

Kaczmarski znakomicie sprawdził się podczas sobotniego, I Ulicznego Biegu w Krako-

wie. Uczestniczące w nim maratunki podkreślały wyjątkowość tej imprezy: – Na świecie niezwykle rzadko robi się biegi w centrum miasta. Z reguły albo trasa prowadzi na obrzeżach, albo w zamkniętych strefach, by łatwo zabezpieczyć ulice, jak na przykład w Central Parku w Nowym Jorku. Tymczasem w Krakowie biegaliśmy po Rynku, po alejkach prowadzących wokół zabytków. Tu wre życie towarzyskie i nie trzeba specjalnie martwić się, czy przyjdą kibice – powiedziała Gradus, która jest pod wrażeniem uroku starego miasta. – W Warszawie nie ma czegoś takiego. (KAW)

Jak „Szarotki” sięgnęły po 17. tytuł mistrza kraju

# Kanada na Podhalu?

Podczas dekoracji w Oświęcimiu nie dla wszystkich starczyło złotych medali!



Mistrz Anno Domini 1997

- Przed szóstym meczem w Oświęcimiu byliśmy szalenie mobilizowani. Wiedzieliśmy jedno, to spotkanie musimy koniecznie wygrać, nie wolno dopuścić do siódmego pojedynku. Wie pan, jak to jest w hokeju, przyjdzie taki mecz, z naszej strony 2-3 słupki, rywal coś

Szkółka PZHL (I i I klasa licealna) finansowana przez związek. Klub chce przywrócić do życia słynną kiedyś w Nowym Targu szkołę sportową przy SP nr 1. W tym roku przez pierwszą drużynę przewinęło się ponad 60 zawodników. Pełne trzy drużyny! Takiej rotacji hoke-

w szwedzkiej Kirunie), doszli Zamojski (grał w Szwecji) i Sroka (Bańska Bystrzyca), atak wzmocnił Piotr Podlipni (Bańska Bystrzyca). Ile kosztowali ci gracze? Kibice mówią, że Aleksiejew za play off skasował 3 tys. dolarów. Prezes klubu Andrzej Głowiński twierdzi, że to kwota znacznie zawyżona. Szczegółów finansowych nikt nie chce zdradzić, w myśl zasady - dżentelmeni nie mówią o pieniądzu.

W tej chwili w kadrze Podhala jest ponad 30 graczy. Często słyszy się o „armii zaciężnej” w Nowym Targu, niektórzy z łezką w oku wspominają czasy, kiedy w drużynie „Szarotek” byli sami wychowankowie. Rzut oka za zamieszczoną obok statystykę przekonuje, że nadal wychowankowie klubu stanowią większość. Na 25 graczy jest ich 15, jest 6 obcokrajowców, 4 pochodzi z innych polskich klubów. Według słów prezesa, wszyscy zawodnicy mają kontrakty. Są one zróżnicowane, ale nie tak bardzo, jak myślą kibice. Obok kontraktów są premie liczone według specjalnej tabeli punktowanej prowadzonej przez Grabowskiego. Czy gracze mistrza Polski zarabiają największe pieniądze w kraju? - Na pewno większe pieniądze są w Unii Oświęcim - przyznaje Gabriel Samolej, który przez ostatnie sezony występował w drużynie z Oświęcimia. Ale też Unia ma jak polskie warunki potężnego sponsora - zakłady chemiczne.

Kto utrzyma Podhale? Sponsorzy i miasto. Jeśli idzie o sponsorów, to jest jeden główny, strategiczny, firma obuwicza CSZ Wincentego Kowalskiego. Jest jeszcze kilkunastu drobnych sponsorów. Liczy się przecież każda złotówka, ale prawda jest taka, że gros pieniędzy daje Kowalski. Ile? - Wiem, że w tym sezonie hokej w Nowym Targu kosztował nas kilkanaście miliardów złotych - mówi Kowalski. Klub wspomaga miasto, co miesiąc wpływa dotacja rzędu

260 mln starych zł. Remont lodowiska (oświetlenie) pochłonął 4 miliardy starych zł, połowę dało miasto, połowę UKFiT. Niektórzy w Nowym Targu wybrzydali, po co tyle pieniędzy na lodowisko? Dzisiaj widać, jak była to potrzebna inwestycja. Wprowadzono oszczędne oświetlenie, zamiast 80-90 mln zł miesięcznie, rachunki za prąd spadły do 40 mln zł.

### Klub - spółką akcyjną?

Klub chce się przekształcić w spółkę akcyjną. Podobno wszystko jest już przygotowane, trwają ostatnie rozmowy handlowe z bankiem. - Chętnie weźmiemy jeszcze jednego strategicznego sponsora - mówi Andrzej Głowiński. - Do wzięcia jest druga nazwa członu. Zgadzam się z prezesem, czy np. nie może być klubu Podhale-Fiat czy Podhale-Sony? Taka jest na całym świecie, w ten sposób pozyskano sponsorów w niemieckiej Bundeslidze. Musi istnieć sprzężenie: klub - sponsorzy - telewizja. Będą transmisje, będą sponsorzy, a to oznacza pieniądze dla klubu.

### Polska NHL?

Podhale jest za stworzeniem w Polsce zawodowej ligi. Prezes Głowiński: - W tym sezonie zrobiony został pewien krok do przodu, podzielono ligę na grupę słabszą i mocniejszą - mówi Głowiński. - Teraz jednak niezbędne są dalsze kroki. Będziemy mocno oplotać za stworzeniem od nowego sezonu takiej choćby półzawodowej ligi. Partnerzy są: Unia Oświęcim, STS Sanok, Stoczniowiec, może Cracovia, mamy rozmawiać z Katowicami. Jeśli nawet tylko 4 drużyny zdecydują się na taką ligę, uważamy, że należy ją wprowadzić w życie.

W Podhalu wciąż marzą o silnym zespole, który zdobywałby nie tylko tytuły mistrzowskie w kraju, ale potrafiłby coś zwojować w Europie. Dotychczasowe starty w Pucharze Europy nie były zbyt udane. Teraz, jak wiadomo, nie ma już Pucharu Europy, 24 najlepsze drużyny Europy grać będą po raz drugi w Europejskiej Lidze Hokeja na Lodzie (EHL). Zamiast PE będziemy mieć Puchar Kontynentalny, każdy kraj będzie mógł zgłosić po 3 zespoły. - My na pewno zgłosimy Podhale - mówi Głowiński - ma także startować Unia. 4 najlepsze zespoły z Pucharu Kontynentalnego mają awansować do europejskiej ligi. Czynnymi staraniami, by finał Pucharu Kontynentalnego odbył się u nas w Nowym Targu.

W Nowym Targu wróble ćwierkają, że być może wkrótce w Podhalu zagra pierwszy w Polsce Kanadyjczyk. Czy byłaby to oznaka, że „Szarotki” są już w hokejowej Europie?

ANDRZEJ STANOWSKI

# Malone w Internecie

Bardziej od koszykówki kocha... łowienie ryb. Łowi przede wszystkim okonie i łososie, ma specjalne miejsca w Idaho i na... Alasce. Poza tym uwielbia upały, sianokosy na swoim rancho, jazdę konno, jazdę harleyami (posiada m.in. modele Electra Glide Ultra Classic i Soft Tail) i ciężarówkami. Ma zresztą prywatną firmę transportową. Tego lata jego nowa ciężarówka będzie wozili kamienie w stanie Utah. Jest ponadto dealerem samochodowym, 1 września rozpocznie działalność nowa firma dealerska pod nazwą „Stockton to Malone Honda”. Nazwą nawiązującą do koszykówki, w której od lat powtarza się stały schemat: Stockton podaje do Malone'a. A Malone? Oczywiście dostarcza tę przesyłkę do kosza, stąd jego przydomek „Mailman”, czyli po polsku „Listonosz”.

- Nie sądzę, by Michael przątał sobie tym myśli. On myśli przede wszystkim o zdobyciu mistrzostwa.

- O czym myślałeś gdy wręczano ci nagrodę MVP?

- Myślałem, że ważniejsze może być tylko mistrzostwo NBA.

- Czy uważasz, że ten sezon, w którym zdobyłeś tytuł MVP, jest najlepszy w twojej karierze?

- Bez wątpliwości. Zarówno pod względem defensywy, jak i ofensywy. Ale chcę grać tak samo również w przyszłym roku...

- Jak długo jeszcze zamierzasz grać w NBA?

- Nie wiem. Sądzę, że 4 lata, choć mój kontrakt z Utah wygasa za 2.

- Kim jest dla ciebie John Stockton?

- Nie sądzę, bym mógł oddać słowami, kim on jest dla mnie jako człowiek i jako zawodnik. Nasze kariery przeplatały się ze sobą i będą nadal się przeplatać. Na parkiecie on podaje mi piłkę zawsze dokładnie, kiedy i gdzie chcę. Myślę, że obaj wzajemnie sobie pomagaliśmy. W życiu pozasportowym, on jest ojcem chrzestnym mojej córki.

- Czy ciebie i trenera Jerry'ego Sloan'a łączy jakaś szczególna więź, tak jak Jordana i Jacksona w Chicago?

- Tak, jest coś takiego między nami.

- Co kupiłeś za pierwszy czek zarobiony w NBA?

- Póćciężarówkę.

- Czy myślałeś o „drugiej karierze”, czymś poza koszykówką, no i poza sprzedawaniem samochodów, co już robisz?

- Tak, myślałem o tym. Chciałbym grać w filmach akcji. Ewentualnie myślę też o firmie zajmującej się rozbiórką domów.

- Jak świętowałbyś mistrzostwo NBA, gdyby wam się udało je zdobyć w tym roku?

- Nie wiem. Może wynająłbym samolot i bym nim po prostu latał? Może byłoby to samolot linii Barkley International? Zaprosiłbym Charlesa i byśmy sobie latali, a gdyby skończyło się paliwo, zatankowalibyśmy ponownie i dalej latali... (RK)



Z Karlem Malone'em, zdobywcą nagrody MVP dla najlepszego koszykarza ligi w tym sezonie, oficjalny serwer internetowej NBA zorganizował półgodzinny seans łączności. Każdy mógł zadać pytanie koszykarzowi Utah Jazz, ale udało się to nielicznym. Oto najciekawsze pytania i odpowiedzi:

- Jak sądzisz, co myśli Jordan o tym, że to ty wygrałeś nagrodę MVP zamiast niego?

### Barometr „Dziennika”

## Plusy i minusy tygodnia

- + hokeiści Podhala - za 17. tytuł mistrzów Polski
- + Waldemar Adamczyk - za dołączenie do grona reprezentantów Polski (na razie drugiej)
- + Michał Stolarz - za bramkę i chęć zostania olimpijczykiem
- + działacze Okocimskiego - za sprawną organizację meczu Polska - Grecja
- + piłkarze Sandecji - za pięć się w górę

- + bokserzy Superfightera MZT Maraton - za to, że wreszcie zaczęli wygrywać
- kibice Sokolicy Krościenko, którzy z... radością przerwali mecz z Jutrzenką Zakopane (po голу na 2-1), narażając swą drużynę na walkower
- piłkarze Hutnika - za remis z Bechatowem, który przybliżył ich do II ligi, lub - jak twierdzą wtajemniczeni - daje szansę na pozostanie w ekstraklasie...

Kadra Podhala		
<b>BRAMKARZE</b>		
Marek BATKIEWICZ	14.08.69	wychowanek
Aleksander GAWRILONOK	25.01.65	Tivali Mińsk
Gabriel SAMOLEJ	01.06.61	wychowanek, Unia
<b>OBROŃCY</b>		
Aleksander ALEKSIEJEW	08.01.68	Tivali M., Kiruna
Aleksander ARTIEMIENKO	14.01.71	Ust Kamienogorsk
Paweł GIL	04.02.72	wychowanek
Piotr GIL	04.02.72	wychowanek
Tadeusz PUŁAWSKI	20.02.69	wychowanek
Rafał SROKA	29.11.70	wych., Bańska B.
Krzysztof ŚMIEŁOWSKI	21.04.75	Tysovia
Jacek ZAMOJSKI	20.02.68	wych., Nykoeping
<b>NAPASTNICY</b>		
Robert BIELA	16.06.76	wychowanek
Mirosław COPLJA	01.08.65	GKS Tychy
Marcin CŹWIKŁA	17.07.73	STS Sanok
Łukasz GIL	22.09.77	wychowanek, SMS
Andrzej GUSOW	16.11.69	Nowopoleck
Jurij KARATAJEW	09.05.69	Ust Kamienogorsk
Jacek KUBOWICZ	06.11.67	wychowanek
Marek KOSZOWSKI	09.02.68	Naprzód Janów
Dariusz ŁYSZCZARCZYK	17.02.75	wychowanek
Piotr PODLIPNI	16.05.67	wych., Bańska B.
Tomasz PODLIPNI	30.07.75	wychowanek
Zbigniew PODLIPNI	06.01.73	wychowanek
Rafał SELEGA	22.05.77	MOSiR Sosnowiec
Wojciech SŁOWAKIEWICZ	14.01.74	wychowanek
Konstantin SPODARENKO	25.04.72	Ust Kamienogorsk

nam wciśnie, wielki mecz wyjdzie Szabanowowi z Unii i może być po tytule - mówił po odebraniu złotych medali kapitan Podhala Jacek Kubowicz.

Złotych medali nie starczyło dla wszystkich! Okazuje się, że PZHL przygotował komplet 22 krążków, tytuł faktycznie zawodników jest w protokole jednego meczu, ale przecież w play off grało więcej hokeistów z każdej drużyny. Kazach Aleksander Artiemienko był smutny, nie grał w Oświęcimiu, krążka nie dostał. Pięknie zachował się Andrzej Gusow: - Masz mój medal, ja mam już 3 złote krążki z Podhalem. Czy PZHL musi być taki skąpy? - pytali działacze Podhala Unii, na hokejowych MŚ w Finlandii medali starczyło dla wszystkich, dla zawodników, trenerów, lekarzy, masażyistów.

### Ponad 60 graczy!

W nowotarskim Podhalu trenuje ok. 300 hokeistów. Zaczyna się od klasy 4, a zwieńczeniem jest I drużyna seniorów. Z 10 zespołami, łącznie z grupą naborową, pracuje 11 trenerów, w tym dwóch z pierwszym zespołem (Ewald Grabowski i Tadeusz Kalata). Jest jeszcze

istów w historii klubu jeszcze nie było. Trener Ewald Grabowski, wzorem klubów w NHL, przeprowadził u siebie tzw. obóz walki. Odpadło wielu i to jak na polskie warunki dobrych hokeistów, w składzie „Szarotek” nie zmieścili się m.in. Prima, Pawluczenko, Fatikow, Podsiadło, Morawiecki. Wielu zawodników wykruszyło się już w trakcie sezonu (m.in. Gretka, Kudasik, Śliwa). Odesłani zostali z klubu gracze zagraniczni: Mozgaliow (przeszedł do STS Sanok), Iwliew, Tribuncow, Mironowicz (grali w Stoczniowcu), trener ściągnął do klubu trzech Kazachów: obrońców Artiemienkę, napastników: Karatajewa, Spodarenkę, bramkarza Białorusina Gawrilonoka, został w klubie Białorusin Gusow. Nie wszystkie decyzje trenera okazały się trafne, Grabowski nie był zadowolony z gry Kazachów po których oczekiwali więcej.

### Za ile Aleksiejew?

Specjalnie na play off ściągnięto jeszcze kilku zawodników. Przede wszystkim trener wzmocnił obronę, doszedł jeden z czołowych obrońców ostatnich MŚ grupy „B” Białorusin Aleksiejew (grał w sezonie



Płonnie kapelusze kierownika drużyny Janusza Stefaniaka

Fot. Jacek Kozioł

## Telewizyjne okienko

Dla telewizyjnego kibica „Dziennik Polski” poleca m.in.:  
dzisiaj: 15.25 CANAL PLUS (Bundesliga: Bayern - Stuttgart); 18 - 20.15 SAT 1 (Bundesliga); 20 - 20.50 TVP 2 (Polska - Europa, benefis Lubańskiego)  
jutro: 8.30 TV KRAKÓW (Wawel - Siarka); 13.50 - 16.30 CANAL PLUS i 14 - 16.25 RTL (Formuła 1, GP Hiszpanii); 18.35 RAI UNO (liga włoska); 22 TV KRAKÓW (Wisła - Zagłębie); 23.15 - 1.15 DSF (NBA, play off)  
poniedziałek: 11 - 20 EUROSPORT (tenis, French Open); 16.10 - 17 TVP 2 (NBA)  
wtorek: 11 - 20 EUROSPORT (tenis, French Open)  
środa: 11 - 20 EUROSPORT (tenis, French Open); 20.10 TVP 2 i 20.15 RTL (finał Ligi Mistrzów: Borussia Dortmund - Juventus Turyn)  
czwartek: 11 - 20 EUROSPORT (tenis, French Open), 16 - 18.30 CANAL PLUS (żużel: Stal Rzeszów - Polonia Bydgoszcz); 20 - 20.30 EUROSPORT (la, mityng w Sewilli)  
piątek: 11 - 20 EUROSPORT (tenis, French Open); 17.45 CANAL PLUS (Polska - Anglia młodzieżówek)

# TVory i poTVory

Każdy występ Irlandzkiego zespołu Kelly Family wywołuje ataki hysterii u tysięcy nastolatek. Tak było na ubiegłorocznym festiwalu w Sopocie. Grupy fanek w dniu występu irlandczyków już od rana stały pod bramą Opery Leśnej i śpiewały przeboje swoich ulubieńców. Nominalna cena biletu na koncert (50 zł) osiągnęła kilkukrotne przebiecie. Polskie nastolatki opanowała KELLYMANIA i biada temu, kto powie lub napisze coś złego o śpiewającej rodzinie!

O tym, że Kellysi są świętością dla wielu młodych Polek, przekonała się redakcja jednego z ogólnopolskich tygodników. Nie dość, że pismo opublikowało niezbyt pochlebny tekst o zespole, to w dodatku redaktorzy popełnili błędy w podpisach zdjęć. Kto mówi, że nasza młodzież nie uznaje żadnych świętości? Uznaje, i biada temu, kto ma owe świętości podnieść rękę. Po publikacji na temat Kelly Family w redakcji tygodnika rozdzwoniły się telefony. Sekretarka, która podnosiła słuchawkę, stwierdziła, że choć ma już za sobą sporo lat pracy, to z takim słownictwem i obelgami do tej pory się nie spotkała. Równocześnie z telefonicznymi „protestami” do redakcji zaczęły napływać listy. W sumie około 300 sztuk. Rzadko się zdarza, żeby

temat, przedstawiony na łamach, wywołał taką reakcję. Pisano indywidualnie i zbiorowo. Z małych miasteczek i dużych miast. Pod niektórymi listami podpisywały się całe szkolne klasy, na innych - ze zrozumiałych względów - w ogóle nie było podpisów. Prawie sto procent

blikowania w pańskiej gazecie artykułu o Kelly Family. Jesteśmy oburzone w jaki sposób przedstawił pan dzieje naszej kochanej rodzinie Kelly”. Pod koniec swojego listu „Zagorzałe Fanki” tracą nerwy i piszą: „A gówno pana obchodzi, że Maite ma nadwagę, Angelo

winno się pisać źle, ale nie o Kellysach. „Jesteście zasranymi dupkami. Zależy wam tylko na kasie i popularności. Zależy wam tylko by zgnoić wszystkie gwiazdy. Po raz pierwszy, gdy przeczytałam artykuł o Edycie Górniak to się nawet ucieszyłam bo jej nienawidzę, ale już

z idoli, o imieniu Paddy, ma pryszczę, niejaki Angelo przechodzi mutację, a Maite ma nadwagę, a cała rodzinka zdefraudowała pieniądze z konta fundacji na rzecz walki z AIDS. Fanki były oburzone taką małosłownością redakcji, ale w korespondencji dała się zauważyć pewna

„Załamana Bardzo Kellyfanka” pisze: „Paddy nie ma pryszczki i jest cudowny. Kocham go nad życie. Po tym artykule zeszmaciliście się bardzo i za to was nienawidzę”.

Klaudia pisze wyraźnie, że pryszczę nie przeszkadza w miłości, a poza tym ujawnia pryszczę u innych członków zespołu!!! „Co obchodzi czytelnika że Paddy ma pryszczę, inni członkowie zespołu także ją mają tylko wy nie macie żadnych wiadomości o nim i dlatego takie głupstwo wymyśliście. To samo tyczy się Maite. Pisać że ona ma nadwagę to poprostu nietakt. Bardzo ją lubię i nie zwracam uwagi na trochę otulą sylwetkę”.

Jeszcze inną wersję tych historycznych informacji znajda Kamila i Gosia: „Maite dużo schudła, Paddy może i ma pryszczę ale nie widać tego po nim. A kto w jego wieku nie ma? A Angelo już przeszedł mutację. Kiedyś musiał”.

### Mogę odebrać sobie życie

Okazuje się, że sprawa jest bardzo poważna. Jeszcze jeden niepoehlebny artykuł o Kellysach może wywołać małą rewolucję albo falę samobójstw. „Jeżeli napiszecie jeszcze jakąś głupotę, która zniesławia Kellysów, to mogę odebrać sobie życie” - pisze „Kellyfanka”. Inna fanka pisze, że po przeczytaniu tekstu w tygodniku cały dzień płakała. Jeszcze inna śmiała się z niewiedzy redaktorów i płakała. Jedna z nastolatek twierdzi, że po przeczytaniu tekstu bliska była zawału serca.

\*\*\*

Wszystko wskazuje na to, że rodzina Kellysów może jeszcze przynajmniej przez rok liczyć w Polsce na tłumy zakochanych fanek na swoich koncertach. (PAI)

Anna Wiejowska

# Kellymania

„Chamska gazeto! Może i mamy te 13 lat, ale wy nie musicie obrażać Kellysów!”

listów napisały dziewczyny w wieku od 12 do 20 lat.

### Odwalcie się od Kellysów, Palanty!

„Fanka” w nagłówku swojego listu nakleiła stopkę redakcyjną tygodnika z nazwiskami dziennikarzy i podpisała: „Same śmieci! Nawet się nie podpisał dupka, który to napisał!”. Dalej „Fanka” pisze (pisownia oryginalna): „Wogóle nie wiem kto zgodził się na publikację takiego szmatławca. Pewnie wasz zasranny dyrektor. Jesteście zacofani że aż szkoda czytać wasze artykuły. Ten kto to pisał to palant i idiota. Kellysi są wspaniałym zespołem, a ich życie prywatne należy do nich, to was nie powinno interesować (gówno was to obchodzi!). (...) W tym Nowym 1997 roku życzę wam, aby wasza idiotyczna gazeta splajtowała. Odwalcie się od Kellysów Palanty!” - kończy „Fanka”.

„Zagorzałe Fanki” zaczynają swój list bardzo grzecznie: „Szanowny panie redaktorze naczelny - po pierwsze chciałbyśmy złożyć zażalenie w sprawie opu-

przeszedł mutację, a Paddy ma pryszczę tylko w pana wymysłach”.

Z kolei „Zszokowane Fanki” już od początku nie owijają niczego w bawełnę: „Chamska gazeto! Może i mamy te 13 lat, ale wy nie musicie obrażać Kellysów! Postąpiliście chamsko i żądamy sprostowania tego artykułu!”.

„Wrażliwy Młody Człowiek” (zwroty w liście świadczą o rodzaju żeńskim osoby piszącej) popisuje się szczególną wrażliwością: „Z przerażeniem stwierdziłam, że na świecie istnieją jeszcze ludzie zawistni, zazdrośni, którzy pokuszą się na każdą okazję, by zapełnić nędzne strony brukowca i swoje cuchnące fałszem kieszenie! Myślałam, że osoby z objawami choroby psychicznej odwozi się do szpitala dla obłąkanych, a tych, którzy nie znają się na muzyce nauczyć jej”.

### Konkretnie sobie przerażaliście

„Niestęła Nieczytelniczka” zgadza się, że o niektórych po-

wtedy pomyślałam, że z całą pewnością trochę przesadziliście. Ale teraz po przeczytaniu artykułu o The Kelly Family to konkretnie sobie przerażaliście”.

Kaska, Baśka i Henia pod koniec listu pełnego pretensji proszą o jego opublikowanie, odwołując się do... wartości ustrojowych: „Albo jest demokracja, albo jej niema”.

„Wielka Fanka The Kelly Family” pisze: „Jestem byłą czytelniczką waszej szmatławej gazety. Wasza gazeta jak dotąd nie była taka zła, a nawet należała do moich ulubionych gazet. Ale to koniec. Tyle nakłamałiście że wystarczy, szkoda marnować pieniądze na taki śmieć. Jeżeli wy porównujecie tą świętą rodzinę do Jacksonów to ja pozwolę sobie porównać Waszą gazetę do papieru toaletowego”.

### Na twarzy Paddy'ego mają miejsce pryszczę?

Redakcja tygodnika naraziła się fankom m.in. tym, że opublikowała informację, iż jeden

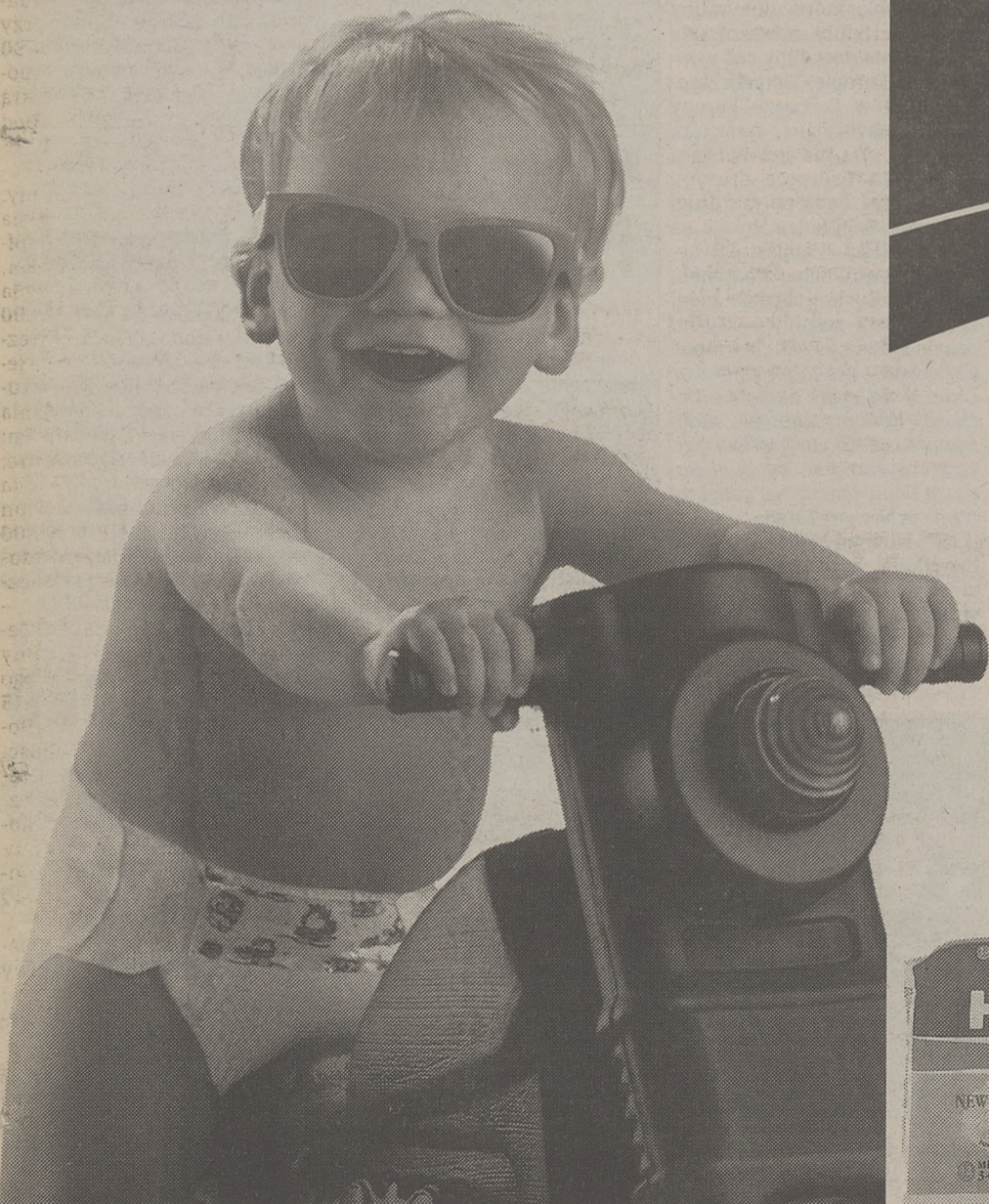
z idoli, o imieniu Paddy, ma pryszczę, niejaki Angelo przechodzi mutację, a Maite ma nadwagę, a cała rodzinka zdefraudowała pieniądze z konta fundacji na rzecz walki z AIDS. Fanki były oburzone taką małosłownością redakcji, ale w korespondencji dała się zauważyć pewna

„Załamana Bardzo Kellyfanka” pisze: „Paddy nie ma pryszczki i jest cudowny. Kocham go nad życie. Po tym artykule zeszmaciliście się bardzo i za to was nienawidzę”.

Klaudia pisze wyraźnie, że pryszczę nie przeszkadza w miłości, a poza tym ujawnia pryszczę u innych członków zespołu!!! „Co obchodzi czytelnika że Paddy ma pryszczę, inni członkowie zespołu także ją mają tylko wy nie macie żadnych wiadomości o nim i dlatego takie głupstwo wymyśliście. To samo tyczy się Maite. Pisać że ona ma nadwagę to poprostu nietakt. Bardzo ją lubię i nie zwracam uwagi na trochę otulą sylwetkę”.

Jeszcze inną wersję tych historycznych informacji znajda Kamila i Gosia: „Maite dużo schudła, Paddy może i ma pryszczę ale nie widać tego po nim. A kto w jego wieku nie ma? A Angelo już przeszedł mutację. Kiedyś musiał”.

nowość



Kleenex®  
**HUGGIES®**  
NAPPIES

## Czas zmienić pieluszkę

HUGGIES® - pieluszki numer 1 w Stanach Zjednoczonych, jedna z wiodących marek w krajach Europy, są już dostępne w hurtowniach i sklepach w całym kraju!

HUGGIES® STANDARD to:

- znakomita relacja ceny do jakości
- małe opakowania, dobre do kupowania „na próbę”
- małe opakowania, zwiększające szybkość sprzedaży
- 4 rozmiary: Mini, Midi, Maxi/Maxi Plus, Junior, pieluszki dla obojga płci

Sprzedaż prowadzą:

Korporacja Mark, Kraków, ul. Saska 27  
HPSP Gorzków, Nowy Sącz, ul. Magazynowa 1



Niedziela

TVP1

7.00 Rolnictwo na świecie: Norwegia  
 7.15 Notowania  
 7.45 Dom - magazyn  
 8.05 Poranek filmowy  
 8.35 Teleranek  
 9.05 „Droga do Avonlea” (85) - serial kanadyjski  
 10.00 W Starym Kinnie: „Złe zachowanie” - komedia muzyczna USA (1955) reż. Edward Buzzell, wyk. Rory Calhoun, Piper Laurie, Jack Carson (82 min)  
*Uroczą śpiewczką kabaretową zostaje dostrzeżona przez młodego milionera; tak rozpoczyna się pogodna historia miłosna, przeplatana piosenkami.*  
 11.20 „Klan urwisów” - serial USA  
 11.40 Nadzieja Libanu - reportaż  
 12.00 Anioł Pański - transmisja modlitwy Ojca Świętego  
 12.20 Rozmowy na koniec wieku: prof. Andrzej Szczeplik o sztuce  
 13.00 Wiadomości  
 13.10 Tydzień - magazyn rolniczy  
 13.30 Zwierzęta świata: Goryle górskie - zniszczone królestwo (2) - angielski film dokumentalny (emisja z teletekstem)  
 14.05 Seriale wszech czasów: „Waszyngton za zamkniętymi drzwiami” (9/12) - serial USA  
 15.00 Inauguracja 46. Międzynarodowego Kongresu Eucharystycznego - Wrocław 1997  
 15.35 Skąd ta wrażliwość  
 16.05 Obrazki spod wulkanu - reportaż  
 17.00 Teleexpress  
 17.25 Śmiechu warte  
 17.50 „Dziennik Telewizyjny” - program satyryczny Jacka Fedorowicza  
 18.10 „Dr Quinn” (126) - serial USA (emisja z teletekstem)  
 19.00 Wieczorynka: Nowe przygody Kubusia Puchatka  
 19.30 Wiadomości  
 20.00 „Savannah” (19/35) - serial USA  
 20.55 Zwyczajni niezwykajni  
 21.35 Sportowa niedziela  
 22.00 Wiadomości - wydanie specjalne  
 23.00 46 Międzynarodowy Kongres Eucharystyczny - studio kongresowe  
 23.20 Widziałam - reportaż  
 23.50 „Zakochane kobiety” - film angielski (1970) reż. Ken Russell, wyk. Oliver Reed, Glenda Jackson (126 min)  
*Historia dwóch par mających niekonwencjonalne poglądy na miłość.*

TVP2

7.00 Echa tygodnia (dla niesłyszących)  
 7.30 Film dla niesłyszących: „Savannah” (19/35) - serial USA  
 8.20 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)  
 8.25 Niezbędnik Dwójki  
 8.30 Program lokalny Z Krakowa: 8.30 W stronę gór 8.55 Kalejdoskop sportowy  
 9.30 Zawód amator  
 10.00 Ojczyzna polszczyzna: Eucharystia - Chrystus - chrześcijanin  
 10.15 Teatr dla dzieci: Janusz Domagalik „Skarb szeryfa” (2) reż. Marek Piestrak, wyk.: Izabella Olaszewska-Jurasz, Leszek Piskorz, Andrzej Hudziak

11.00 Wyprawa z National Geographic: Zatopienie Lusitanii - film dokumentalny USA  
 11.55 Perły z lamusa: „Szpiegdy” - francuski film sensacyjny (1957) reż. Henri Clouzot, wyk. Curd Jurgens, Vera Clouzot, Peter Ustinow (121 min)  
*Tajemniczy agent szuka schronienia w klinice psychiatrycznej. Wkrótce w szpitalu i okolicy zaczynają rozgrywać się dziwne, niepokojące zdarzenia.*  
 14.25 30 ton! lista, lista - lista przebojów  
 15.00 Familiada - teleturniej  
 15.30 Ulica Sezamkowa - program dla dzieci  
 16.00 Bezludna wyspa - program Niny Terentiew  
 17.00 „Beverly Hills 90210” (78) - serial USA  
 17.45 Halo Dwójka  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny Z Krakowa: kronika  
 18.35 Va banque - teleturniej  
 19.05 7 dni świat  
 19.35 Dlaczego to my?  
 20.00 Małe ojczyzny: Tradycja i przyszłość  
 20.50 Nike - Nagroda Literacka '97  
 21.00 Panorama  
 21.40 „Niesamowite opowieści” - film USA (1985) reż. Steven Spielberg, William Dear, Robert Zemeckis wyk.: Kevin Costner, Kiefer Sutherland, Casey Siemaszko (106 min)  
*Trzy niezwykle historie opowiedziane przez trzech reżyserów.*  
 23.30 To musis być ty - film muzyczny  
 24.00 Panorama  
 0.10 Optimus Sport telegram  
 0.15 Kronika Wyścigu „Solidarności”  
 0.30 Magazyn jazzowy

POLSAT

6.30 Disco Polo Live  
 7.30 Jesteśmy: Międzynarodowy Kongres Eucharystyczny 1997  
 8.00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny  
 8.30 System - program komputerowy  
 9.00 Klip-Klaps - najmłodsza lista przebojów  
 9.30 Jogi w kosmosie - serial animowany  
 10.00 Disco Relax  
 11.00 Pomoc domowa (71) - serial komediowy USA  
 11.30 Łowca przygód (13) - serial USA  
 12.30 „Ernest jedzie na obóz” - komedia USA (1987) reż. John R. Cherry III, wyk. J. Varney, V. Racimo, J. Vernon (93 min)  
*Pierwsza z cyklu komedii, których bohaterem jest młody człowiek nie grzeszący lotnością, któremu zawsze przytrafia się wszystko, co najgorsze.*  
 14.15 Potężna dżungla (12) - serial komediowy USA  
 14.45 Jaja show - program satyryczny  
 15.00 Benny Hill - angielski program rozrywkowy  
 15.30 Dyżurny satyryk kraju - program Tadeusza Drozdy  
 16.00 Informacje  
 16.15 Karolina w mieście (18) - serial komediowy USA  
 16.45 Film na telefon: „Love Mary” - film USA (1985) reż. Robert Day, wyk.: Kristy McNichol, Matt Clark, David Paymer, Rachel Ticotin, Piper Laurie (91 min)  
*Opowieść o szesnastoletniej dziewczynie walczącej z chorobą i przeciwnościami losu, by w wieku 35 lat ukończyć z wyróżnieniem studia medyczne.*  
 18.25 Grand Prix MTB - wyścig rowerów górskich  
 18.45 Informacje  
 19.00 Tekwar (16) - serial s.f. USA  
 19.55 Herkules (13-ost.) - serial USA  
 19.50 Anatomia sukcesu  
 20.55 Kino satelitarne: „Kamienne ogrody” - film USA (1987) reż. Francis Ford Coppola, wyk. James Caan, James Earl Jones, Anjelica Huston (112 min)  
*Rozrachunek z wojną wietnamską w opowieści o zawodowym sierżancie i młodym rekrucie.*  
 23.05 8 Międzymarodowy Wyścig „Solidarności” - kronika  
 23.15 Na każdy temat - talk-show  
 0.15 Magazyn sportowy  
 1.15 Muzyka na bis

POLSAT 2

7.00 CNN News 7.30-9.30 Seriale animowane 9.30 Orbitalny posterunek (7) 10.30 Prawo do miłości (7) 11.00 Bill Cosby - gra o wszystko 11.30 Grace w opałach (13 i 14) 12.30 La ultima noche 13.30 Dance World 14.00 Power dance 14.30 X Games - szalone sporty 15.30 Magazyn motoryzacyjny młodych 16.00-18.00 Seriale animowane 18.00 Orbitalny posterunek (8) 19.00 CNN News 19.30 Prawo do miłości (8) 20.00 Grace w opałach (15 i 16) 21.00 Gra!my 21.05 Who is Who - muzyczny talk-show 22.00 PEMS - Polsat Europe Music Show 23.00 Gra!my 23.05 Soundtrack 23.30 Afficionado 24.00 Przytul mnie 0.30 Dżana Music

Televizja WISŁA

7.00 Pogoda, Fakty  
 7.05 Telezakupy  
 8.00 Pogoda, Fakty  
 8.10 Filmy animowane  
 9.00 Twój problem - nasza głowa  
 10.00 Na starcie (19) - serial dla młodzieży  
 10.30 Beeper - magazyn muzyczny  
 11.30 Pogoda, Fakty  
 11.35 Dance Time  
 12.00 Świat wokół nas  
 12.30 Gillette World Sport Special  
 13.00 Pogoda, Fakty  
 13.05 Magnum (89) - serial sensacyjny USA  
 14.00 Odwaga serca (5) - serial dokumentalny USA  
 14.30 Modelki na Karaibach (4) - serial francuski  
 16.00 Pogoda, Fakty  
 16.05 Time Trax (34) - serial s.f. USA  
 17.00 Detektyw Remington Steele (40) - serial sensacyjny USA  
 18.00 Pogoda, Fakty  
 18.10 Babylon V (39) - serial s.f. USA  
 19.00 Nasz człowiek w parlamencie (24) - angielski serial komediowy  
 19.30 Pogoda, Fakty: Daleko, Blisko, Najbliżej  
 19.45 Mission Impossible (25) - serial sensacyjny USA  
 20.40 Matlock (19) - serial sensacyjny USA  
 21.50 Pogoda, Fakty

22.00 Riptide (20) - serial kryminalny USA  
 22.50 Nie z tej ziemi (19) - serial USA  
 23.20 Babylon V (39) - serial s.f. USA  
 0.10 Taaaka ryba

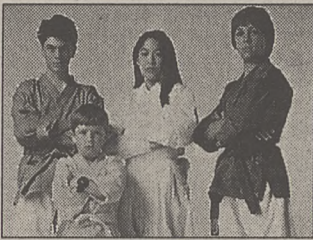
TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Dziecięca Akademia Nauk  
 8.30 Sonaty Johanna Brahmsa gra Kaja Danczowska  
 9.30 Prawdziwe potwory - serial animowany  
 9.55 Przygody kreski - bajka animowana  
 10.10 „Kłamstwa i tajemnice” - film USA, reż. Paul Schneider, wyk. Connie Sellecca, Kevin Dobson  
*Znana dziennikarka telewizyjna, która poświęca więcej czasu pracy niż rodzinie pewnego dnia zaczyna podejrzewać, że jej mąż ma romans.*  
 11.45 Miasta świata (1/13) - serial dokumentalny USA  
 12.10 A w sercu ciągle maj - serial angielski  
 13.00 Podróże w czasie i przestrzeni: Morski jedwabny szlak - japoński film dokumentalny  
 13.55 Gorący punkt  
 14.10 Z planu filmowego  
 14.25 Przeboje Telewizji Kraków  
 15.10 Zuzia i jej przyjaciele  
 15.35 Świat przyrody - angielski serial dokumentalny  
 16.30 Dziwne losy przedmiotów  
 17.00 Wieczór z TV Kraków  
 17.30 Marginałki (powt.)  
 17.55 Pełna kultura  
 18.10 Kronika  
 18.30 Rodzina Addamsów (5) - serial komediowy USA  
 19.00 Rzemiosło czy sztuka? - francuski film dokumentalny  
 19.15 Gość TV Kraków  
 19.30 Świat ogrodów - angielski serial dokumentalny  
 20.00 „Mania wielkości” - komedia francuska, reż. Gerard Oury, wyk.: Louis de Funes, Yves Montand  
*Minister króla Hiszpanii, znienawidzony przez lud za chciwość i tyranie, popada w nietaskę. By się zemścić, kruje spisek przeciwko królowej.*  
 21.45 Wieczór konstytucyjny (1)  
 21.50 Kronika  
 22.05 Nasza antena  
 22.10 Sprawozdawczy magazyn sportowy  
 22.35 Wieczór konstytucyjny (2)  
 22.50 Trzy przeboje  
 23.00 Wieczór konstytucyjny (3)  
 23.15 „Dekalog III” - film polski (1989), reż. Krzysztof Kieślowski, wyk.: Daniel Olbrychski, Maria Pakulnis, Joanna Szczepkowska.  
*Młoda kobieta ima się wszelkich sposobów, aby nie spędzić nocy sylwestrowej w samotności.*

CANAL+

7.00-8.00 PROGRAM NIEKODOWANY: 7.00 Rozkodowany Bugs Bunny  
 8.00-19.00 PROGRAM KODOWANY  
 8.00 Simba, król zwierząt - serial animowany  
 8.25 Królestwo Góry Boga - film dokumentalny  
 9.00 „Na zachód” - film angielsko-amerykański, reż. Mike Newell (96 min)  
 10.50 „Miasto strachu” - komedia francuska, reż. Alain Berberian (96 min)  
 12.30 W głębinach oceanu: Spotkania olbrzymów - film dokumentalny  
 13.25 Kuchnia filmowa O filmie „Sara”  
 13.50 Wyścigi Formuły 1  
 16.30 „Nell” - film USA, reż. Michael Apted (108 min)

18.20 Kuchnia filmowa O filmie „Nell”  
 19.00-20.00 PROGRAM NIEKODOWANY: 19.00 Star Trek. Voyager (11) - serial s.f. USA  
 20.00-6.55 PROGRAM KODOWANY  
 20.00 „Trzech małych Ninjów wraca” - film przygodowy USA (1994) reż. Charles T. Kanganis, wyk. Victor Wong, Max Elliot Slade Sean Fox (90 min)



Trzech amerykańskich nastolatków wyrusza do Japonii, by przeżyć przygodę swojego życia, spotkać groźnego przestępcę i odkryć starożytny skarb.  
 21.30 Za ciosem - magazyn boksu zawodowego  
 22.25 „Biały balonik” - film irański, reż. Jafar Panahi (81 min)  
 23.50 „Ostatnie cięcie” - film sensacyjny USA, reż. Sam Elliott (96 min)  
 1.30 „W matni kłamstw” - film sensacyjny USA, reż. Sandron Stern (89 min)  
 3.00 „Uliczny wojownik” - film akcji USA, reż. Steven E. de Souza (97 min)  
 5.40 „To rodzinne” - komedia USA, reż. Bob Clark (82 min)  
 6.05 Cela - film dokumentalny

RTL 7

7.00 Ukryta kamera  
 7.25 Zaginiony świat - serial przygodowy USA  
 7.50 Siódemka dzieciakom  
 9.30 To znowu ty? - serial komediowy USA  
 9.55 Kameleon - serial USA  
 10.50 Sliders - serial dla młodzieży  
 11.35 Campbellowie - serial  
 12.30 Siódemka dzieciakom  
 13.20 „Jan Paweł II” (2) - film biograficzny USA (1984) reż. Herbert Wise, wyk.: Albert Finney, Michael Crompton, Brian Cox, Patrick Stewart (110 min)  
 15.10 Detektywi z wyższych sfer - angielski serial sensacyjny  
 16.05 Powrót na Wyspę Skarbów - angielski serial przygodowy



16.55 Siedem pokus - program Agnieszki Maciąg  
 17.45 Świat pana trenera - serial komediowy USA  
 18.15 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
 18.45 Kasper - serial animowany  
 19.10 Prognoza pogody  
 19.15 7 minut  
 19.25 Świat pana trenera - serial komediowy USA  
 19.50 Prognoza pogody  
 19.55 „Baseballista” - komedia USA (1992) reż. Fred Schepisi, wyk.: Tom Selleck, Ken Takakura, Aya Takahashi, Dennis Haysbert (120 min)

Czołowy zawodnik amerykańskiej drużyny baseballowej sprzedany do japońskiej kadry. Zderzenie mentalności dość swobodnego w zachowaniu Amerykanina z kulturą japońską wywołuje szereg zabawnych perypetii.  
 21.55 Gwiazdy Hollywood - film dokumentalny  
 22.45 Detektywi z wyższych sfer - serial sensacyjny  
 23.40 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
 0.05 Siedem pokus - program Agnieszki Maciąg

TVKatowice

6.00 Animaniacy 6.30 Czterej muzykanci z Bremy 7.00 Bajkowe trojaczki 7.30 Troskliwe misie 8.00 Dinusie 8.30 Mysz Willy wędruje po świecie 9.00 Sacrum profanum 9.30 Amerykańska odyseja kosmiczna - serial dokumentalny 10.00 Klub globtrotera 10.40 Koszałek Opałek 11.00 Sprawni inaczej: Festiwal Dzieci Specjalnej Troski 11.30 Dzieciocy Magic Show 12.00 Aktualności 12.05 Sport 13.00 Świat bez tajemnic 13.30 Podróże z kamerą 14.00 Telefoniada - teleturniej 15.00 Aktualności 15.10 Zuzia i jej przyjaciele 15.35 Świat przyrody 16.30 Bardzo znana osoba - talk-show 17.10 Gość Trójki 17.20 Studio Gol 18.00 Panorama 18.10 Aktualności 18.30 Rodzina Addamsów 19.00 Rzemiosło czy sztuka? 19.15 EL TV Music 19.30 Świat ogrodów 20.00 „Mania wielkości” - komedia francuska 22.00 Aktualności 22.05 Pielgrzymka mężczyzn do Piekar 23.15 Sport 0.15 Muzyczne promocje 0.30 Wendeta - serial 1.15 Śnieżna rzeka - serial 2.00 „Zrozumieć ciszę” - film USA

TVPOLONIA

7.00 Alternatywy 4 7.55 Słowo na niedzielę 8.00 Informacje Studia Kontakt 8.15 Folkowe nuty: Melodie do tańca i do snu - występują soliści z regionu Janowa Lubelskiego 8.45 Trzy misie 9.10 Zaproszenie 9.30 Niedzielne muzycowanie: Spotkanie z Radiową Orkiestrą Symfoniczną w Krakowie pod dyr. Marka Pijarowskiego 10.15 Magazyn kulturalny 10.30 Poznaj świat 11.15 Teatr rodzinny: Anna Karwańska „Królowna z leśnej krainy”, reż. Artur Hoffman, wyk. Joanna Hoffman, Andrzej Deskur 12.00 Szkoła na wesoło 12.30 Skarbiec 13.00 3 x 13 - program publicystyczny 13.30 Piraci w tawernie - teleturniej 14.00 U schyłku drugiego tysiąclecia: Spotkanie z profesorem Wiktorem Zinem: Opisanie 14.20 Sceny domowe: „Powrót” - program Henryka Bardijewskiego 14.40 Salon Lwowski: Andrzej Hiolski 15.00 Inauguracja Międzynarodowego Kongresu Eucharystycznego 15.40 Podwieczorek - program rozrywkowy 16.35 Geniusz - film dokumentalny 17.00 Ingres legata papieskiego do katedry wrocławskiej 19.15 A to Polska właśnie 19.40 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.30 Tajemnica Enigmy - serial 21.55 Zdarzyło się w kabinie... - program rozrywkowy 22.30 Panorama 23.00 Studio Międzynarodowego Kongresu Eucharystycznego 23.20 Sport z satelity: gonitwa na Służewcu 0.05 Nie bójmy się wiosny - program rozrywkowy 1.00 Podwieczorek - program rozrywkowy 1.55 Gorąca dziesiątka Muzycznej Jedynki

Za zmiany wprowadzone w ostatniej chwili do poszczególnych programów redakcja nie bierze odpowiedzialności.

# Telewizja

Sobota

## TVP1

- 7.00 Eko echo  
7.15 Z Polski - reportaż  
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie  
8.00 Agrolinia  
8.30 Wiadomości  
8.40 Do góry nogami  
9.05 Ziarno - program redakcji katolickiej  
9.35 5-10-15 - program dla dzieci i młodzieży  
10.30 Współcześni wojownicy: Żołnierze Skanderberga  
10.50 Dzień Demokracji Lokalnej  
11.00 Pieprz i wanilia: Tropem złota Colca - Fiesta  
11.30 Klinika zdrowego człowieka  
12.00 Wiadomości  
12.10 Australia Bena Croppa (15/18) - australijski serial dokumentalny  
13.00 Walt Disney przedstawia: Szmergiel oraz „Na australijskim szlaku” (emisja z teletekstem)  
14.20 Dzień Demokracji Lokalnej  
14.30 Nobel dla Polaka (audiotele 0-70075847 prezentacja 1, 0-70075848 prezentacja 2, 0-70075849 prezentacja 3)  
15.05 U siebie: Odnalazłam siebie... - reportaż  
15.30 Jeśli nie Oxford, to co? - teleturniej (finał)  
16.05 „Bill Cosby show” (102-ost.) - serial komediowy USA  
16.35 Sąsiedzi: Słowacja - ze Wschodem, Zachodem czy osobno?  
17.00 Teleexpress  
17.20 Rozrywki rodzinne  
17.55 Nobel dla Polaka - rozwiązanie konkursu  
18.10 „Klient” (16/22) - serial USA (emisja z teletekstem)  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
20.00 „Chwała” - film USA (1989) reż. Edward Zwick, wyk. Matthew Broderick, Denzel Washington, Cary Elwes (118 min)  
Z rozmachem opowiedziana historia 54. Pułku Piechoty Massachusetts, sformowanego przez Północ podczas wojny secesyjnej.  
22.00 Rozwiązanie konkursu audiotele  
22.05 Wieczór z Alicją  
22.45 Sportowa sobota  
23.10 Studio sport: Przed Ligą Mistrzów  
23.35 Śpiewane i nieśpiewane  
0.10 „Fatalny romans” - film USA (1993), reż. John Dahl, wyk. Linda Fiorentino, Peter Berg (106 min)  
Mroczna opowieść o tym jak pozbył się niekochanego męża.  
1.55 „Malowane serce” - film USA (1991) reż. Michael Taav, wyk. Will Patton, Bebe Neuwirth (87 min)

## TVP2

- 7.00 Panorama  
7.10 Folkowe nuty: Młoda Kościerzyna  
7.30 Tacy sami  
7.55 Spotkanie z Hanną Barberą  
8.30 Program lokalny  
9.30 Niezbędnik Dwójki  
9.35 Spotkanie z eucharystią (3)  
10.00 Papieska Akademia Nauk Społecznych  
10.30 Kino bez rodziców: „Tajna misja” (11) - serial polsko-australijski  
11.00 Kręciola  
11.30 Tropami zwierząt (8): Nie tylko woda jest ich żywiołem - angielski serial dokumentalny  
12.00 „Strachy” (3/4) - serial TVP  
13.20 Niezbędnik Dwójki  
13.25 Bogusław Kaczyński zaprasza: Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania  
14.10 XIV Łódzkie Spotkania Baletowe  
14.25 Świat ojca Krąpca - reportaż  
15.00 Familiada - teleturniej  
15.30 „Nie ma mitu bez kitu” (9-ost.) - serial angielski  
16.00 Wielka gra  
16.40 Nike - Nagroda Literacka '97  
17.00 „Wysoka fala” (2/24) - serial australijsko-amerykańsko-niemiecki  
17.45 Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania - rozwiązanie zagadki  
18.00 Panorama  
18.10 Program lokalny  
18.35 Va Banque - teleturniej  
19.05 Wydarzenie tygodnia  
19.35 Szalone liczby - program dla dzieci  
20.00 Studio sport: Polska - Europa, mecz z okazji 50-lecia Włodzimierza Lubańskiego  
20.50 Słowo na niedzielę  
21.00 Panorama  
21.25 Niezbędnik Dwójki  
21.30 Na tronie - program satyryczny Krzysztofa Daukszewicza  
22.00 „Kamoryści” (1/2) - film włoski (1973) reż. Pasquale Squitieri, wyk. Claudia Cardinale, Rita Forzano, Franco Nero (126 min)  
Młody prawnik rewanżuje się szefowi camorry za opiekę.  
0.10 Panorama  
0.20 Optimus sport telegram  
0.25 Noc muzycznych życzeń



## POLSAT

- 6.30 Disco Rela  
7.30 W drodze - magazyn redakcji programów religijnych  
8.00 Strażnik Teksasu - serial sensacyjny USA  
9.00 Co jest grane? - program muzyczny dla dzieci  
9.30 Candy-Candy - serial animowany  
10.00 Telewizja 101 (6) - serial dla młodzieży  
10.55 Wielkie filmy, wielkie gwiazdy: „Szkarłatne go-dło odwagi” - film USA (1951) reż. John Huston, wyk. Audie Murphy, Bill Mauldin (70 min)

- Studium psychologiczne młodego ochotnika wojsk Unii w wojnie secesyjnej.  
12.10 „Nędznicy” - film USA (1978) reż. Glenn Jordan, wyk.: Richard Jordan, Anthony Perkins, Cyril Cusack, John Gielgud, Claude Dauphin (138 min)  
Kolejna adaptacja słynnej powieści Victora Hugo, w doskonałej obsadzie.  
14.35 Oskar - magazyn filmowy  
15.05 TOP 97  
15.35 Oto Polska - redaktorzy Polsatu przedstawiają  
16.00 Informacje  
16.15 Teleturniej  
16.45 Powrót do Edenu (18) - serial australijski  
17.45 Starsky i Hutch (34) - serial sensacyjny USA  
18.45 Informacje  
19.00 Disco Polo Live  
19.50 Losowania Lotto  
19.55 Grom w raju (19) - serial sensacyjny USA  
20.55 Cobra (19) - serial sensacyjny USA  
21.55 VIII Międzynarodowy Wyścig Kolarski „Solidarności”  
22.05 „Oddalenie” - film angielski (1990) reż. Barry Davis, wyk. Rosanna Arquette, David Suchet (80 min)  
Do samotnie mieszkającego dramaturga dzwoni kaleka dziewczyna, pragnąca zagrać główną rolę w jego sztuce. Nic sympatii z czasem prowadzi do burzliwego związku dwóch indywidualności.  
23.40 Ned i Stency (19) - serial USA  
0.10 Playboy  
1.15 „Powiedz pani dzień dobry” - komedia francuska (1977) reż. Michel Gerard, wyk.: Pierre Tornade, Remi Laurent, Micheline Luccioni (74 min)  
2.25 Muzyka na bis

## POLSAT 2

- 7.00 CNN News 7.30-9.30 Seriale animowane 9.30 Orbitalny posterunek (6) 10.30 Prawo do miłości (6) 11.00 Bill Cosby... gra o wszystko 11.30 Grace w opałach (11 i 12) 12.30 Gotango - program muzyczny 13.30 Magazyn muzyczny 14.00 Cosmix 14.30 X Games 15.30 Na topie 16.00-18.00 Seriale animowane 18.00 Orbitalny posterunek (7) 19.00 CNN News 19.30 Prawo do miłości (7) 20.00 Grace w opałach (13 i 14) 21.00 Grałmy 21.05 Dżana Music 22.00 Koncert tygodnia 23.00 Grałmy 23.05 La ultima noche 24.00 Przytul mnie - nocny program muzyczny

## Telewizja WISŁA

- 7.00 Pogoda, Fakty  
7.05 Telezakupy  
8.00 Pogoda, Fakty  
8.10 Filmy animowane dla dzieci  
9.00 W rytmie disco polo  
10.00 Press Gang (20) - serial dla młodzieży  
10.30 Odwaga serca (4) - serial dokumentalny USA  
11.00 Wielka Brytania od środka  
11.30 Pogoda, Fakty  
11.35 Magazyn rowerowy  
12.00 NHL - amerykańska liga hokejowa

- 13.00 Pogoda, Fakty  
13.05 Za kółkiem  
13.30 Kosmogrom Davida Har-klaya  
14.00 Taaaka ryba  
14.30 „Książętko” - film polski (1937) reż. Konrad Tom, wyk. Eugeniusz Bodo, Karolina Lubieńska, Antoni Fertner  
16.00 Pogoda, Fakty  
16.05 Detektyw Remington Steele (39) - serial sensacyjny USA  
17.00 Wszystko albo nic (1)  
17.30 Śmieszny świat  
17.45 Wszystko albo nic (2)  
18.00 Pogoda, Fakty  
18.05 5 minut dla prasy  
18.10 Babylon V (38) - serial sf USA  
19.00 Wszystko albo nic - finał  
19.30 Pogoda, Fakty: Daleko: Bli-sko: najbliżej  
19.45 Rzymianka (3) - serial włoski  
21.50 Pogoda, Fakty  
22.00 Rozmowy o północy (20) - serial sensacyjny USA  
22.50 „Skandal” - film USA, reż. Michael Caton-Jones, wyk. John Hurt, Joanne Whalley-Kilmer, Bridget Fonda, Ian McKellen (106 min)  
Największy polityczny skandal stulecia w Wielkiej Brytanii - czyli afera Profumo: fakty nieco sfa-bularyzowane dla potrzeb filmu.  
0.10 „Babylon V” (38) - serial sf. prod. USA  
0.50 Disco Polo

## TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Przygody foczki Salty  
8.30 The Levellers - koncert  
9.30 Maria Celeste (159) - serial wenezuelski  
10.10 „Wszystko na opak” - komedia hiszpańska, reż. Raimond Masllorens  
11.45 Na horyzoncie  
12.10 Świat bez tajemnic  
12.35 Europa Platz - magazyn  
13.05 Skandale (2) - angielski serial dokumentalny  
13.35 Hot Shotz (2) - nowozelandzki serial dla młodzieży  
14.05 Gwiazdy Hollywood  
14.35 Pod słońcem Afryki - serial dokumentalny  
15.10 Animaniacy - serial animowany  
15.30 Guccio i Cezar - serial animowany  
15.40 Flip i Flap: Historia komieczna - film dokumentalny USA  
16.30 Ale rybka - magazyn wędkarski  
16.55 Paryskie pejzaże mody  
17.20 Przepraszam, pomyłka - teleturniej filmowy  
17.45 Techno - program rozrywkowy  
18.10 Kronika  
18.30 Rodzinna karuzela (25/26) - serial komediowy USA  
19.05 Rzemiosło czy sztuka? - francuski serial dokumentalny  
19.15 Gość TV Kraków  
19.30 Niezwykłe miejsca - serial dokumentalny USA  
20.00 Roosevelt, Churchill i Stalin (2) - film USA  
21.50 Kronika  
22.05 Nasza antena  
22.10 Wiadomości sportowe  
22.20 Art Ansamble of Chicago - koncert

- 23.20 Film na telefon: „Kolory miłości” - film USA, reż. Anthony Drazan, wyk. Michael Rapaport, De-shonn Castle (tel. 0700 55 530)  
Trudna miłość białego chłopaka i czarnej dziewczyny.  
albo: „Cytrynowe trio” - komedia USA, reż. Joyce Chopra, wyk.: Diane Keaton, Carol Kane, Elliott Gould (tel. 0700 55 531)  
Trzy przyjaciółki zakładają grupę wokalną w Atlantic City, ale ich marzenia sięgają dalej.

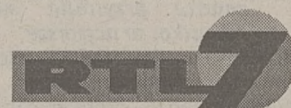
## CANAL+

- 7.00-8.00 PROGRAM NIEKODOWANY: 7.00 Freakazoid 7.30 Diabelski Młyn  
8.00-12.30 PROGRAM KODOWANY  
8.00 Simba, król zwierząt - serial animowany  
8.30 „Wariackie święta” - komedia USA (93 min)  
10.00 Fantastyczna kariera cygara hawańskiego - film dokumentalny  
10.55 „Słodko-gorzki” - film polski (91 min)  
12.30-15.25 PROGRAM NIEKODOWANY: 12.30 Rozkodowany Bugs Bunny 13.30 Ich pięcioro (12) - serial USA 14.30 Trening Formuły 1  
15.25-6.55 PROGRAM KODOWANY  
15.25 Mecz tygodnia Bundesligi  
17.20 „Rain Man” - film USA (128 min)  
19.30 Ostatnia misja komandora Crabba - film dokumentalny  
20.00 „Wichry namiętności” - film USA (1995) reż. Edward Zwick, wyk. Brad Pitt, Anthony Hopkins, Aidan Quinn, Julia Ormond (127 min)



Opowieść o losach trzech synów pułkownika Ludlowa i miłości, jaką wszyscy darzyli jedną kobietę. Jedno z najgłośniejszych dzieł epiki filmowej ostatnich lat.

- 22.10 Velvet Underground - koncert (55 min)  
23.10 „Gorączka” - film sensacyjny USA (163 min)  
1.55 „Całkowite zaćmienie” - film francusko-angielski (107 min)  
3.45 „Na dobre i na złe” - film sensacyjny kanadyjsko-francusko-niemiecko-angielski (95 min)  
5.20 „Dwa miliony dolarów napiwku” - komedia USA (97 min)



- 7.15 Teleshopping  
7.50 Przeboje RTL 7  
8.00 Siódemka dzieciakom  
9.30 Świat pana trenera - serial komediowy USA

- 9.55 Niesamowity świat zwierząt - serial dokumentalny  
10.45 Święty - serial sensacyjny USA  
11.35 Siódemka dzieciakom  
13.00 Zrobmy sobie dobrze - serial komediowy USA  
13.25 Program rozrywkowy  
14.40 My i one - serial komediowy USA  
15.05 Sliders - serial dla młodzieży  
15.50 Ulubione kawałki: Goście Marka Niedzwieckiego  
16.40 To znów ty? - serial komediowy USA  
17.05 Niesamowity świat zwierząt  
17.10 Campbellowie - serial  
18.00 Zaginiony świat - serial  
18.25 Iznogoud - serial animowany  
18.50 Polskie seriale animowane  
19.10 Prognoza pogody  
19.15 7 minut  
19.25 Świat pana trenera  
19.50 Prognoza pogody  
19.55 Kameleon - serial USA  
20.45 Powrót na Wyspę Skarbów - serial przygodowy  
21.30 Meandry sprawiedliwości - serial sensacyjny  
22.20 7 minut  
22.30 „Człowiek, który spadł na Ziemię” - film sf USA (1976) reż. Nicolas Roeg, wyk. David Bowie, Rip Torn, Candy Clark (85 min)  
Mieszkaniec gwiazd przybywa na ziemię, aby zdobyć wodę dla swojej umierającej planety.  
0.30 Meandry sprawiedliwości

## TV Katowice

- 6.30 Człowiek z gór 7.00 Hipopowo 7.10 Samson - superślimak 7.40 Namiętność 8.55 Sławni ludzie w anegdocie 9.15 Sobota z TV Katowice 11.00 Plant life 11.30 W cztery świata strony 12.00 Aktualności 12.05 Cypr: Wyspa Afrodyty 12.30 Dance Club 13.30 Gol 13.45 Bliżej Trójki 14.00 Przesiadka do raju 15.00 Aktualności 15.10 Animaniacy 15.30 Guccio i Cezar 16.30 Ale kino 17.05 Sobota w Bytkowie 17.30 EL TV Music 18.00 Panorama 18.10 Aktualności 18.30 Rodzinna karuzela 19.00 Rzemiosło czy sztuka? 19.15 Teatromania 19.30 Niezwykłe miejsca 20.00 „Roosevelt, Churchill i Stalin” (2) 22.00 Aktualności 22.05 Sport 23.00 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy 24.00 Noc z TV Katowice

## TVPOLONIA

- 7.05 Zaproszenie 7.25 Galeria pod strzechą 7.40 Hity satelity 8.00 Klub samotnych serce 8.20 Ala i As 8.35 Mazi w Gondolandii 8.45 Szafiki 9.15 Zwierzołub 9.30 Wiadomości 9.45 Ludzie listy piszą 10.00 Brawo! Bis! 13.00 Wiadomości 13.15 Jacy? Tacy! - magazyn reporterski 14.15 Dwa światy 14.40 Widget 15.15 Eurofolk 15.45 Szczęśliwe przypadki Oswalda Bugela - film dokumentalny 16.30 Mówi się... 16.50 Listy od widzów 17.00 Teleexpress 17.20 Sport z satelity 18.30 Alternatywy 4 19.40 Dobranocka 20.00 Wiadomości 20.30 „Śmierć Johna L.” - film polski (1987) reż. Tomasz Zygadło 22.30 Panorama 23.00 Cafe Fusy 23.30 „O-bi, O-ba, koniec cywilizacji” - film polski (1985), reż. Piotr Szulkín

## DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1  
Redaktor Naczelny:  
CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI  
tel. 22-63-04, fax: 22-82-49,

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Redaktor wydania: Wacław Krupiński

Centrala: tel. 22-75-88  
(łączy ze wszystkimi działami)  
Dział łączności z Czytelnikami:  
tel. 22-95-92,  
Sekretarz Redakcji: tel. 22-28-98  
(od godz. 16 tel./fax: 22-05-67),  
Dział Krajowy: tel. 22-47-06  
Dział Ekonomiczny: tel. 22-25-79  
Dział Zagraniczny: tel. 22-07-56  
Dział Miejski: tel. 22-87-25,  
Dział Sportowy: tel. 21-97-23

### ODDZIAŁY REDAKCJI:

**NOWY SĄCZ**, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 43-54-49, 43-54-78, 43-85-45  
Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-187) 630-72  
OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax: (0-33) 44-16-00  
ZAKOPANE, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, llp., tel./fax: (0-165) 135-30,  
ŻYWIEC, tel./fax: (0-33) 61-48-65  
**RZESZÓW**, ul. Księża Jałowego 29, tel./fax: (0-17) 85-22-478, tel. (0-17) 85-22-479  
Ekspozytura: KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax: (0-13) 43-622-90, 43-258-23 w. 29  
PRZEMYŚL, ul. Wybrcze Piłsudskiego 1, tel./fax: (0-10) 78-77-43  
**TARNÓW**, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 21-35-20, 22-31-48  
Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-197) 256-22  
DĘBICA, ul. Rzeszowska 14, tel./fax: (0-14) 70-87-72

### WYDAWCA:

Wydawnictwo Jagiellonia SA  
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1,  
tel. 22-07-12, fax: 22-08-78

### Prezes Zarządu:

WOJCIECH TACZANOWSKI  
Druk: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe Spółka z o.o. Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3

Prnumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagranczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

### Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,  
tel. 21-99-77, fax: 21-97-77,  
kasy: czynne w godz. 8-18  
w soboty 10-14

ul. Starowiślna 2, tel. 21-45-72  
ul. Wiślna 2, tel. 22-70-89

oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

